ACADÉMIE NATIONALE DE MUSIQUE

Direction de M. A-E. VAUCORBEIL

FRANÇOISE DE RIMINI

OPÉRA EN QUATRE ACTES

Avec Prologue et Épilogue

PAROLES DE MM.

JULES BARBIER ET MICHEL CARRÉ

MUSIQUE DE

AMBROISE THOMAS

PARTITION TRANSCRITE

POUR

PIANO SOLO

PAR

L. DELAHAYE

Prix net : 12 Francs

PARIS, *AU MÉNESTREL*, 2 bis, rue Vivienne, HEUGEL ET FILS

SEULS ÉDITEURS POUR LA FRANCE ET L'ÉTRANGER

Tous droits de reproduction, de traduction et de représentation expressément réservés en tous pays.

2. 2111.
M
29
T454fr

ACADÉMIE NATIONALE DE MUSIQUE

FRANÇOISE DE RIMINI

OPÉRA EN QUATRE ACTES AVEC PROLOGUE ET ÉPILOGUE

DE

MM. JULES BARBIER ET MICHEL CARRÉ

MUSIQUE DE

AMBROISE THOMAS

Représenté sur la scène de l'Opéra, le 14 avril 1882

PARTITION TRANSCRITE POUR PIANO SOLO

PAR

L. DELAHAYE

CHEF DE CHANT A L'OPÉRA

CATALOGUE DES MORCEAUX

PROLOGUE : L'ENFER

PREMIER TABLEAU. — *(Porte de l'Enfer)*

A. Introduction et Chœur invisible. . . . 1-3
B. Récit de Dante. . . . 7
C. Entrée de Virgile, Récits et Air 10-14

DEUXIÈME TABLEAU. — *(Premier Cercle de l'Enfer)*

D. Symphonie et Chœur des Damnés. . . . 21-27
E. Récits et Duo des Ames (Francesca et Paolo). . . . 33-36

PREMIER ACTE — PREMIER TABLEAU

1. Entr'acte et Duo du Livre (Francesca et Paolo). . . . 44-47
2. Trio. Italie, Italie! (Francesca, Paolo et Guido). . . . 62

DEUXIÈME TABLEAU

3. Chœurs, Strophes d'Ascanio et Chant de guerre de Paolo. . . . 74-82-89
4. Final : Chœur et Récits, Mélopée de Malatesta, ensemble final. . . . 97-104-111

DEUXIÈME ACTE

5. Introduction, Récit et Cantabile de Guido, Récits de Francesca et de Guido. . . . 118-119-122
6. Trio de Francesca, Ascanio et Guido. . . . 124
7. Chœur Nuptial. . . . 134
8. Air de Malatesta. . . . 138
9. Prière d'Ascanio 143
10. Chœur des Pages. . . . 146
11. Récit et Cavatine de Paolo. . . . 154
12. Récits et Ensemble, Air Final de Francesca. . . . 157-164

TROISIÈME ACTE

13. Introduction, Récit et Arioso de Malatesta. . . . 173-177
13 *bis.* Récit et Scène. . . . 180
14. Chœur de fête. . . . 183

LA CAPTIVE. — BALLET-DIVERTISSEMENT

15. *A.* Couplets d'Ascanio, *B.* Barcarolle, *C.* Pantomime et Récit. . . . 186-191-194
16. *A.* Valse chantée : Ascanio, Francesca, la Captive, Chœur et Ballet. . . . 196
16. *B.* Danses : Adagio — Scherzo — Capriccio — Pas de Six — Habanera — Saltarella et Sevillana. . . . 205-237
17. Final : Introduction — Le Message — Andante. . . . 238-240-247
17. Chœur et ensemble général. . . . 250

QUATRIÈME ACTE

18. Récit de Francesca et chant du livre. . . . 254
19. Chanson d'Ascanio. . . . 258
20. Récit et Air de Paolo. . . . 263
21. Duo final (Francesca et Paolo). . . . 269

ÉPILOGUE

22. Ensemble du Duo de Paolo et Francesca. . . . 284
Récit de Virgile, Ensemble général et Apothéose. . . . 287-288

Paris. — Au *MÉNESTREL*, 2 *bis*, rue Vivienne, Heugel et Fils, éditeurs pour la France et l'Étranger

(Droits de reproductions et d'arrangements réservés en tous pays).

PARIS.- IMPRIMERIE CHAIX RUE BERGÈRE, 20.-14174-2.

FRANÇOISE DE RIMINI

Opéra en 4 Actes

de

AMBROISE THOMAS

L'ENFER

PROLOGUE

INTRODUCTION ET CHŒUR INVISIBLE

PARTITION

pour

PIANO SOLO

(1er TABLEAU.)

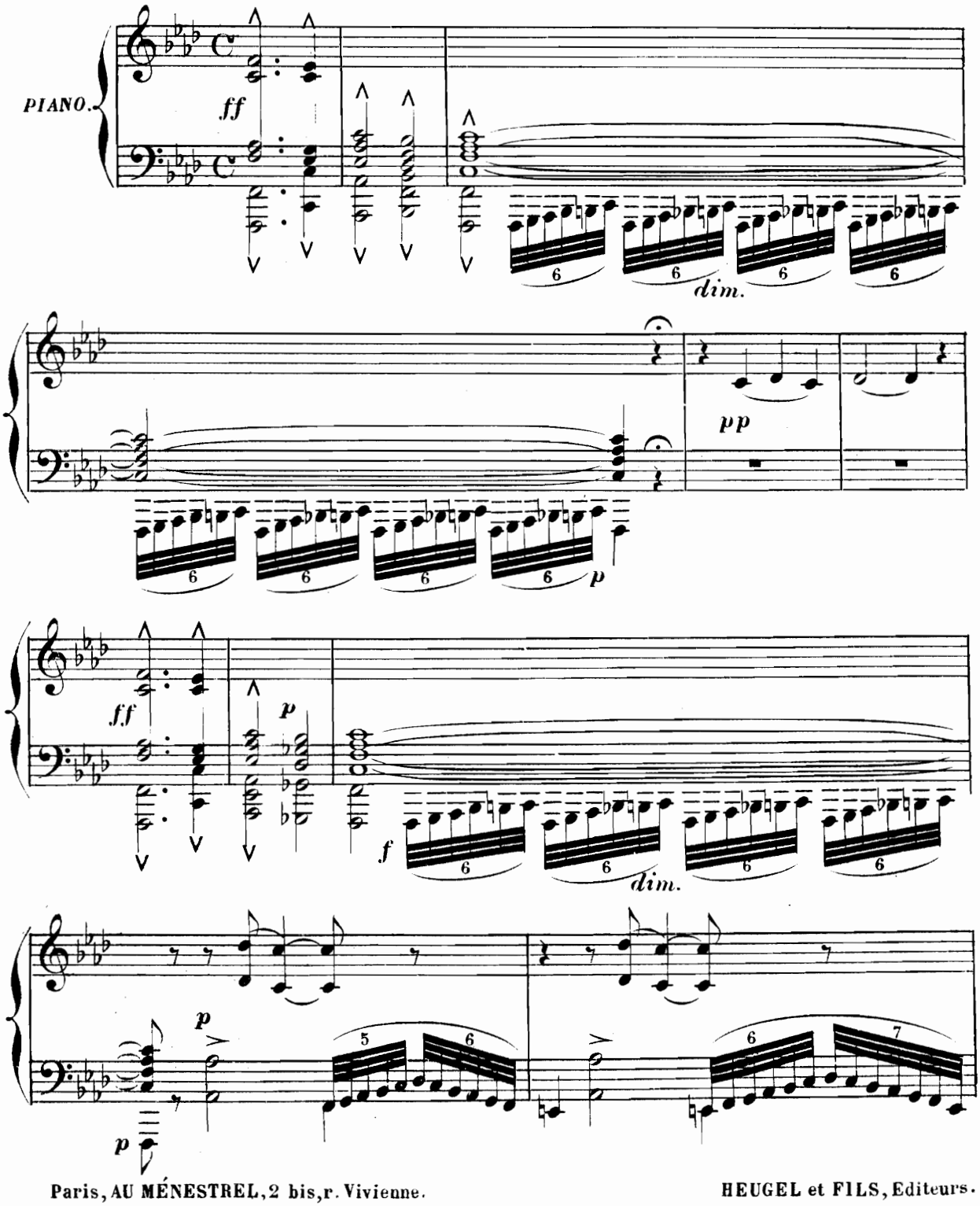
TRANSCRITE

par

L. DELAHAYE.

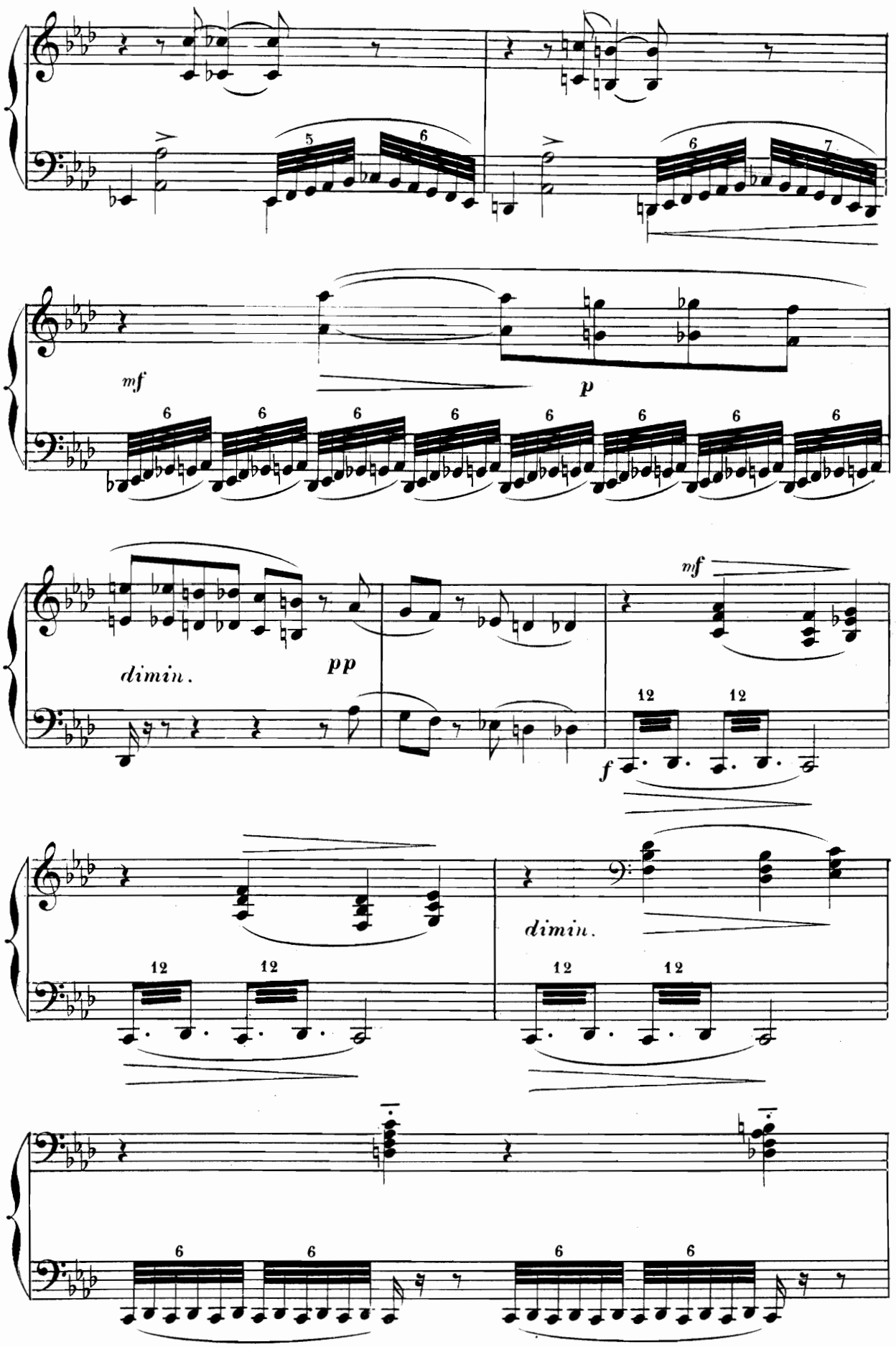
(PORTE DE L'ENFER)

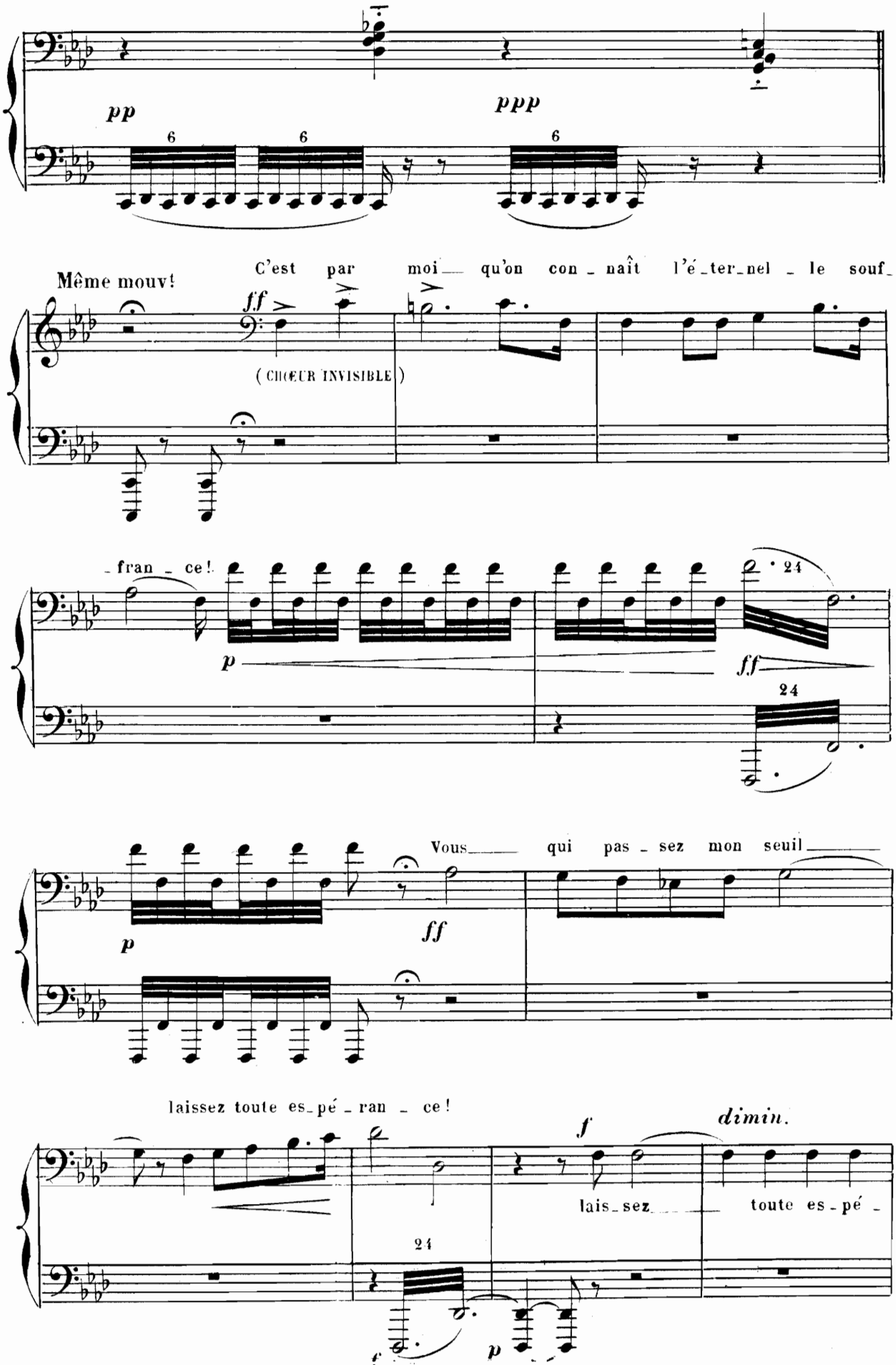
Andante maestoso.

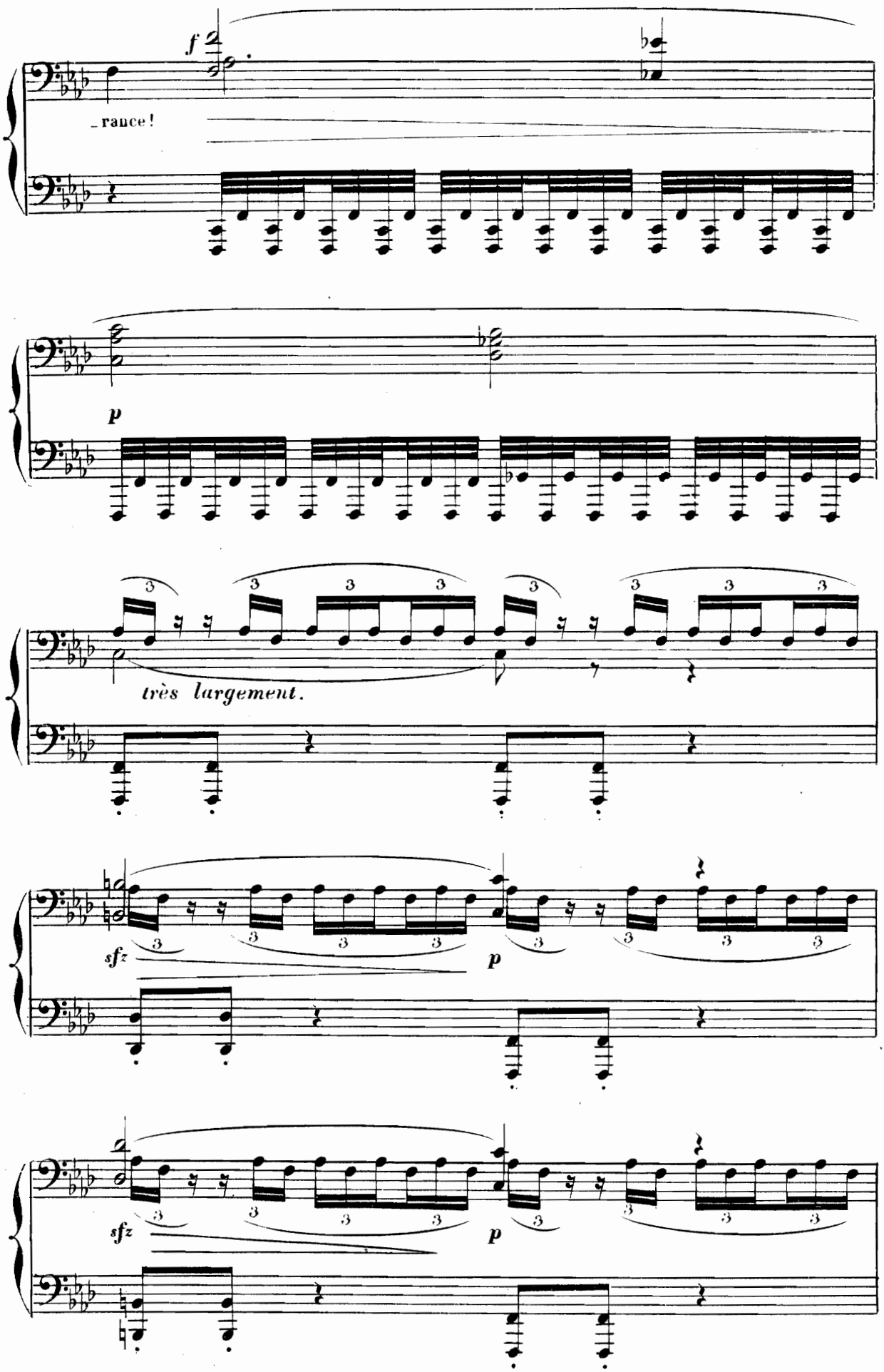


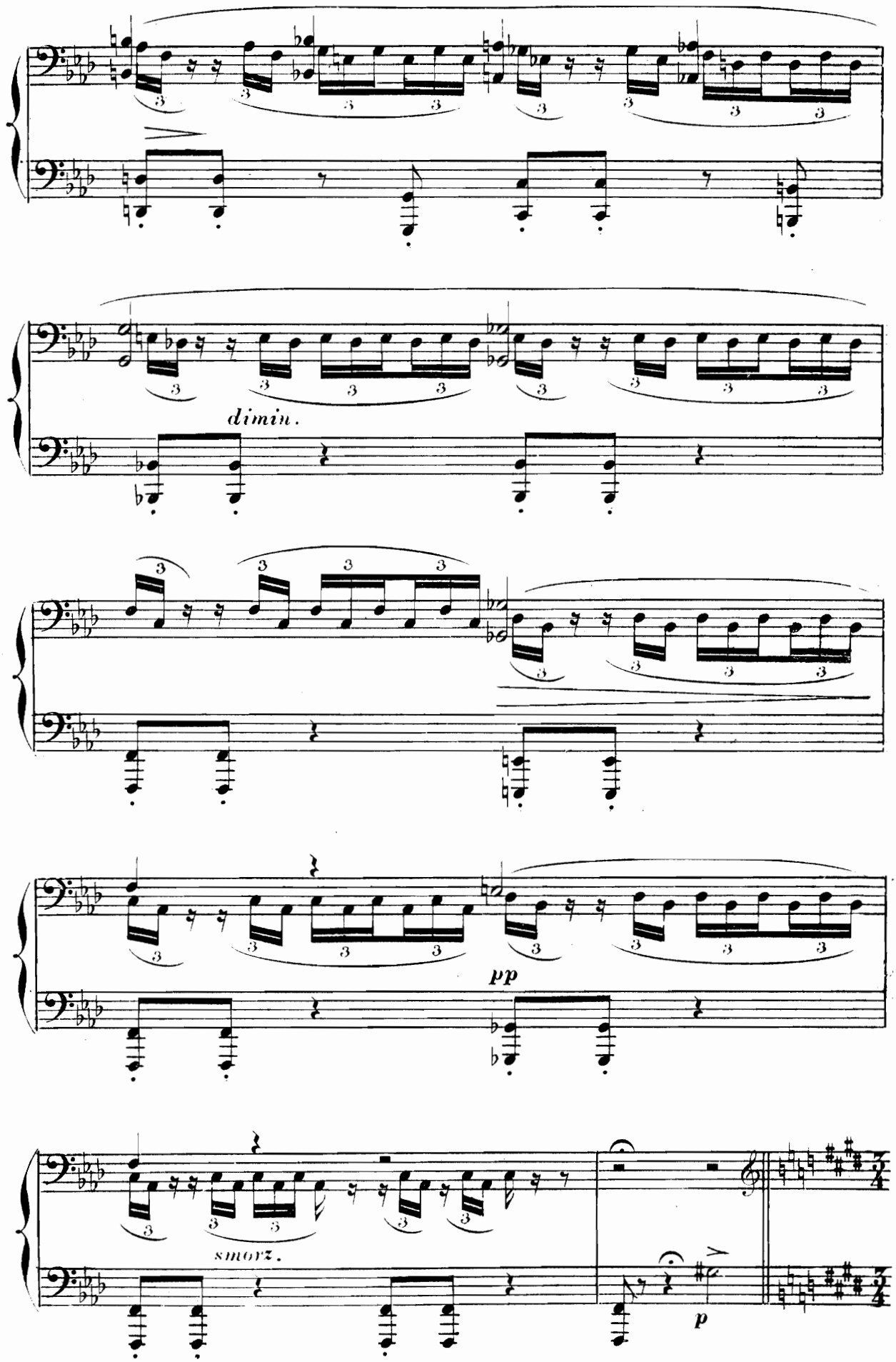
Paris, AU MÉNESTREL, 2 bis, r. Vivienne.

HEUGEL et FILS, Editeurs.


mf
p
dimin.
pp
mf
f
dimin.

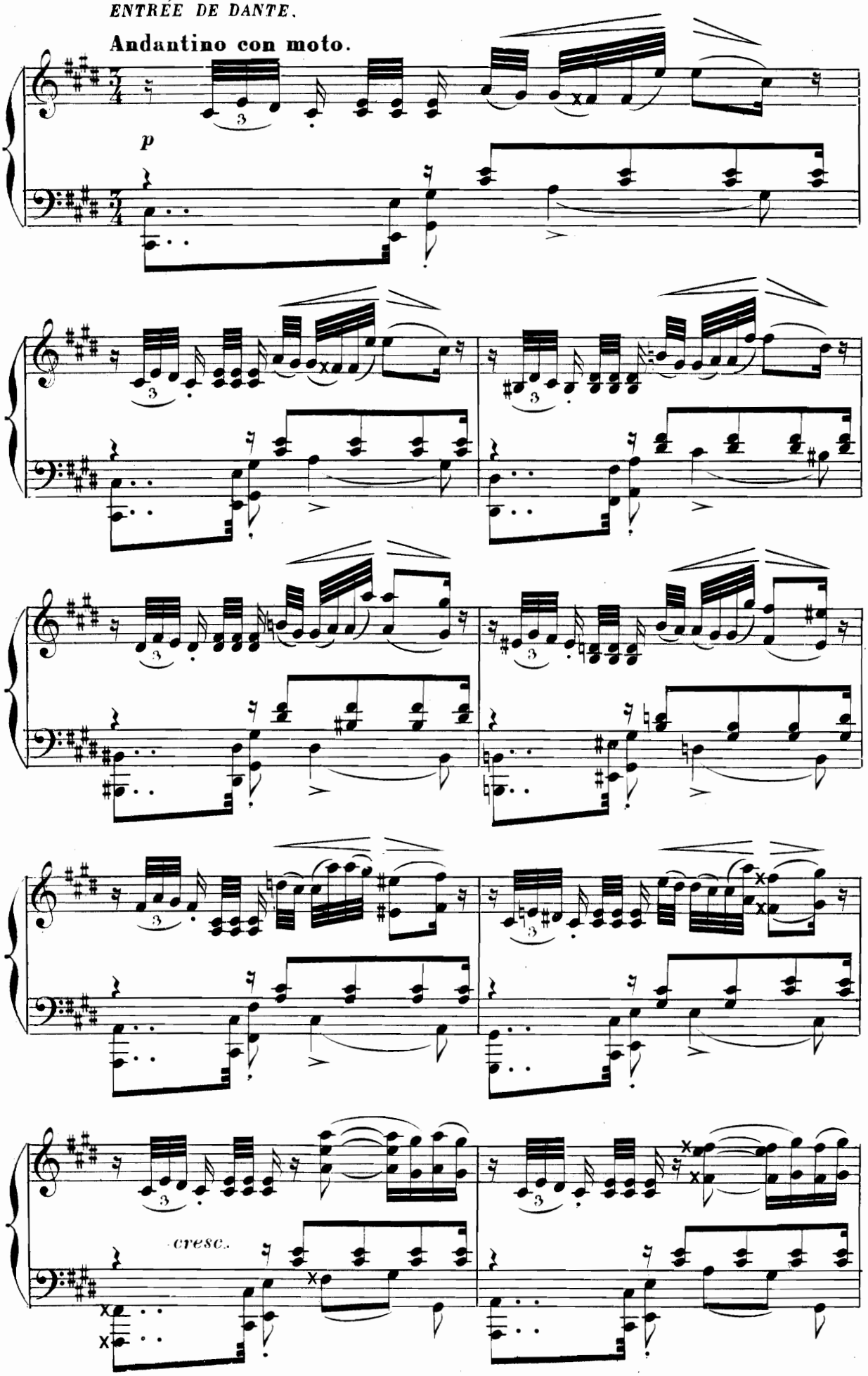

pp
ppp
6
6
6
Même mouv!
C'est par moi qu'on con - naît l'é - ter - nel - le souf -
ff
(CHŒUR INVISIBLE)
- fran - ce!
p
ff
24
24
Vous qui pas - sez mon seuil
p
ff
laissez toute es - pé - ran - ce!
f
dimin.
lais - sez toute es - pé -
24
p

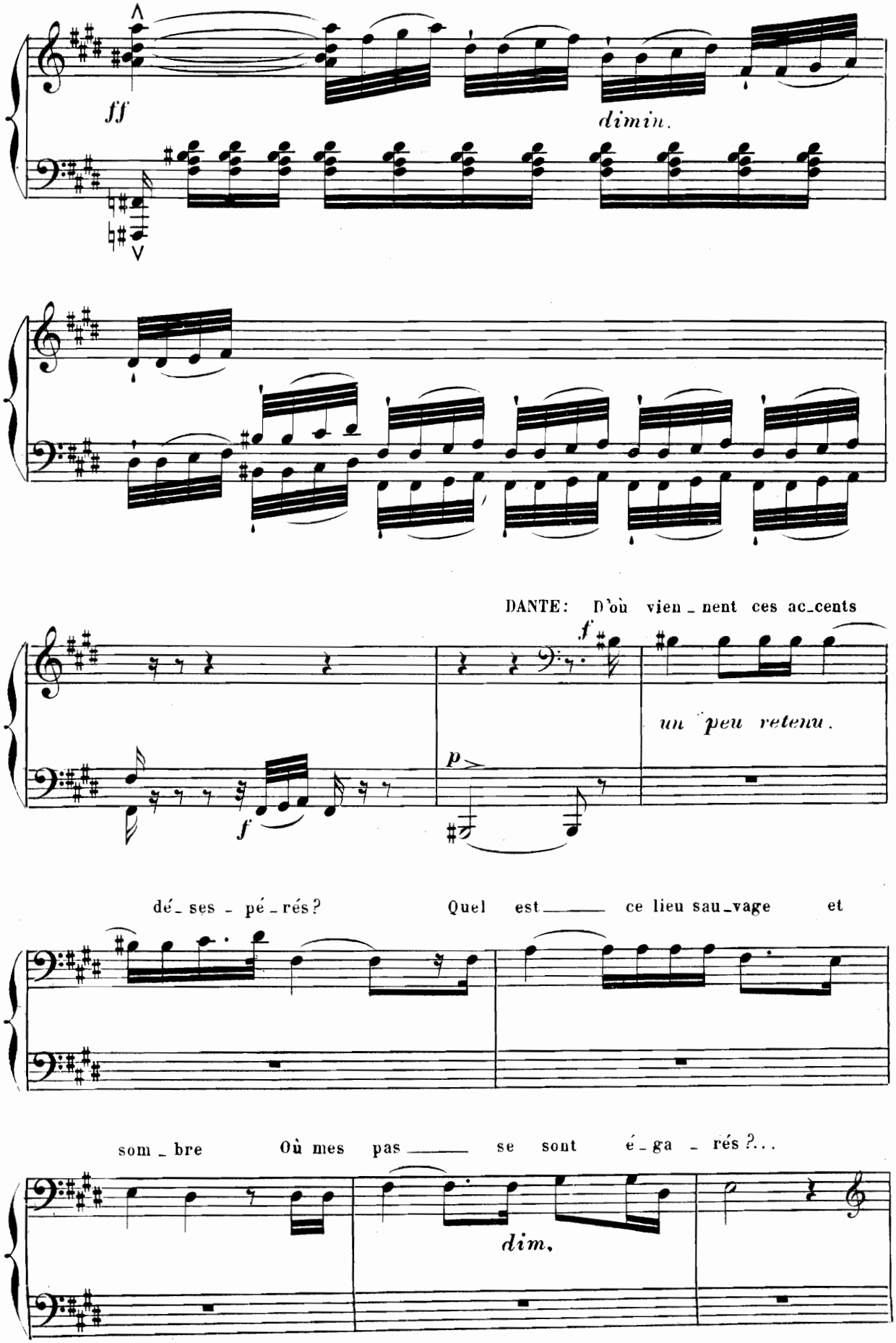

f
rance!
p
très largement.
sfz
p
sfz
p

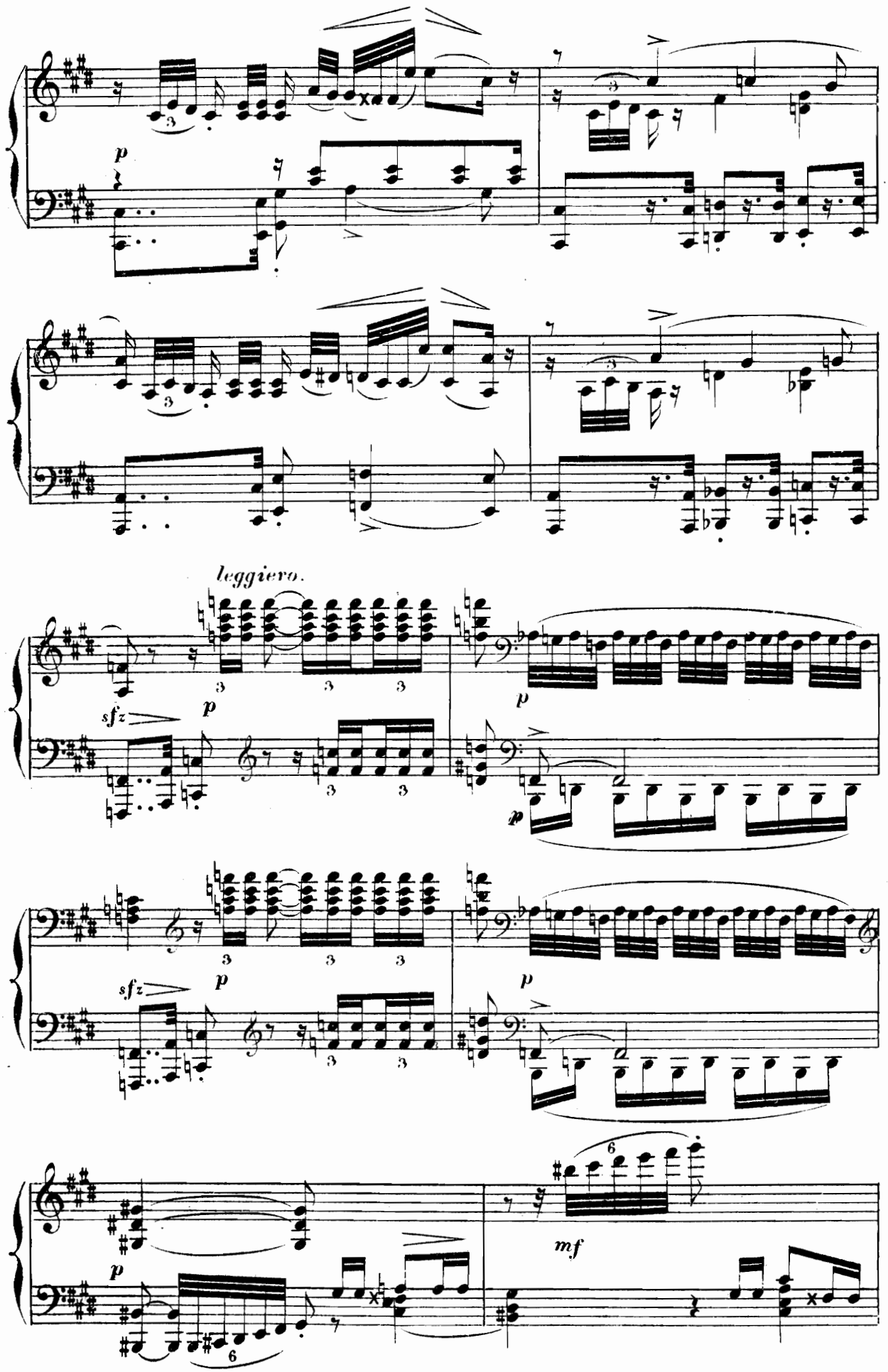

dimin.
pp
smorz.
p

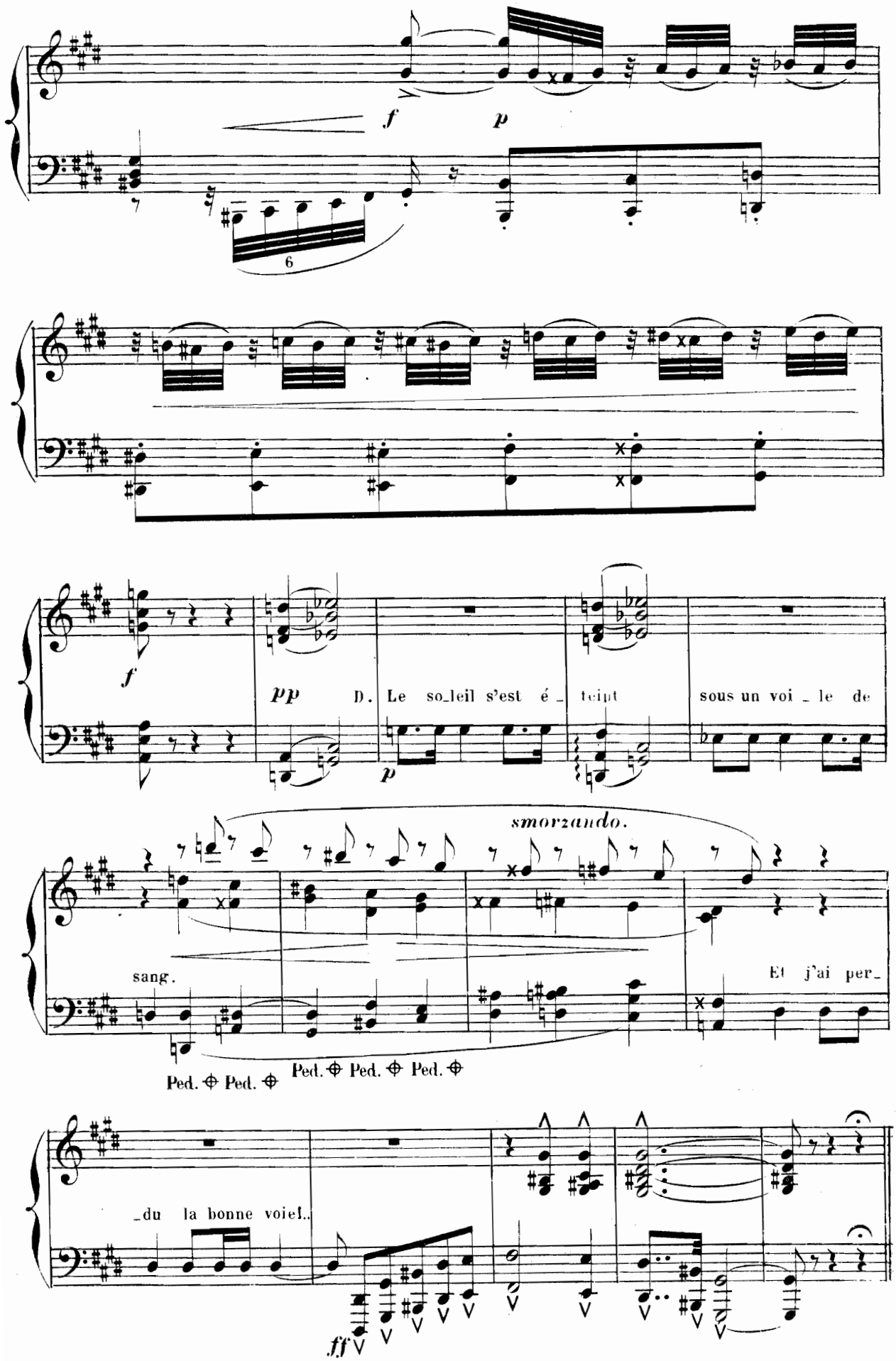
ENTRÉE DE DANTE.

Andantino con moto.



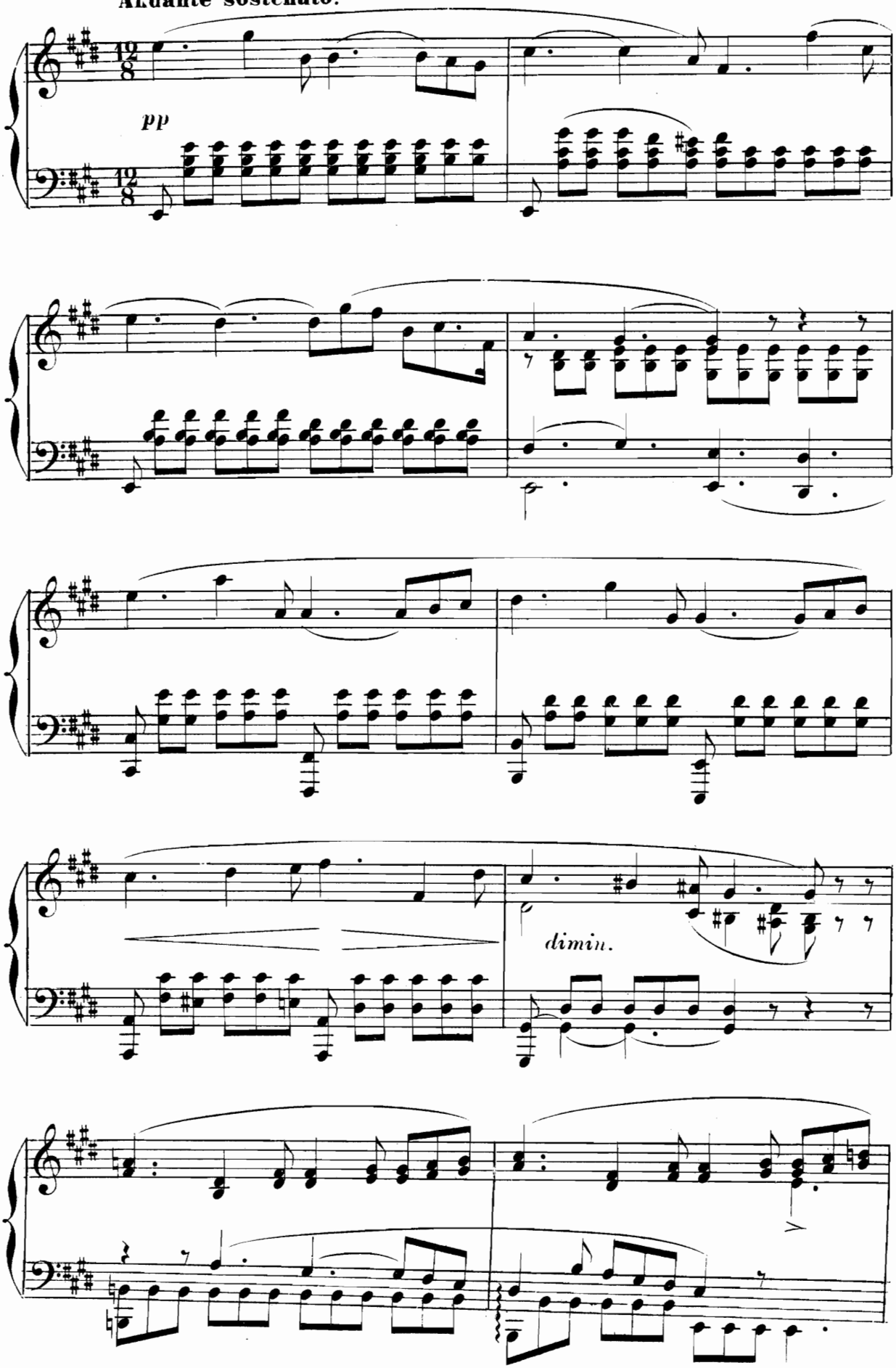

ff
dimin.
DANTE: D'où vien_nent ces ac_cents
f
un peu retenu.
p
f
dé_ses_pé_rés?
Quel est ce lieu sau_vage et
som_bre
Où mes pas se sont é_ga_rés?...
dim.

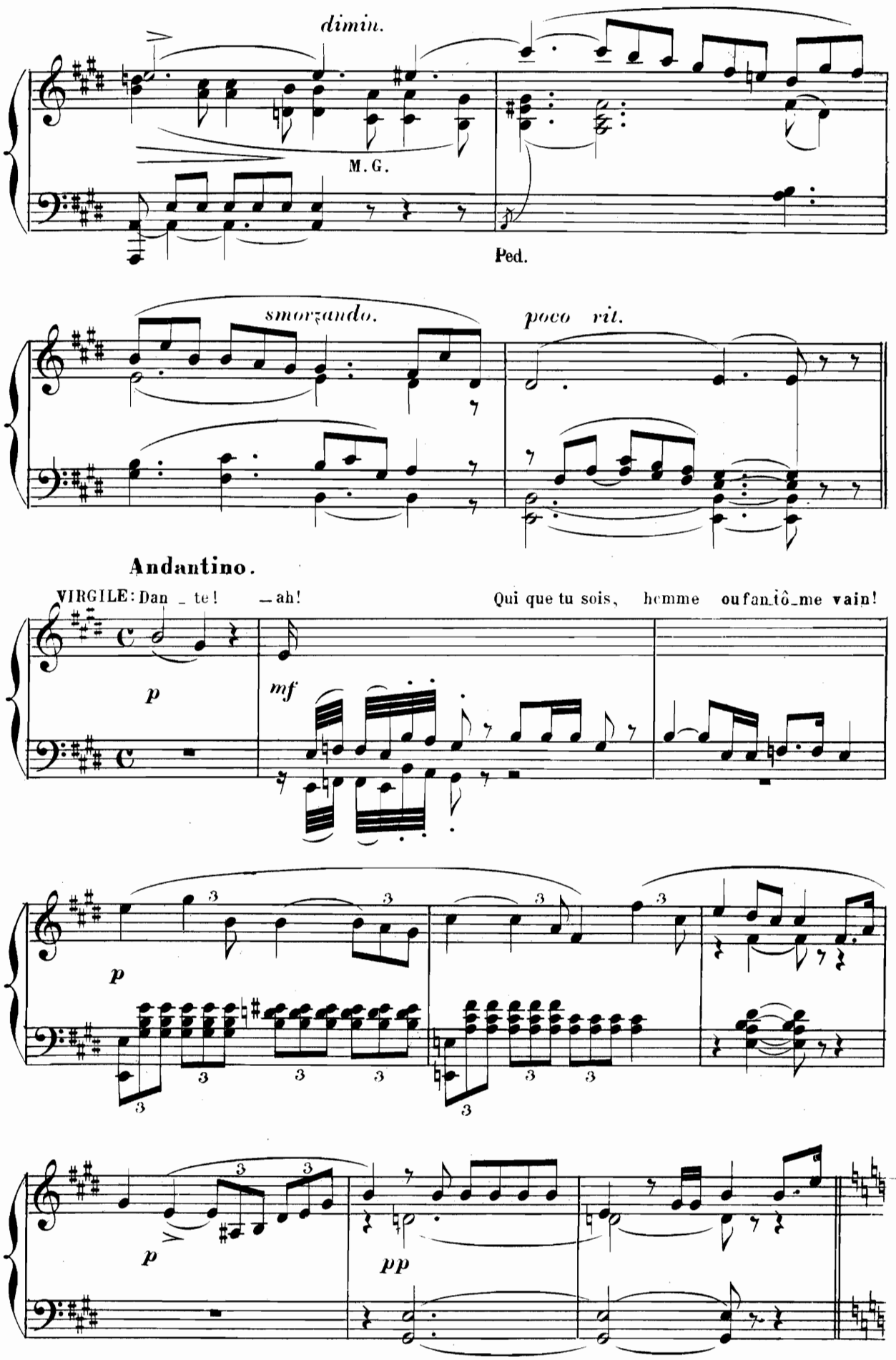

p
leggiero.
sfz
p
p
sfz
p
p
p
mf

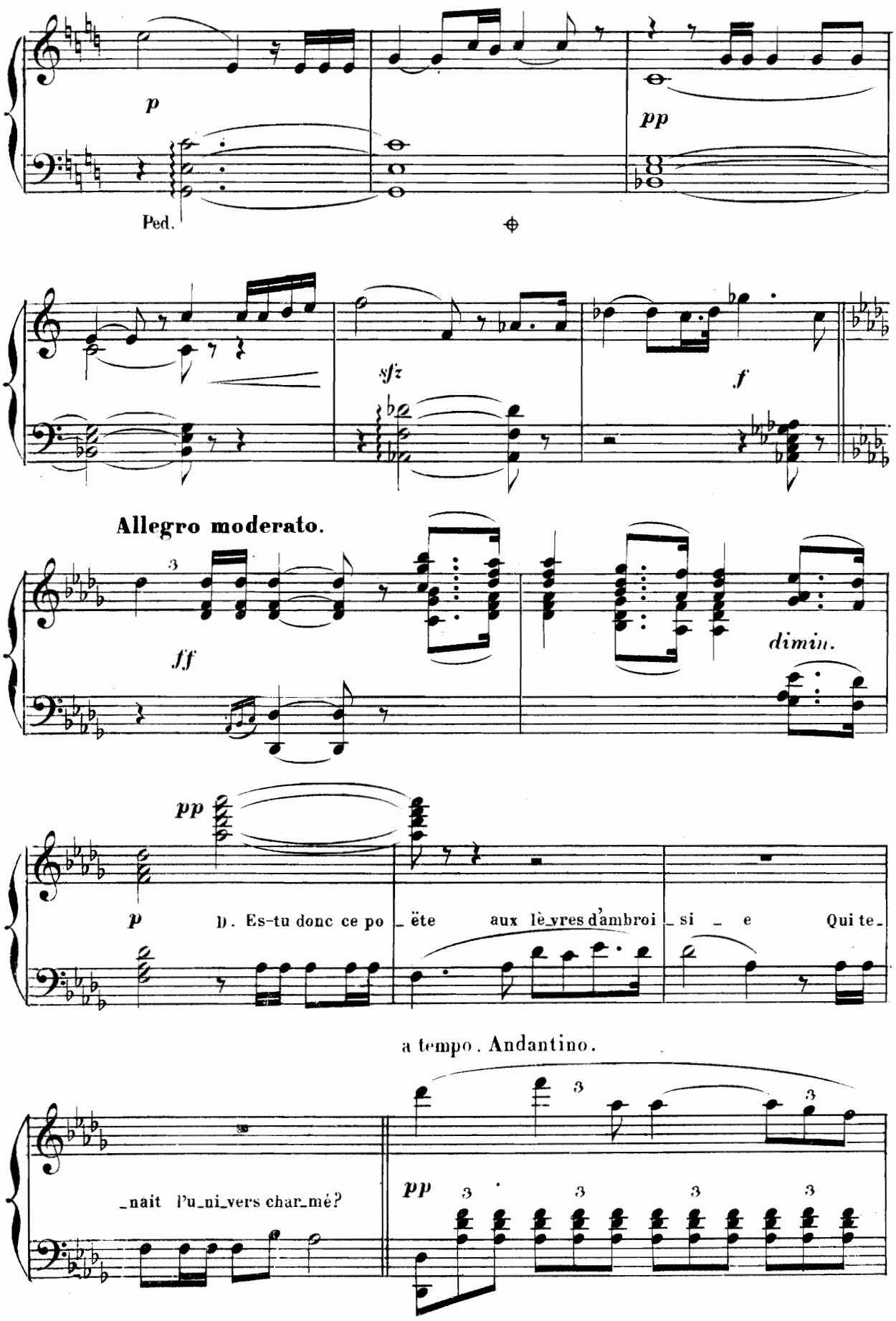

f
p
6
f
pp
D. Le so_leil s'est é_teint sous un voi_le de
p
smorzando.
sang.
Et j'ai per_
Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.
_du la bonne voie!..
ff

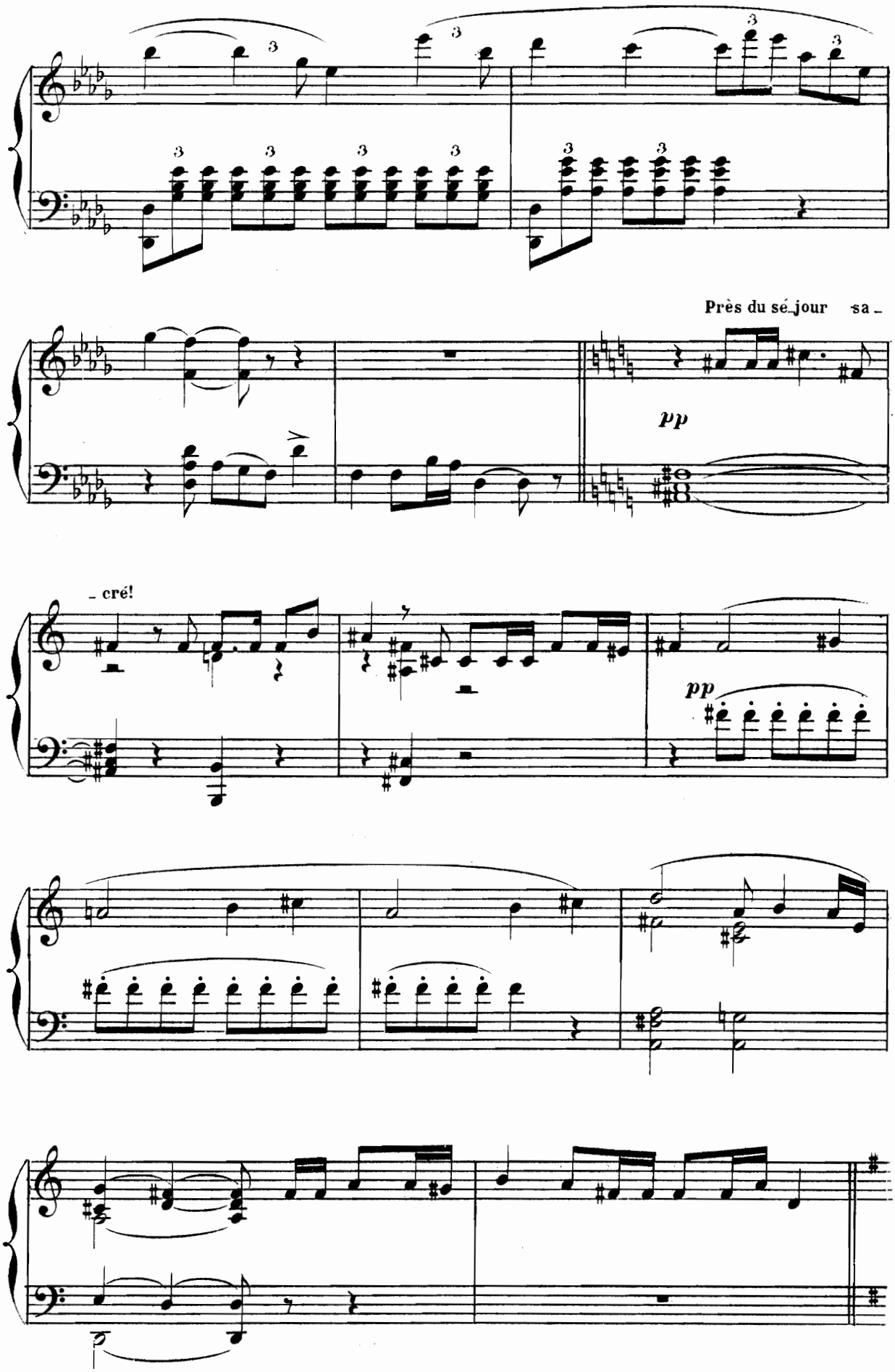
ENTRÉE DE VIRGILE.

Andante sostenuto.



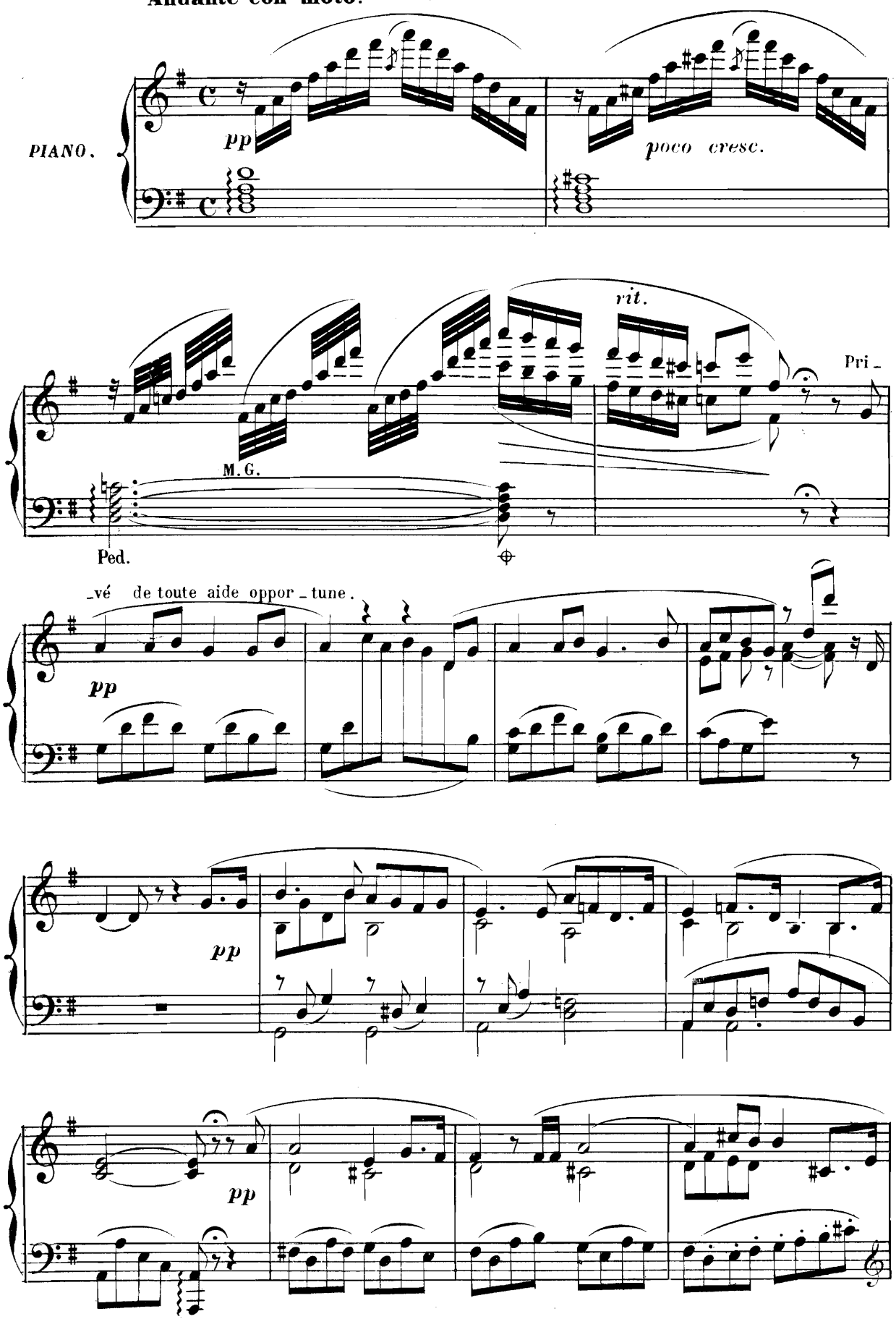

dimin.
M. G.
Ped.
smorzando.
poco rit.
Andantino.
VIRGILE: Dan _ te! _ ah!
Qui que tu sois, homme ou fan_tô_me vain!
p
mf
p
p
pp

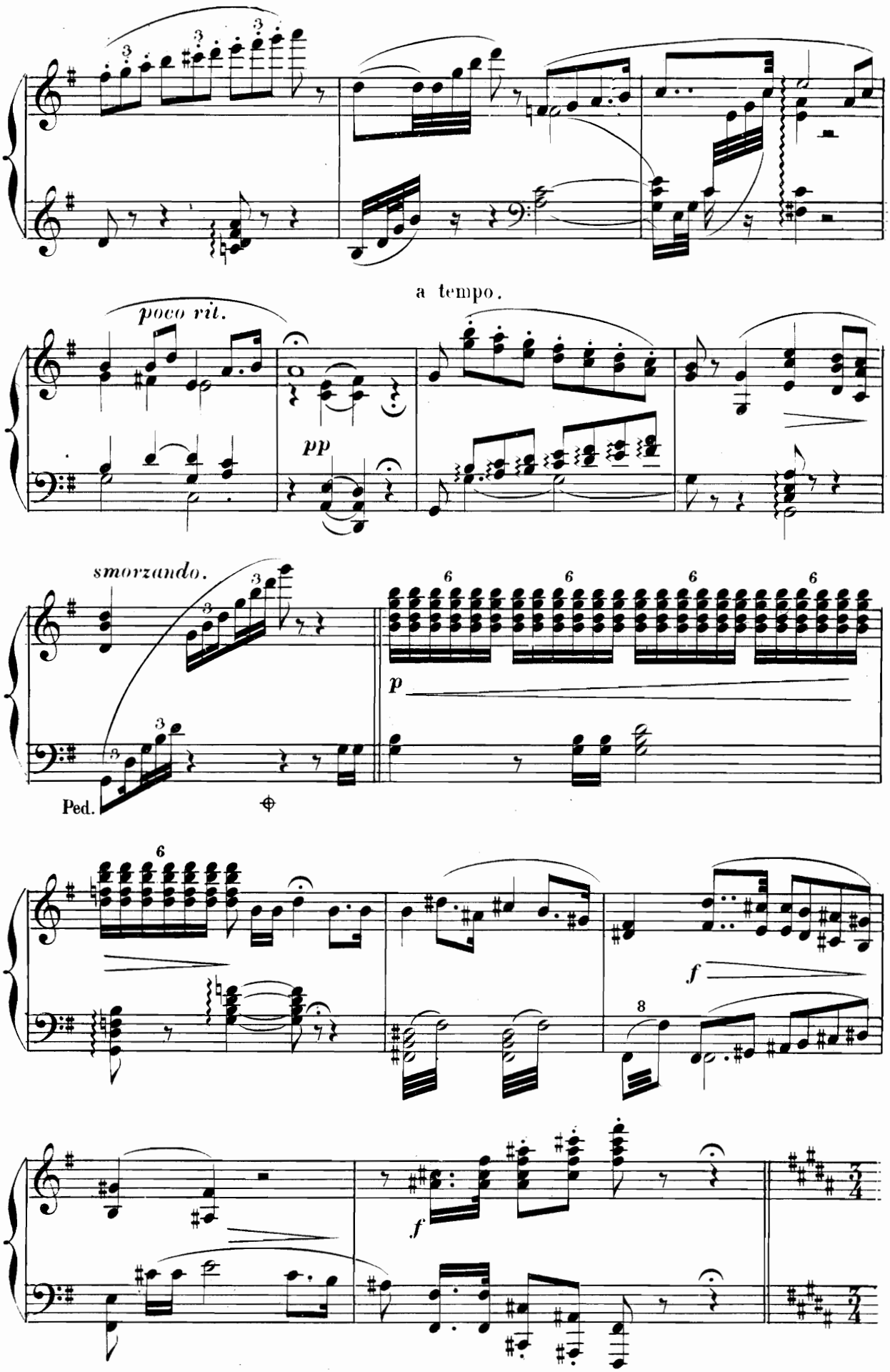

p
pp
Ped.
sfz
f
Allegro moderato.
ff
dimin.
pp
p
D. Es-tu donc ce po_ëte aux lè_vres d'ambroi_si_e Qui te_
a tempo. Andantino.
_nait l'u_ni_vers char_mé?
pp


Près du sé_jour sa_
pp
_ cré!
pp

AIR DE VIRGILE

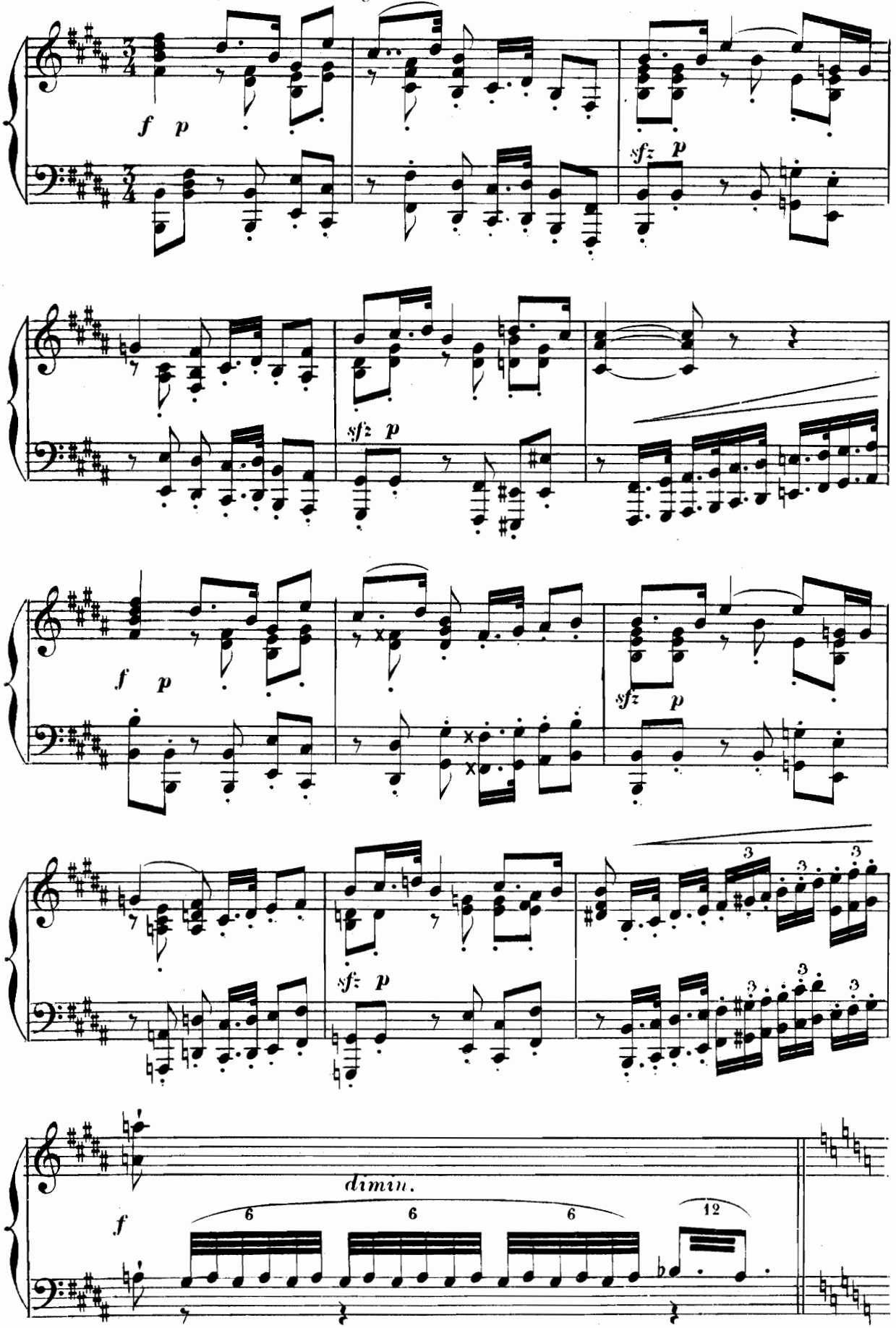
Andante con moto.

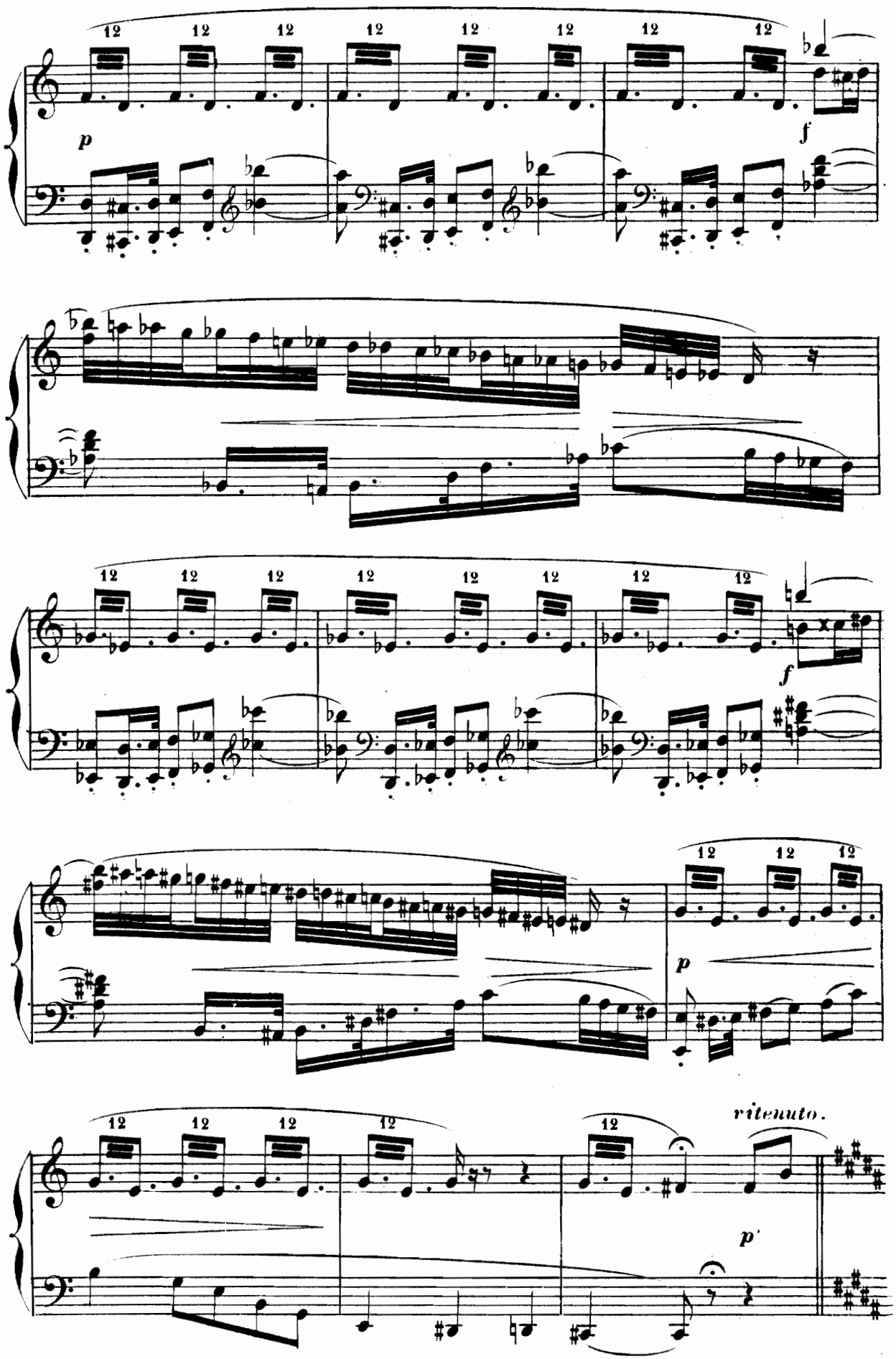


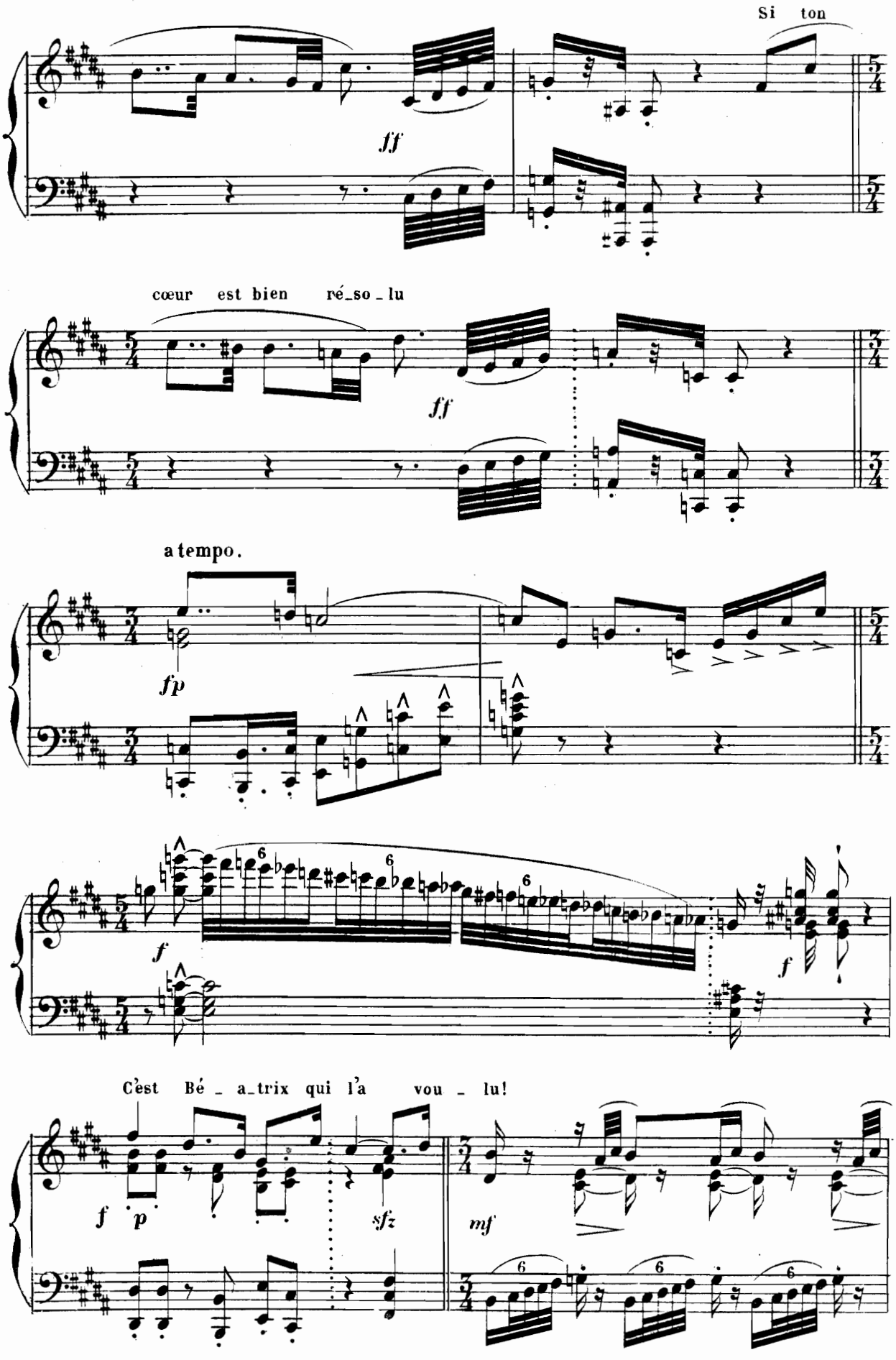

a tempo.
poco rit.
pp
smorzando.
p
Ped.
f
f

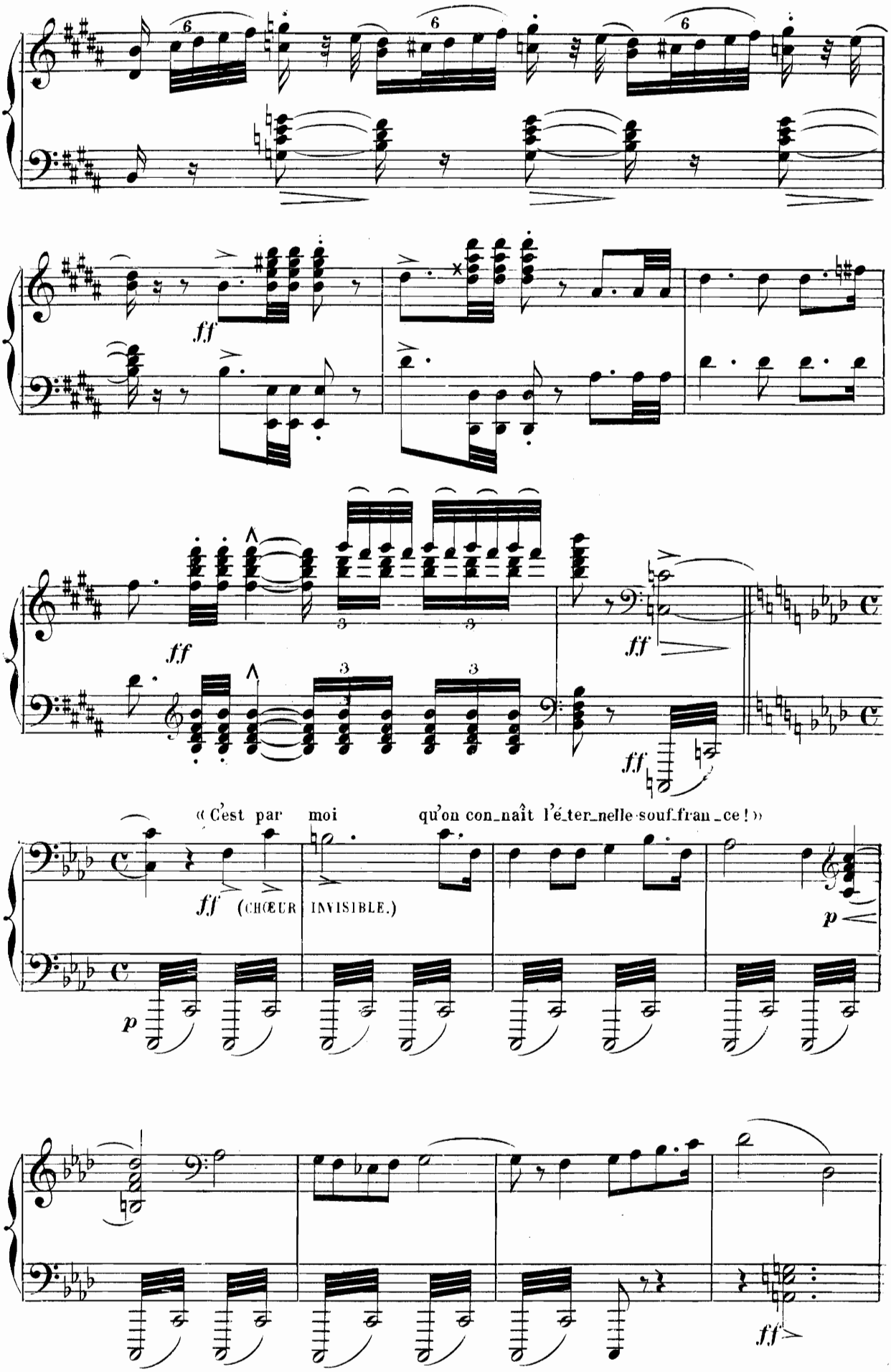
Maestoso.

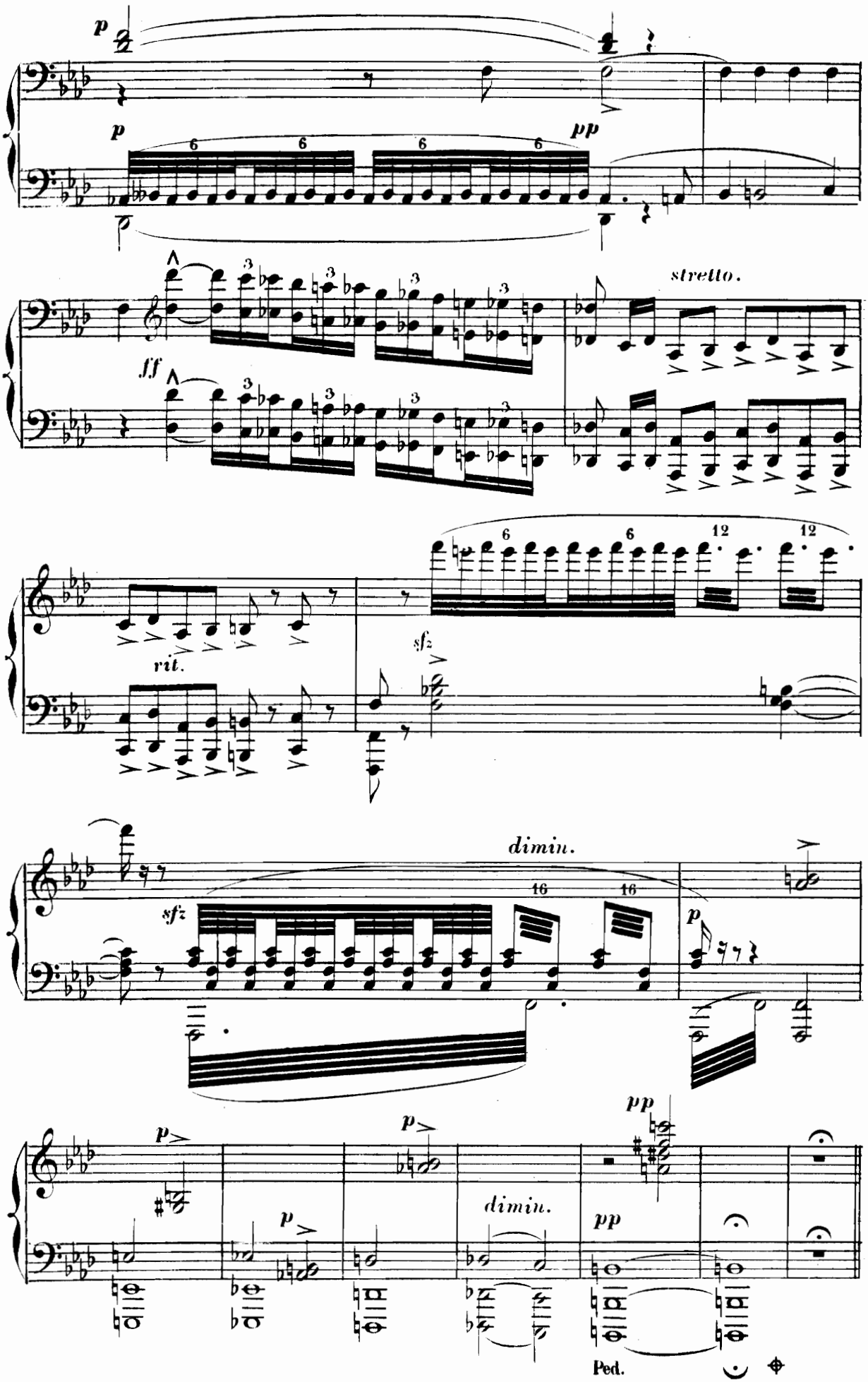
Viens! je se_rai ton gui _ _ de



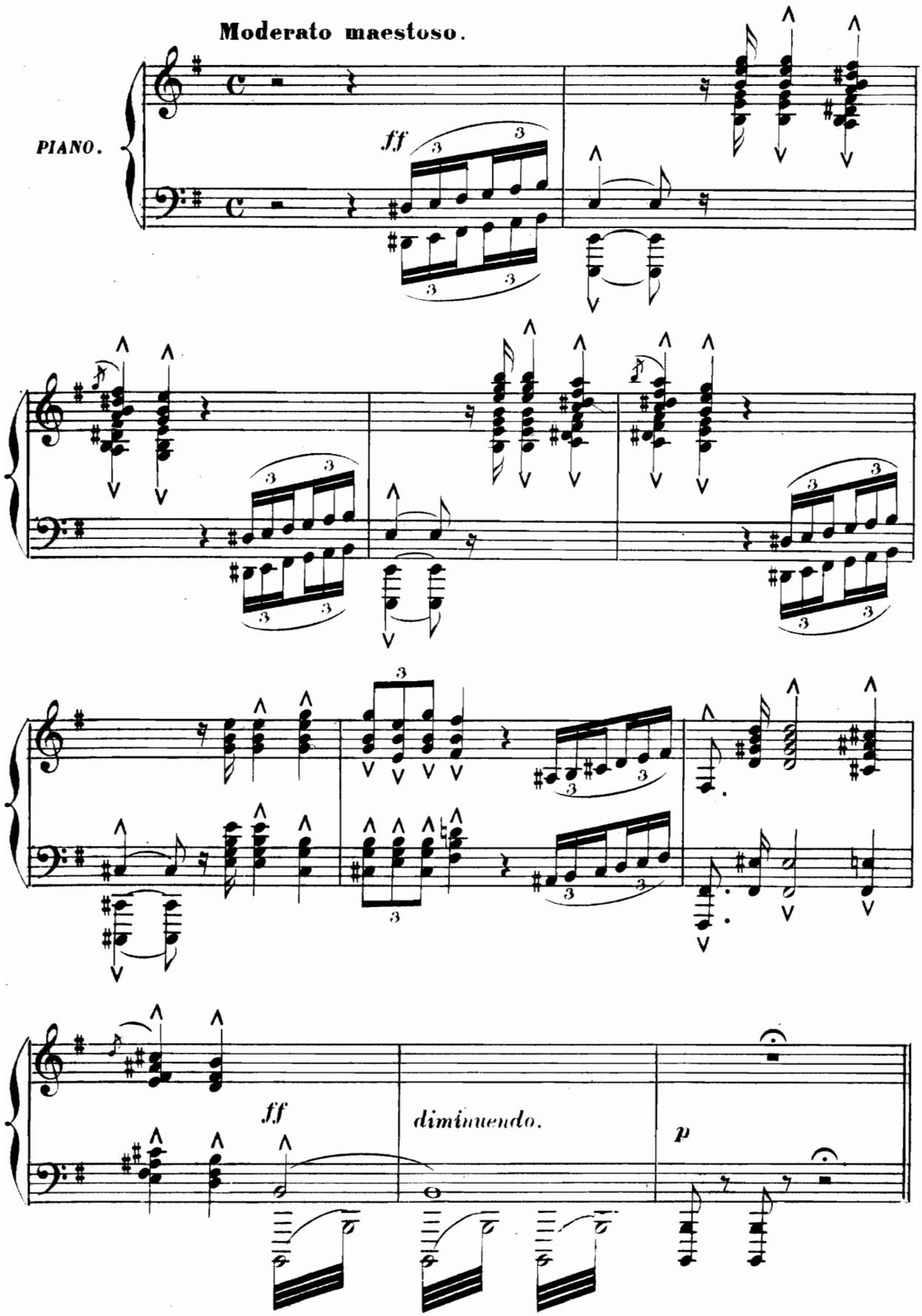

12
p
f
ritenuto.
p'


Si ton
ff
cœur est bien ré_so_lu
ff
a tempo.
fp
f
f
C'est Bé_a_trix qui l'a vou_lu!
f
p
sfz
mf


ff
ff
ff
ff
« C'est par moi qu'on con_naît l'é_ter_nelle souf_fran_ce ! »
ff (CHŒUR INVISIBLE.)
p
p
ff

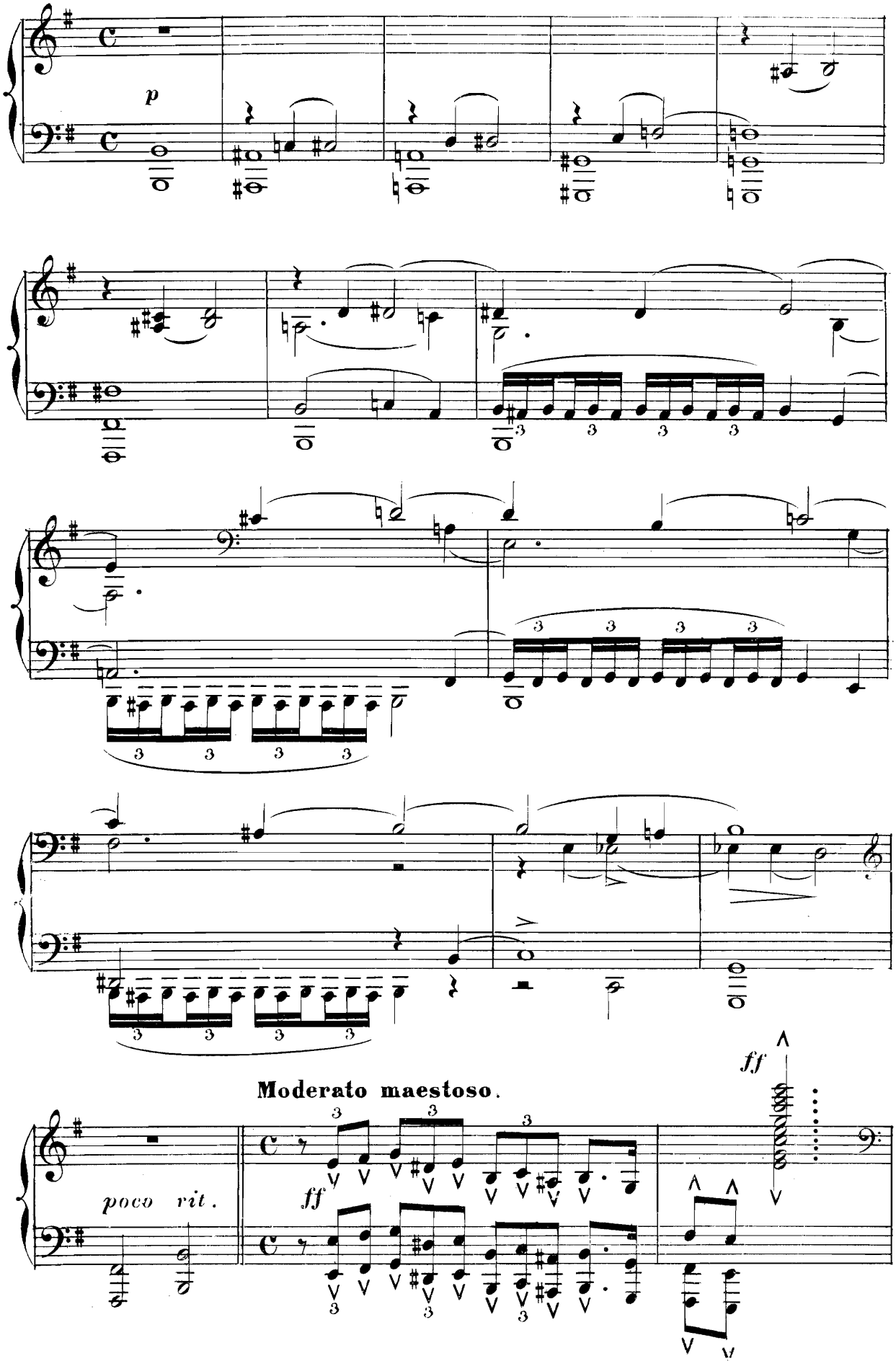

p
p
pp
stretto.
fff
rit.
sfz
dimin.
sfz
p
p
p
dimin.
pp
pp
Ped.

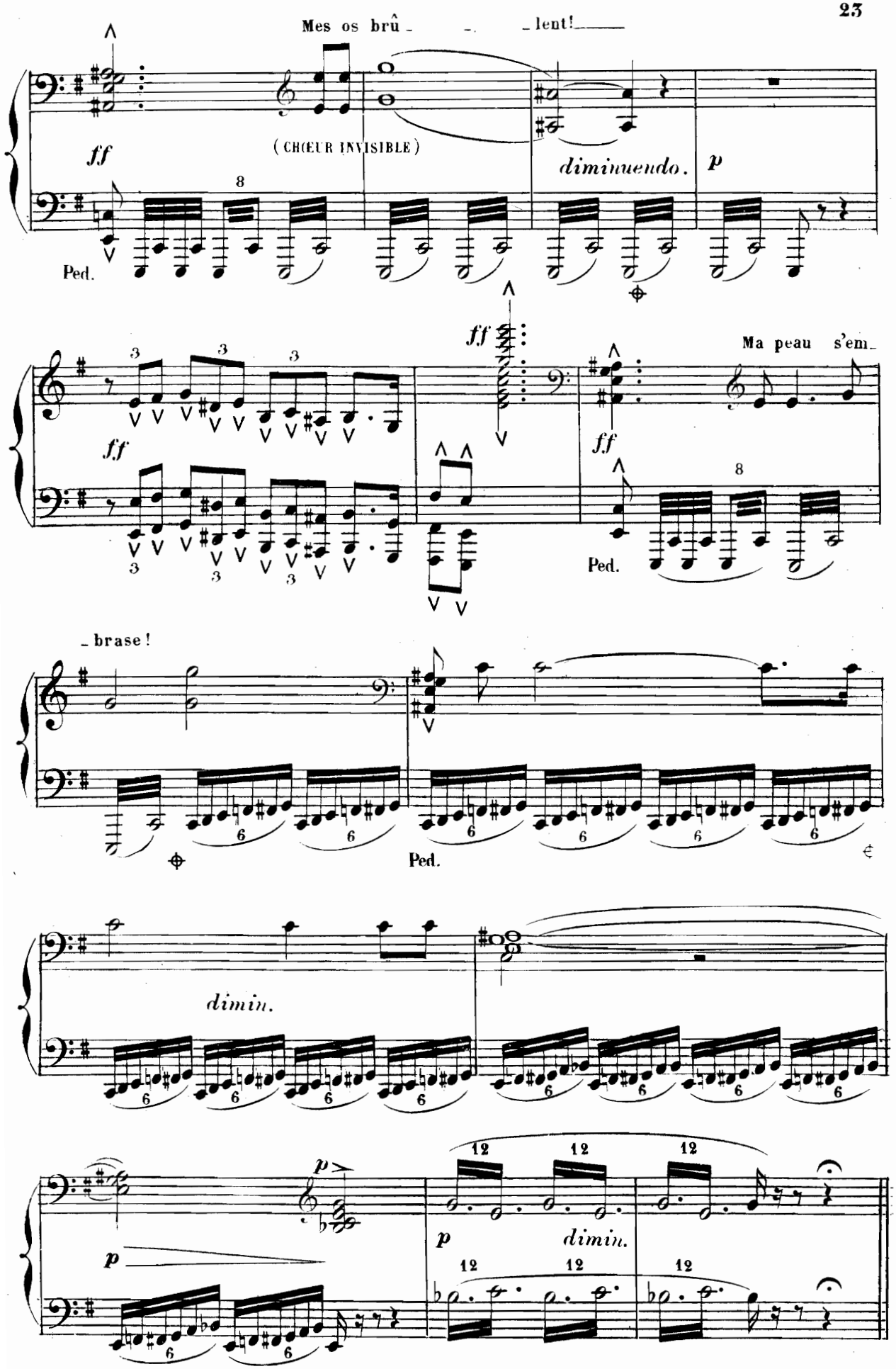
L' ENFER.



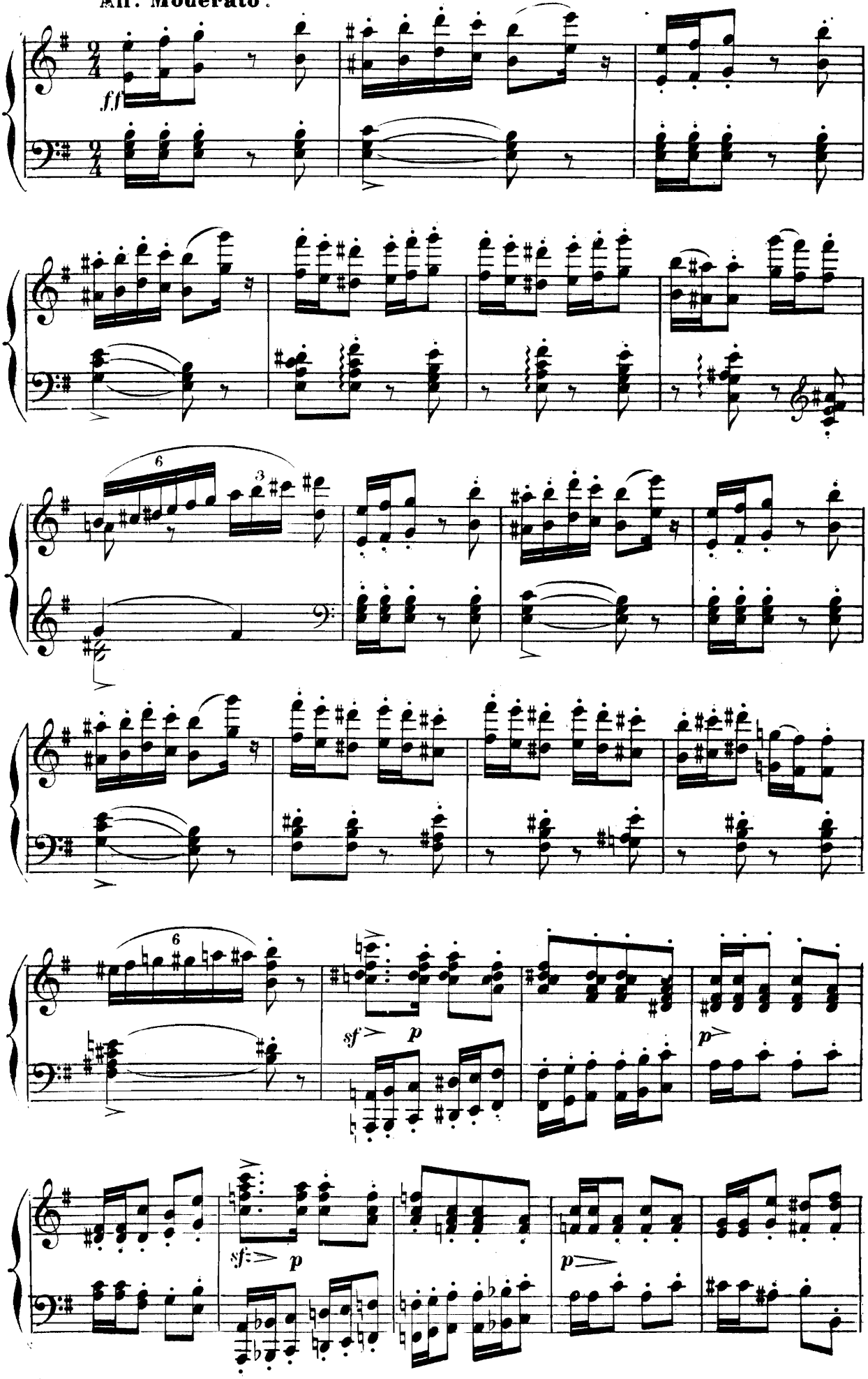
Andante.

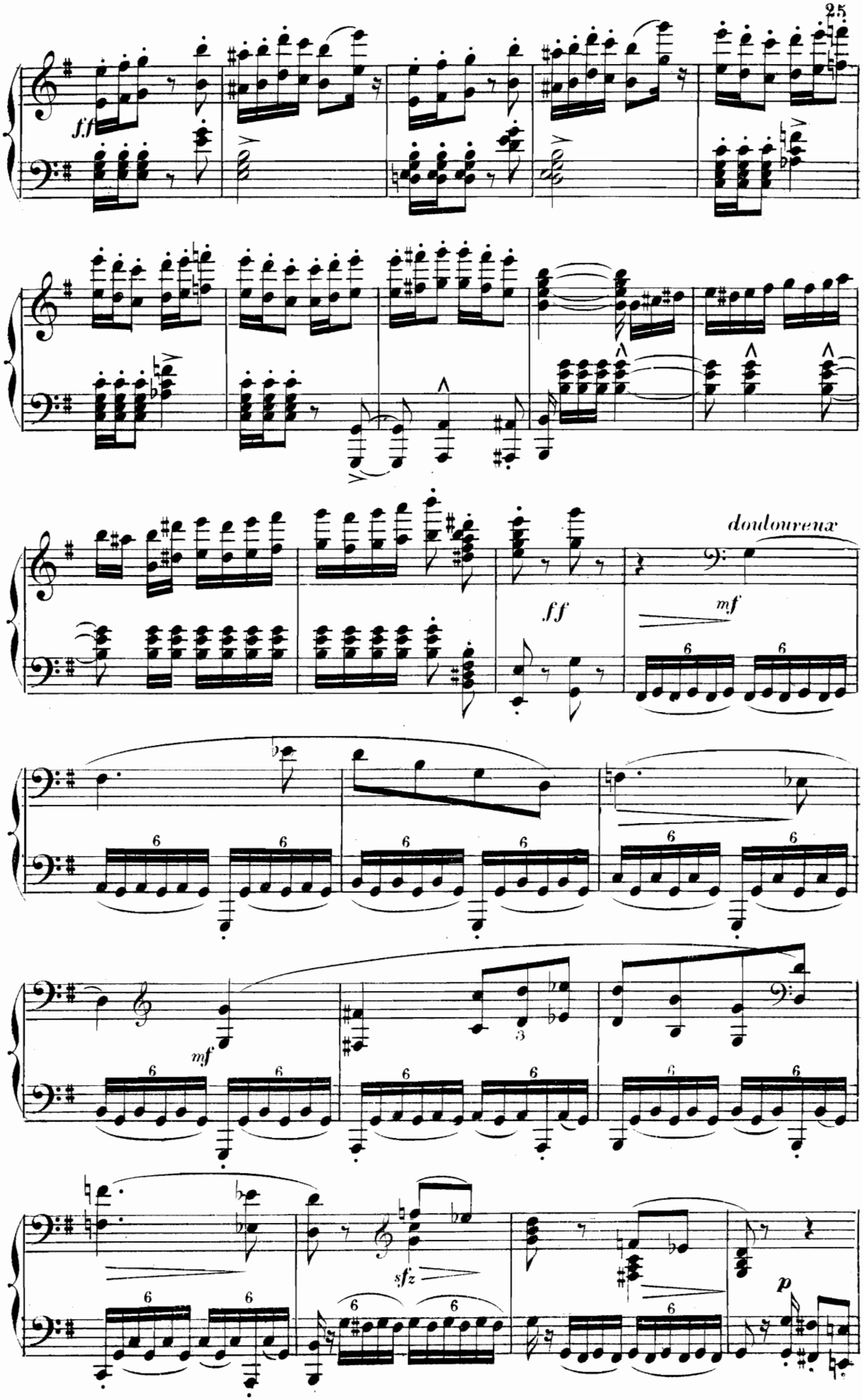
(Virgile et Dante paraissent dans une barque et abordent aux rives de l'Enfer)

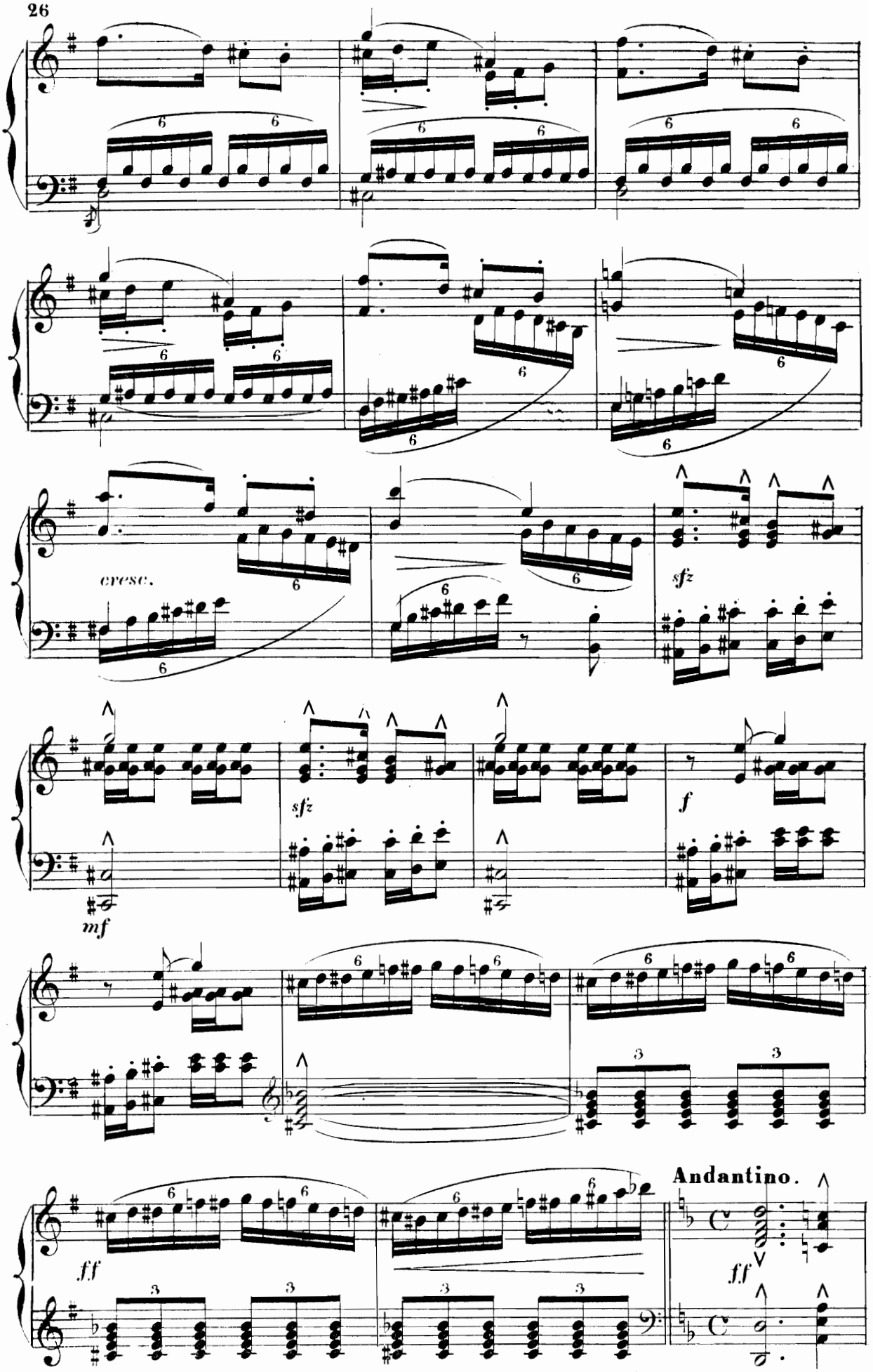


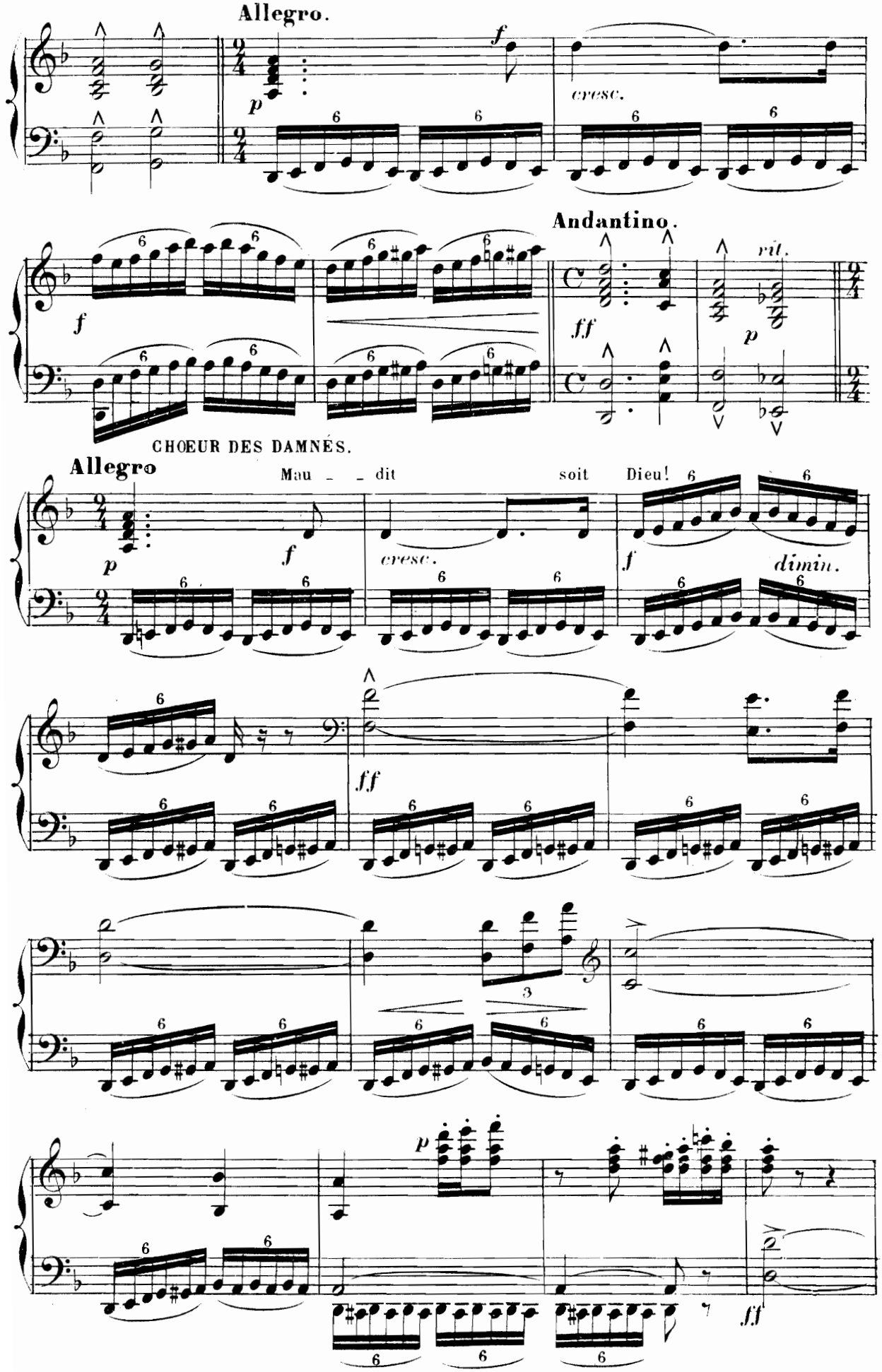

Mes os brû - - - lent!
(CHŒUR INVISIBLE)
ff
diminuendo.
p
Ped.
ff
Ma peau s'em-
ff
Ped.
- brase!
Ped.
dimin.
p
p
dimin.

All.o Moderato.

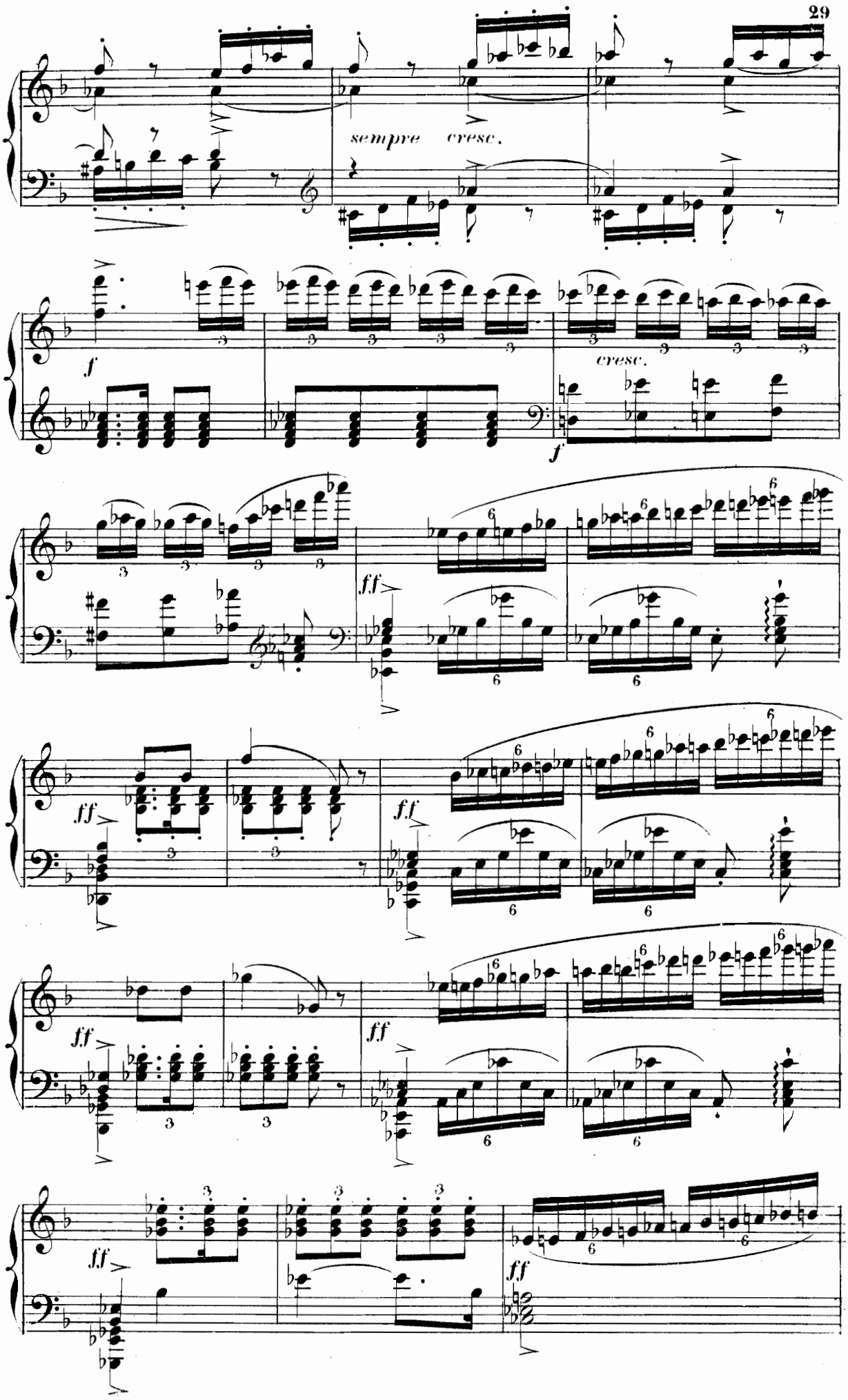


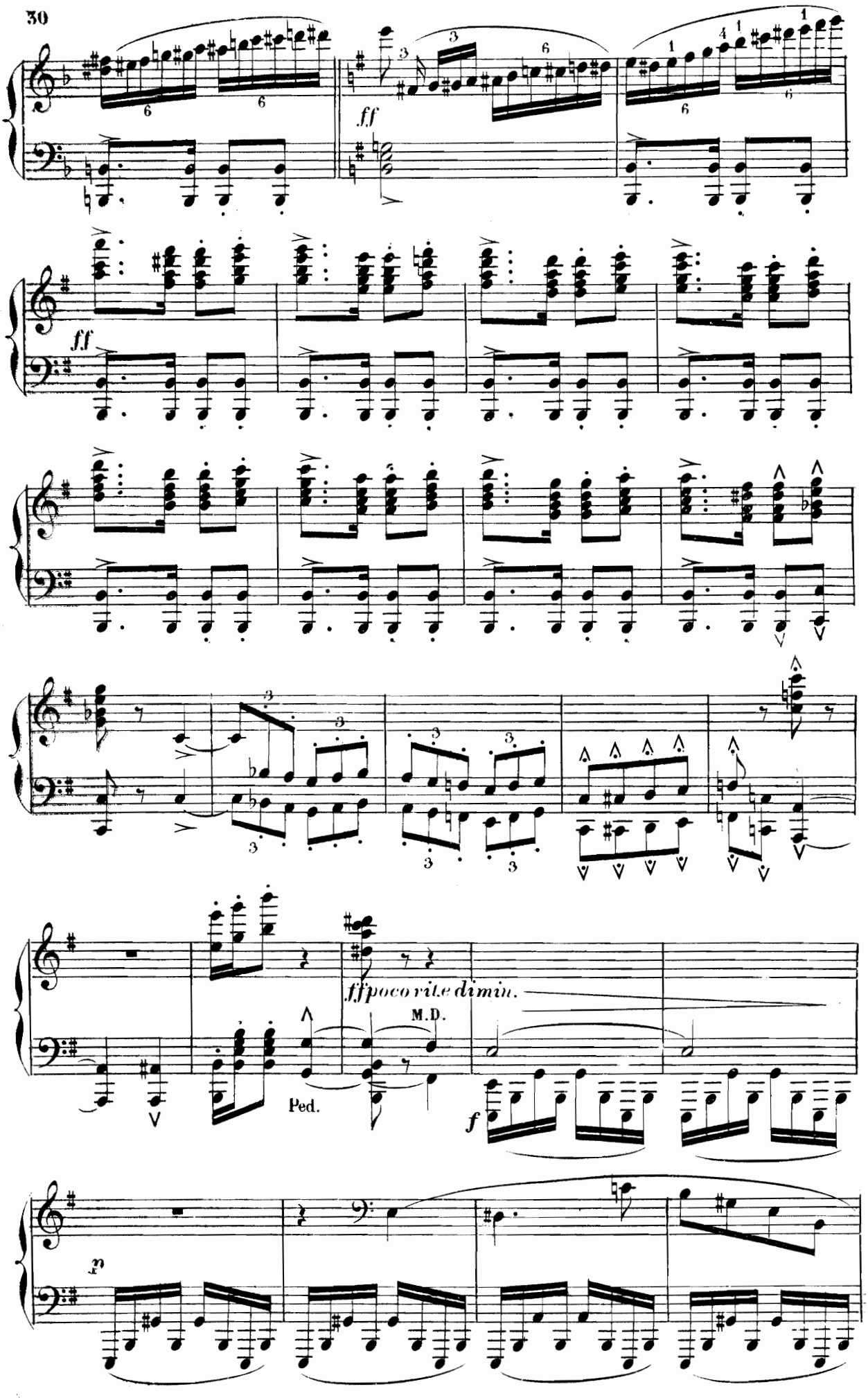

ff
douloureux
ff
mf
mf
sfz
p

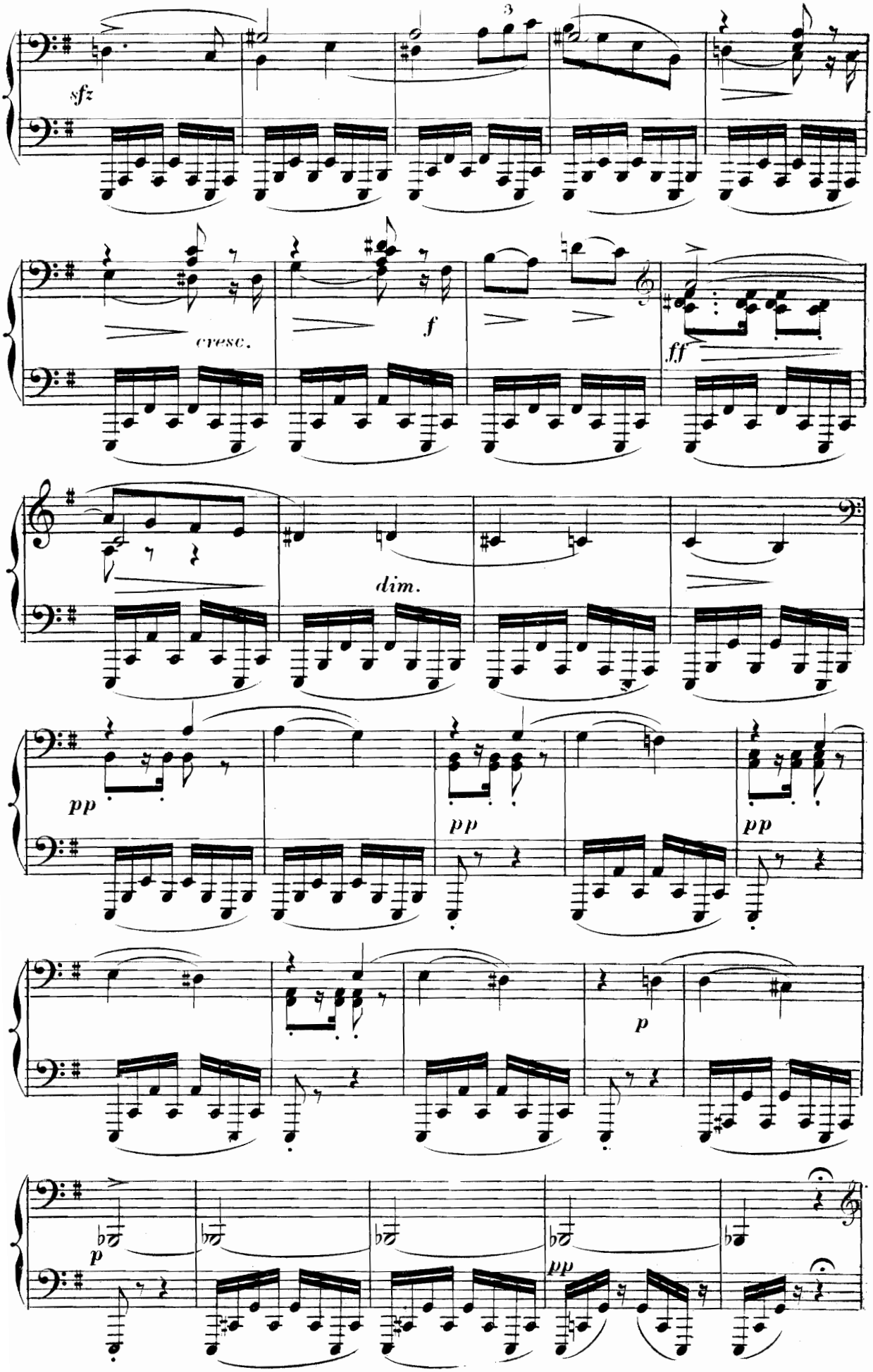

cresc.
sfz
sfz
f
mf
ff
Andantino.
ff

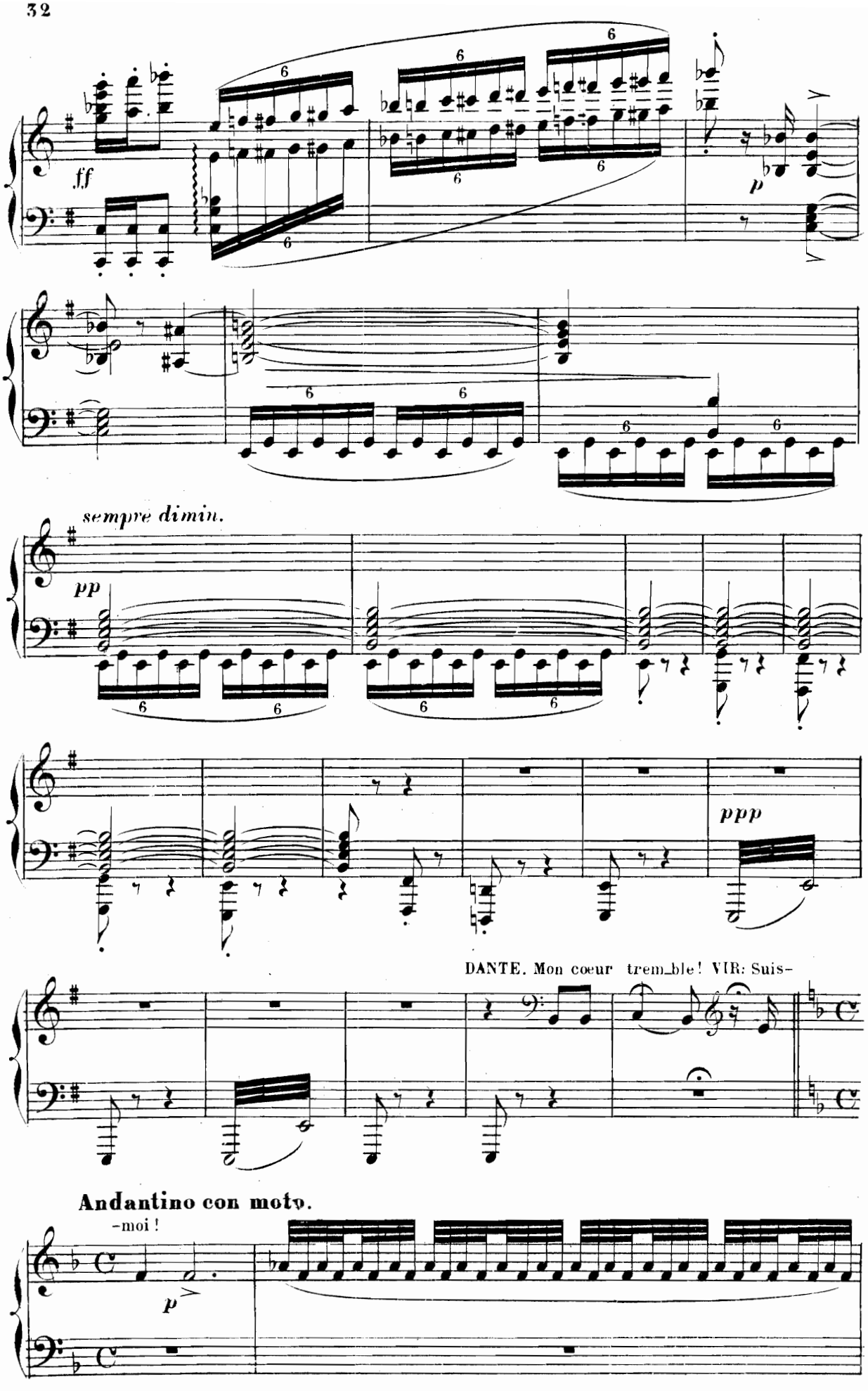

Allegro.
cresc.
Andantino.
rit.
CHOEUR DES DAMNÉS.
Allegro
Mau - - dit
soit
Dieu!
cresc.
dimin.

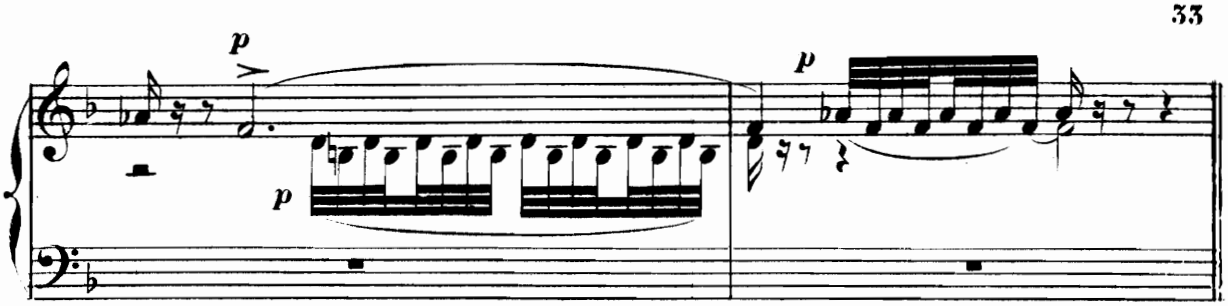
lourd.
cresc.


sempre cresc.
f
cresc.
f
ff
ff
ff
ff
ff
ff
ff
ff

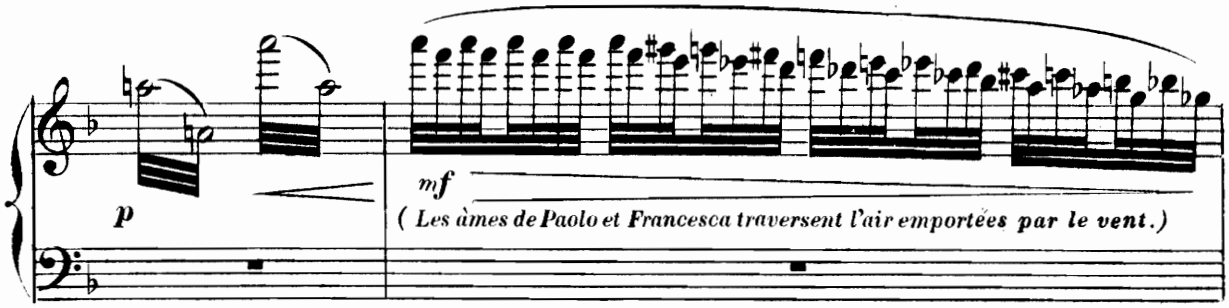

ff
ff
ffpocorite dimin.
M.D.
Ped.
f
p

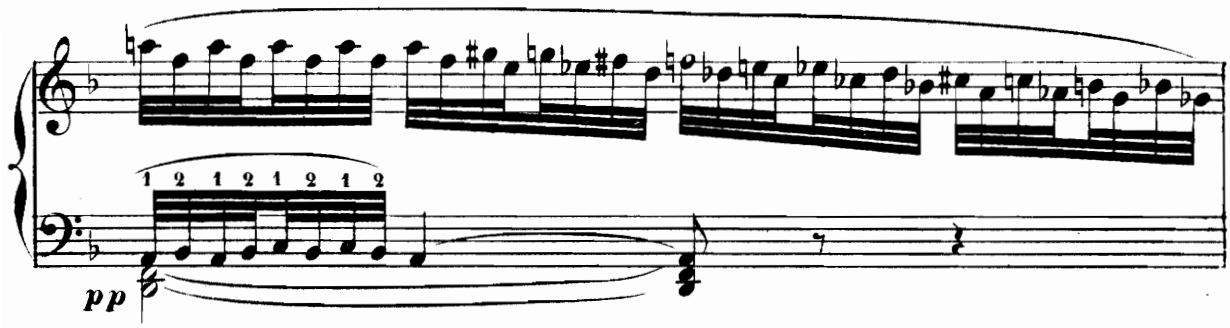

3
sfz
cresc.
f
ff
dim.
pp
pp
pp
p
p
pp

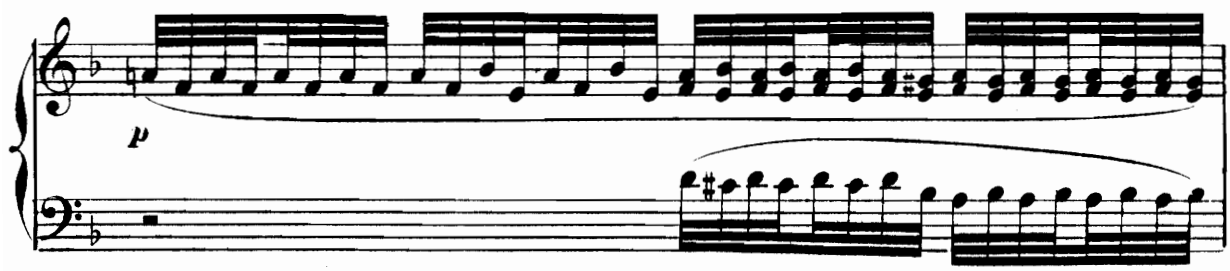

ff
p
sempre dimin.
pp
ppp
DANTE. Mon coeur trem_ble! VIR: Suis-
Andantino con moto.
-moi!
p

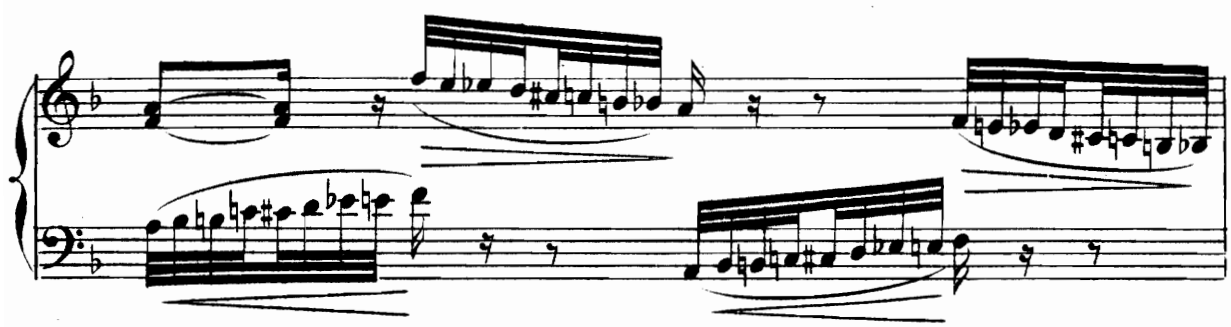


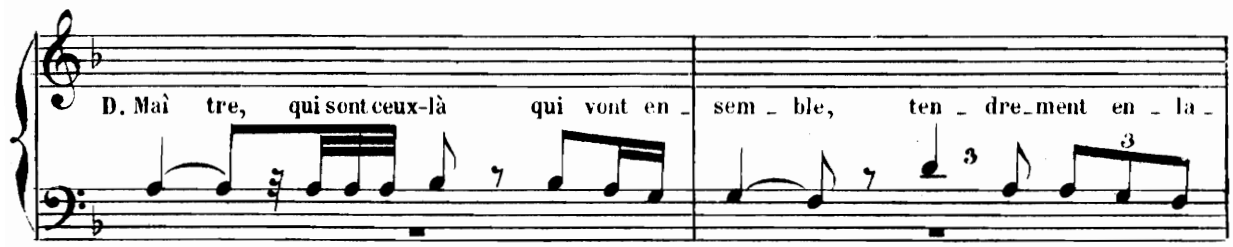
SCÈNE DE FRANCESCA ET PAOLO. RÉCITS ET DUO DES ÂMES, DANTE ET VIRGILE.

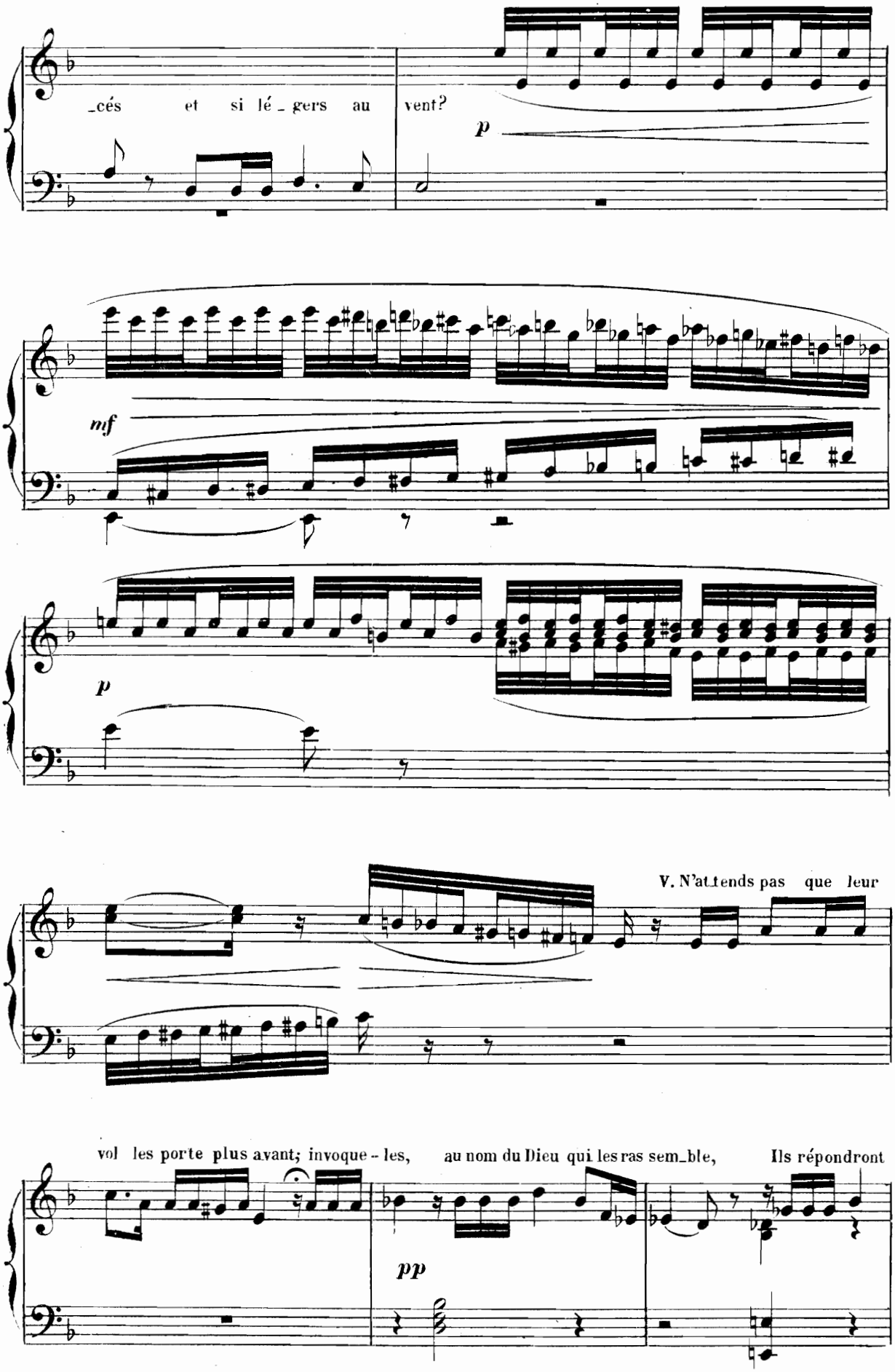











_cés et si lé_gers au vent?
p
mf
p
V. N'attends pas que leur
vol les porte plus avant; invoque-les, au nom du Dieu qui les ras sem_ble, Ils répondront
pp

Andante.

à ton ap_pel. D_ E_tres infor _ tu_nés, Couple exi_lé du Ciel,

pp

Pau_vres a_mants, fu _ yant le froid glacé des tom_bes,

p

Ve _ nez et parlez-nous?

(Paolo et Francesca s'arrêtent sur un rocher.)

Tempo I°.

p

ten.

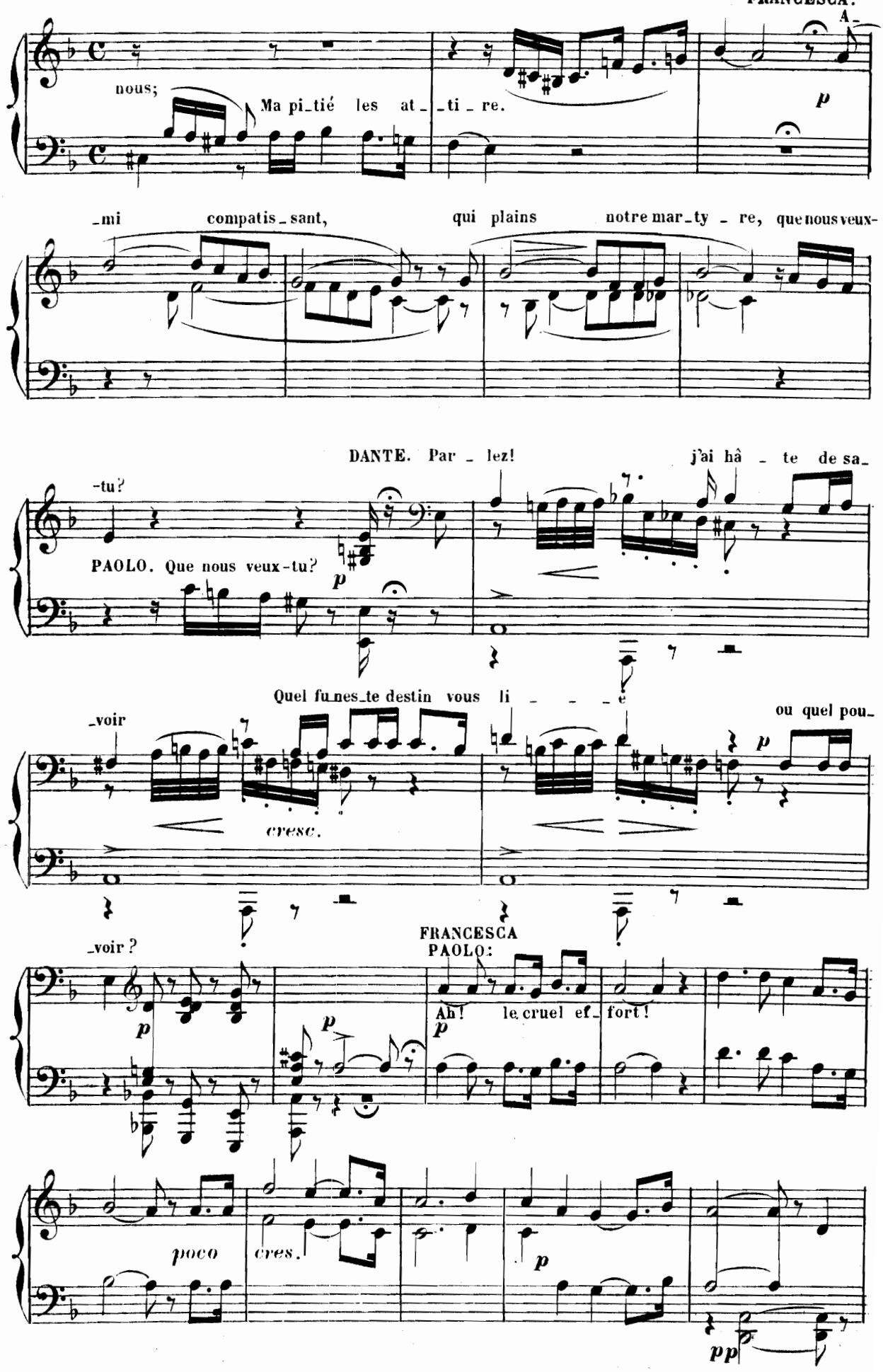
p

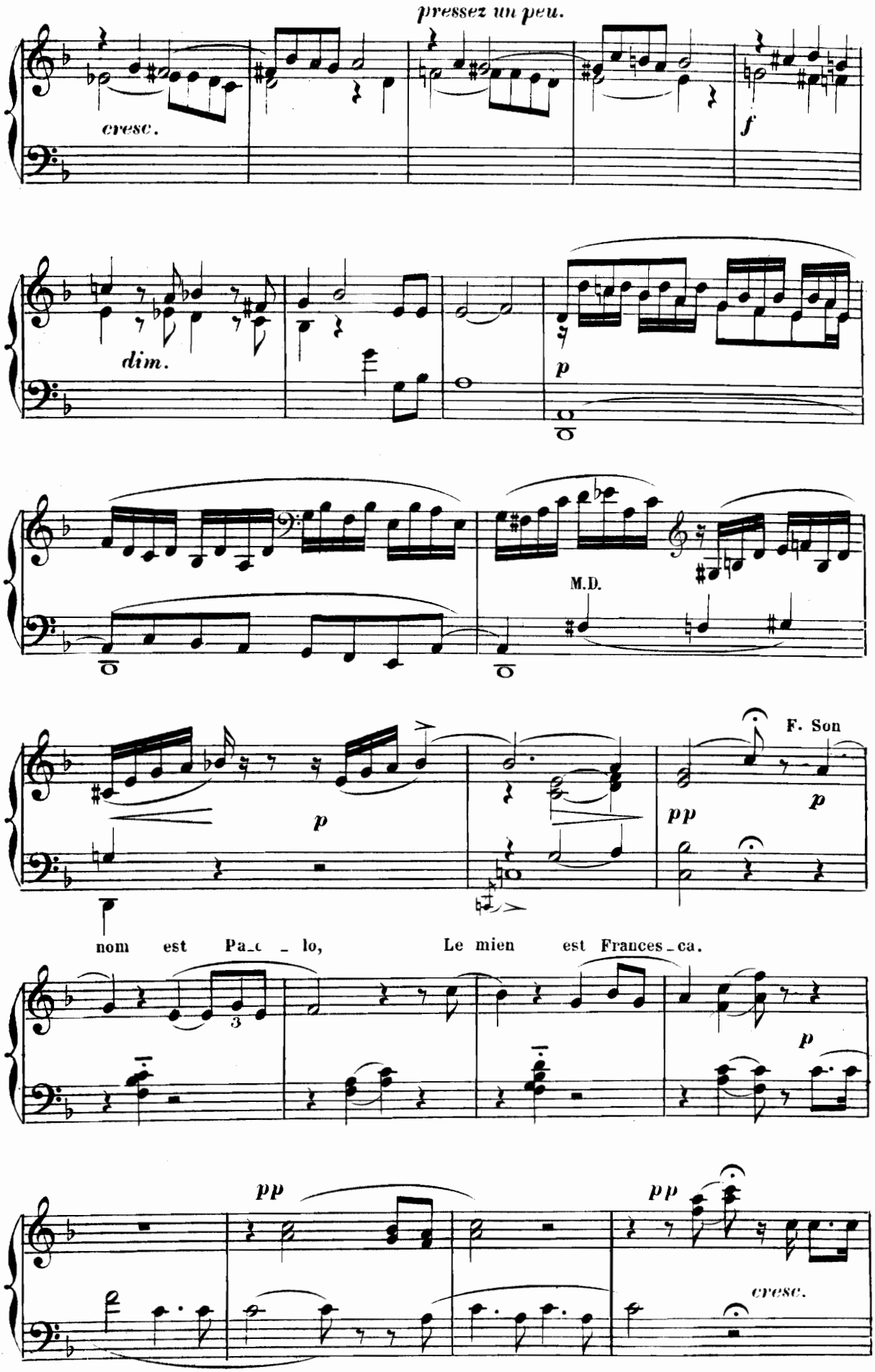
D_ Pa _ reils à deux co_lom _ bes Qu'un même essor u _ nit,

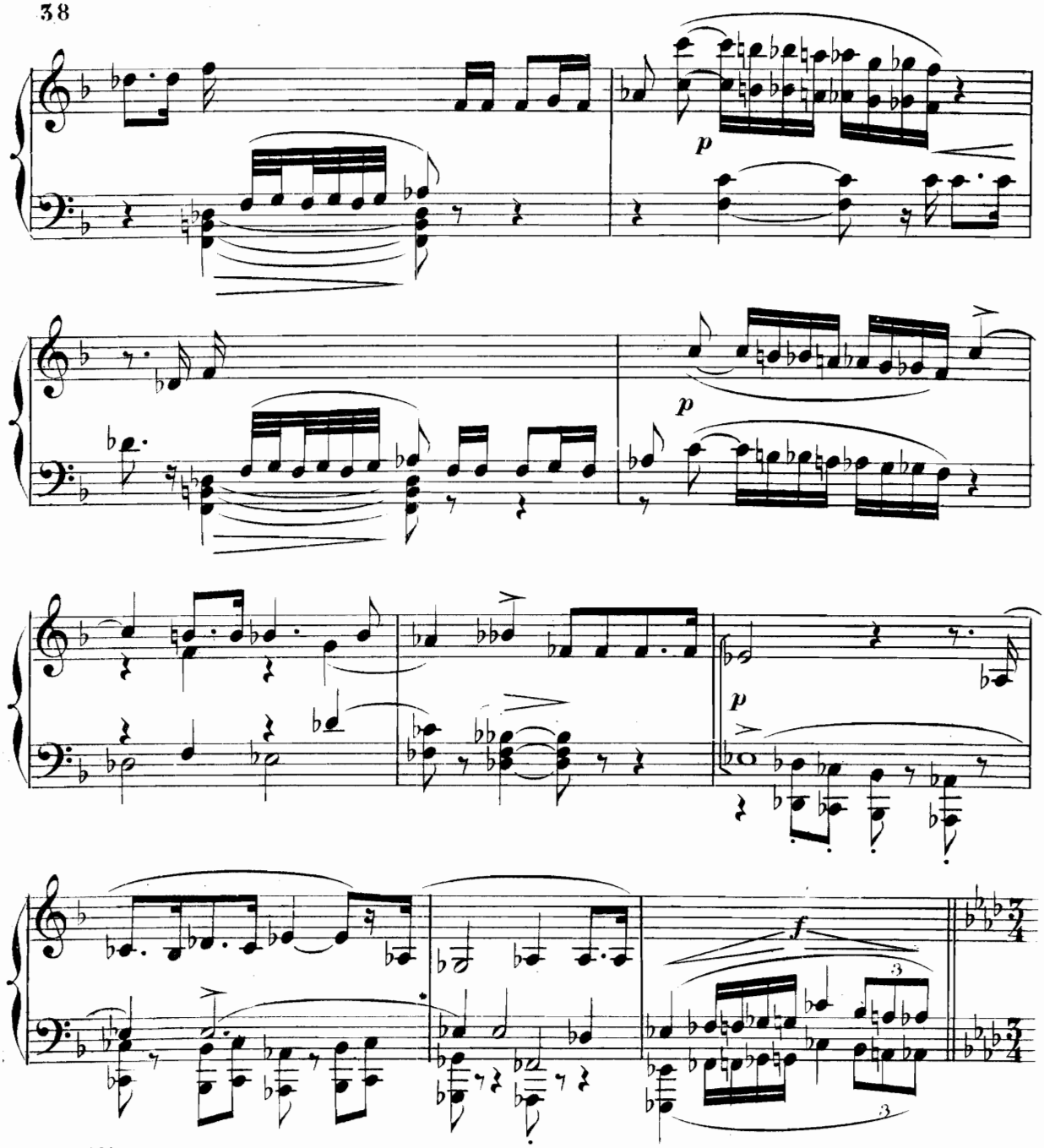
leggiero.

Et qui tra_ver_sent l'air, vo_lant vers leur doux nid, Ils descendent vers

dimin.

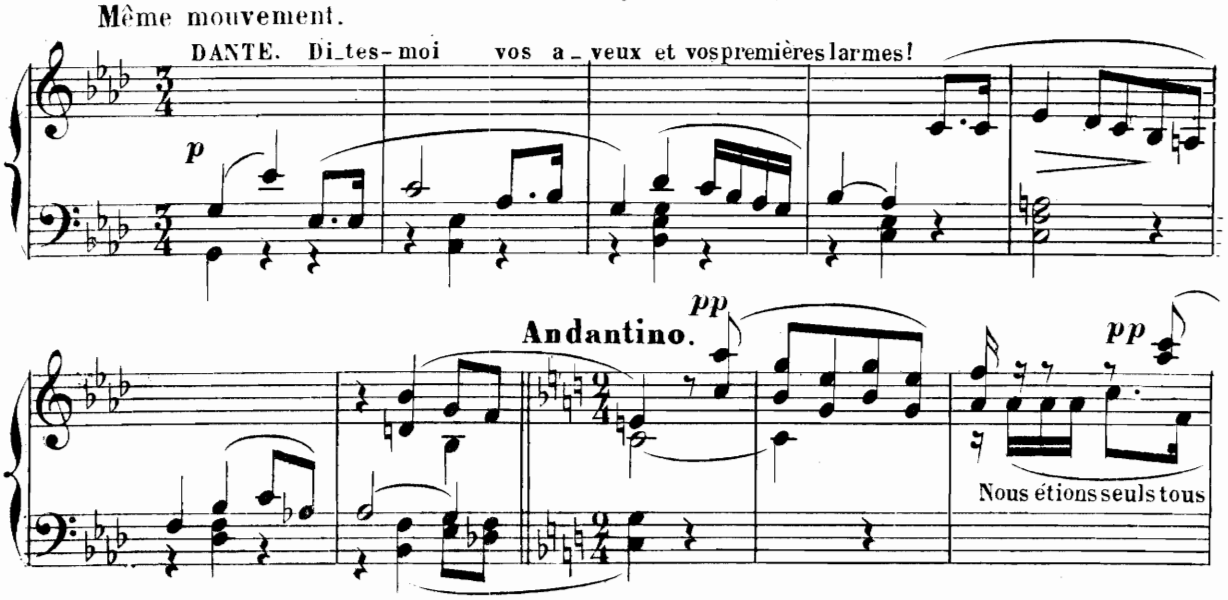

FRANCESCA.
A_
nous;
Ma pi_tié les at_ _ti_re.
p
_mi compatis_sant, qui plains notre mar_ty_re, que nous veux-
DANTE. Par_lez! j'ai hâ_te de sa_
-tu?
PAOLO. Que nous veux-tu?
p
Quel fu_nes_te destin vous li_ _ _ _e
_voir
ou quel pou_
cresc.
p
_voir ?
FRANCESCA
PAOLO:
p
p
Ah! le cruel ef_fort!
p
poco
cres.
p
pp

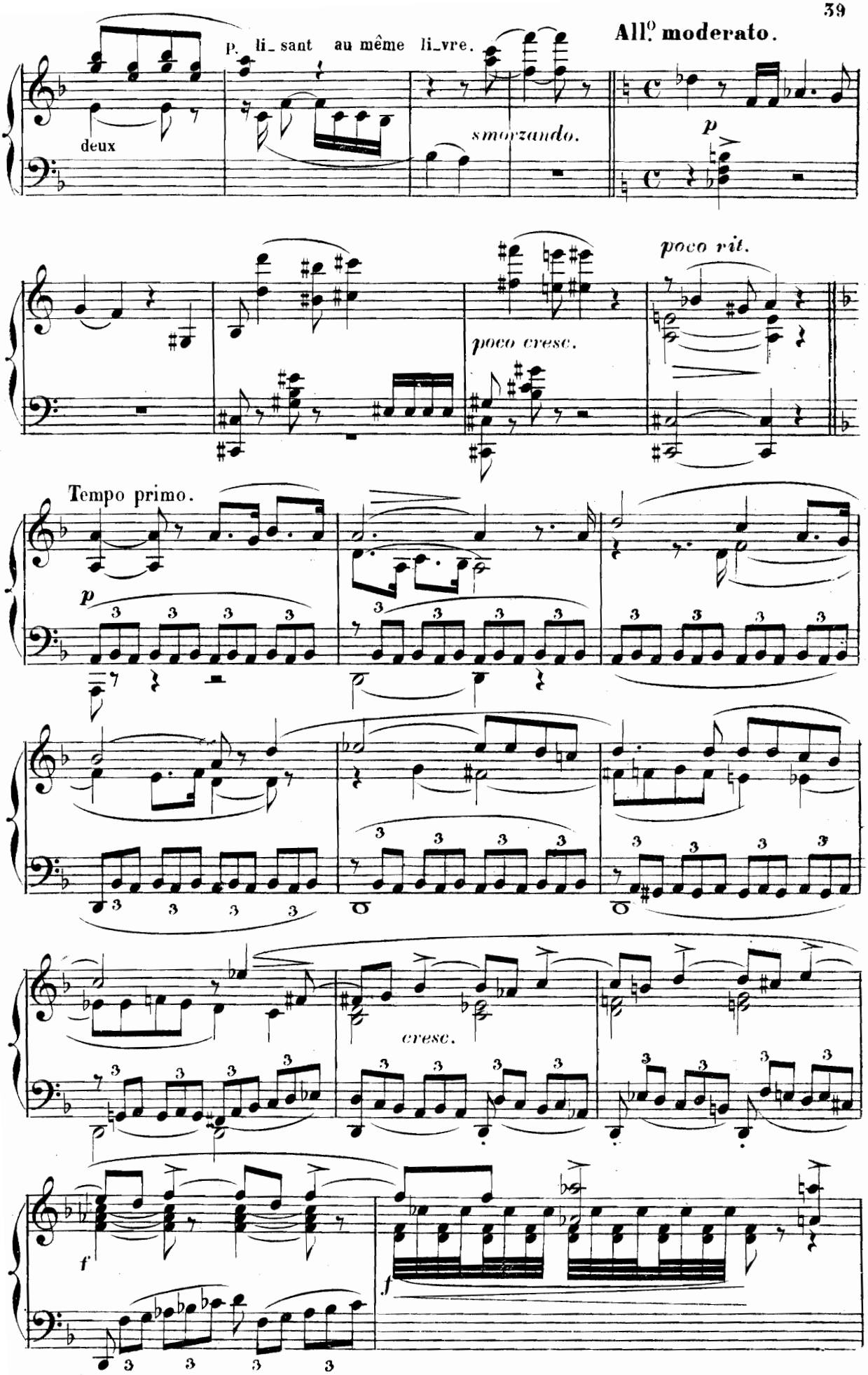

pressez un peu.
cresc.
f
dim.
p
M.D.
F. Son
p
pp
p
nom est Pa_o _ lo, Le mien est Frances_ca.
3
p
pp
pp
cresc.

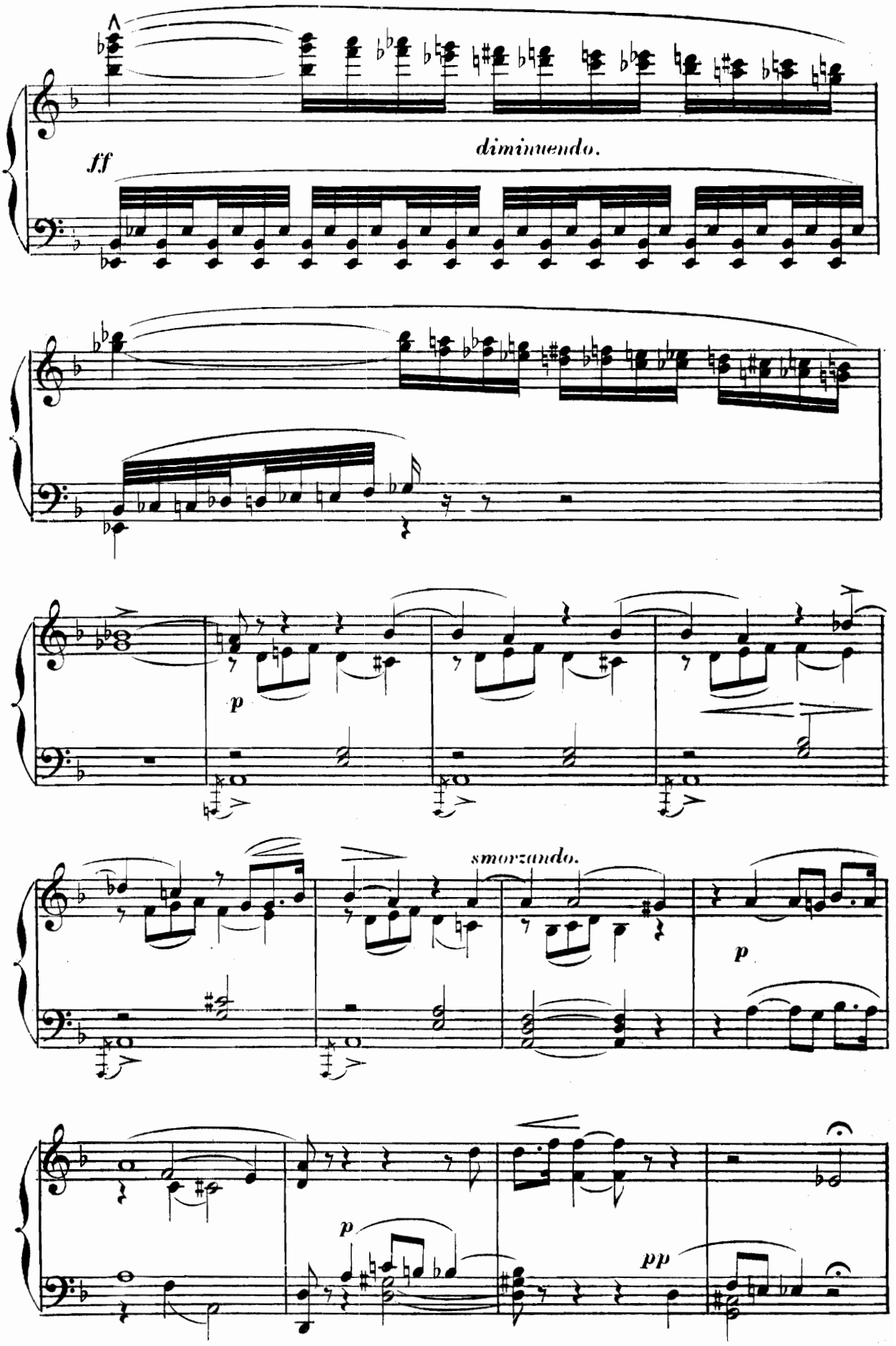


Même mouvement.

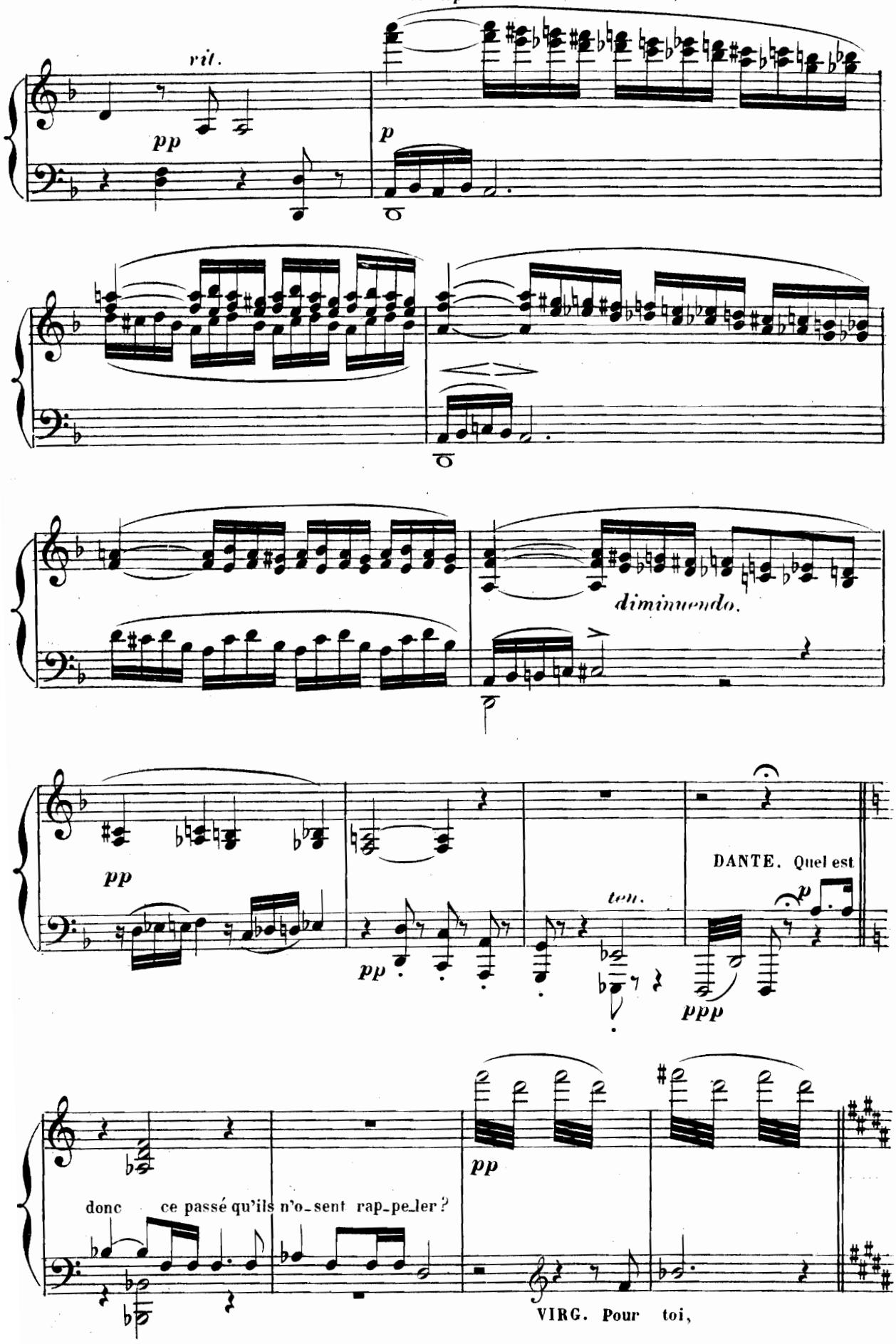
DANTE. Di_tes-moi vos a_veux et vospremières larmes!

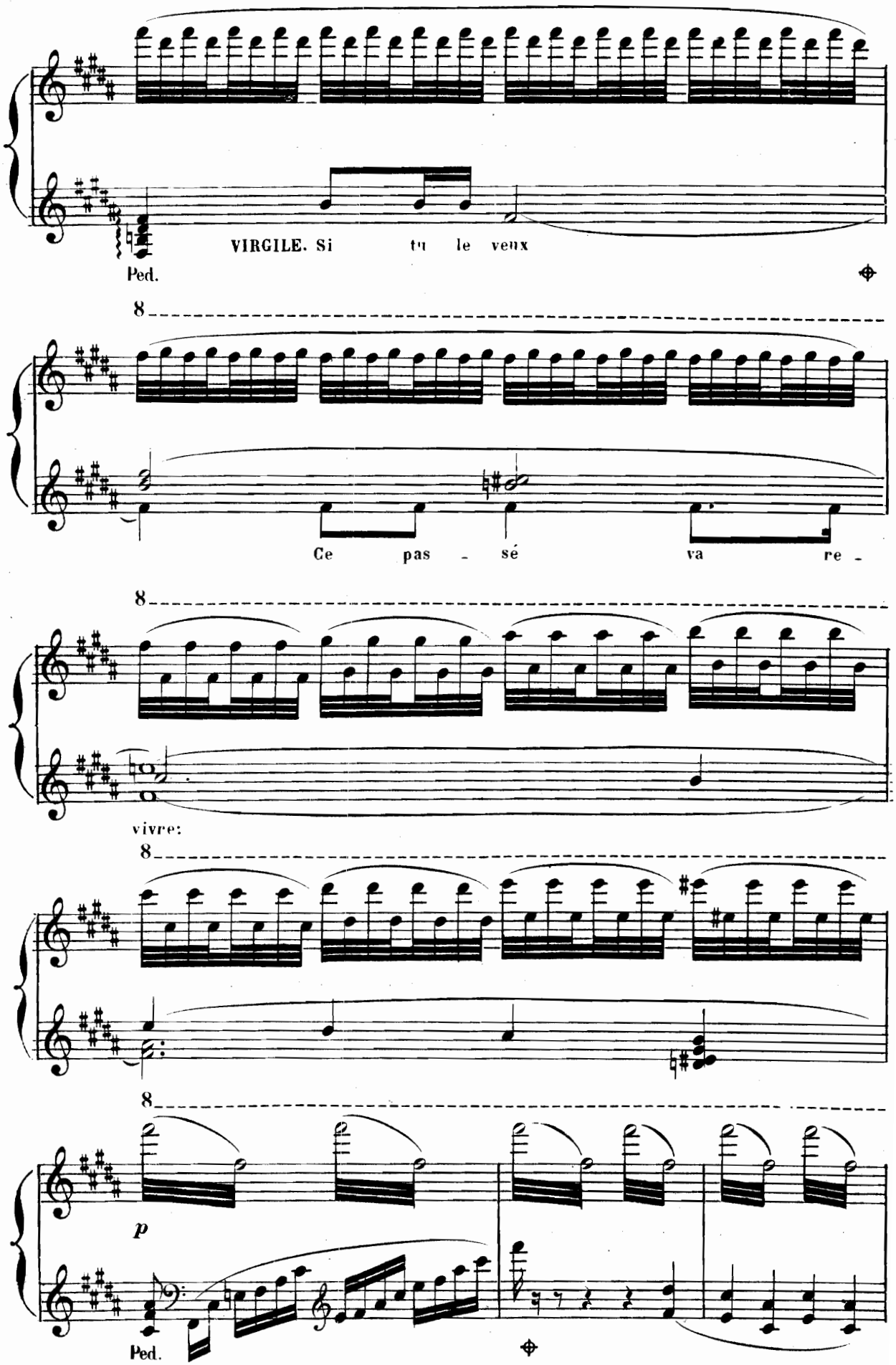


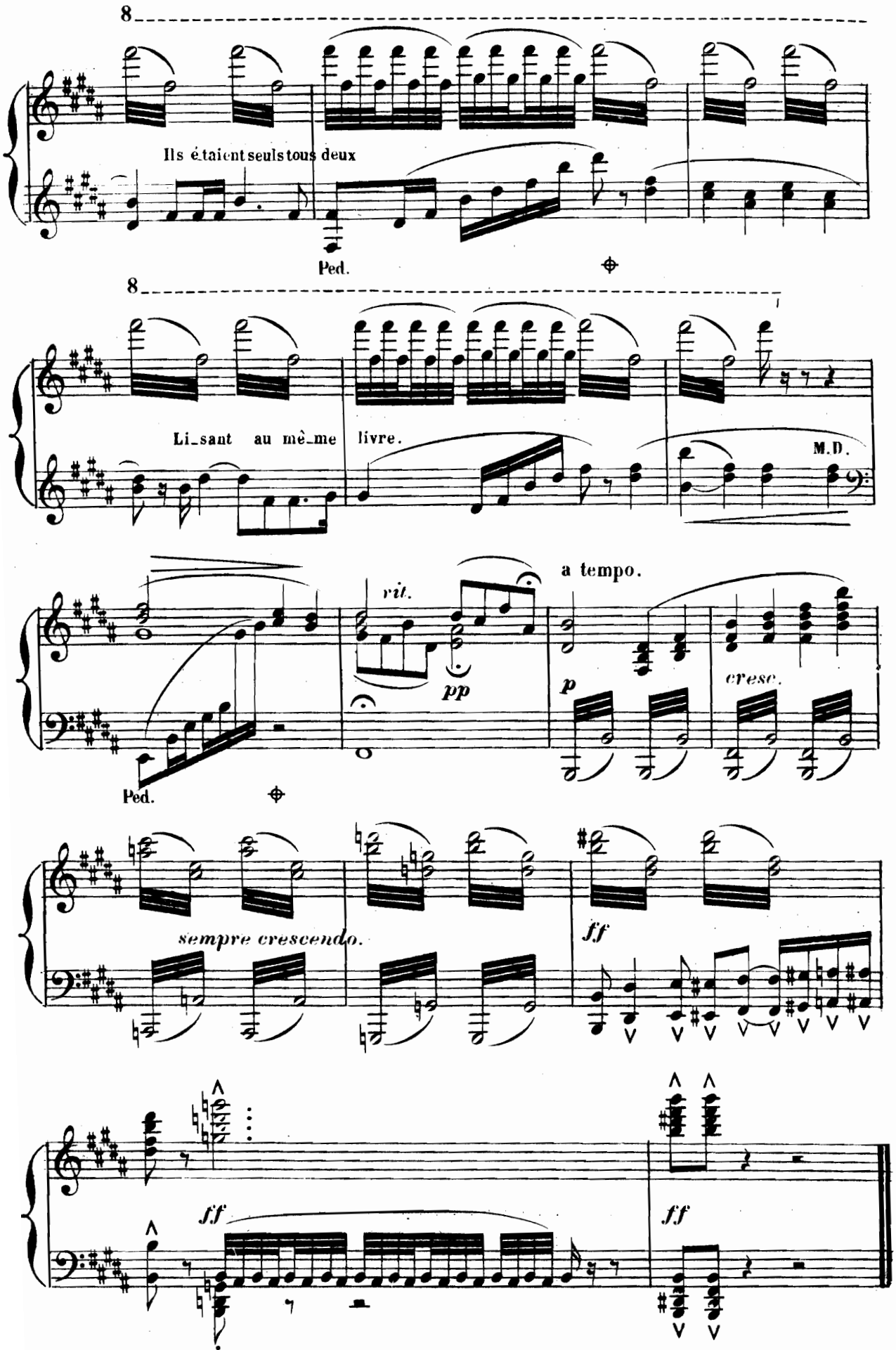

All.o moderato.
p. li_ sant au même li_vre.
deux
smorzando.
p
poco vit.
poco cresc.
Tempo primo.
p
cresc.
f
f


ff
diminuendo.
p
smorzando.
p
p
pp

(Ils s'éloignent en se tenant enlacés et disparaissent dans les rochers)



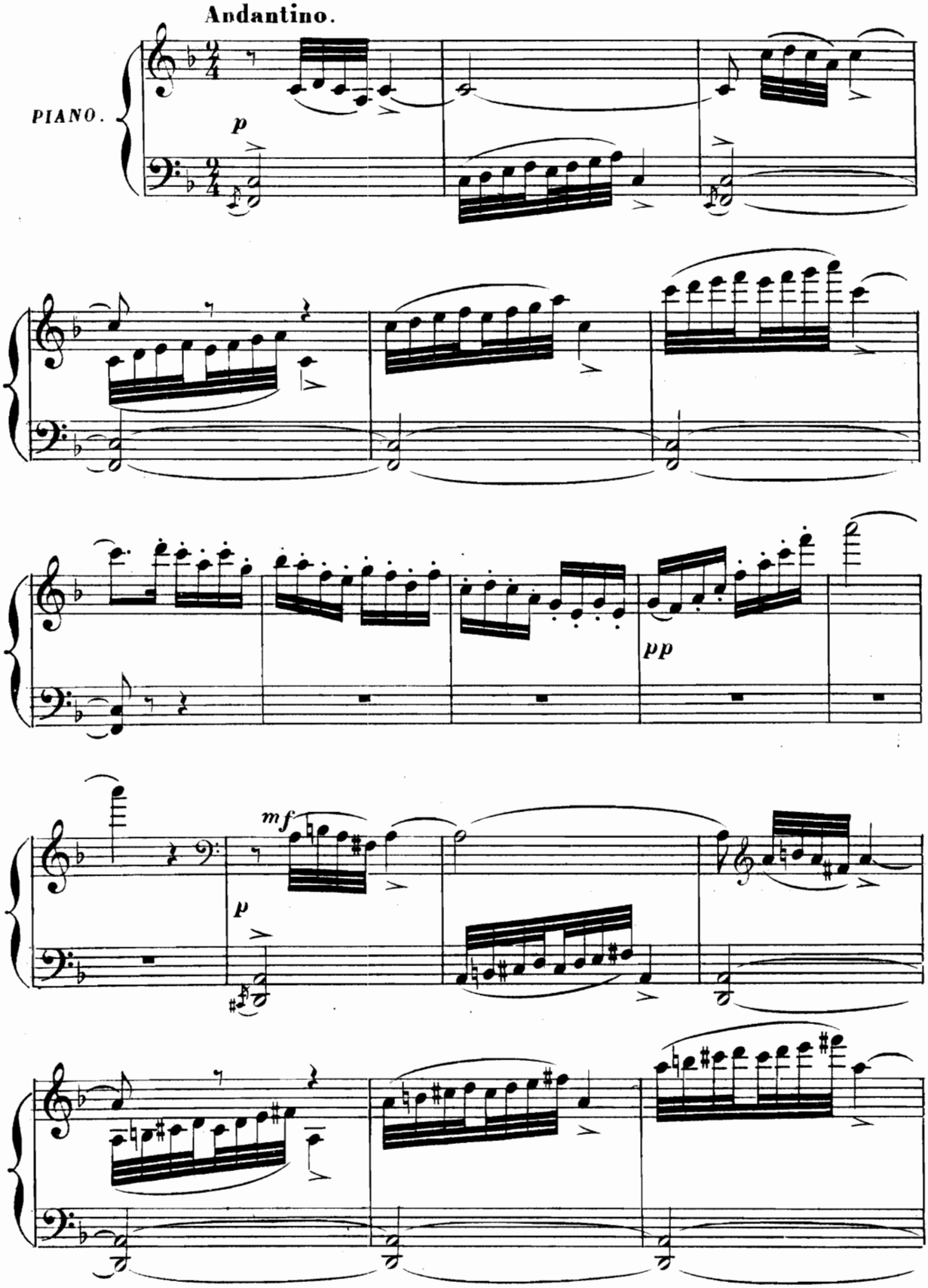

VIRGILE. Si tu le veux
Ped.
8
Ce pas - sé va re -
8
vivre:
8
8
p
Ped.

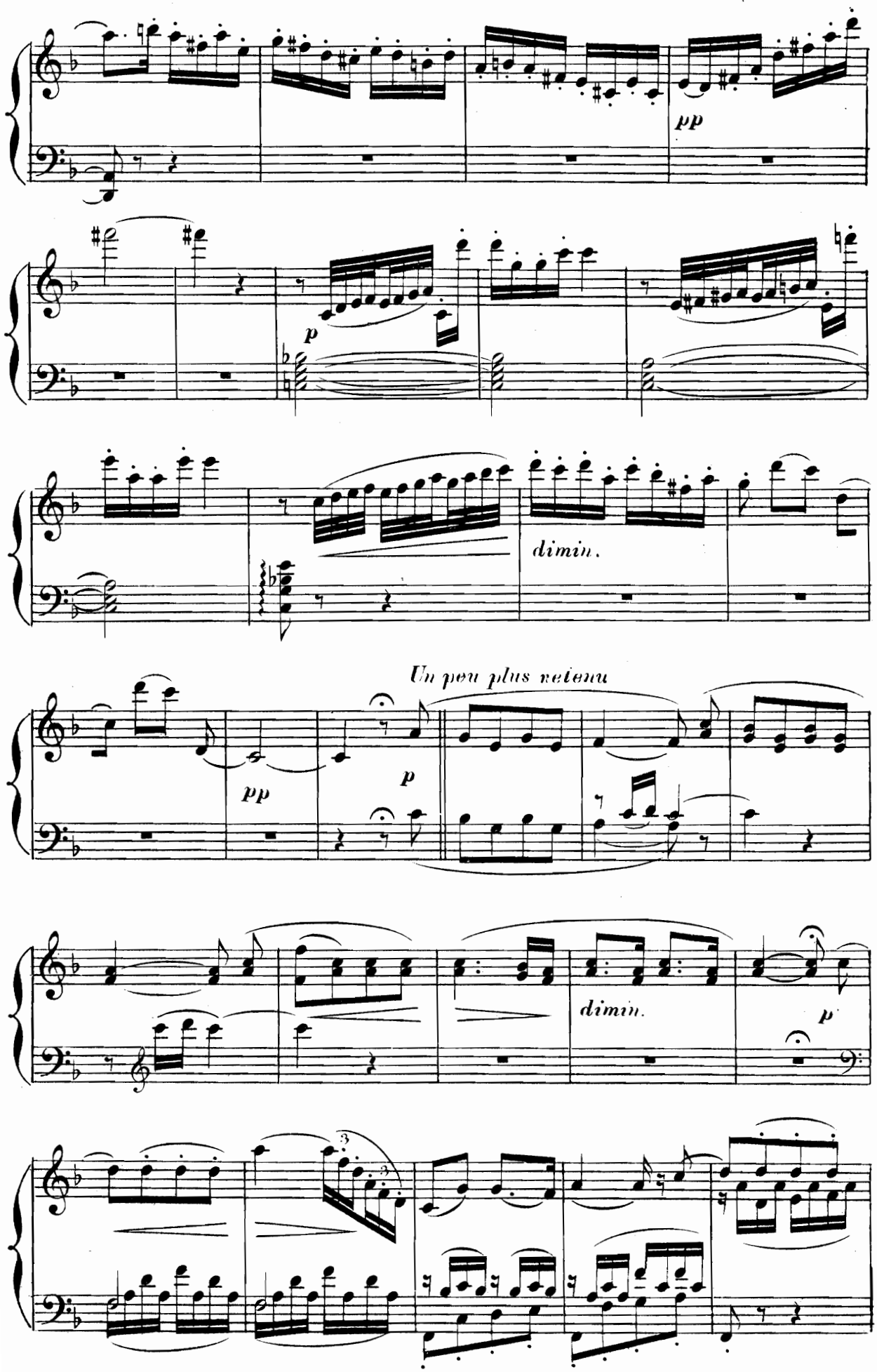


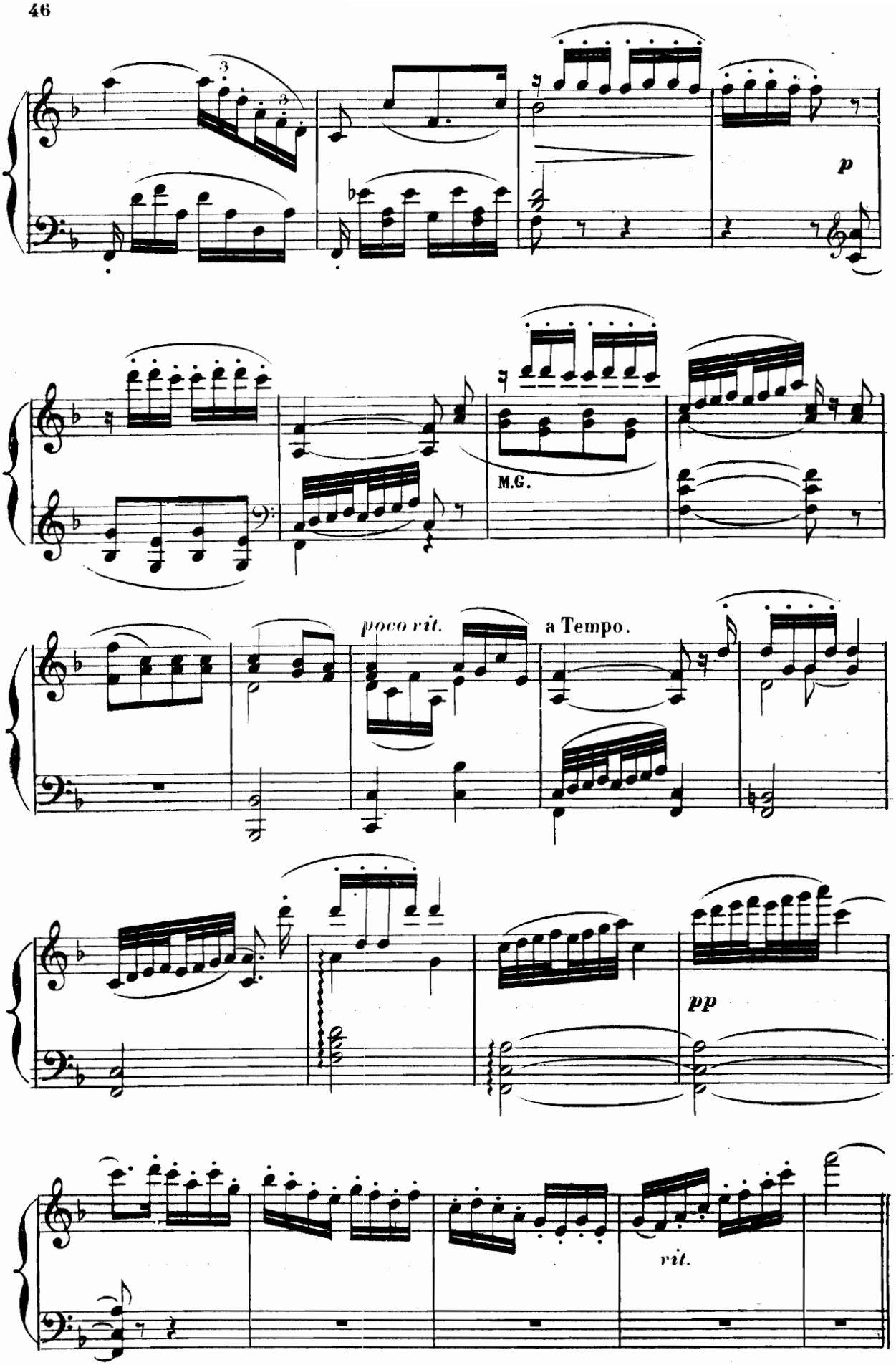
FIN DU PROLOGUE.

ACTE I.

PRÉLUDE-ENTR'ACTE.



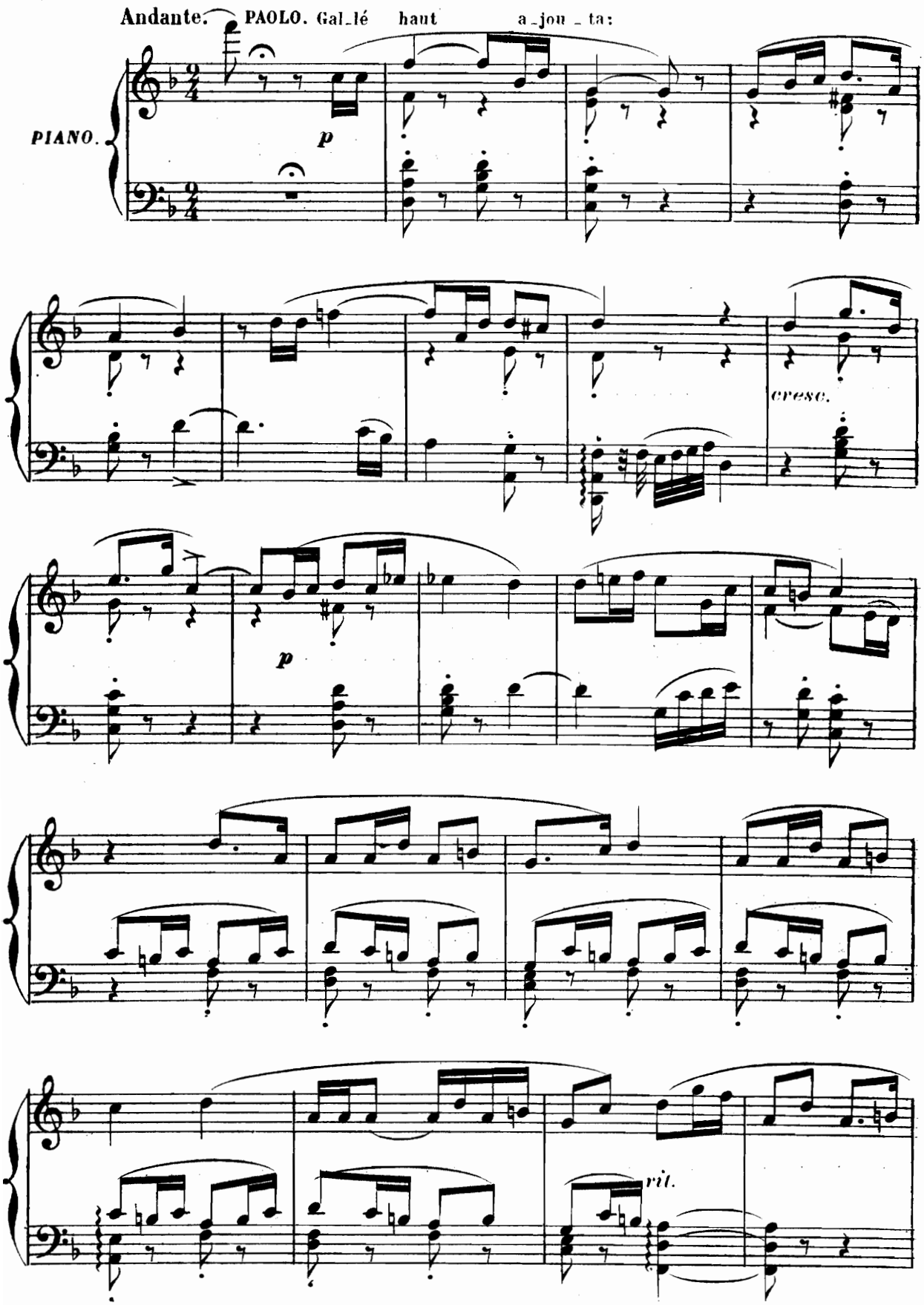

pp
p
dimin.
Un peu plus retenu
pp
p
dimin.
p
3
3

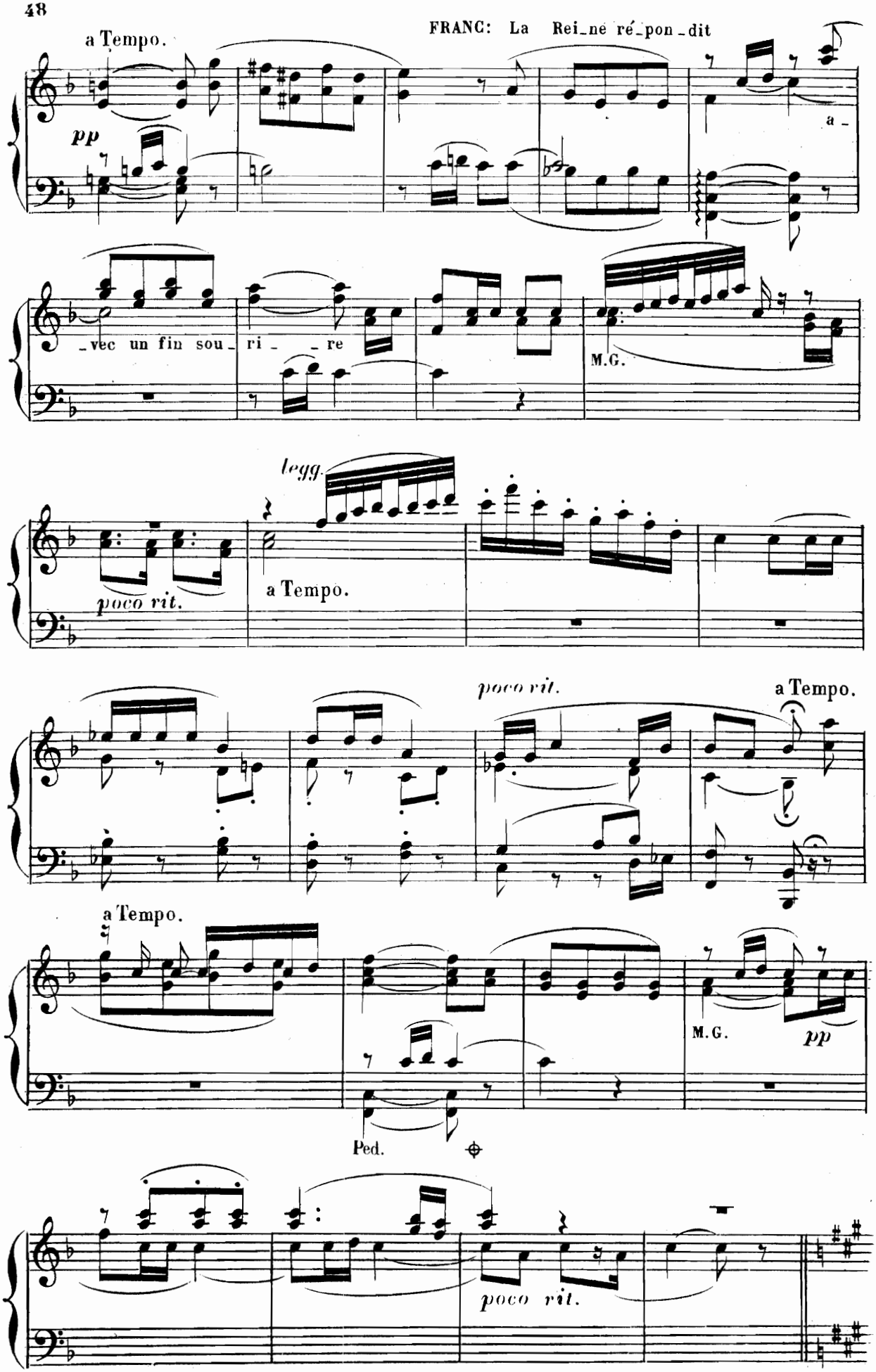

p
M.G.
poco rit.
a Tempo.
pp
rit.

N. 1.

1er TABLEAU.

DUO DU LIVRE




FRANC: La Rei_ne ré_pon_dit
a Tempo.
pp
a_
vec un fin sou ri_ _re
M.G.
legg.
poco rit.
a Tempo.
poco rit.
a Tempo.
a Tempo.
M.G.
pp
Ped.
poco rit.

plus animé.

mf Oh! l'heu_reux cheva_lier!

cresc.

rit. a tempo.

f *p* *p*

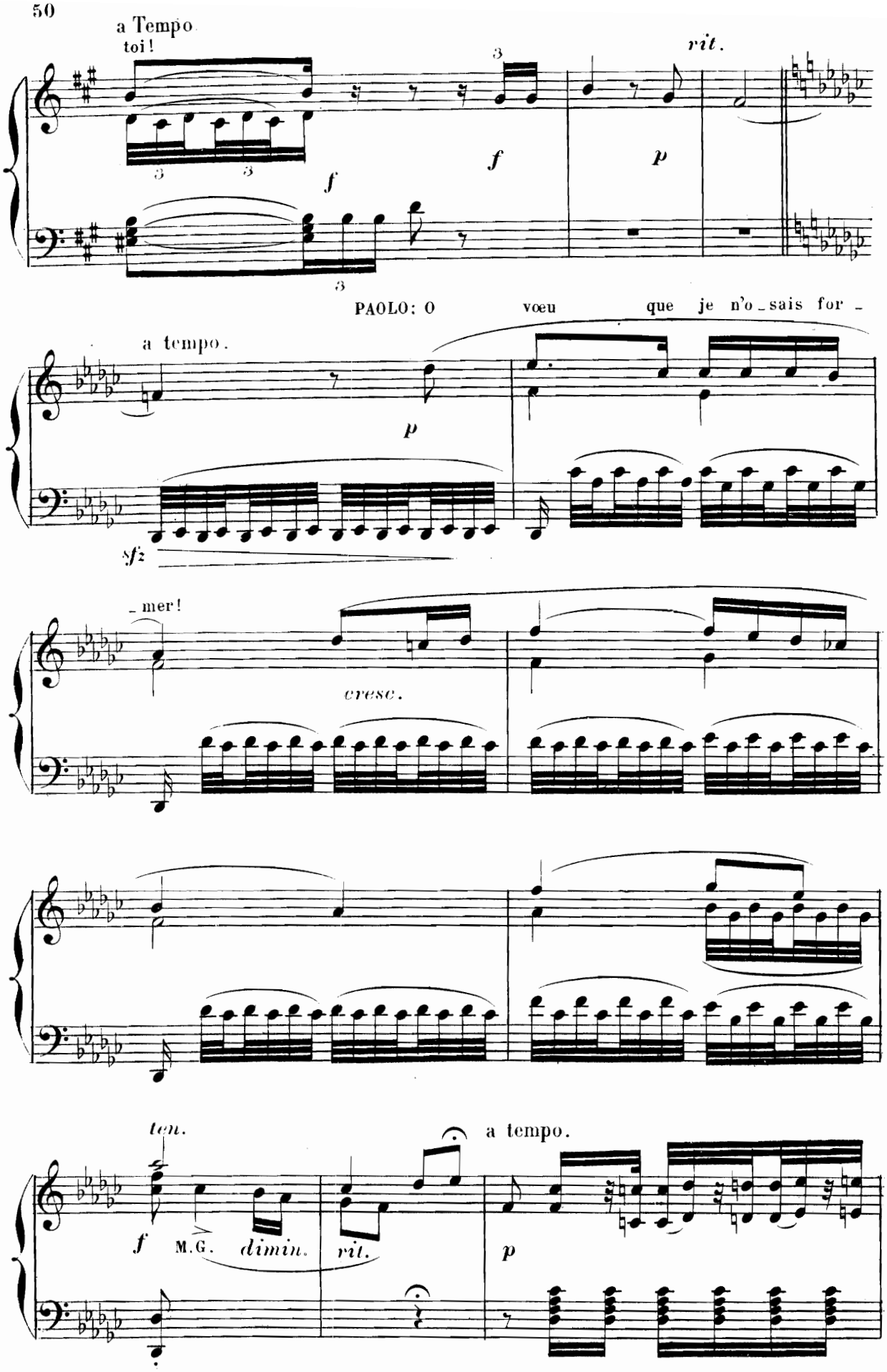
FRANCESCA.

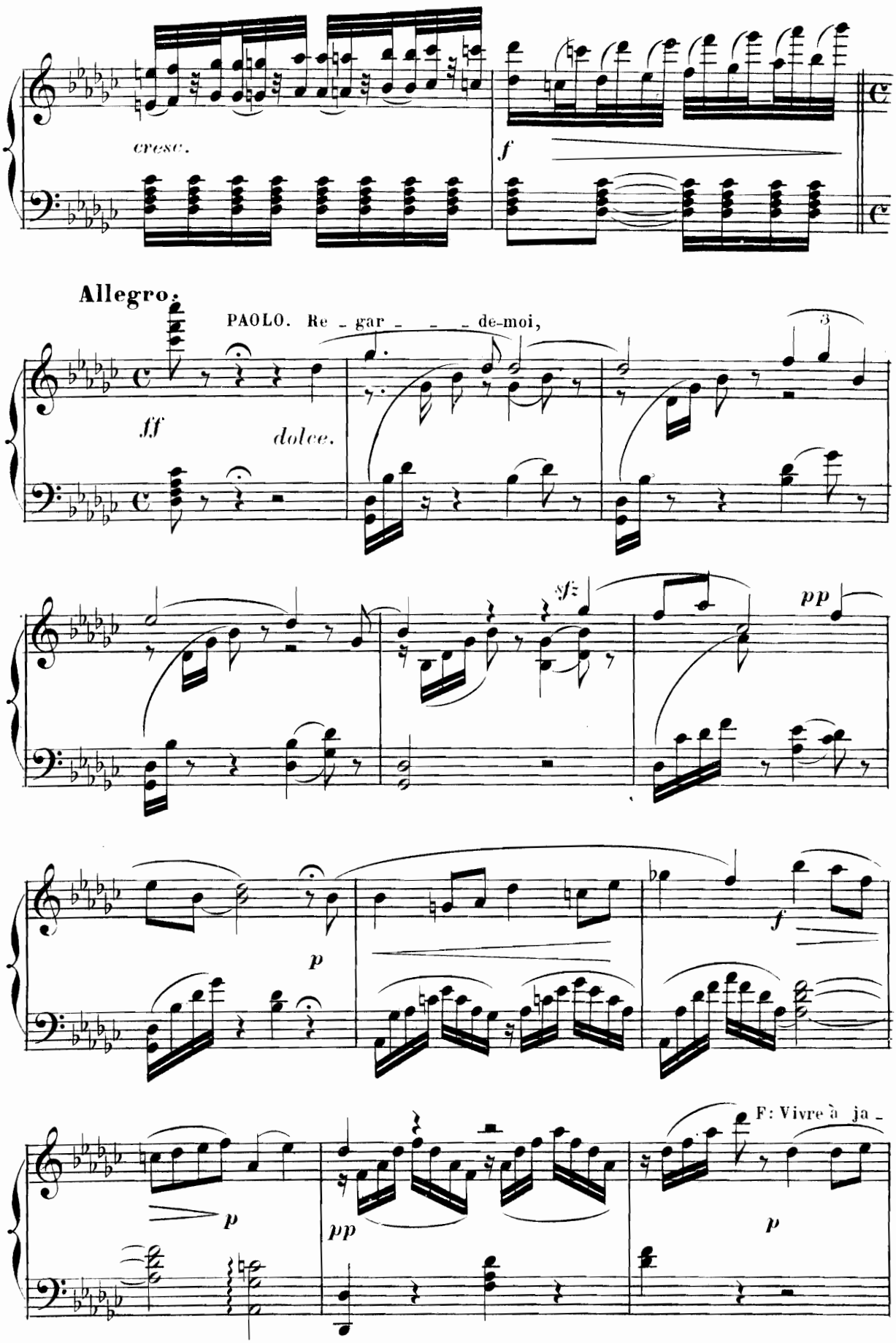
Pas plus heureux que

rit

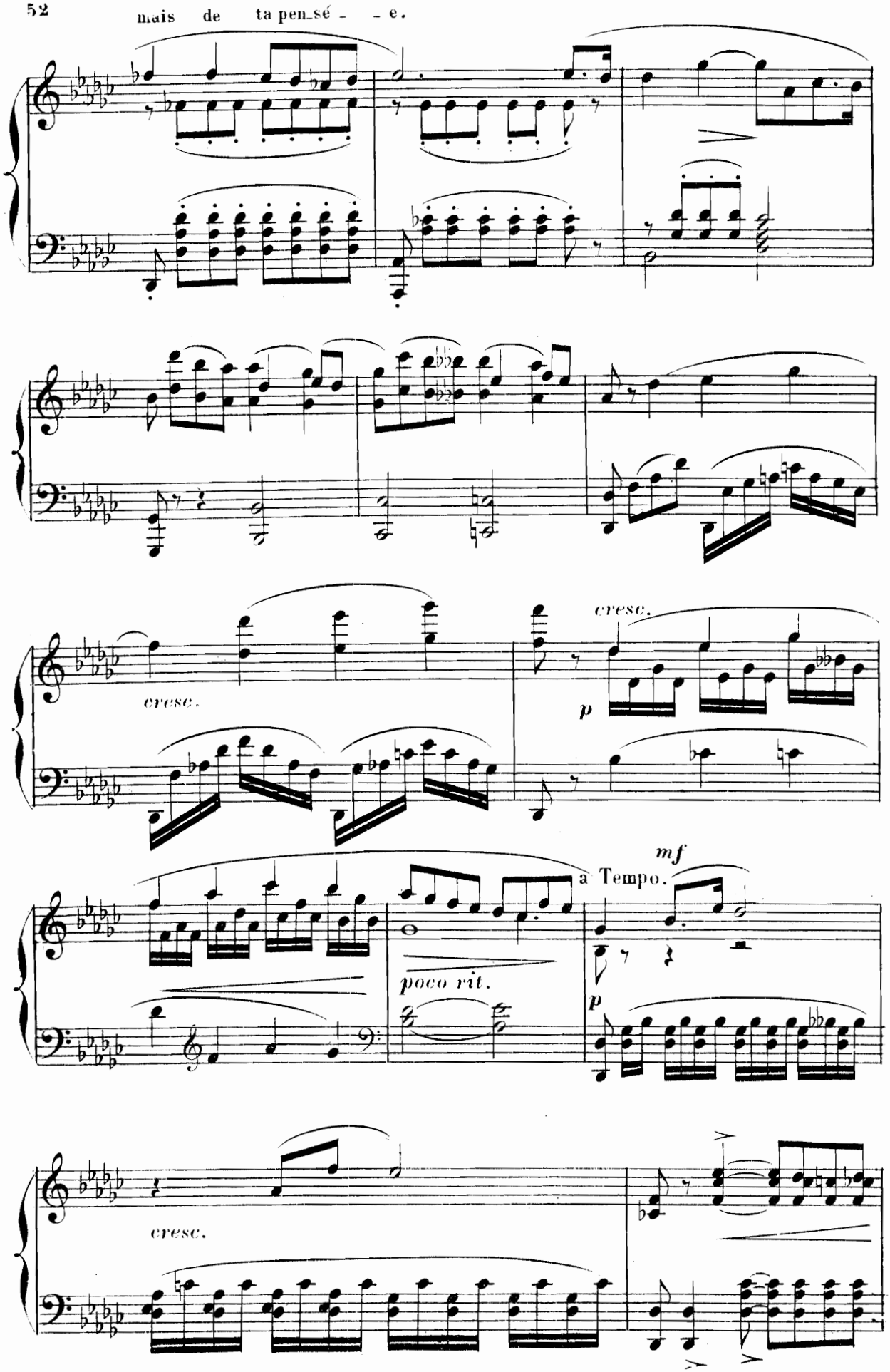
3 3 3 3

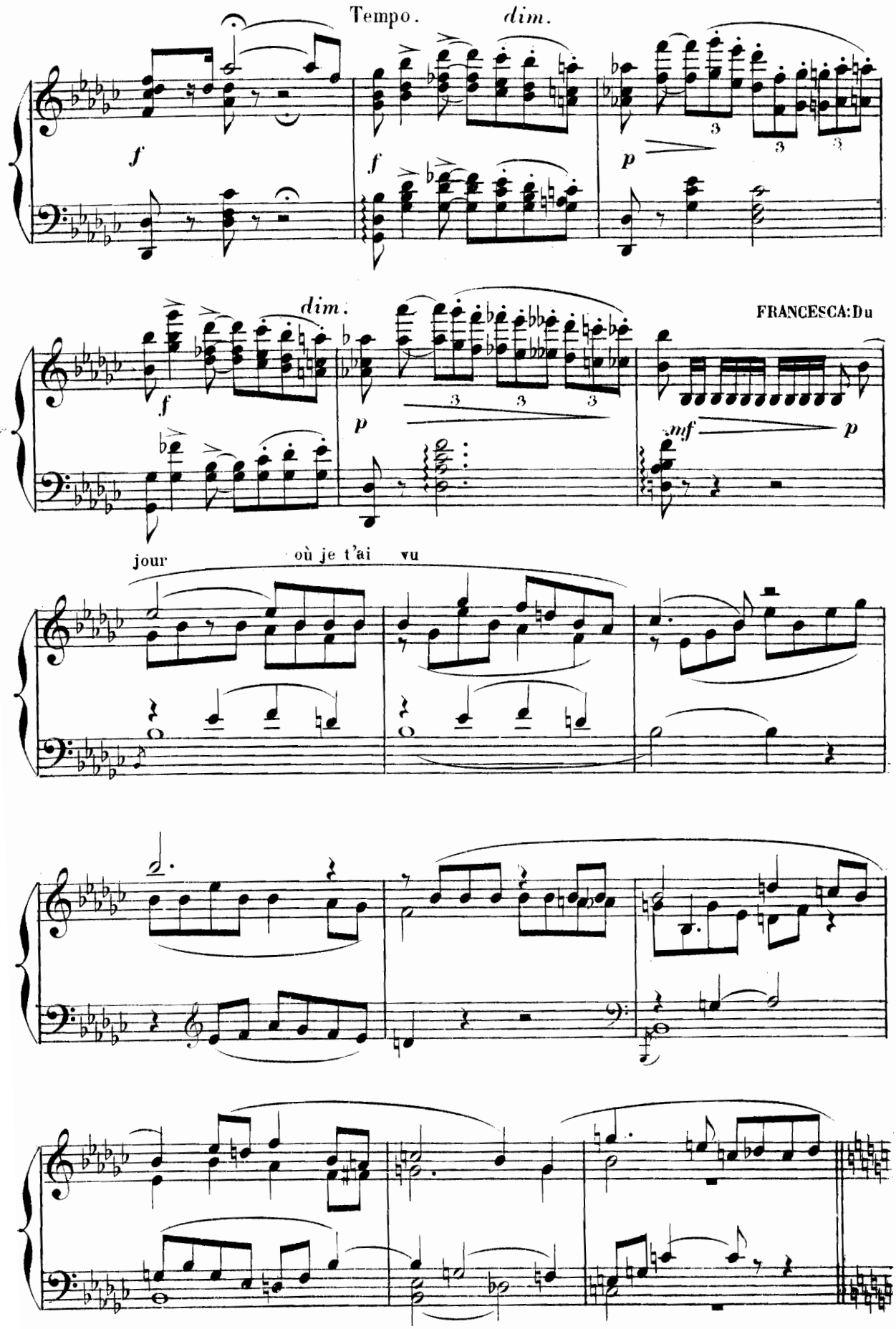
p


a Tempo
toi!
rit.
f
p
PAOLO: O vœu que je n'o_sais for_
a tempo.
p
sf
_mer!
cresc.
ten.
a tempo.
f
M.G.
dimin.
rit.
p


cresc.
f
Allegro.
PAOLO. Re - gar - - - - de-moi,
3
ff
dolce.
sfz
pp
p
f
p
pp
F: Vivre à ja -
p

mais de ta pen_sé - - e.

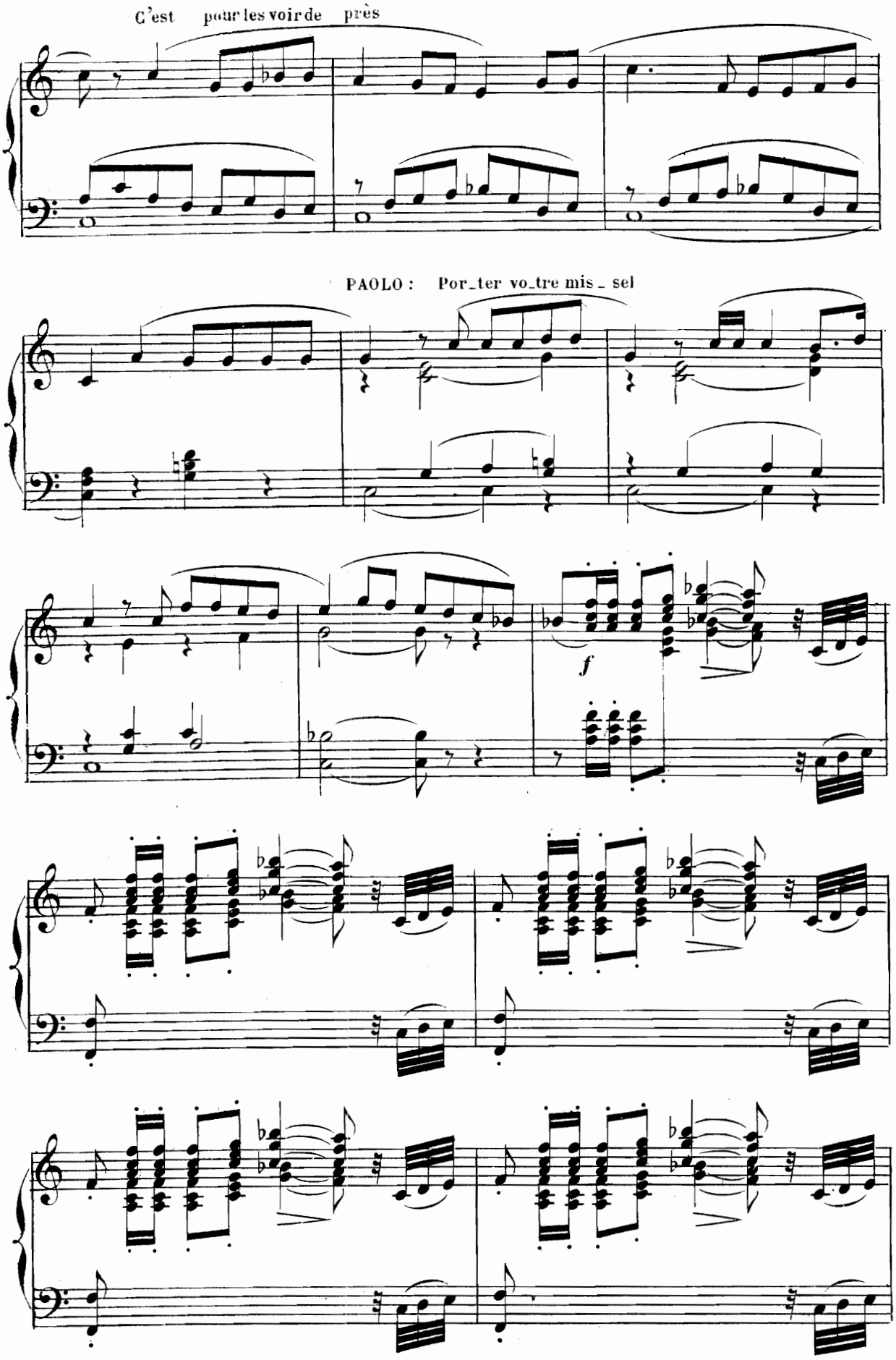


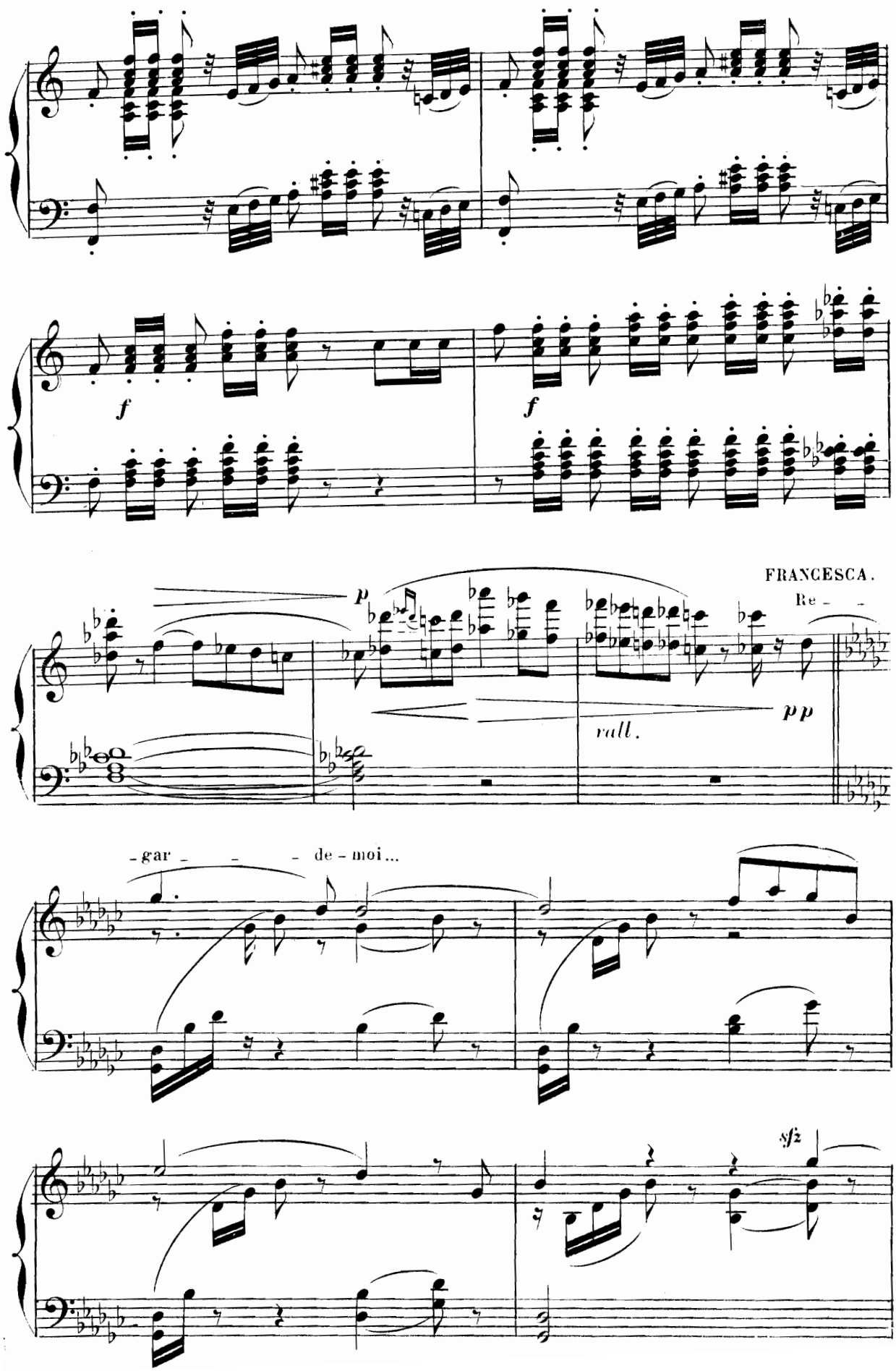

Tempo.
dim.
f
f
p
dim.
f
p
FRANCESCA: Du
mf
p
jour
où je t'ai vu

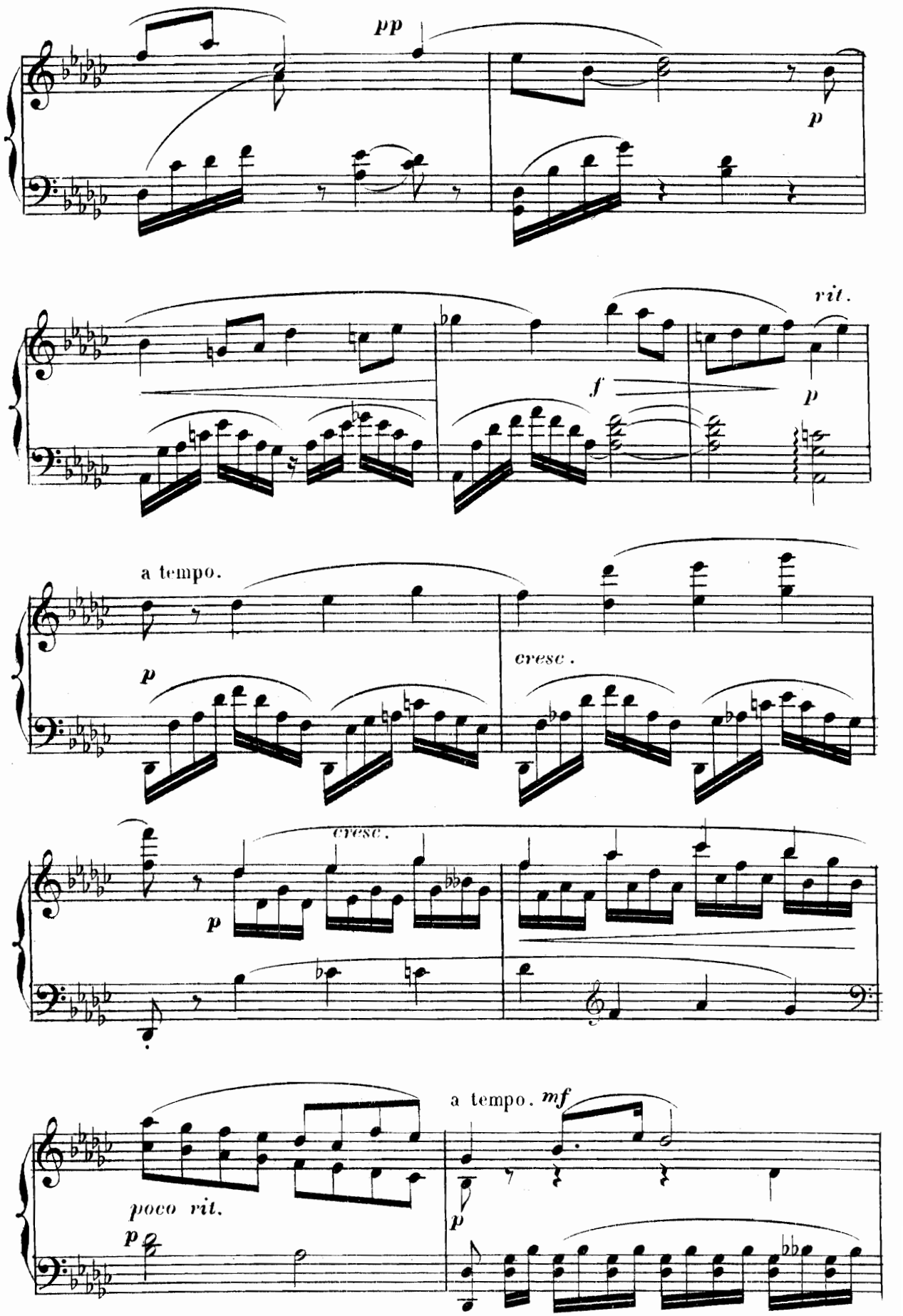
C'est pour les voir de près

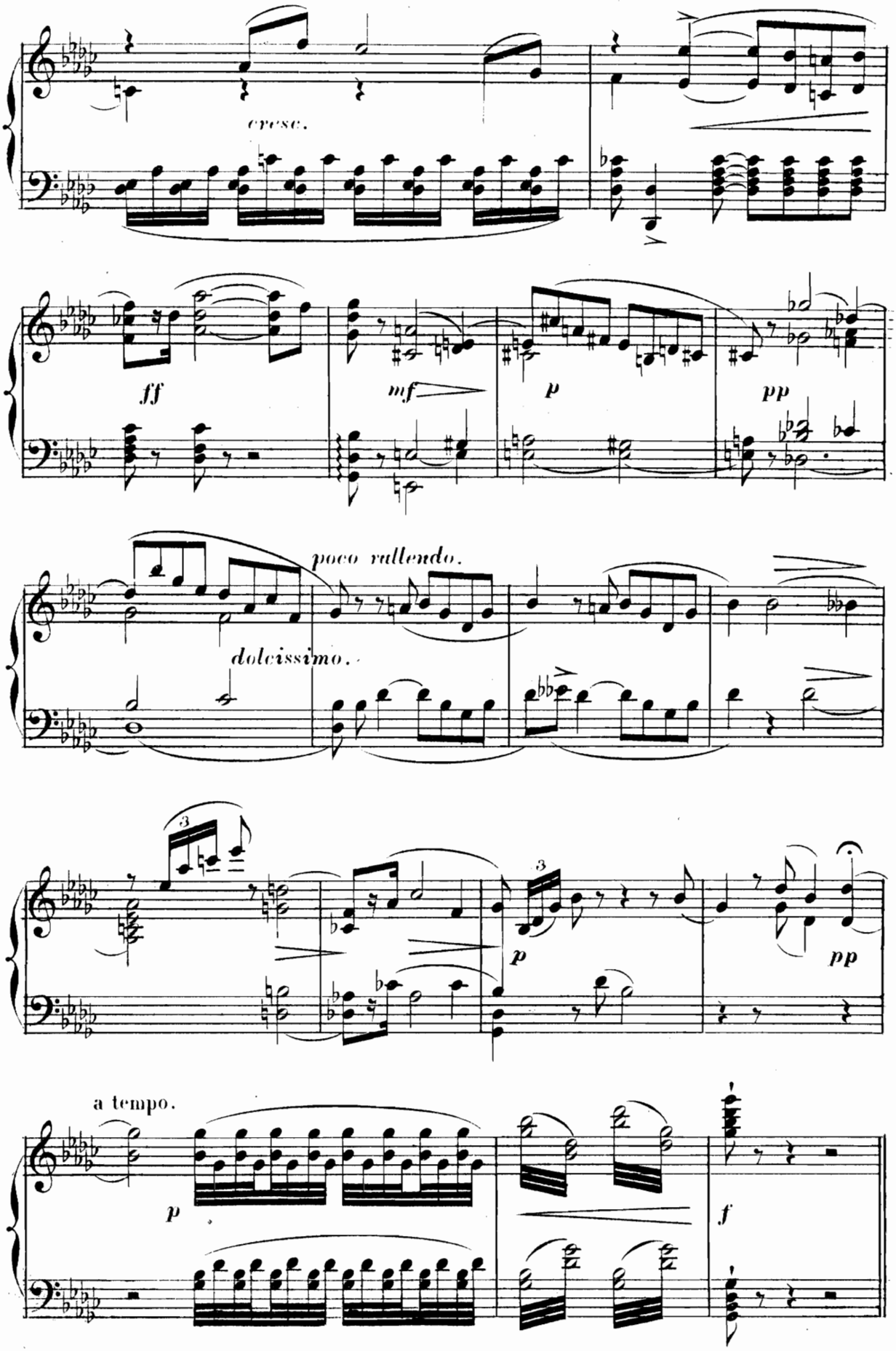
PAOLO : Por_ter vo_tre mis _ sel

f



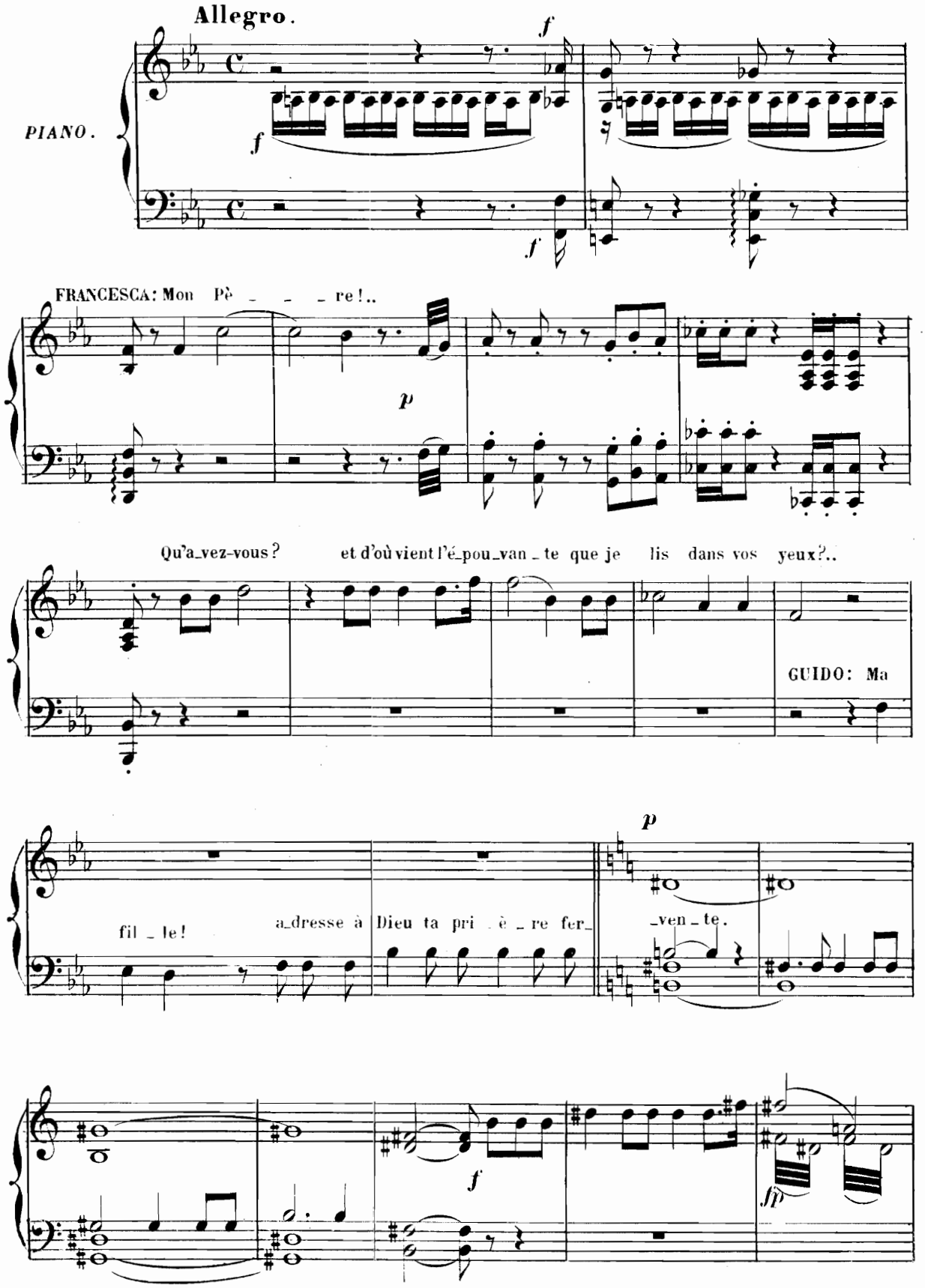

f
f
FRANCESCA.
Re - -
p
pp
rall.
- gar - - - de - moi...
sfz

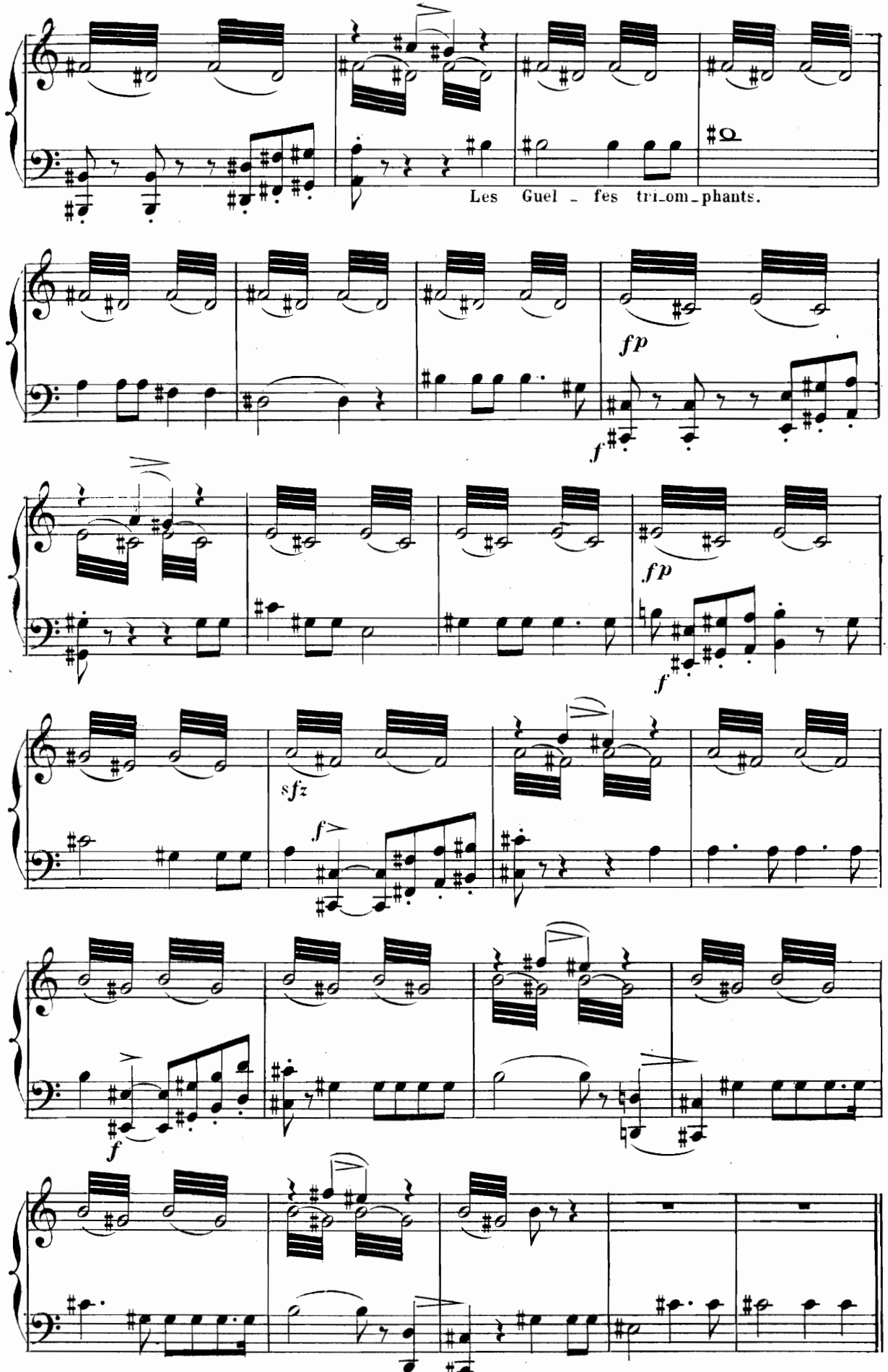

pp
p
rit.
f
p
a tempo.
p
cresc.
cresc.
p
a tempo. mf
poco rit.
p
p

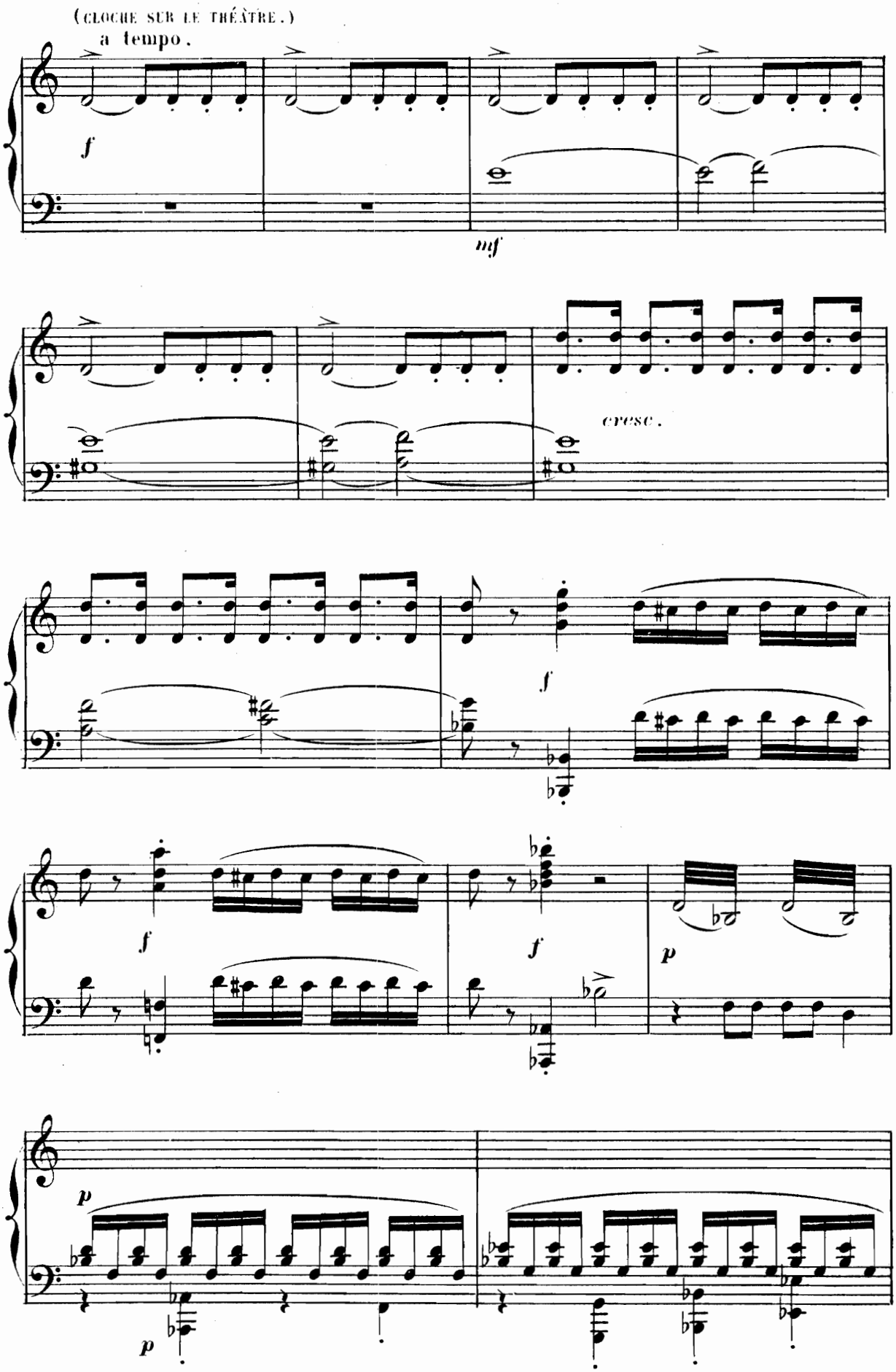

cresc.
ff
mf
p
pp
poco rallendo.
dolcissimo.
3
3
p
pp
a tempo.
p
f

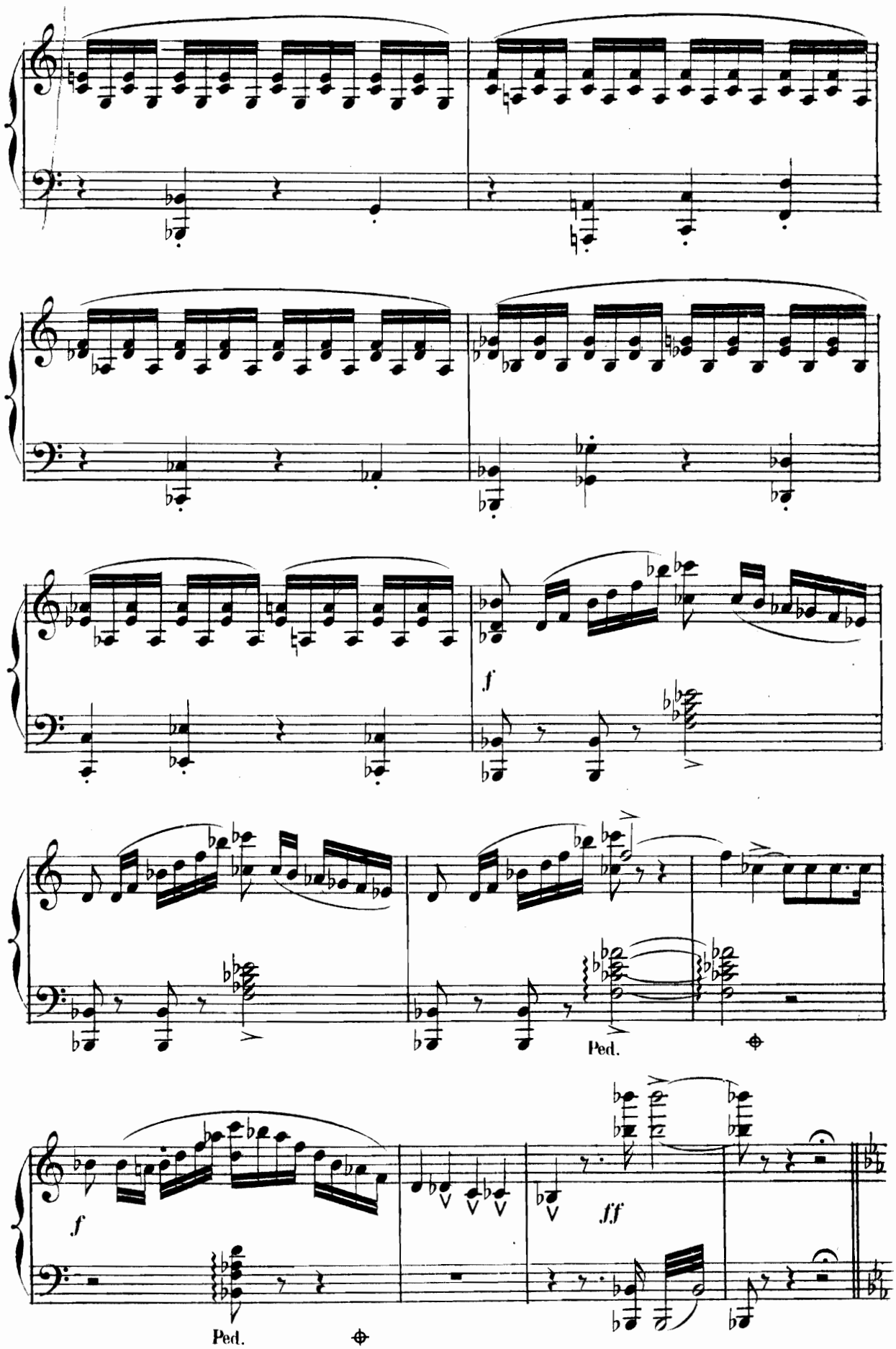
N. 2.

SCÈNE, RÉCITATIF ET TRIO.



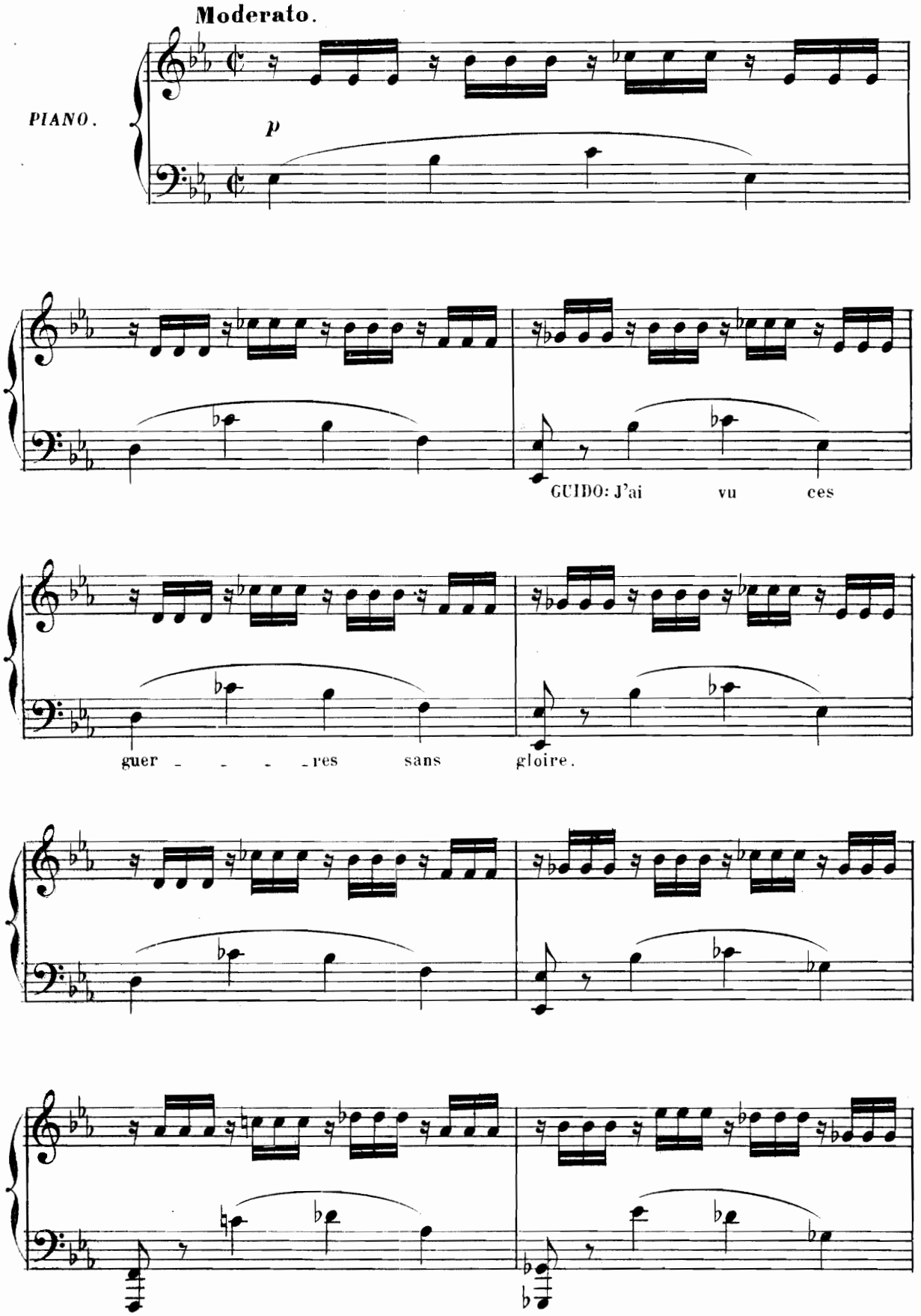

Les Guel - fes tri-om-phants.
fp
f
fp
f
sfz
f
f

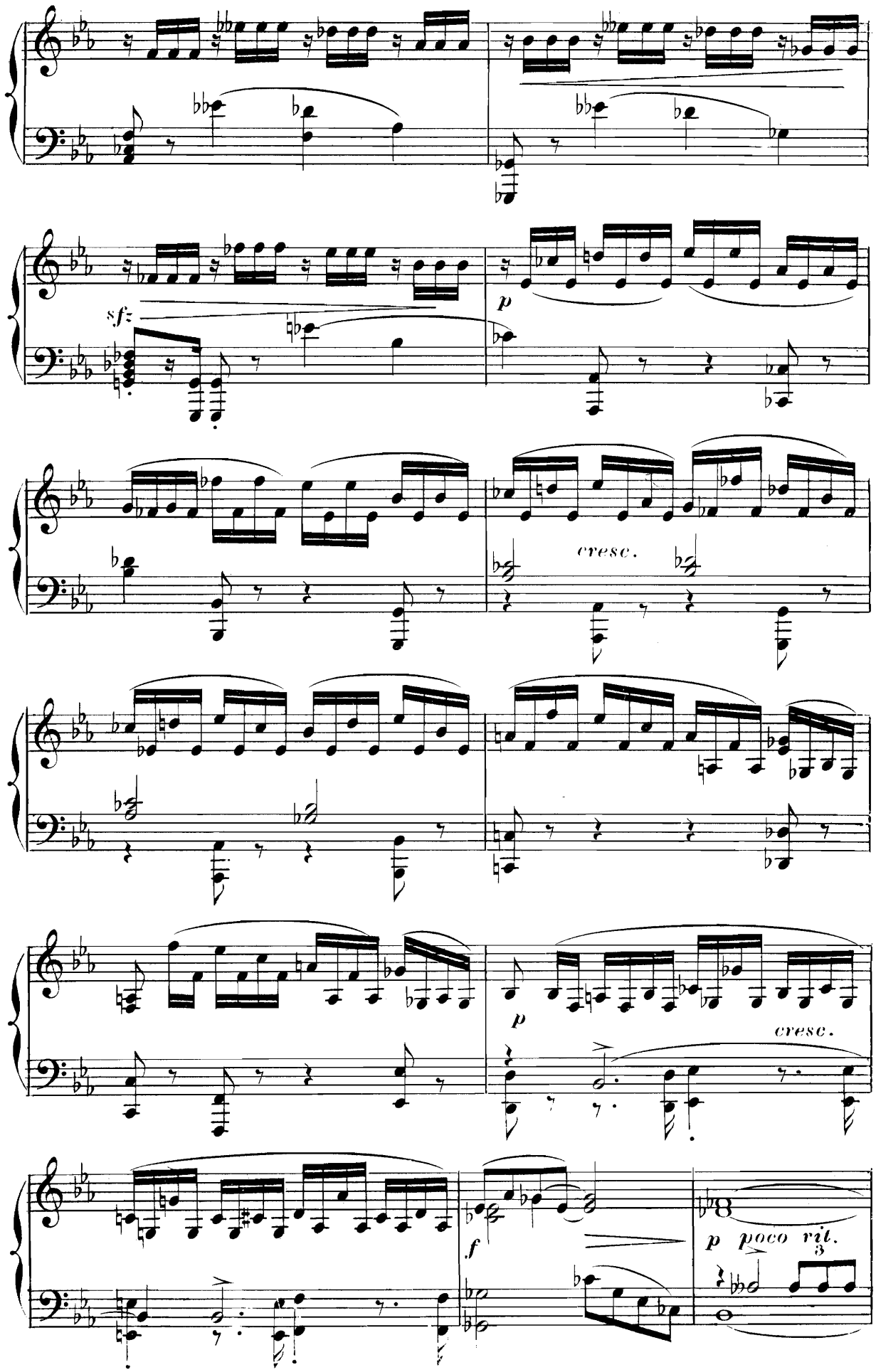

(CLOCHE SUR LE THÉÂTRE.)
a tempo.
f
mf
cresc.
f
f
f
p
p
p

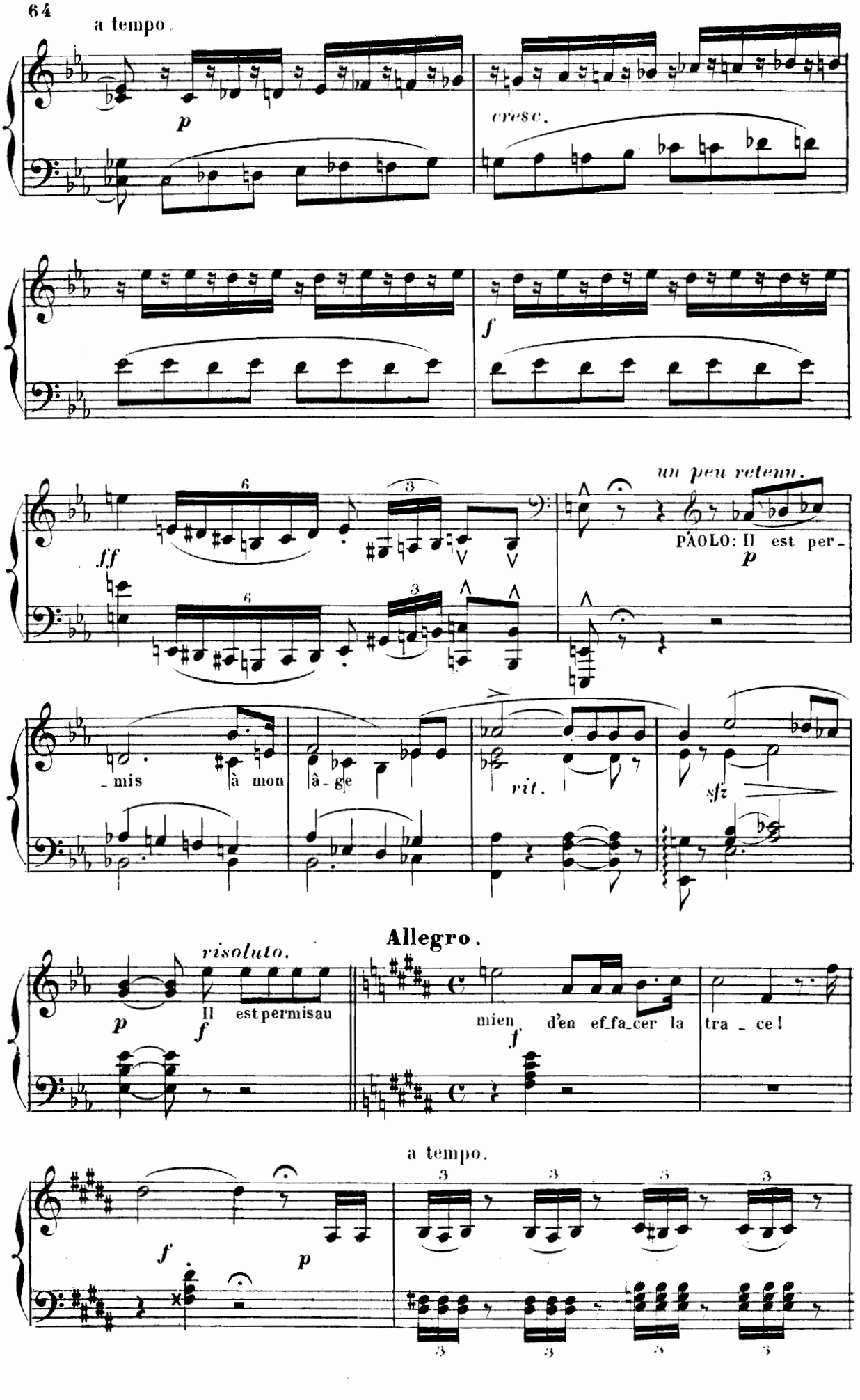

f
Ped.
f
ff
Ped.

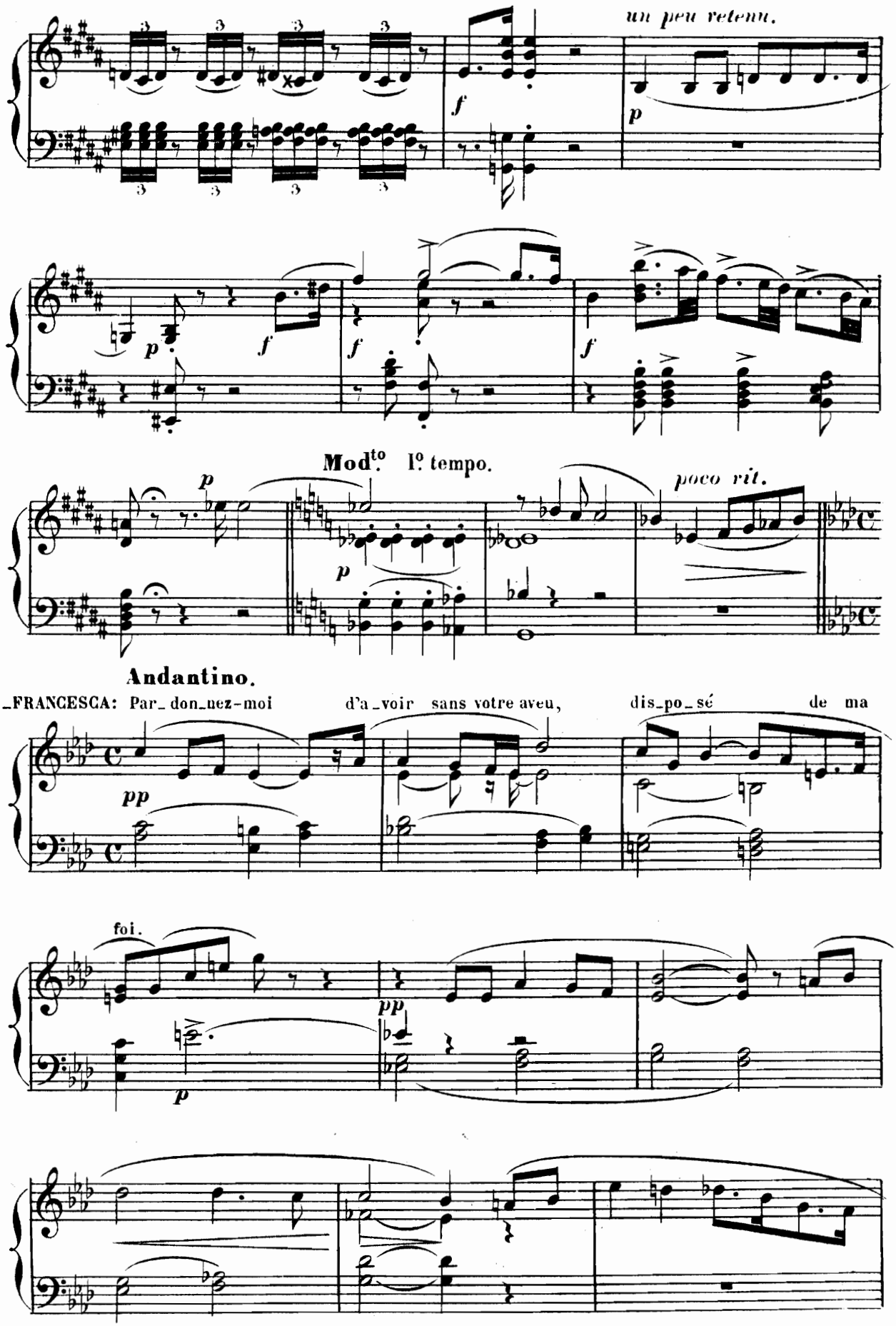
TRIO.

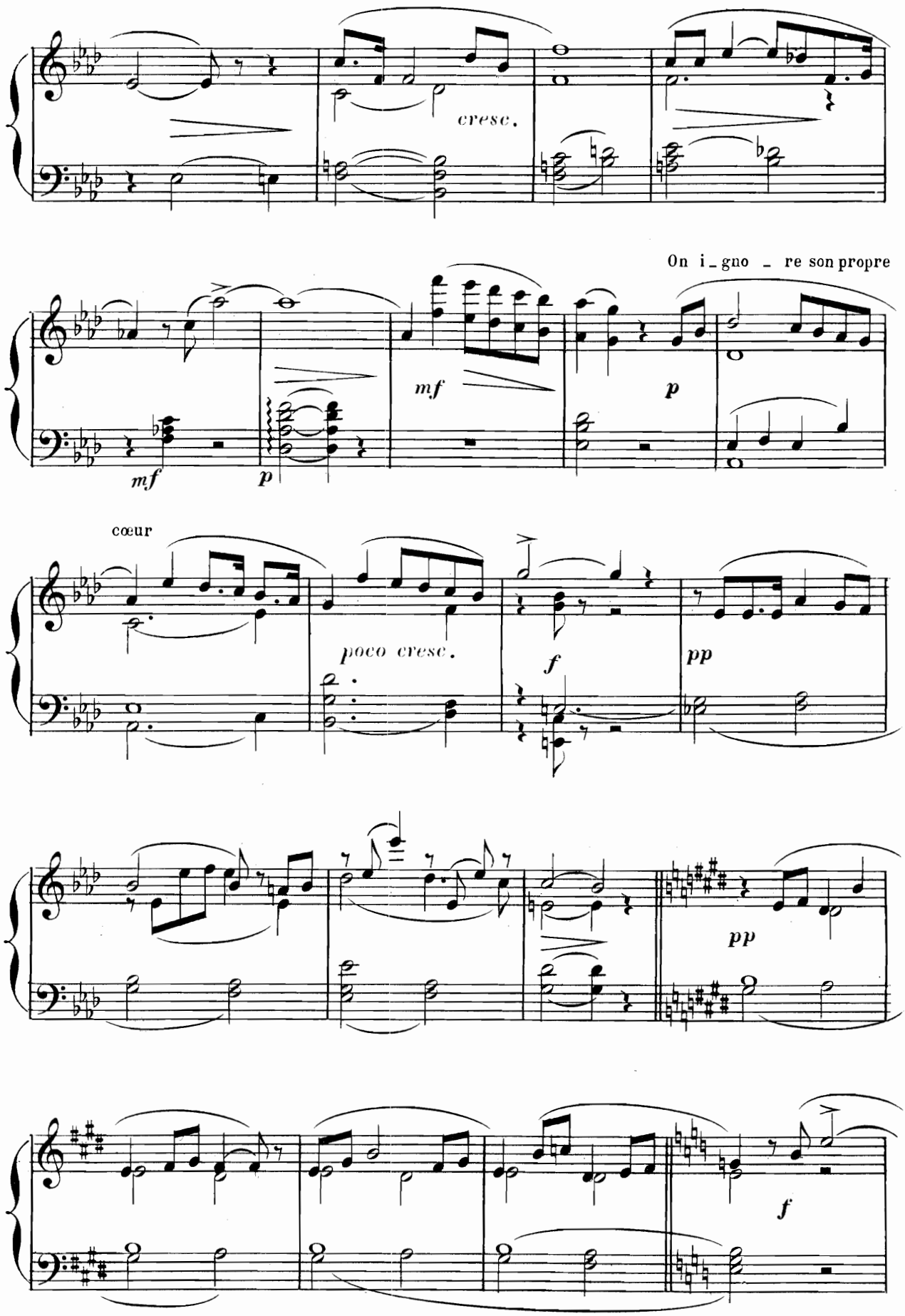
ITALIE! ITALIE!

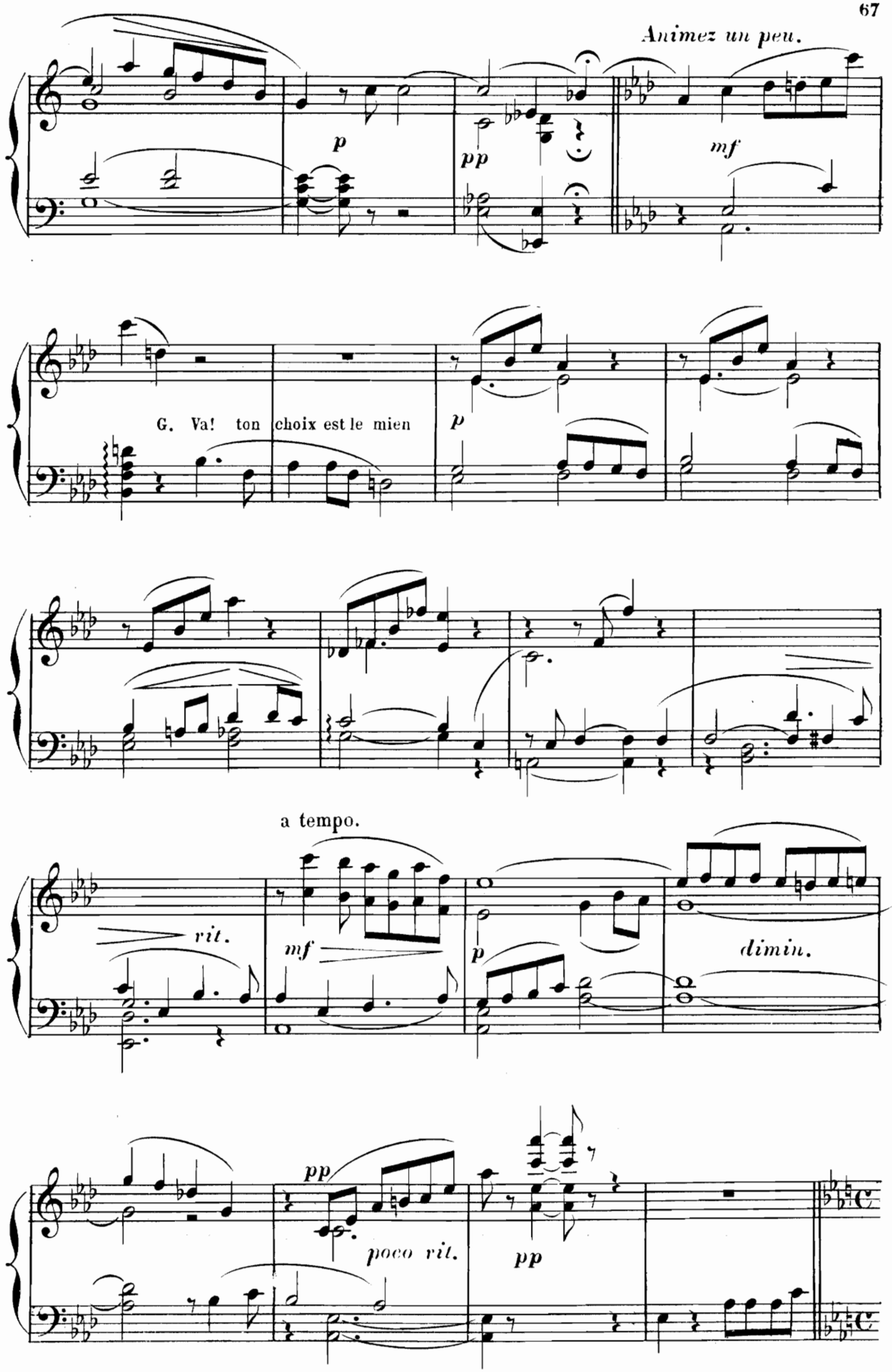


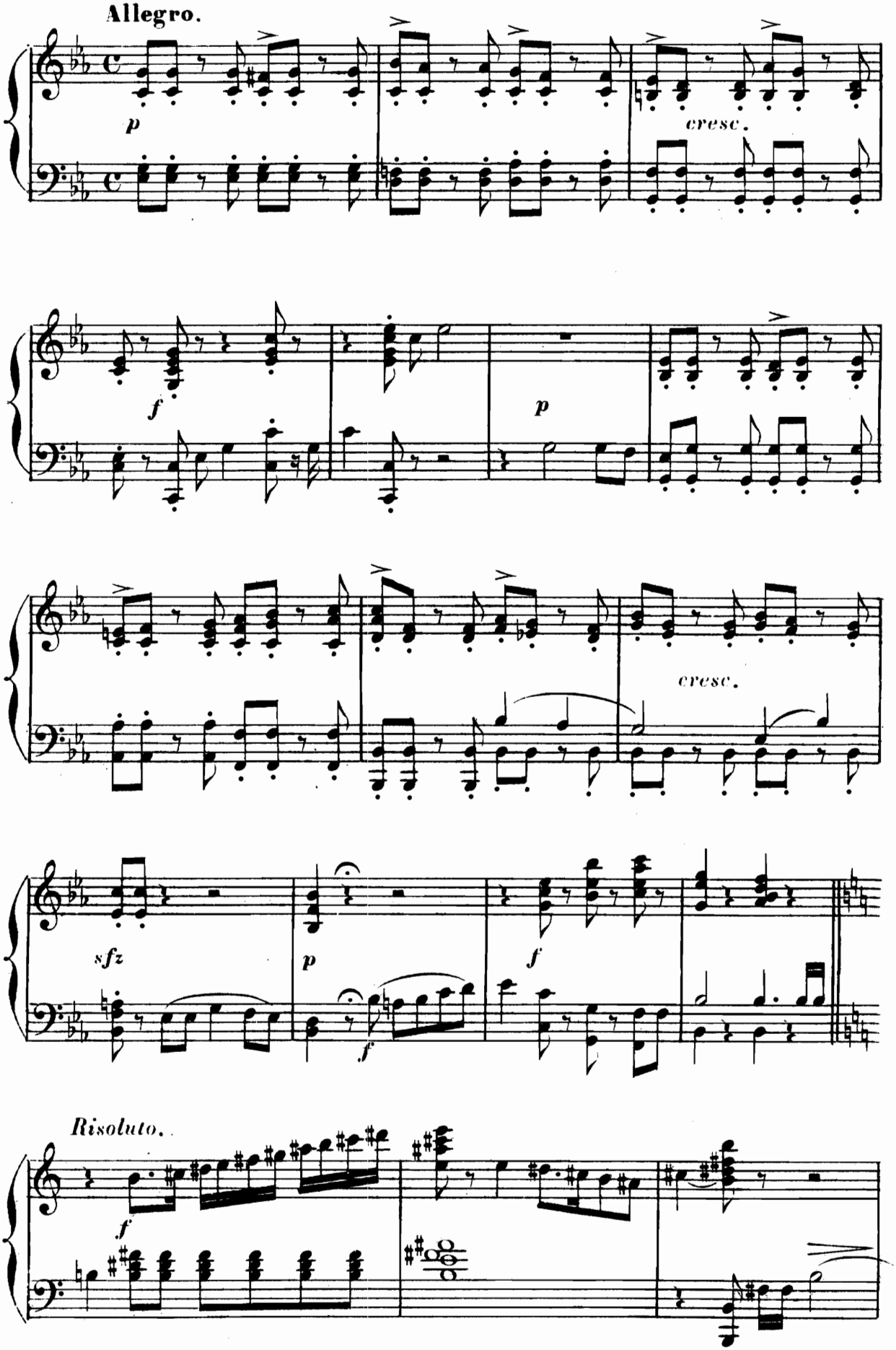

sfz
p
cresc.
p
cresc.
f
p poco rit.

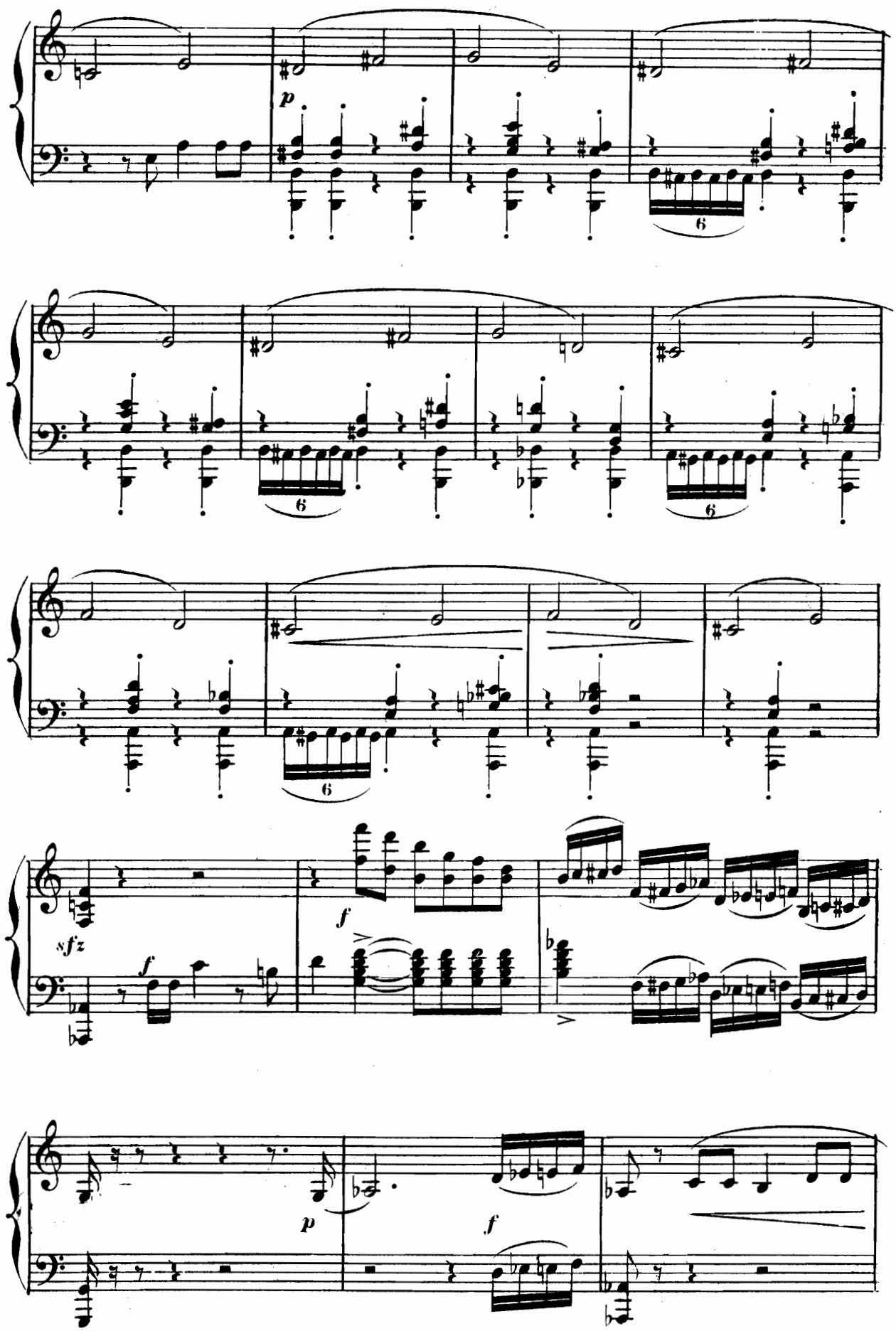

a tempo.
p
cresc.
f
ff
un peu retenu.
PAOLO: Il est per-
p
-mis à mon âge
rit.
sfz
Allegro.
risoluto.
p
f
Il est permis au
mien d'en effacer la tra - ce!
f
a tempo.
f
p

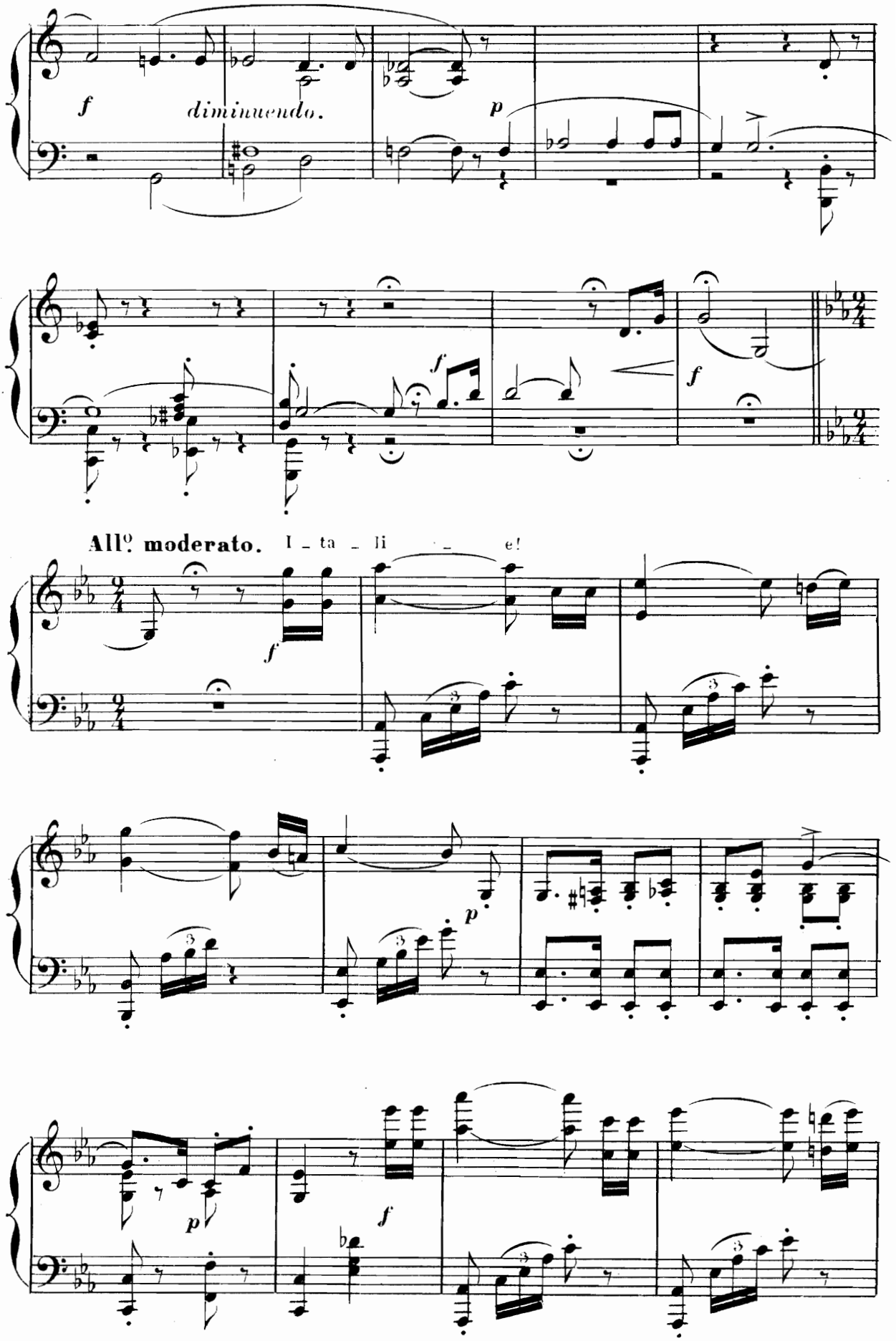

un peu retenu.
Mod^to l^o tempo.
poco rit.
Andantino.
FRANCESCA: Par_don_nez-moi d'a_voir sans votre aveu, dis_po_sé de ma
foi.

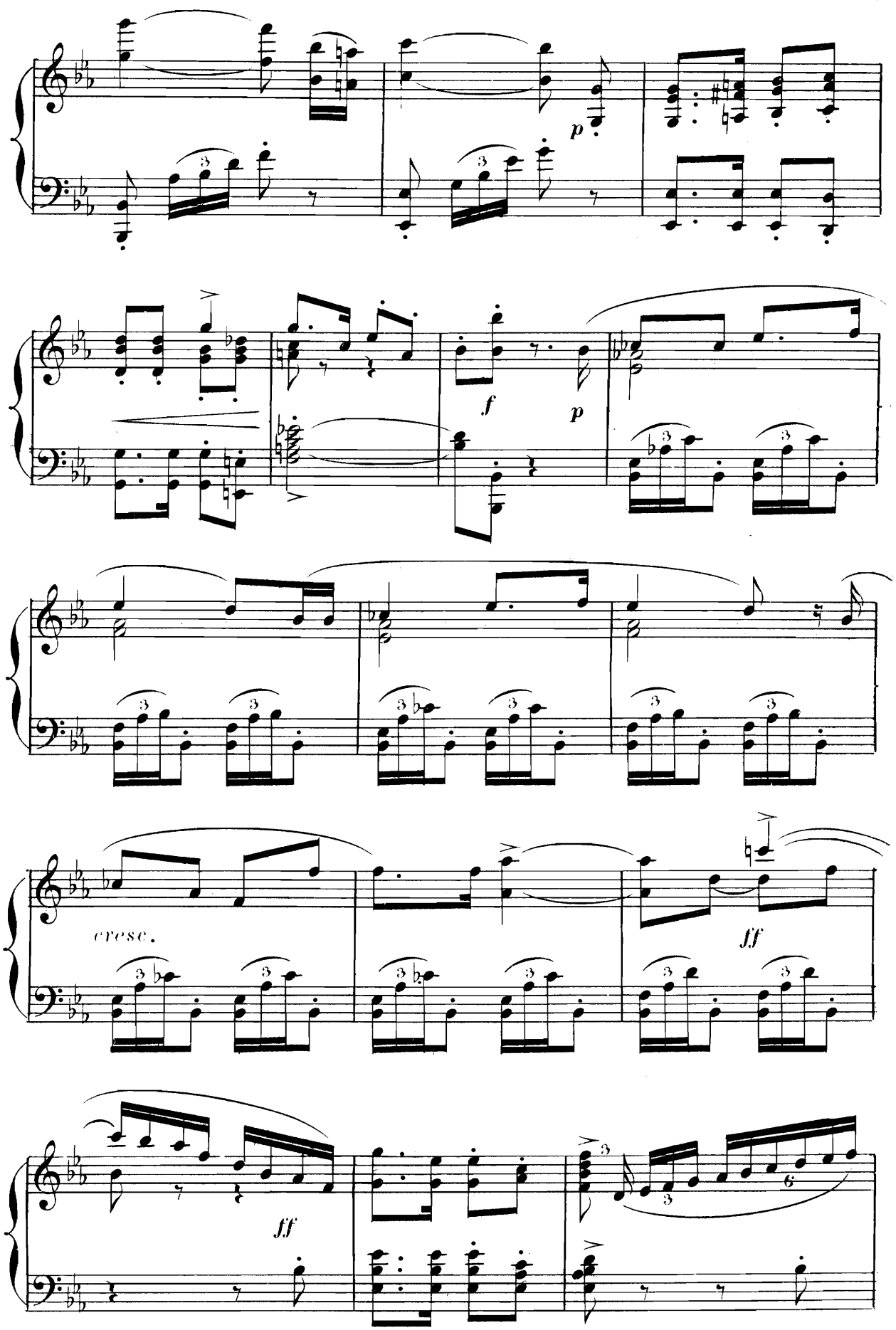

cresc.
On i_gno _ re son propre
mf
p
mf
p
cœur
poco cresc.
f
pp
pp
f

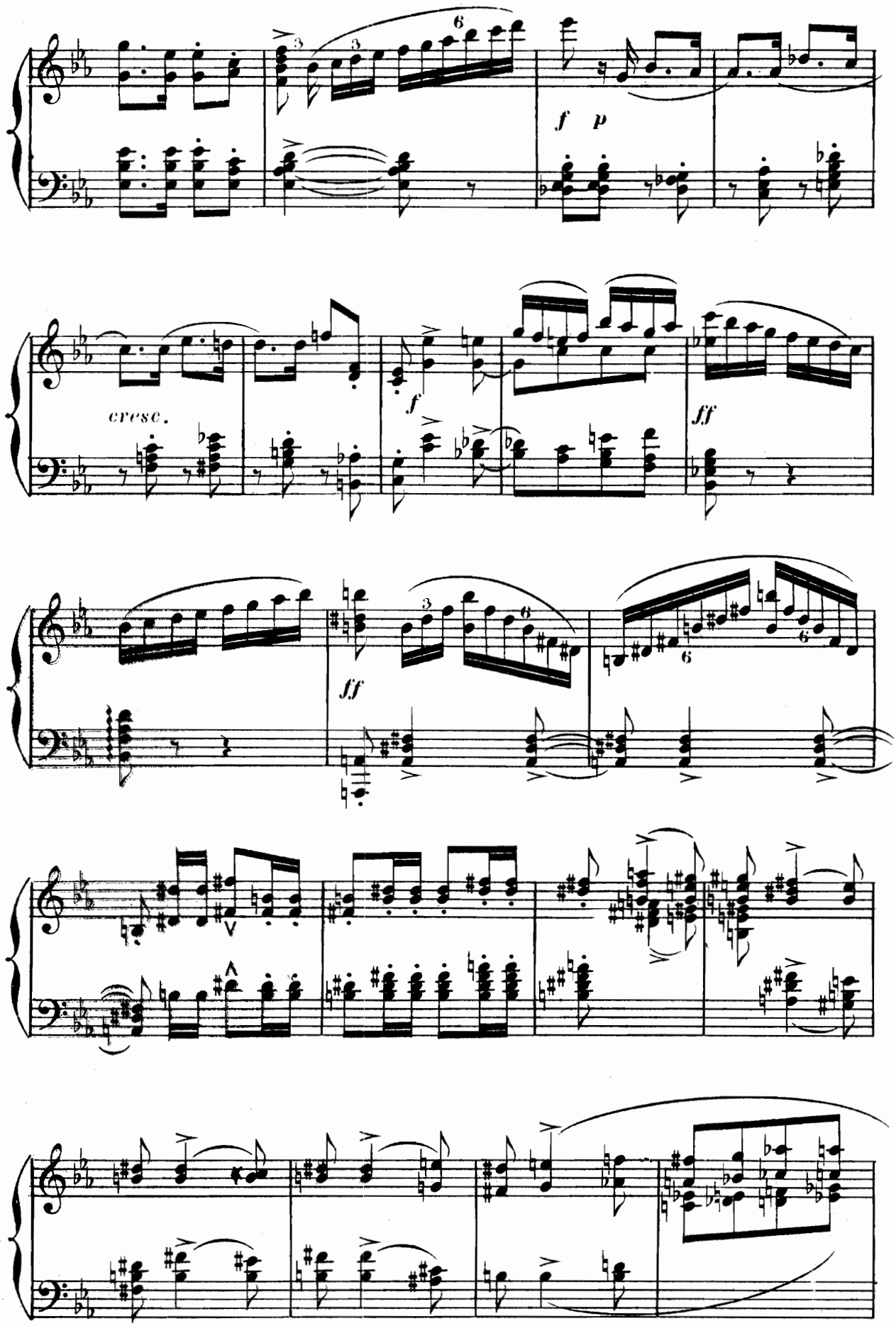

Animez un peu.
p
pp
mf
G. Va! ton choix est le mien
p
a tempo.
rit.
mf
p
dimin.
pp
poco rit.
pp

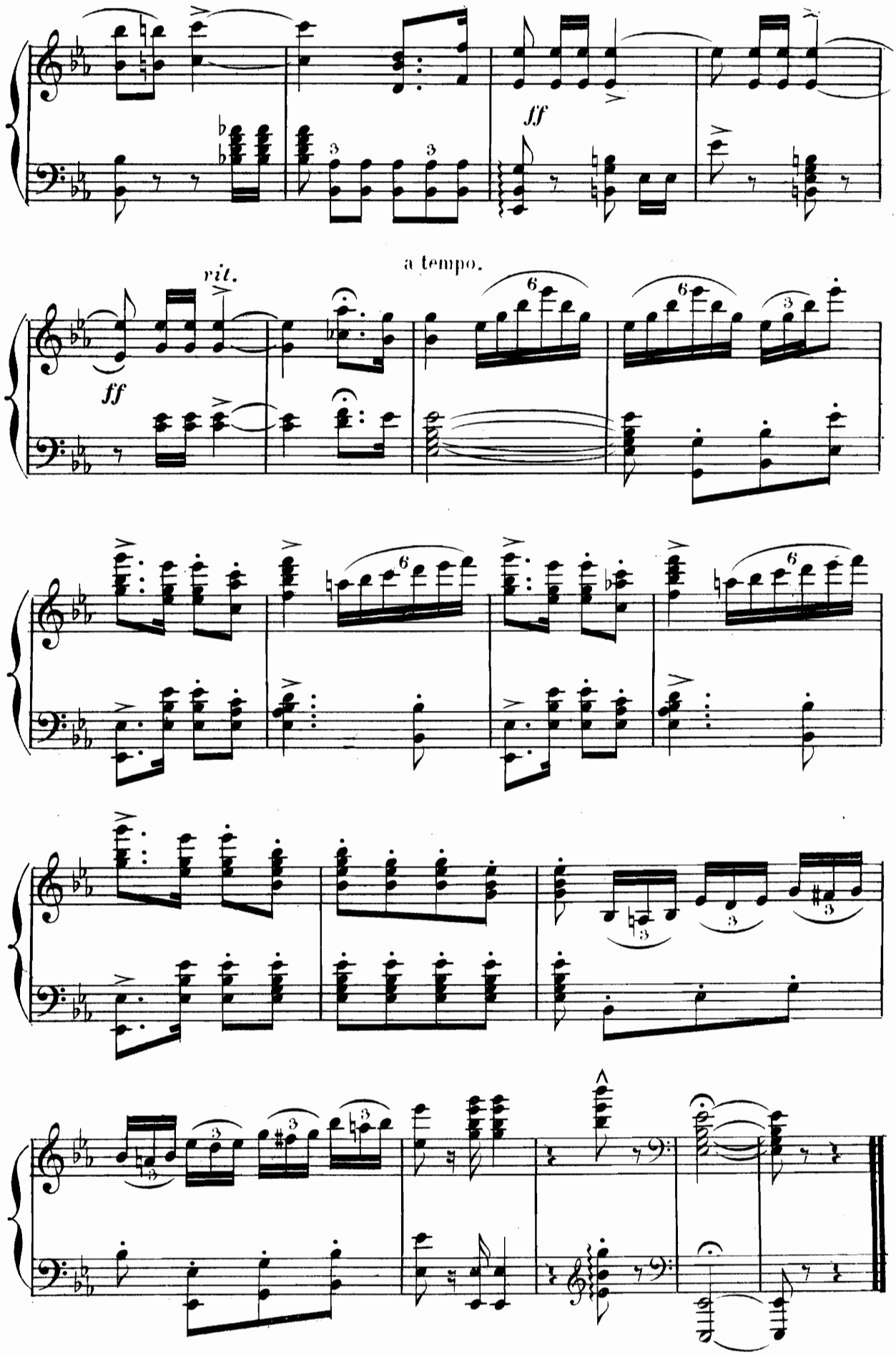

Allegro.
p
cresc.
f
p
cresc.
sfz
p
f
f
Risoluto.
f


p
6
6
6
sfz
f
f
p
f


f
diminuendo.
p
f
f
All.o moderato.
I - ta - li - e!
f
p
p
f


p
f
p
cresc.
ff
ff


f p
cresc.
f
ff
ff



FIN DU 1er TABLEAU.

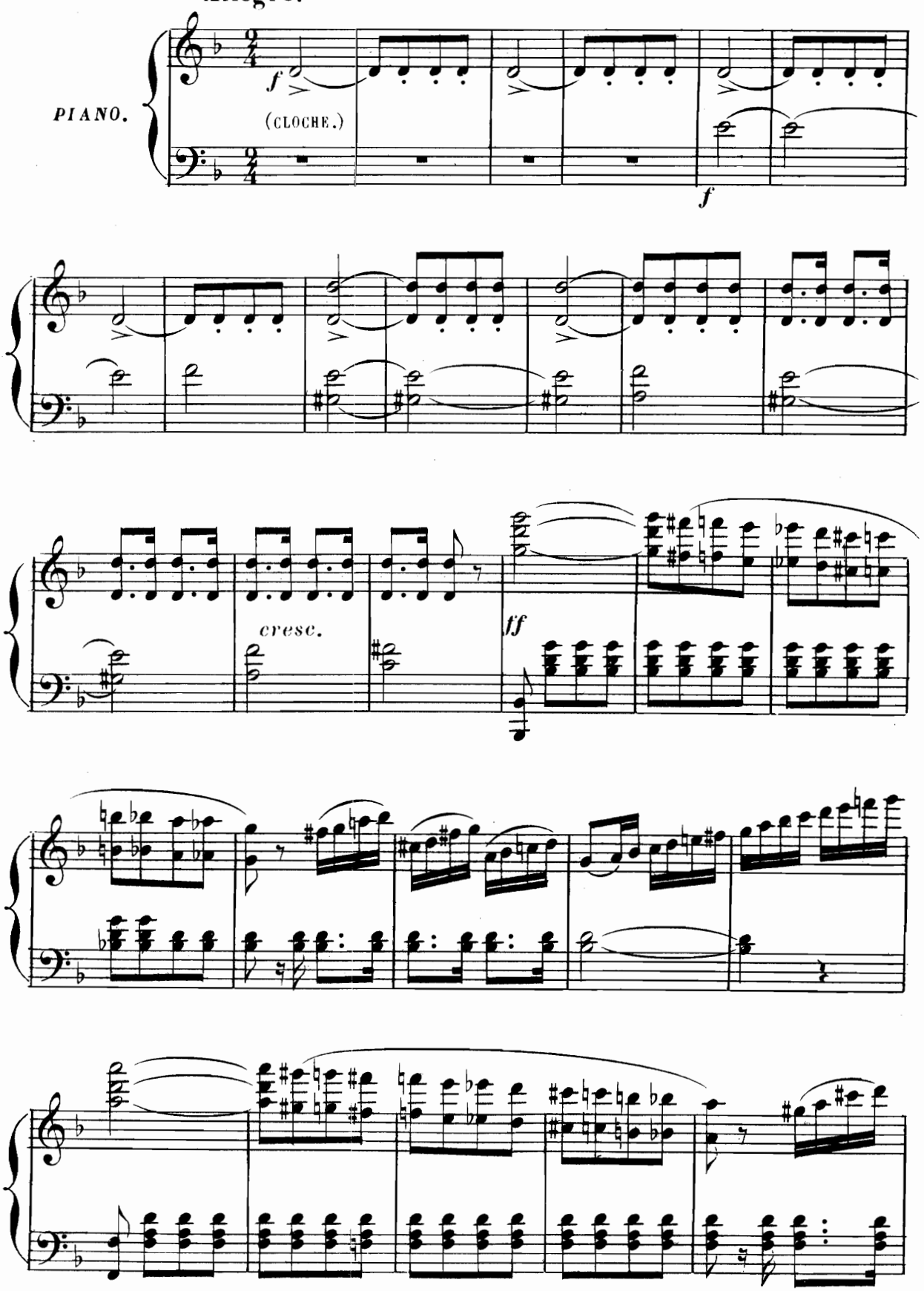
N°. 3.

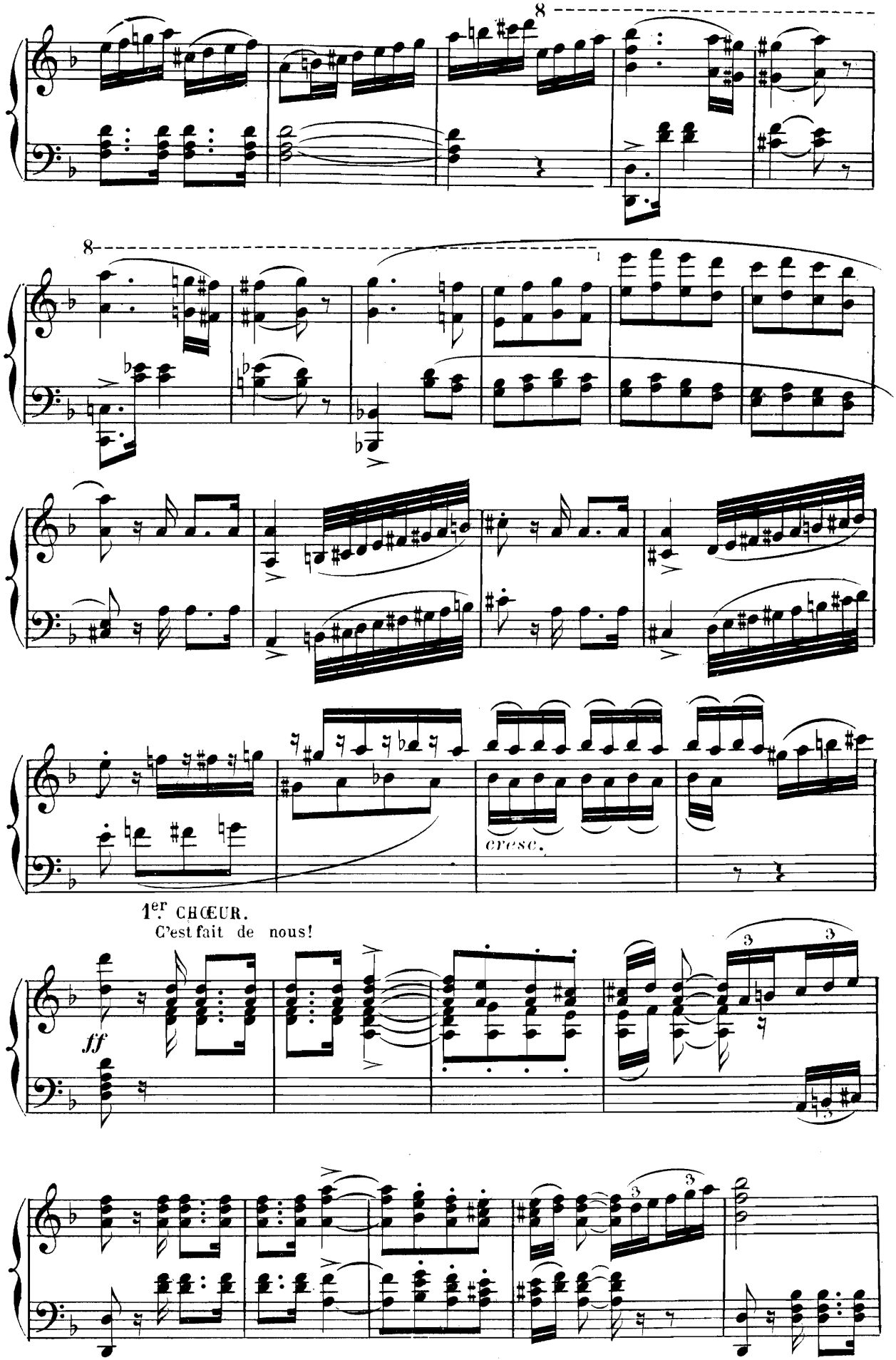
2e TABLEAU.

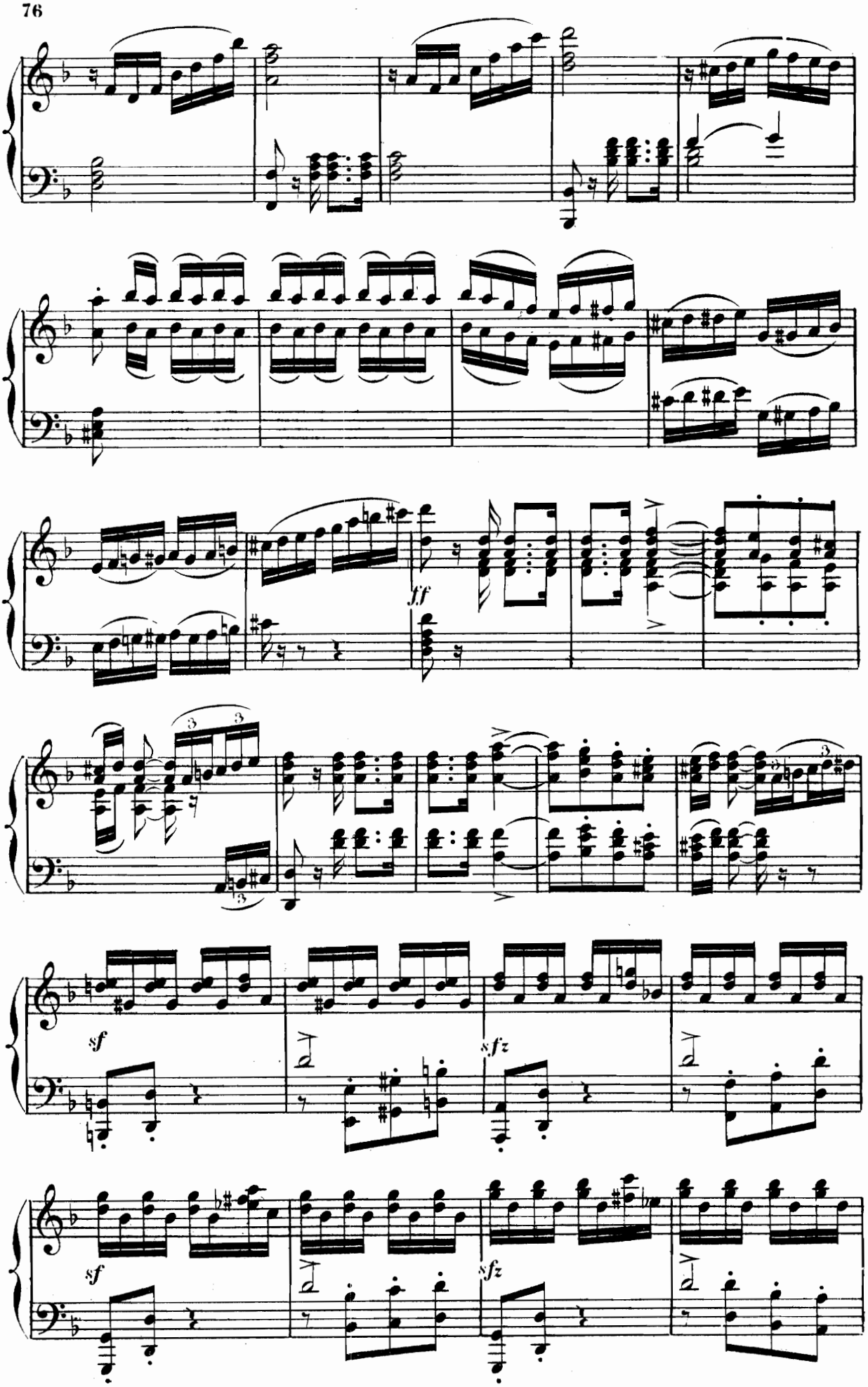
A. CHŒURS_B. STROPHES_C. CHANT DE GUERRE.

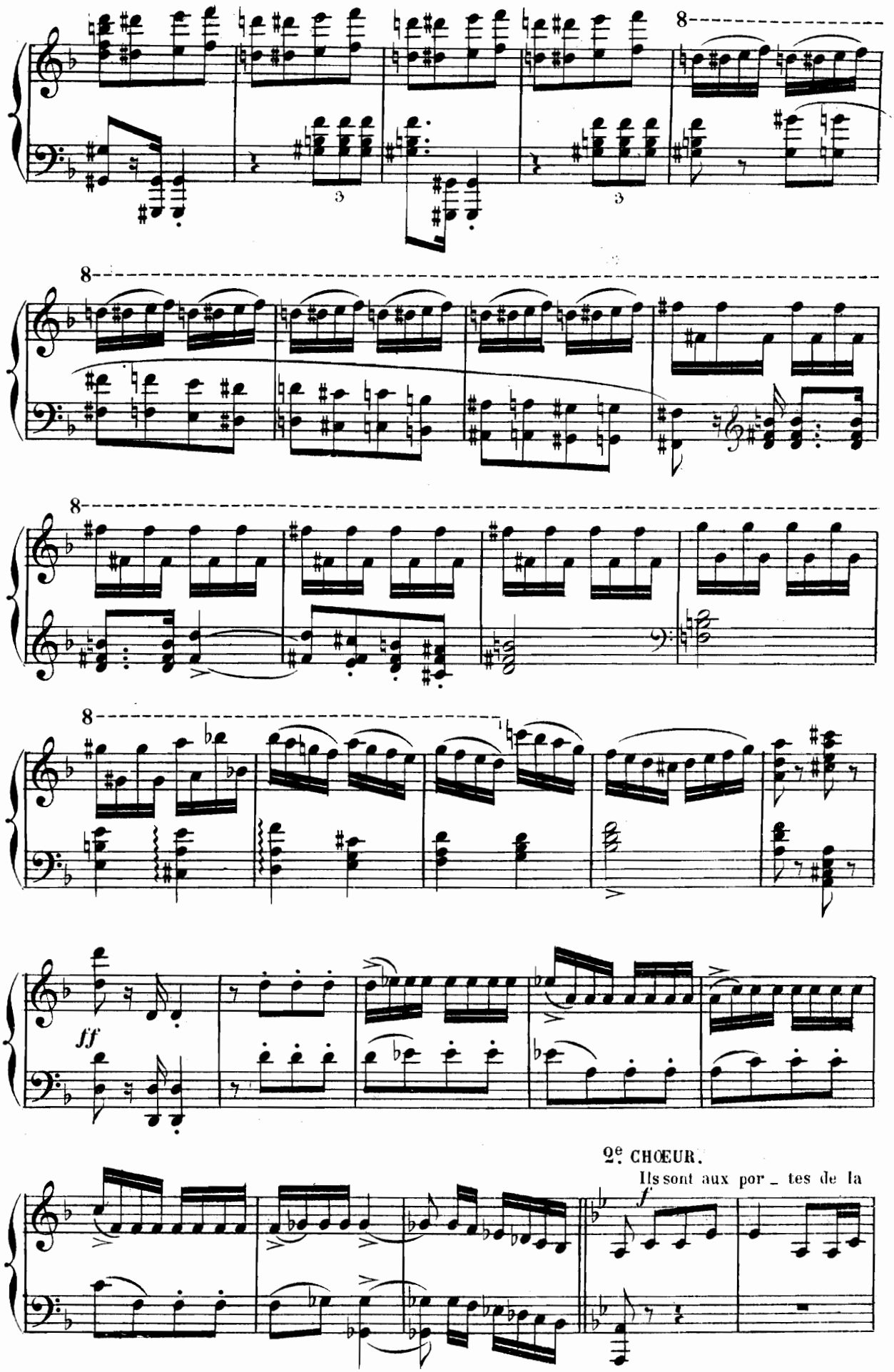
A. CHŒURS.

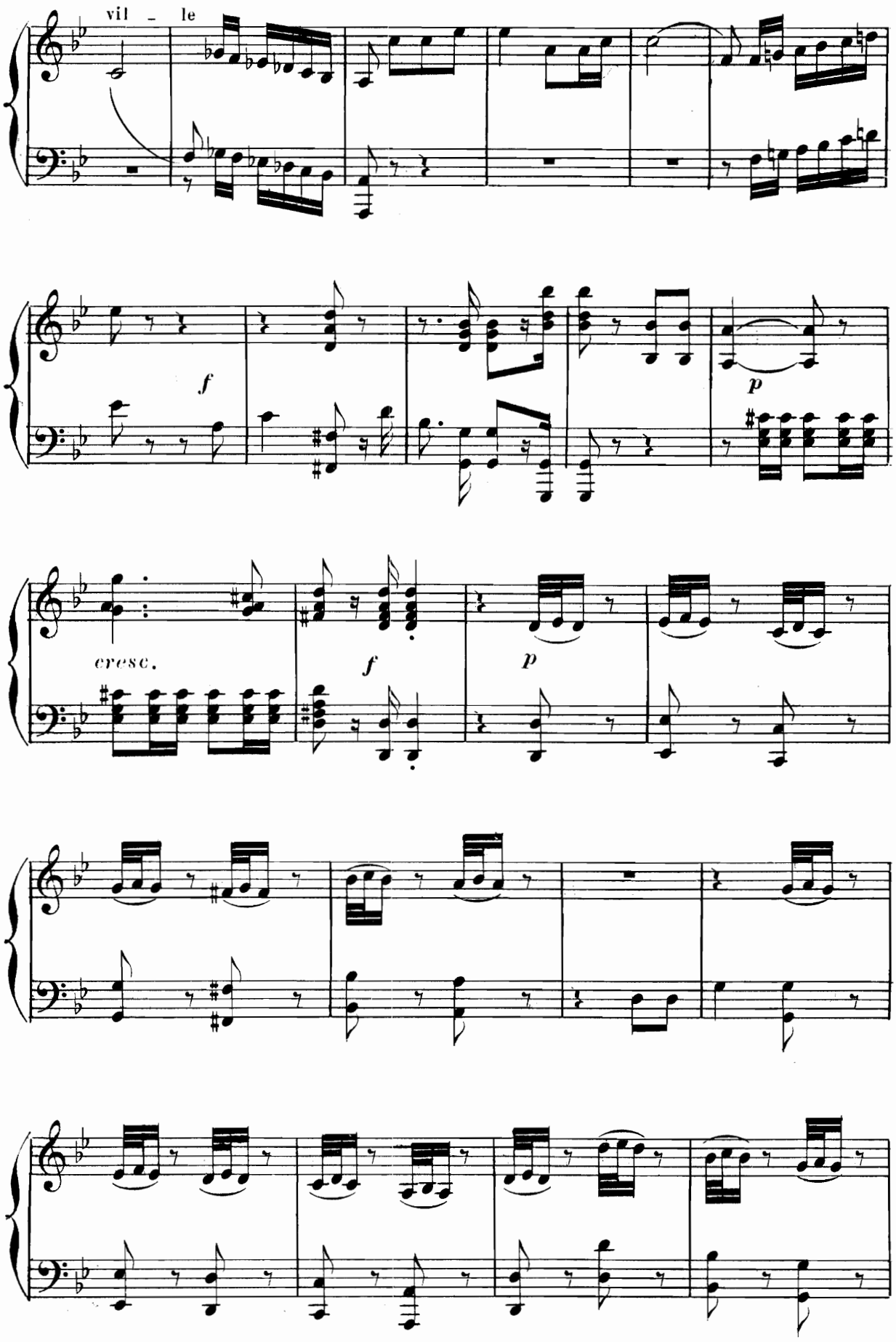
Allegro.

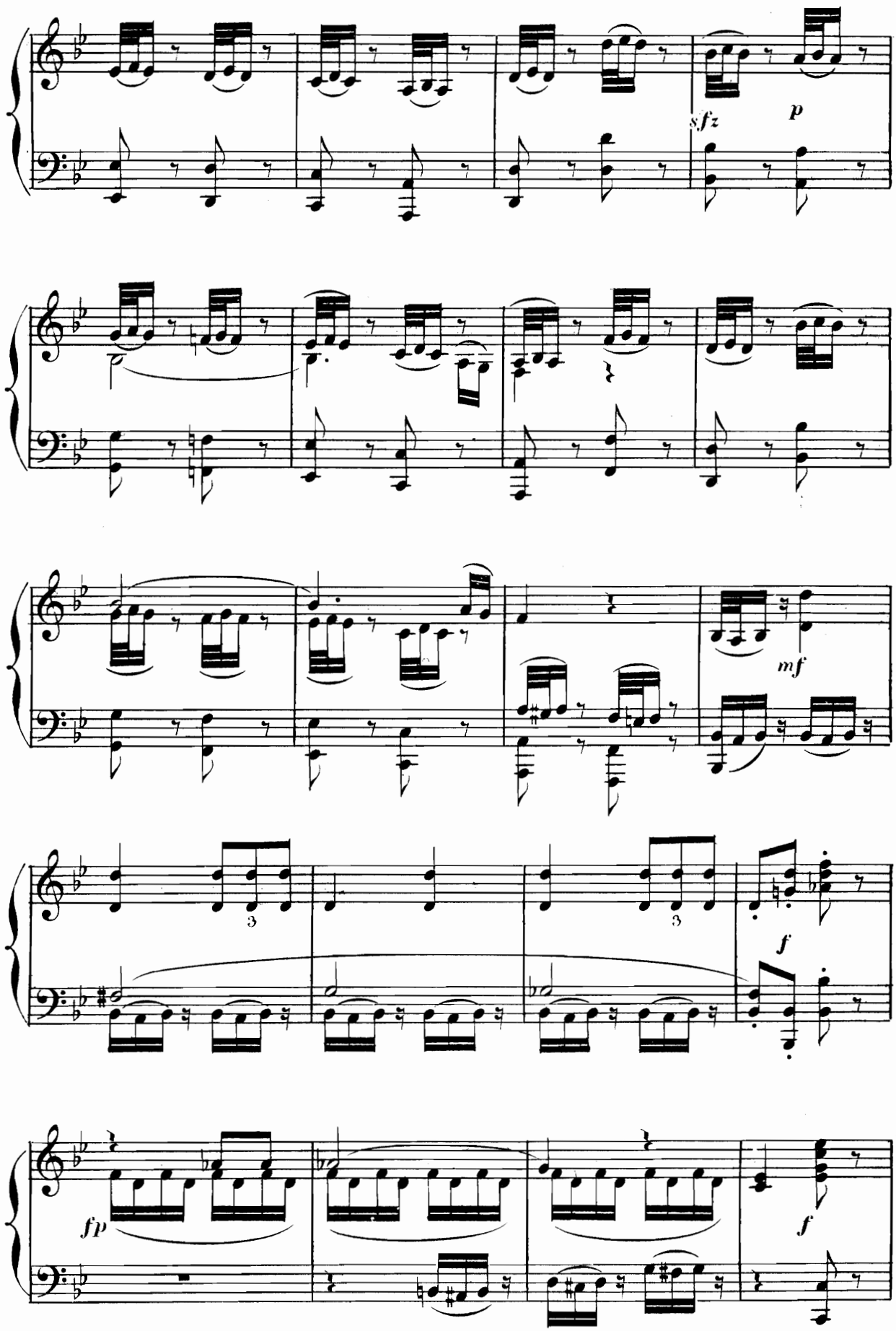


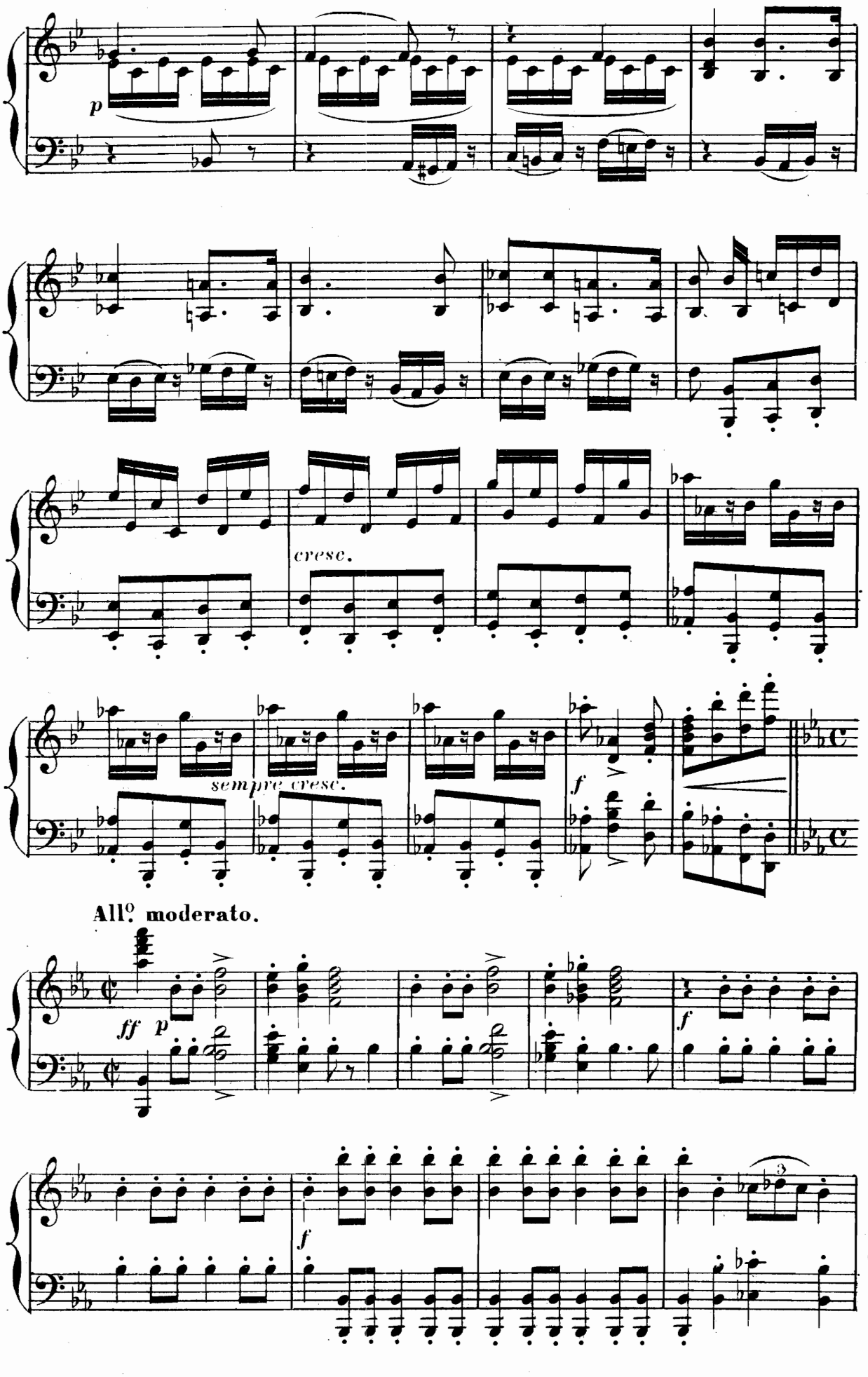

8
8
cresc.
1er CHŒUR.
C'est fait de nous!
ff
3
3
3
3

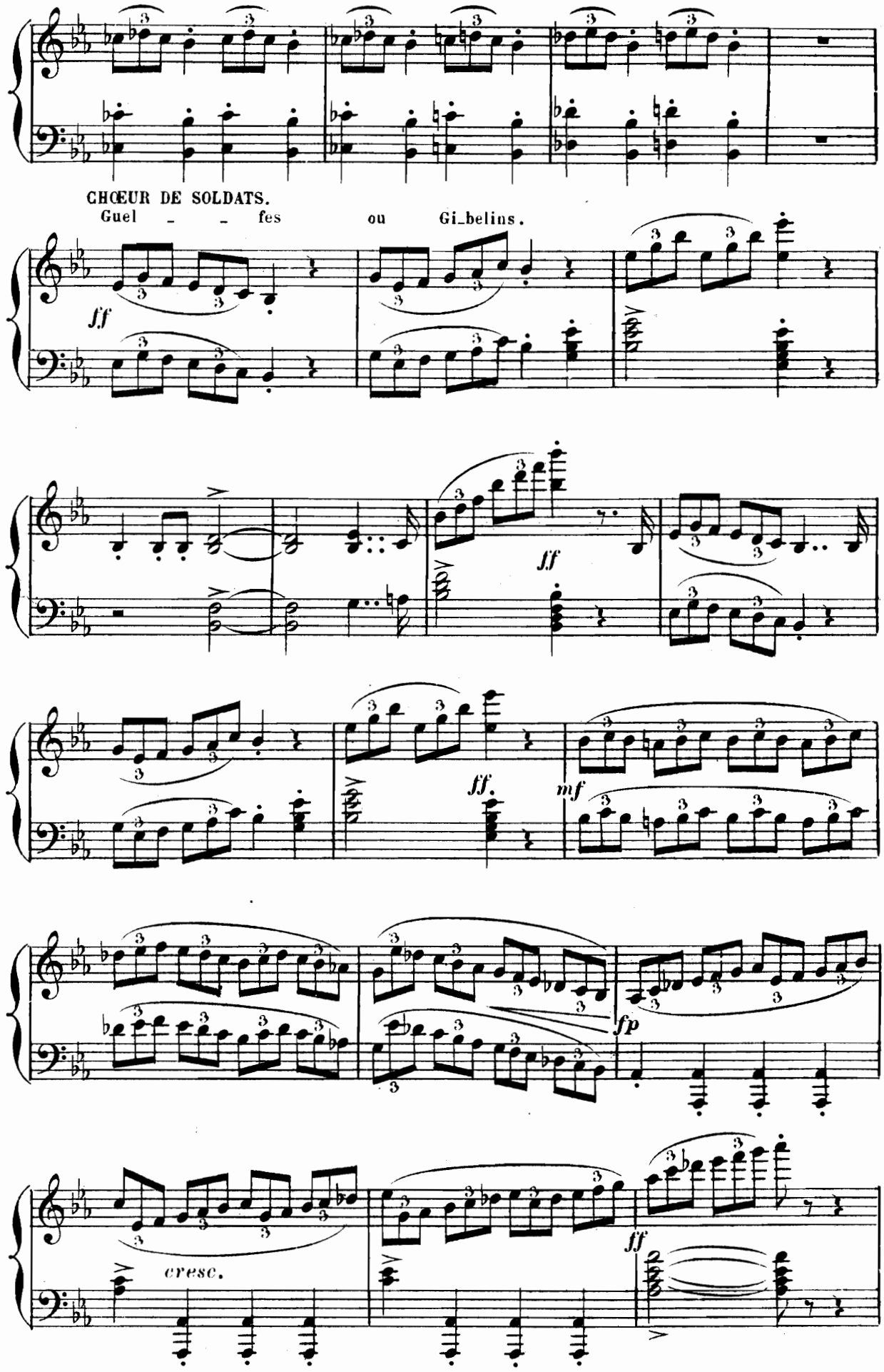

ff
sf
sfz
sf
sfz

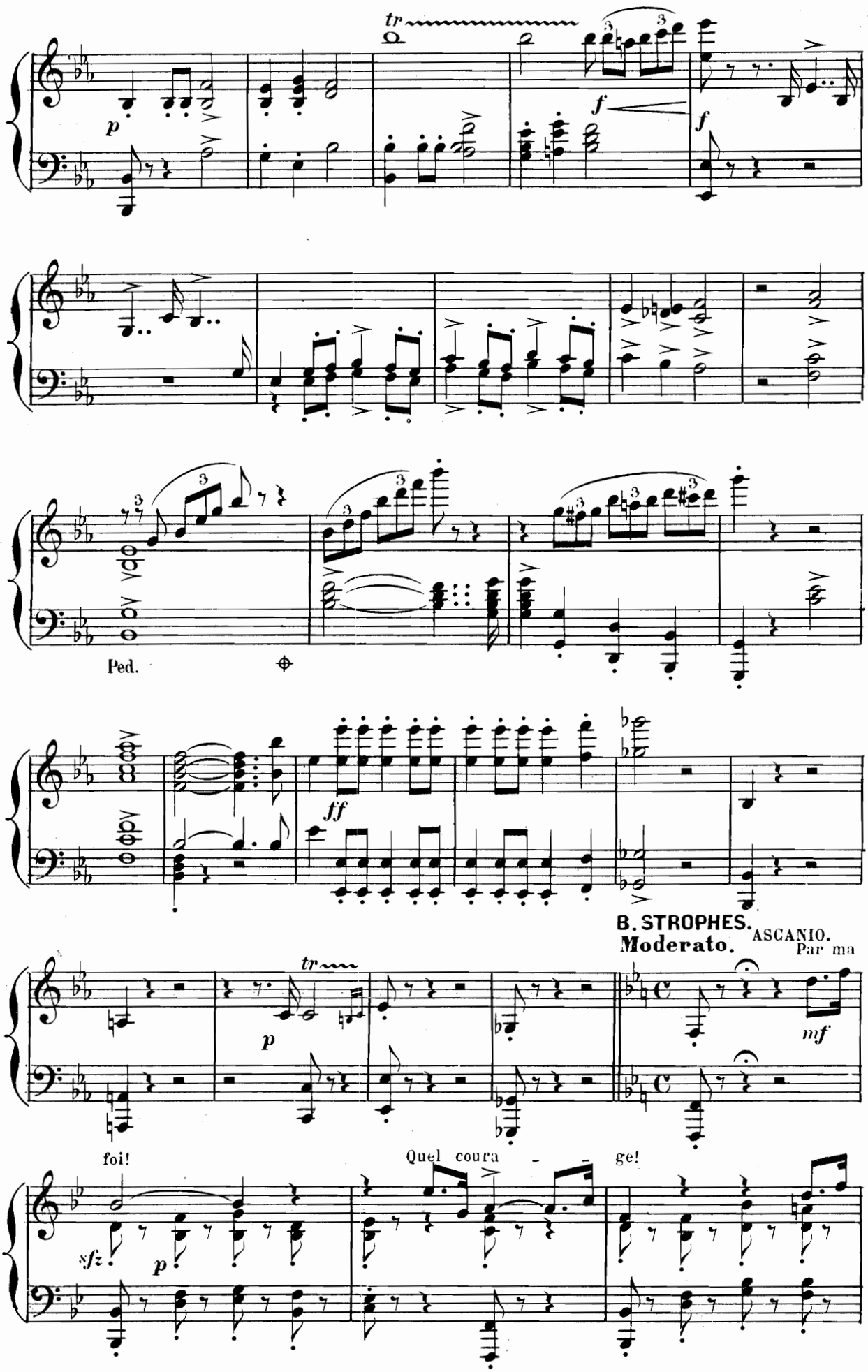

8
3
3
8
8
8
ff
2e CHŒUR.
Ils sont aux por _ tes de la
f

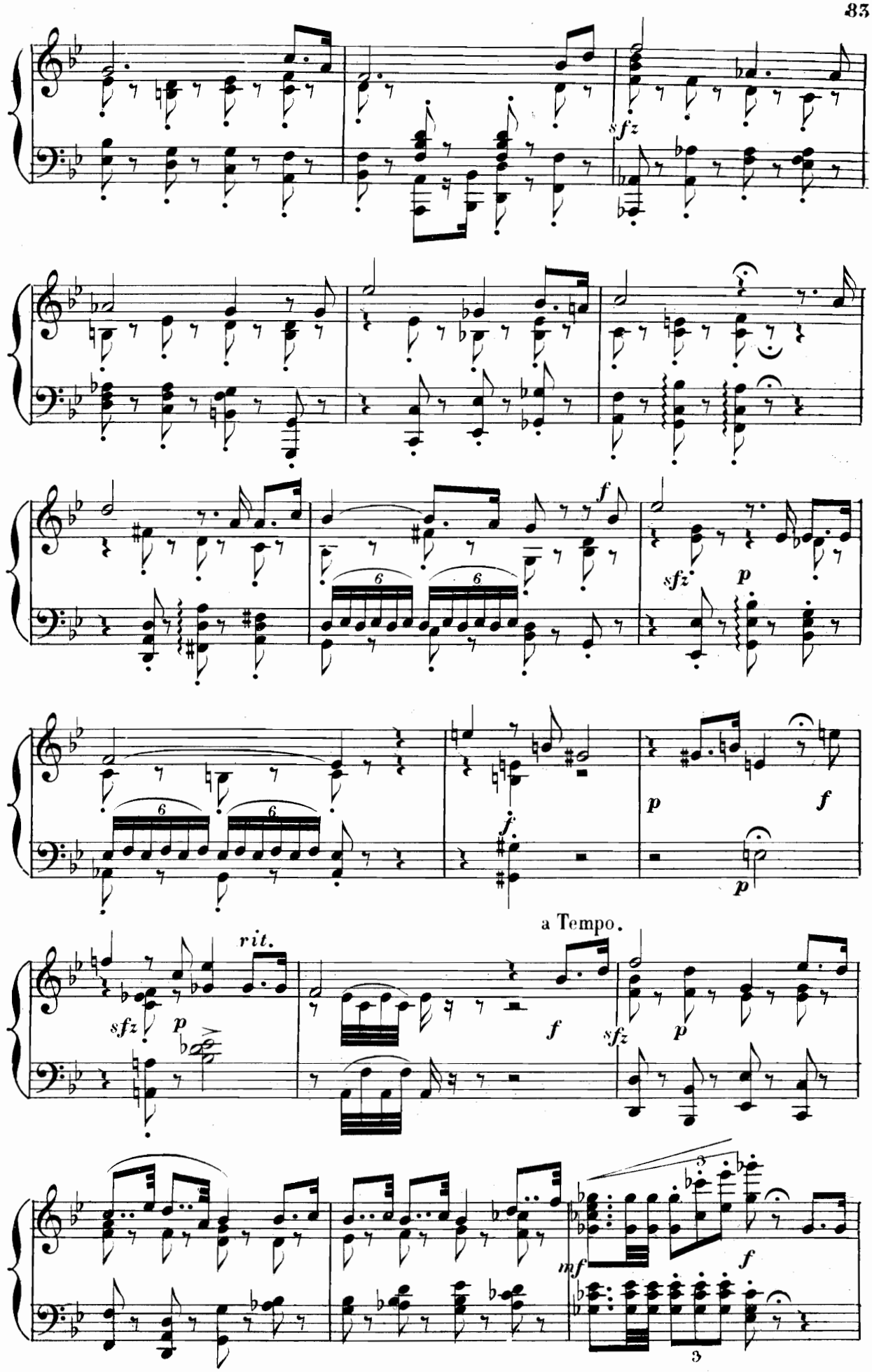

vil - le
f
p
cresc.
f
p

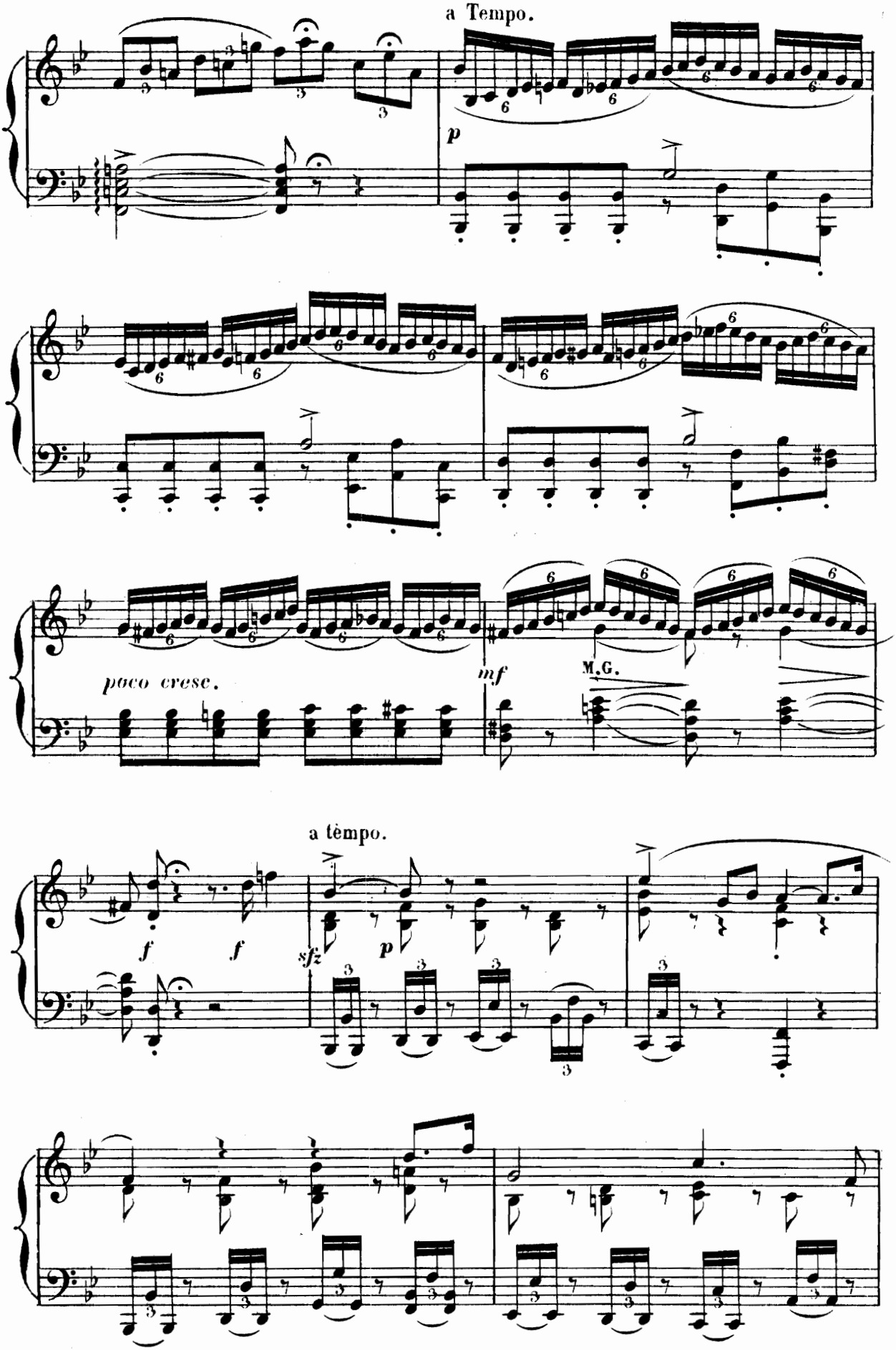

sfz
p
mf
3
3
f
fp
f

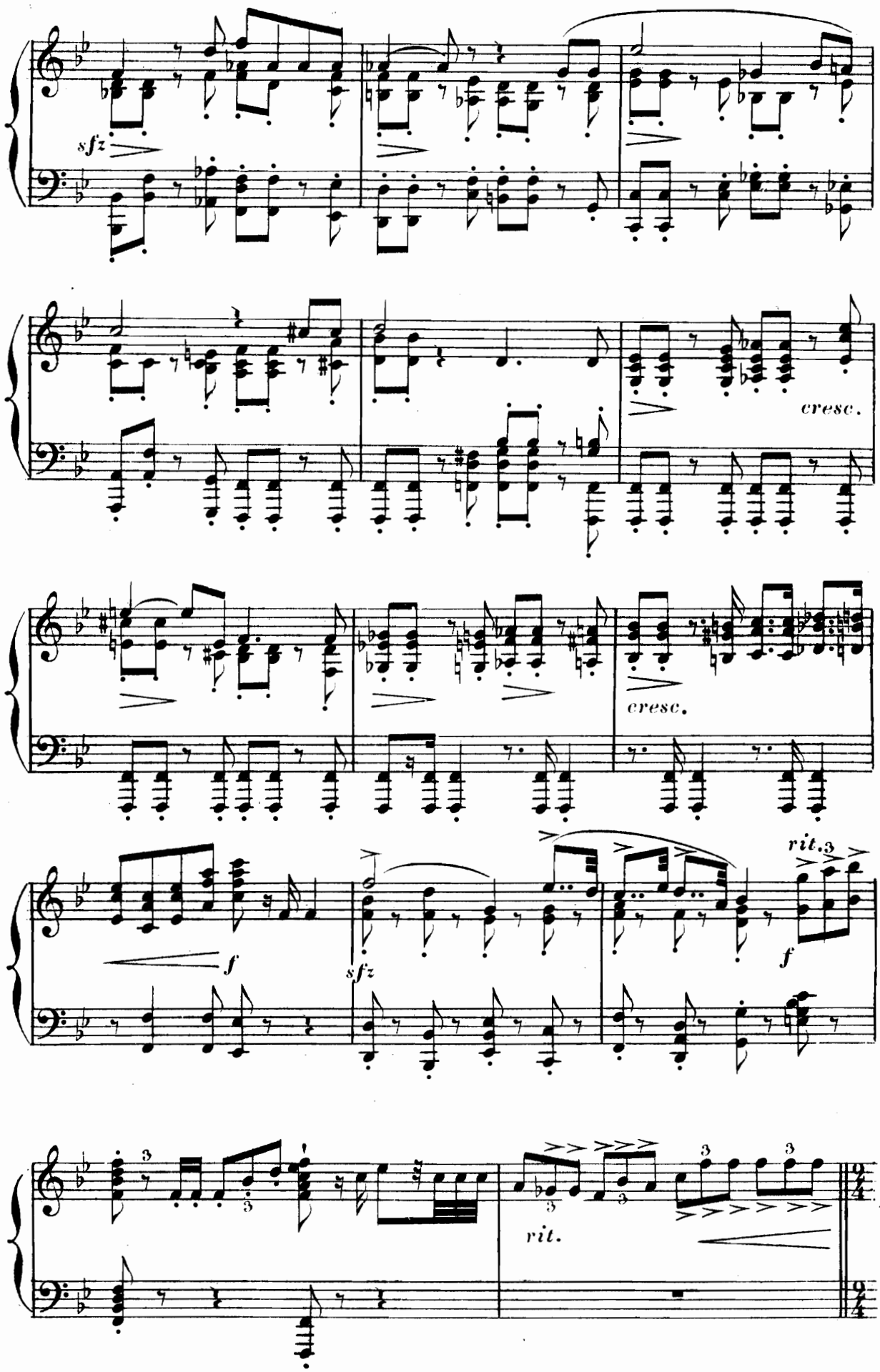

p
cresc.
sempre cresc.
f
All.o moderato.
ff
p
f
f

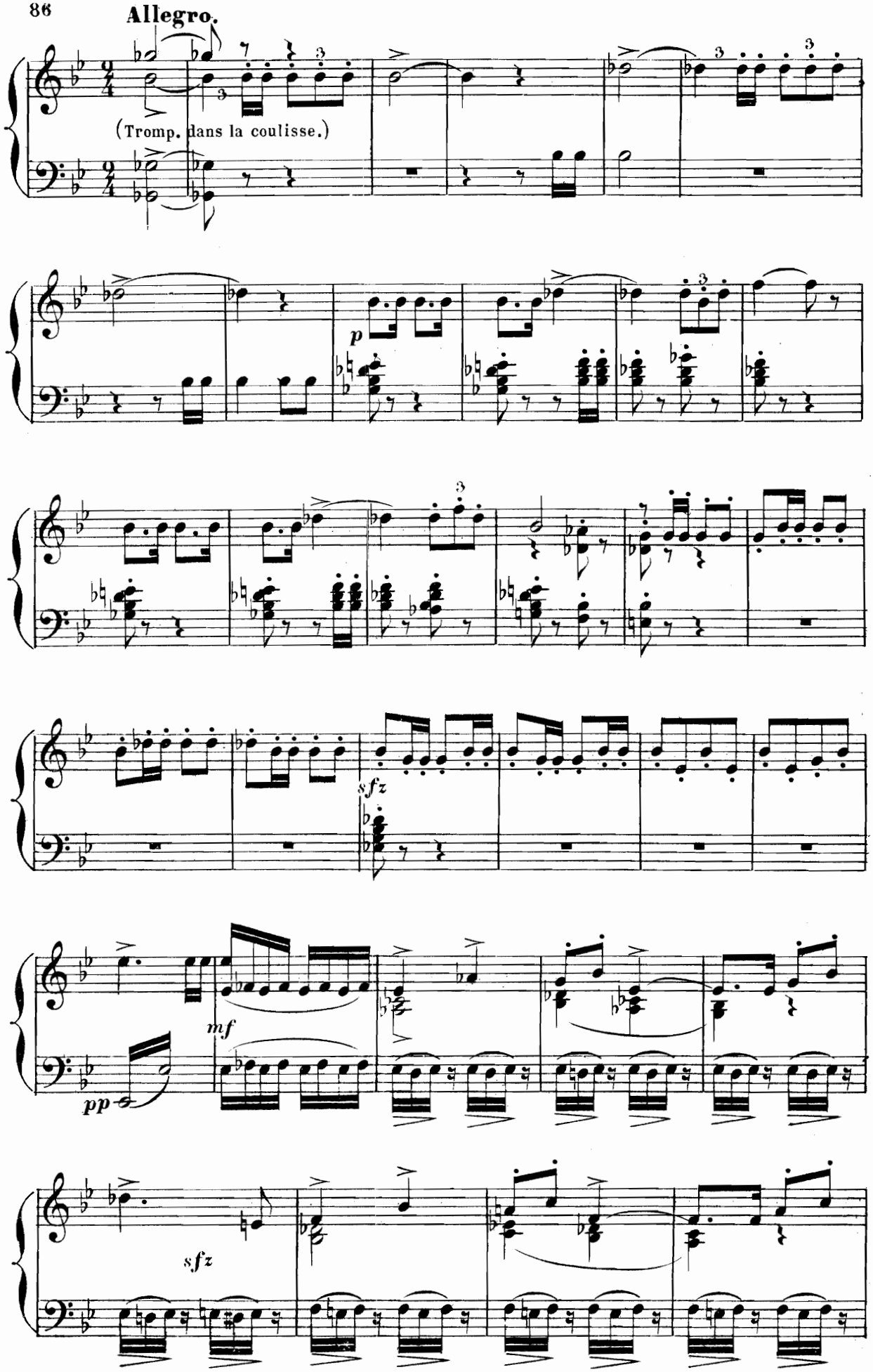

CHŒUR DE SOLDATS.
Guel - - fes ou Gi_belins.
ff
ff
ff.
mf
fp
cresc.
ff

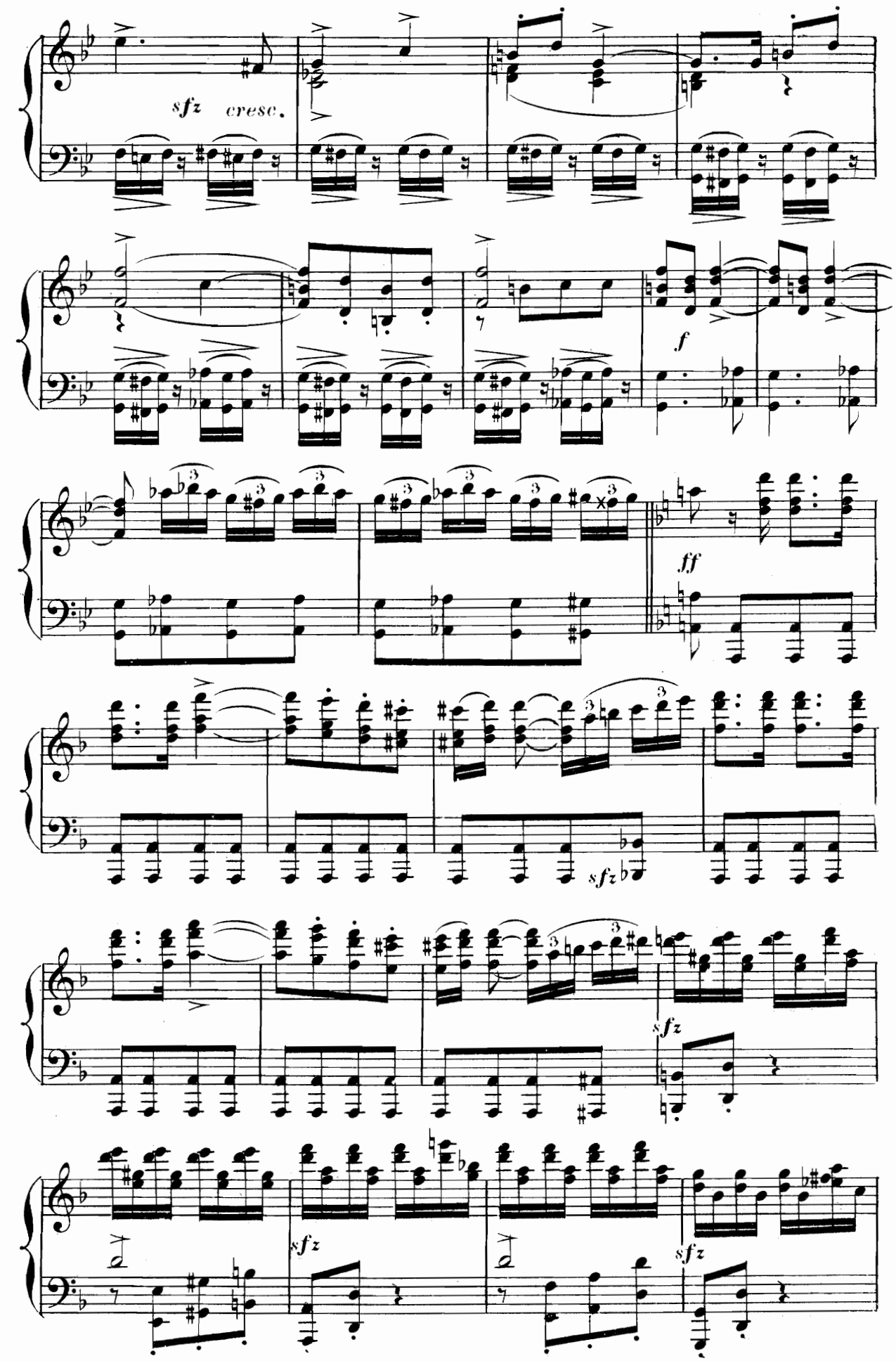

tr
p
f
f
Ped.
ff
B. STROPHES.
Moderato.
ASCANIO.
Par ma
tr
p
mf
foi!
Quel coura - - ge!
sfz
p

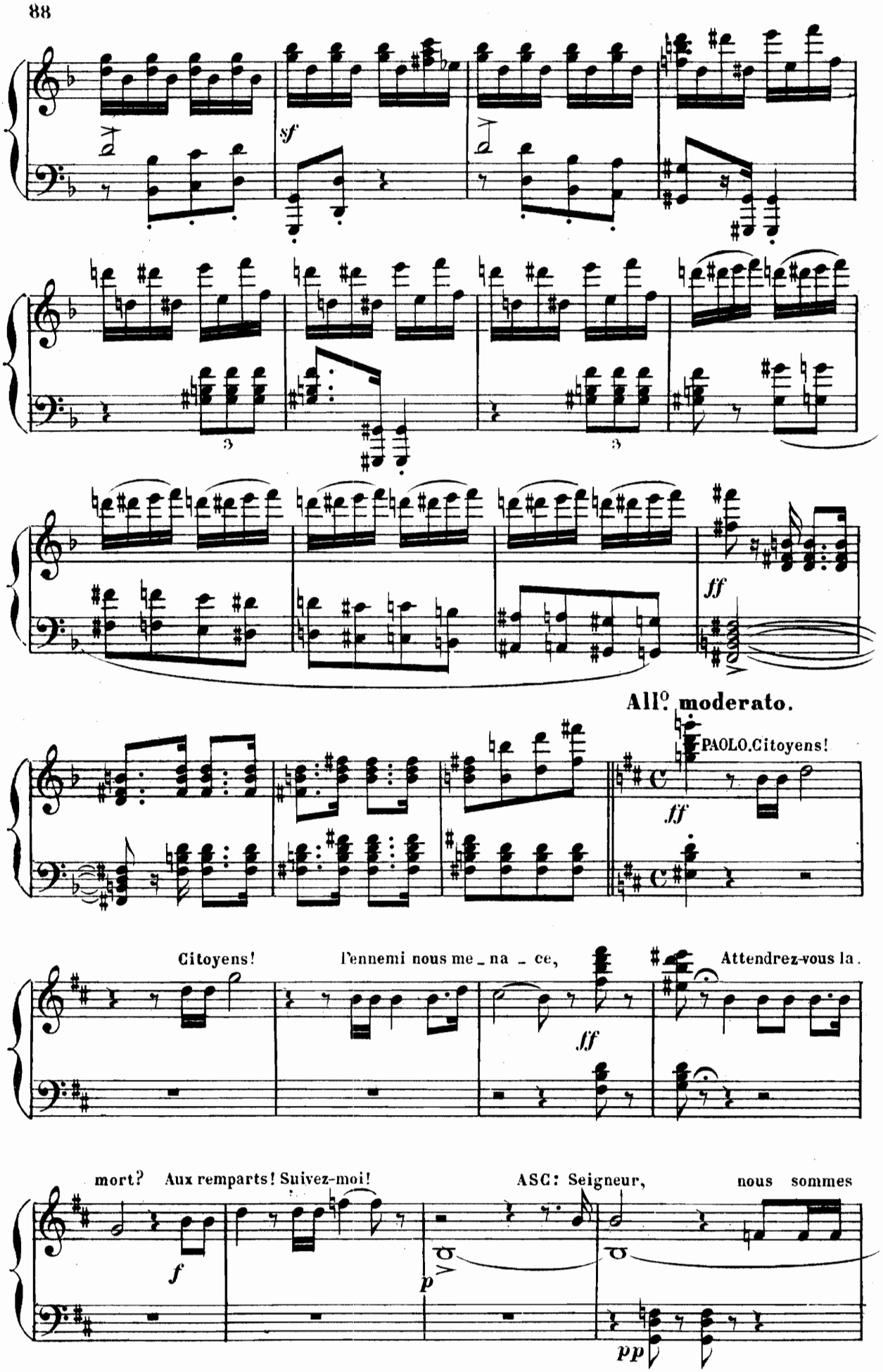

sfz
f
sfz
p
p
f
f
p
rit.
a Tempo.
sfz
p
f
sfz
p
mf
f


a Tempo.
p
poco cresc.
mf
M.G.
a tèmpo.
f
f
sfz
p


sfz
cresc.
cresc.
f
sfz
f
rit.
rit.


Allegro.
(Tromp. dans la coulisse.)
p
sfz
mf
pp
sfz


sfz
cresc.
f
ff
sfz
sfz
sfz
sfz


sf
3
3
ff
All.o moderato.
PAOLO. Citoyens!
ff
Citoyens!
l'ennemi nous me_na_ce,
ff
Attendrez-vous la.
mort?
Aux remparts! Suivez-moi!
f
ASC: Seigneur,
nous sommes
p
pp

deux! L'ef_froi les a cloués sur place!

ten. sf

C. CHANT · DE GUERRE.

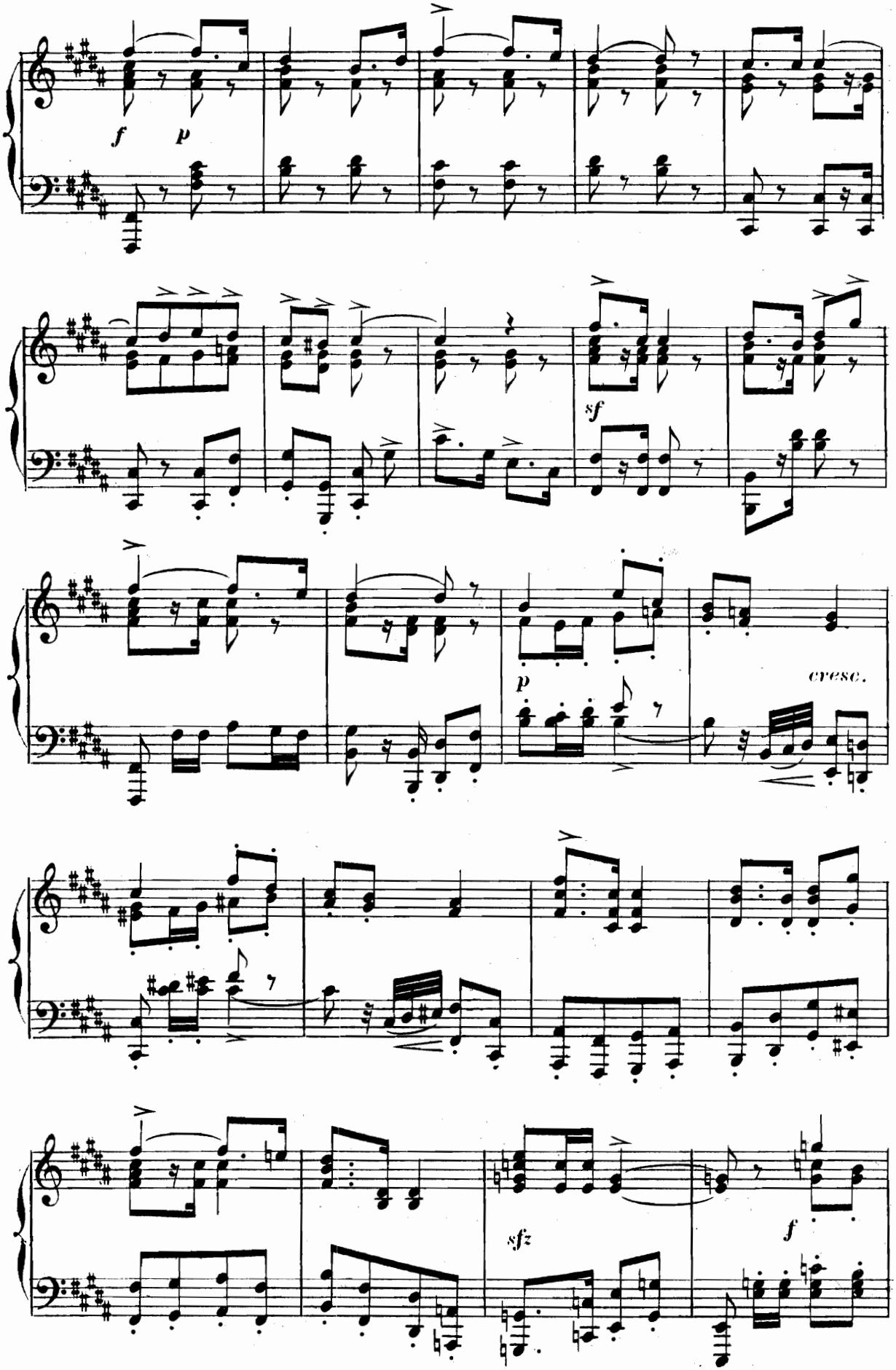
Mod.to marziale

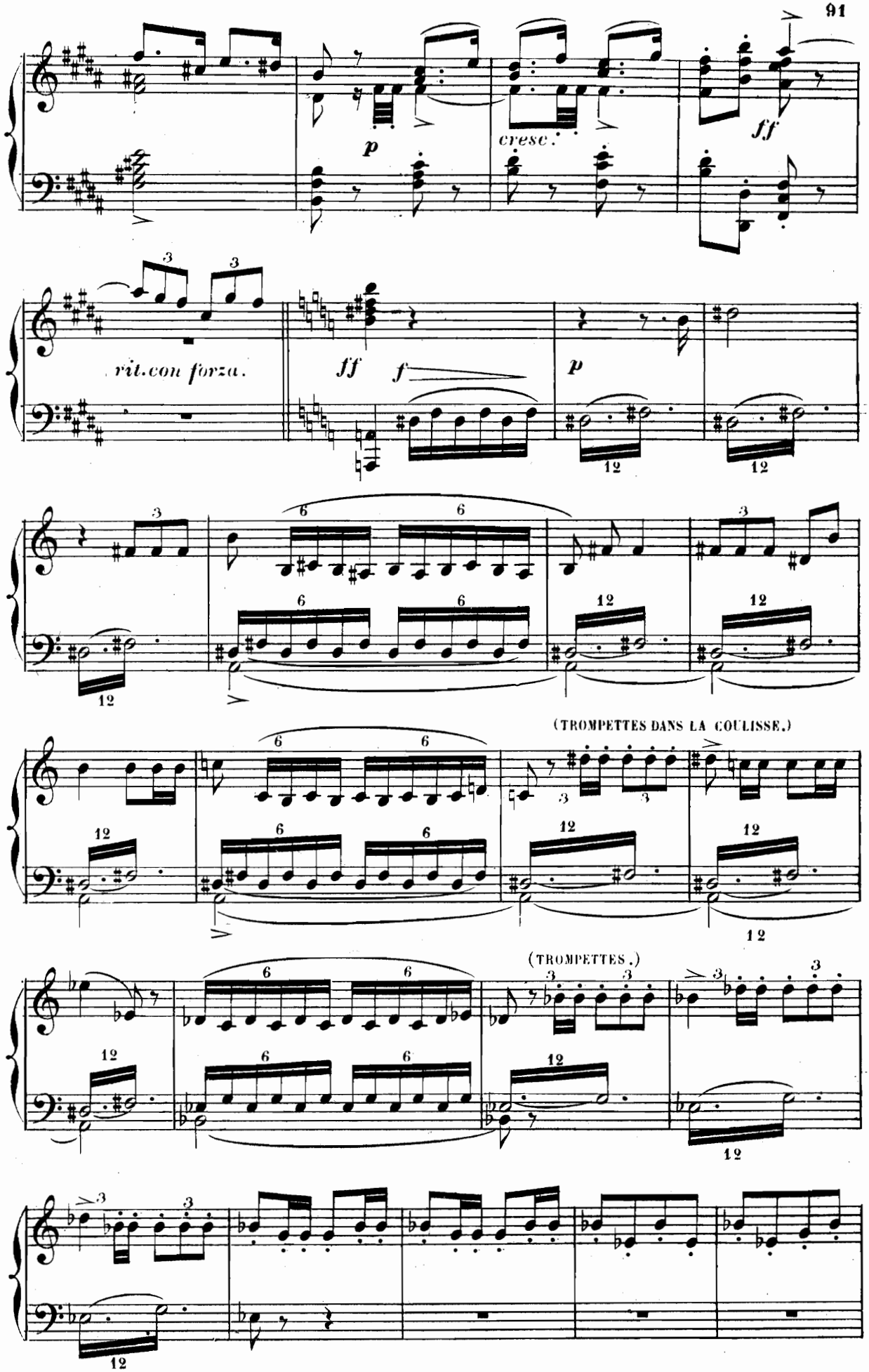
rit.

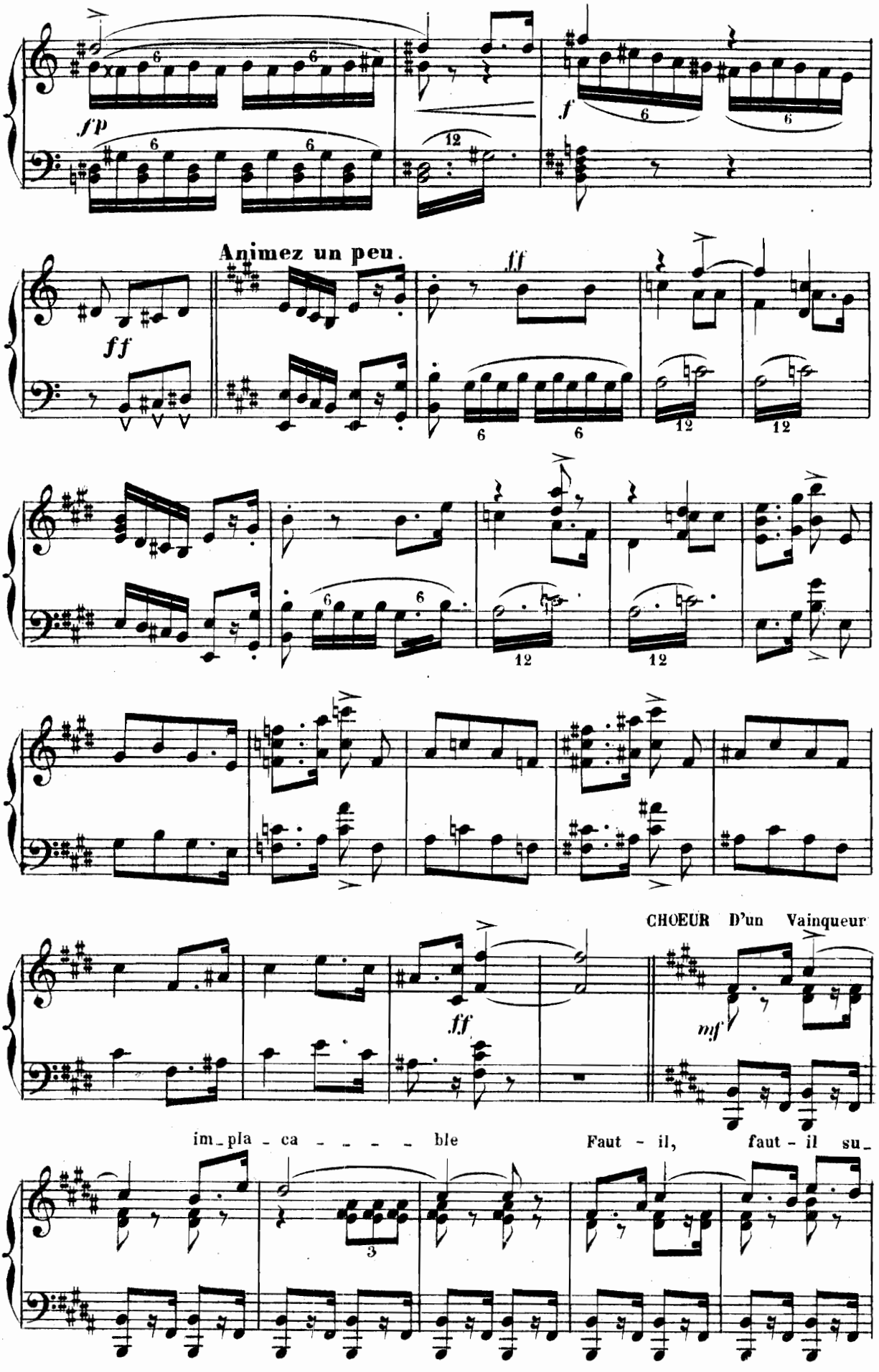
P. Non!

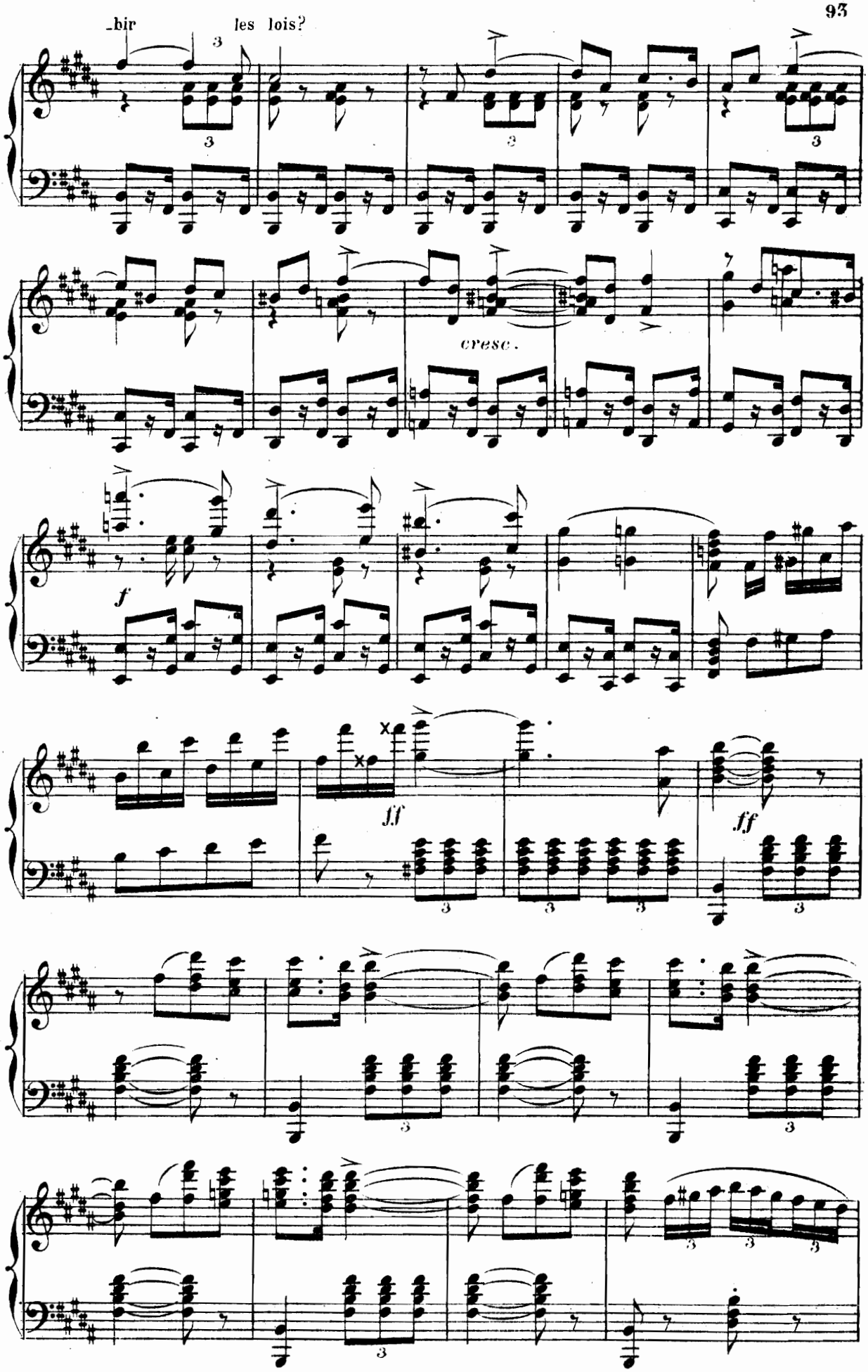
non! ré_veil_lez dans votre à_ _ _ _ me un coura_

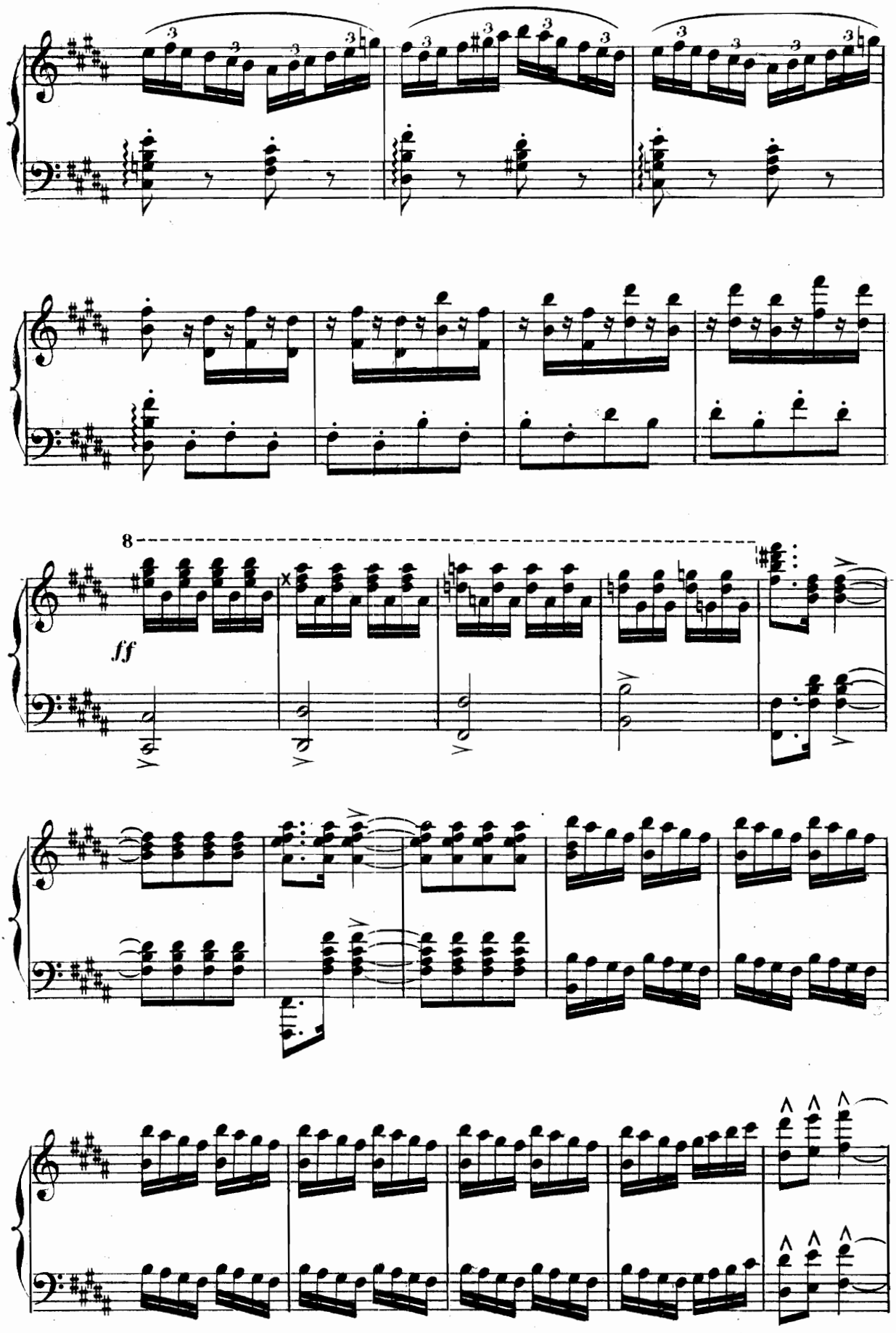
ge en_dor_mi!...

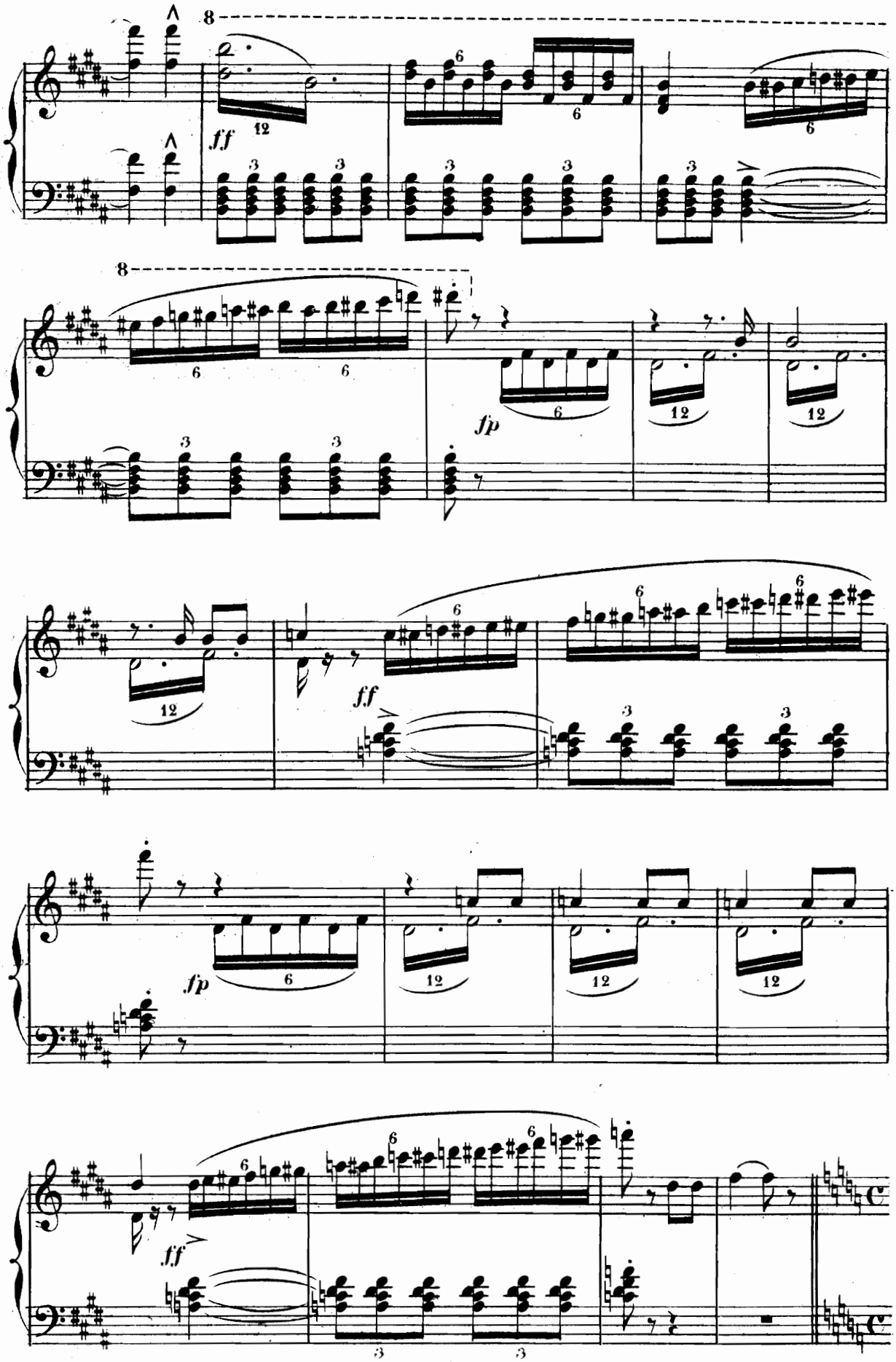

f
p
sf
p
cresc.
sfz
f

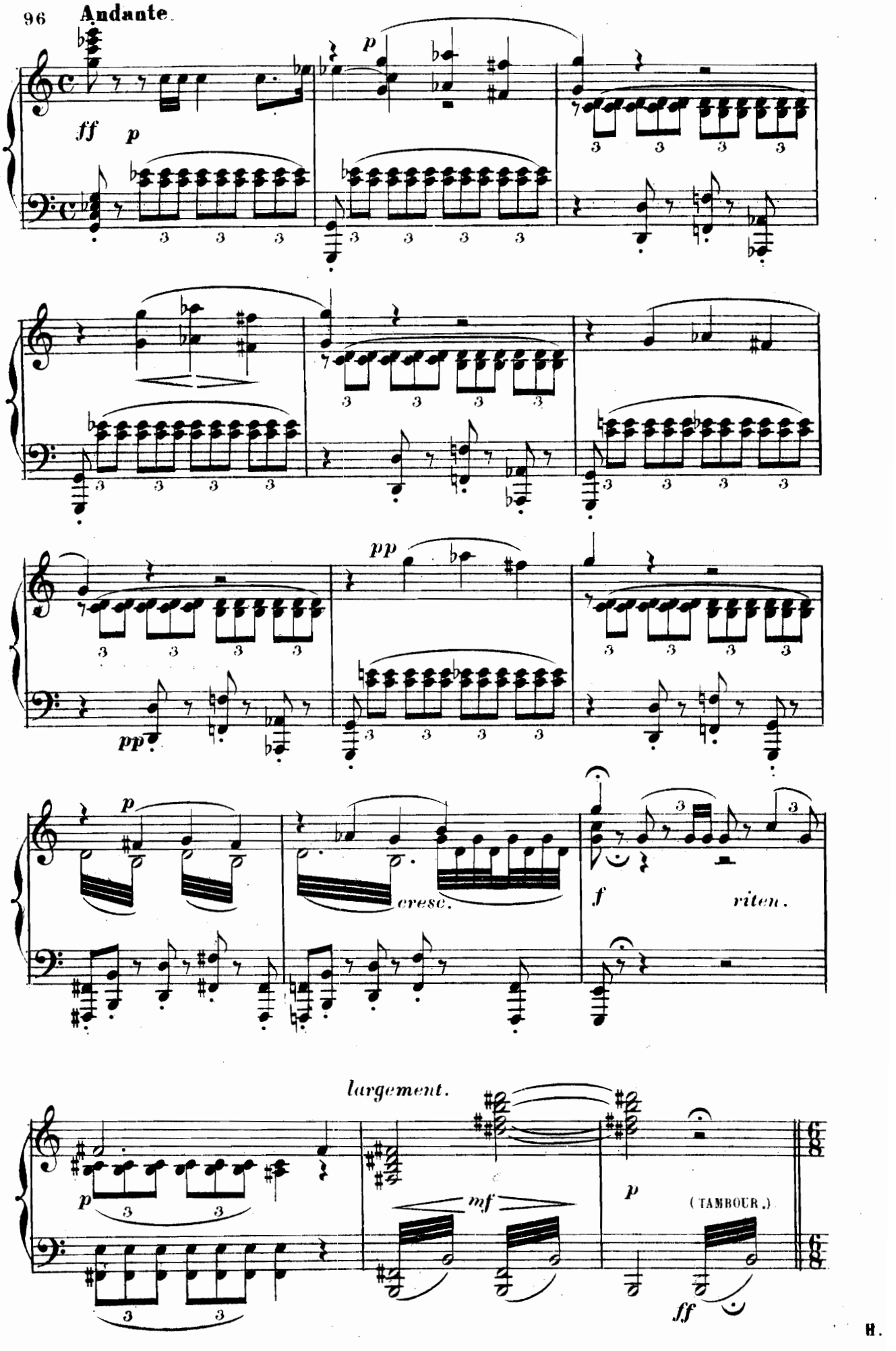

p
cresc.
ff
rit.con forza.
ff
f
p
(TROMPETTES DANS LA COULISSE.)
(TROMPETTES.)


fp
f
Animez un peu.
ff
ff
CHOEUR D'un Vainqueur
ff
mf
im_pla_ca_____ble
Faut - il, faut - il su_


bir les lois?
cresc.
f
ff
ff


8
ff


8
ff
fp
ff
fp
ff


Andante.
ff
p
p
pp
pp
p
cresc.
f
riten.
largement.
p
mf
p
(TAMBOUR.)
ff

N°. 4.

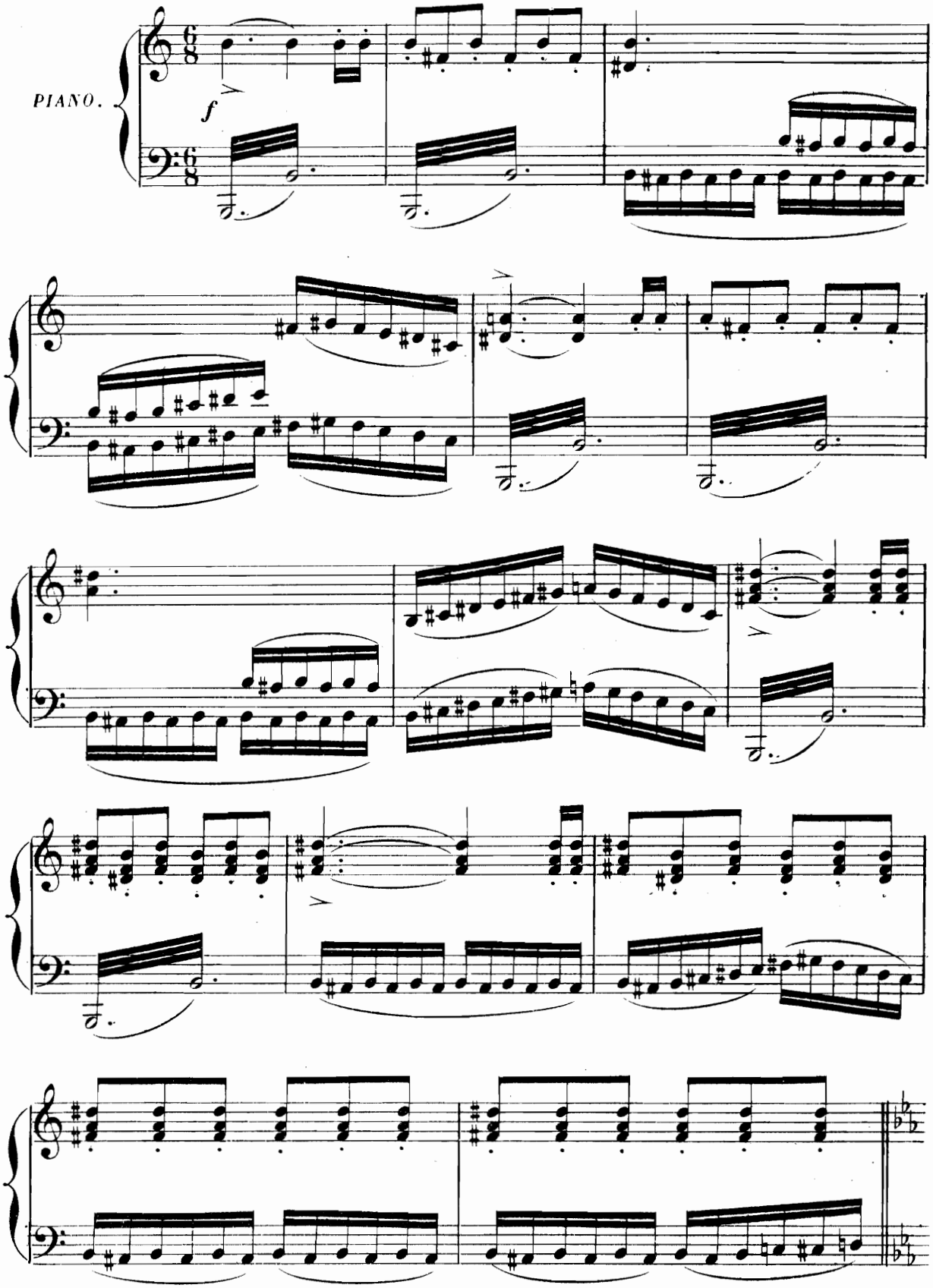
FINAL

ENTRÉE DE MALATESTA

A. CHŒUR ET RÉCITS. B. MÉLOPÉE. C. RÉCITS ET ENSEMBLE FINAL.

A. CHŒUR ET RÉCITS.

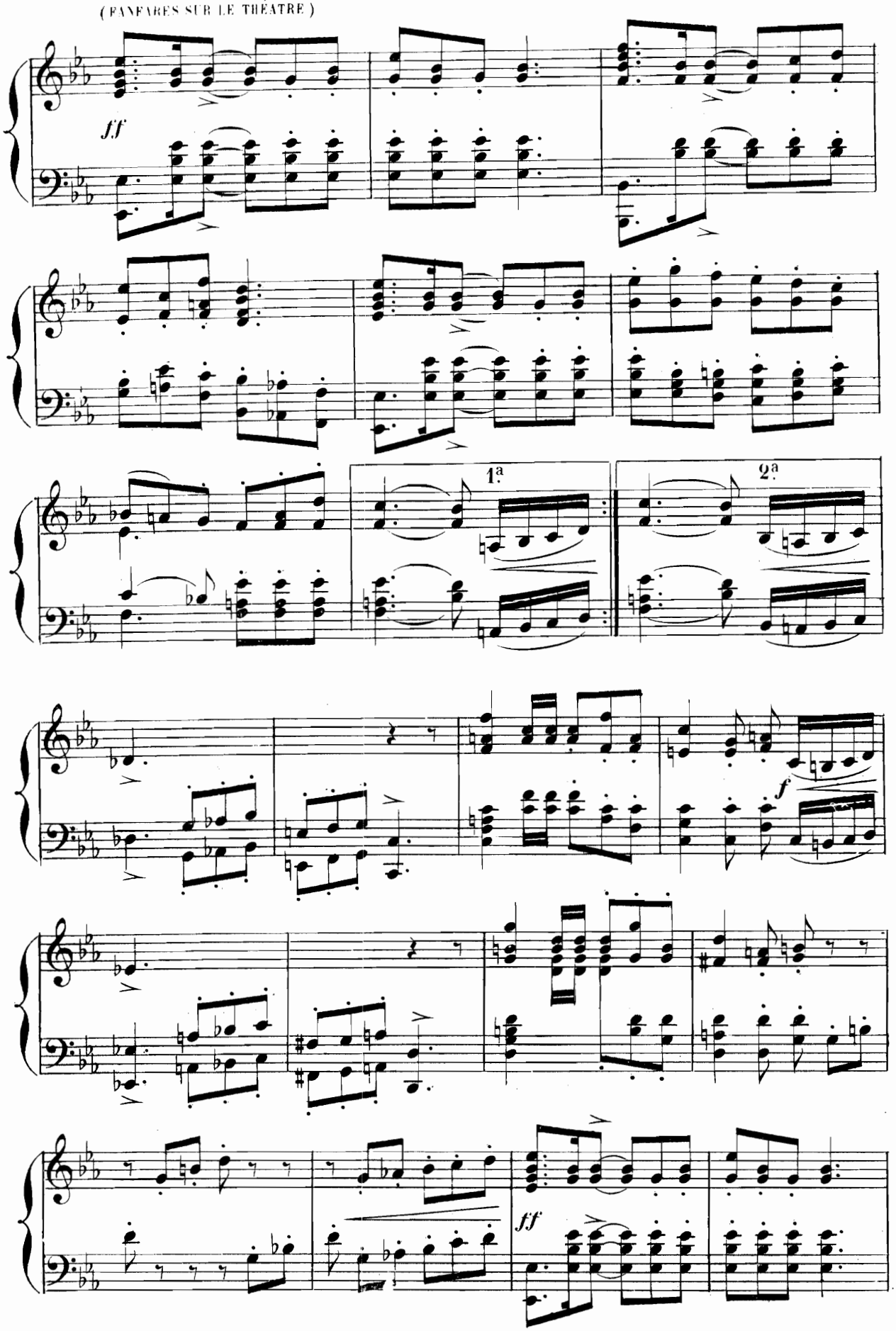
All.o moderato.

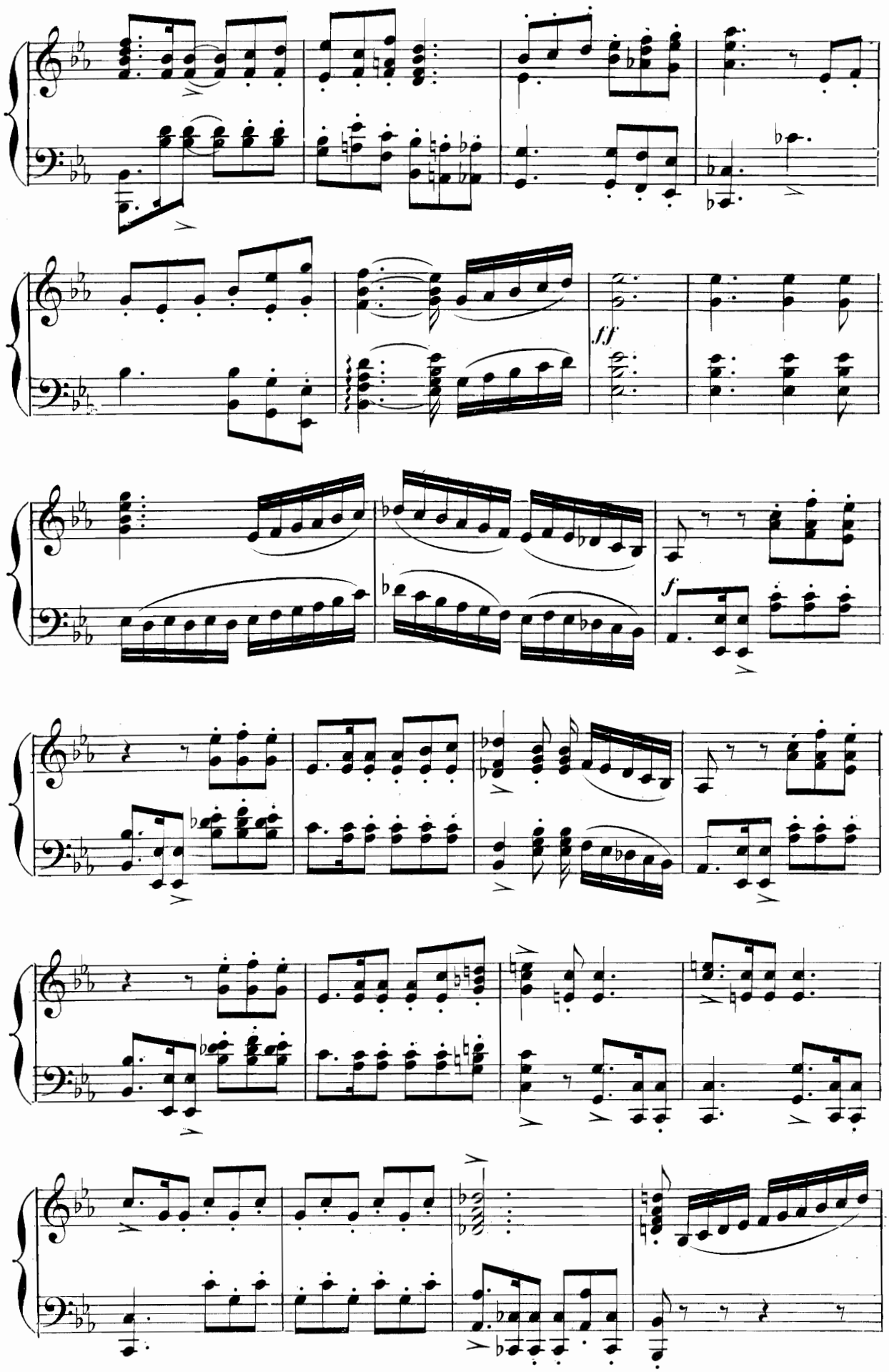


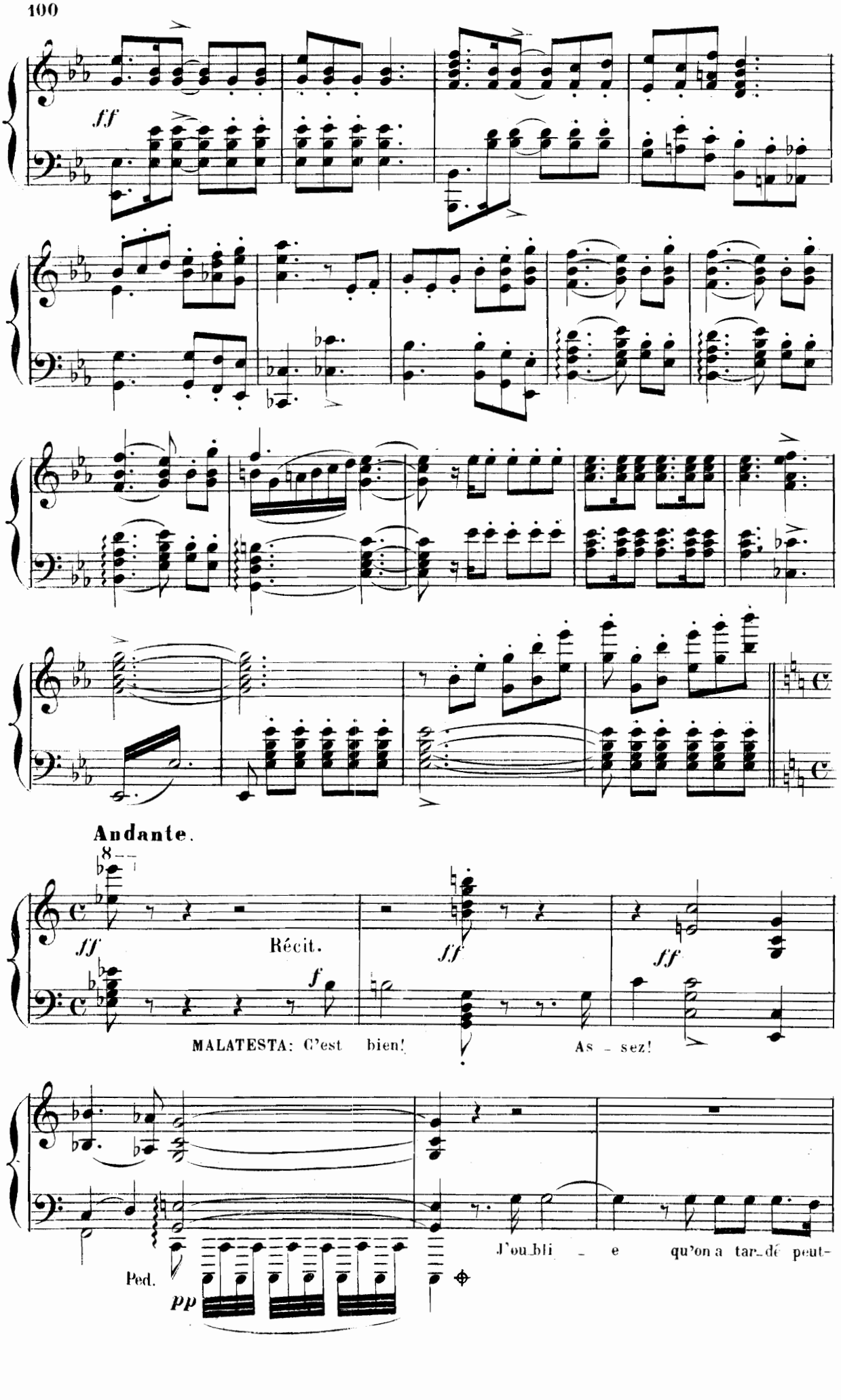
ENTREE TRIOMPHALE DE MALATESTA.

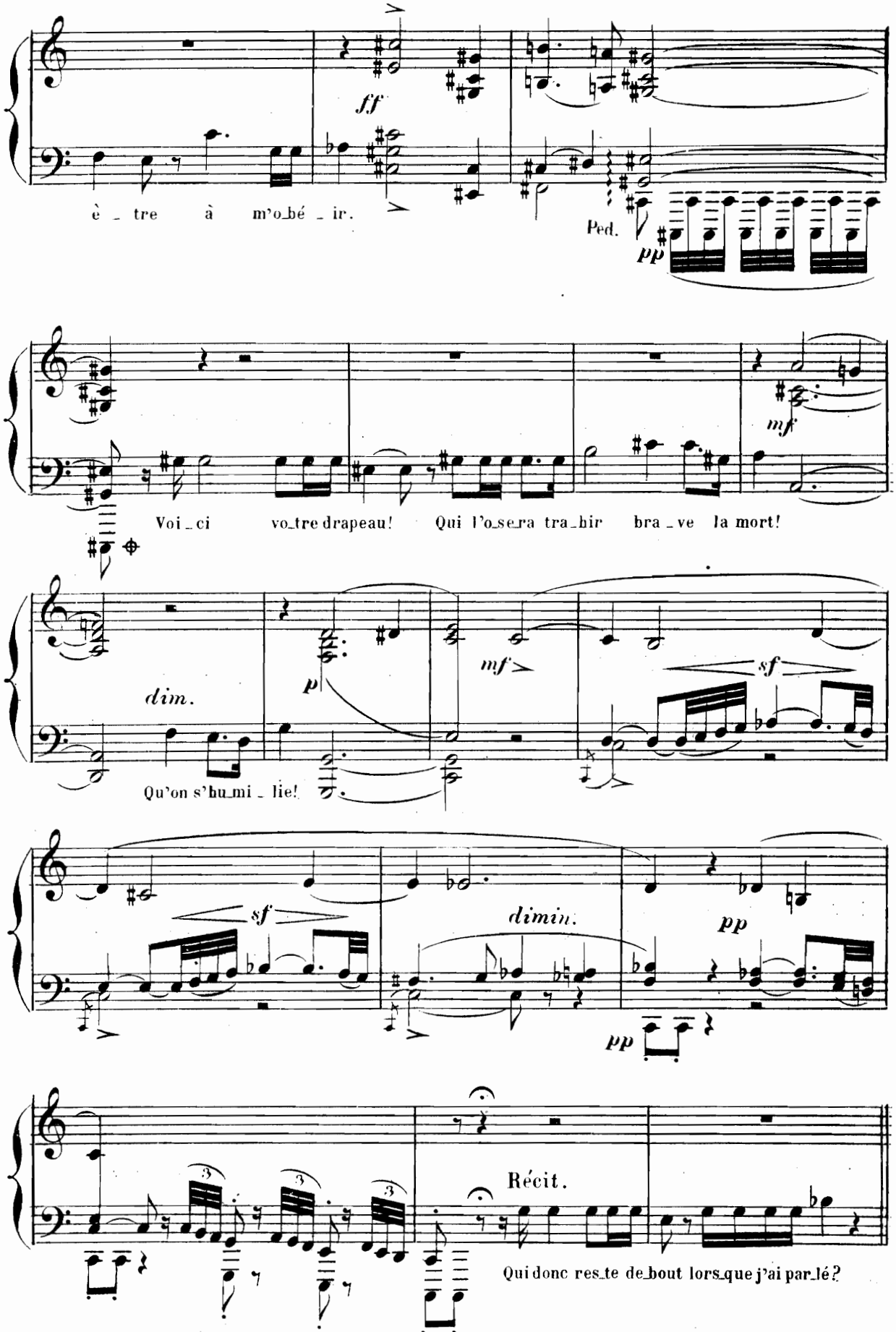
All.o moderato.

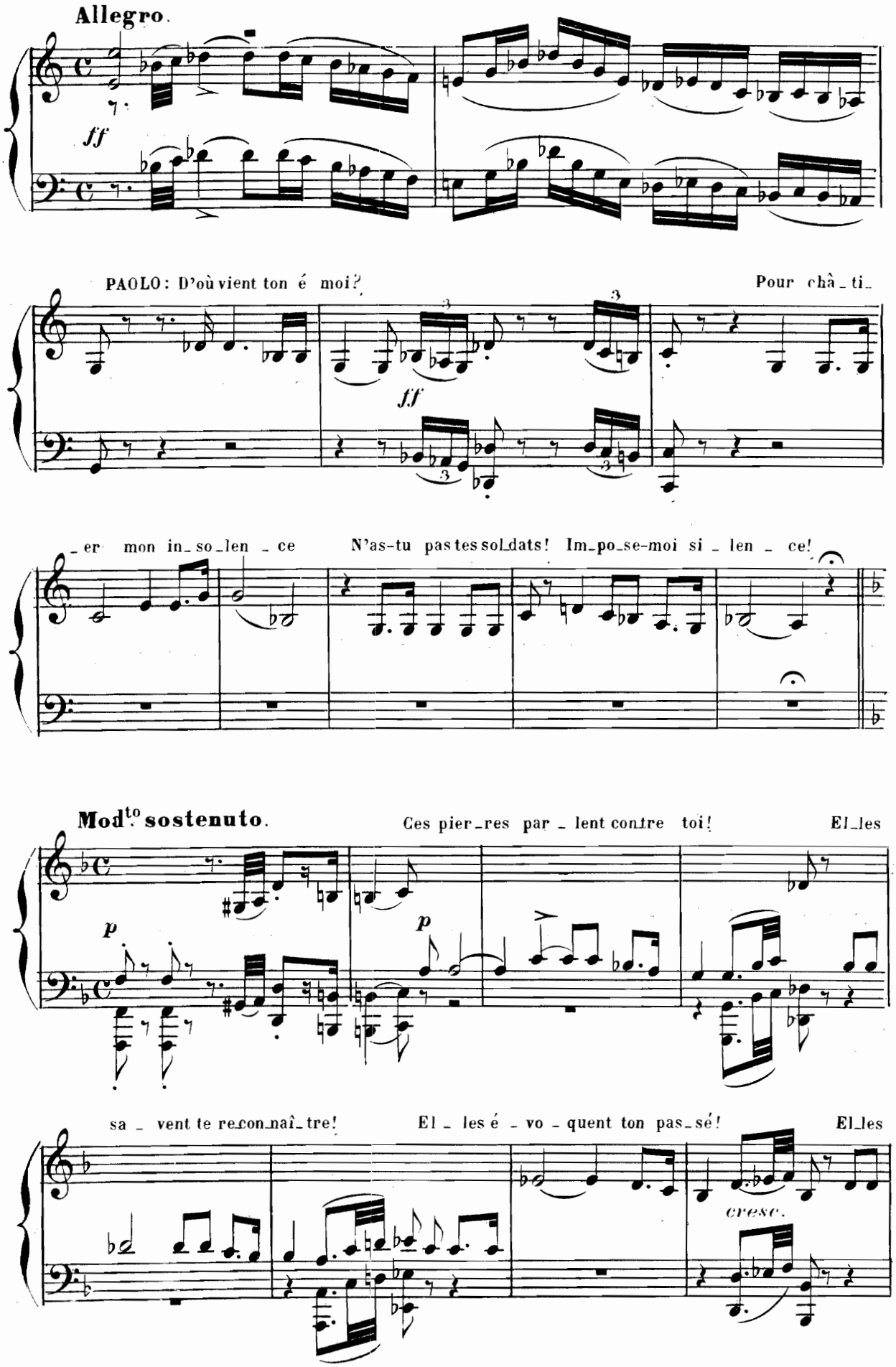
(FANFARES SUR LE THÉATRE)

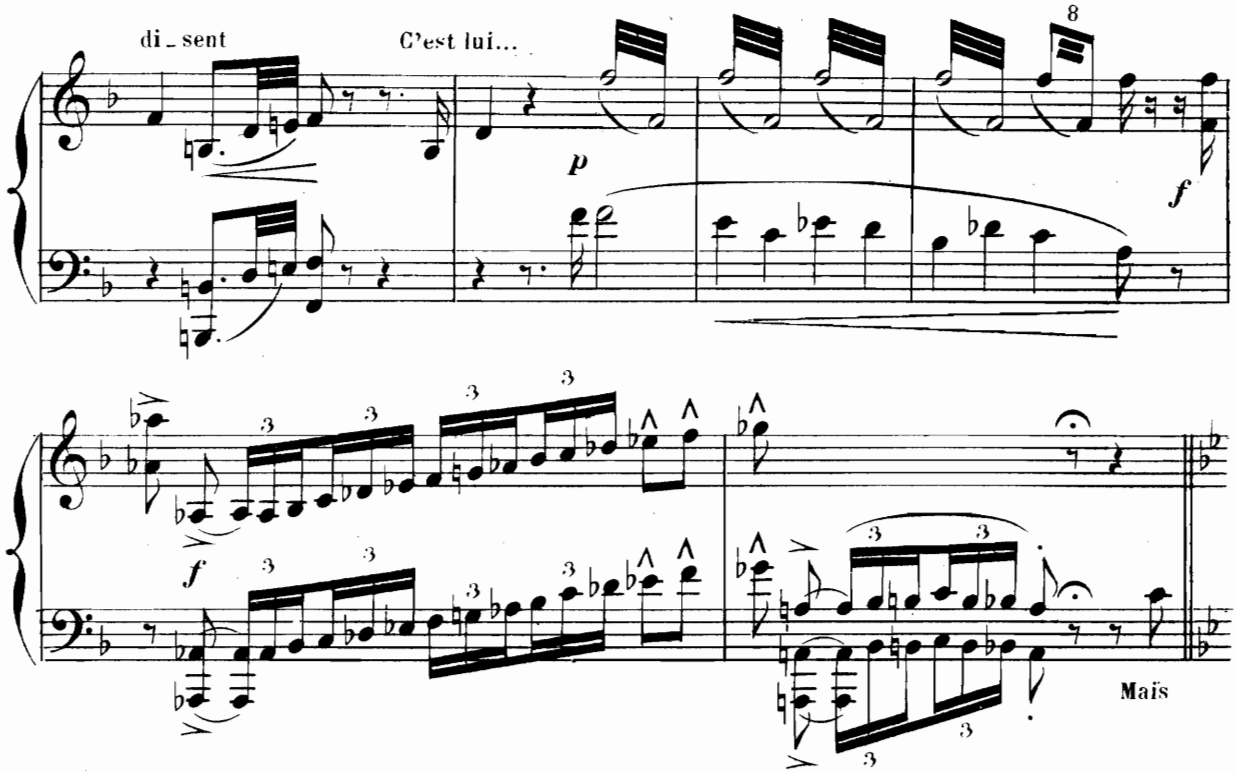



ff
f

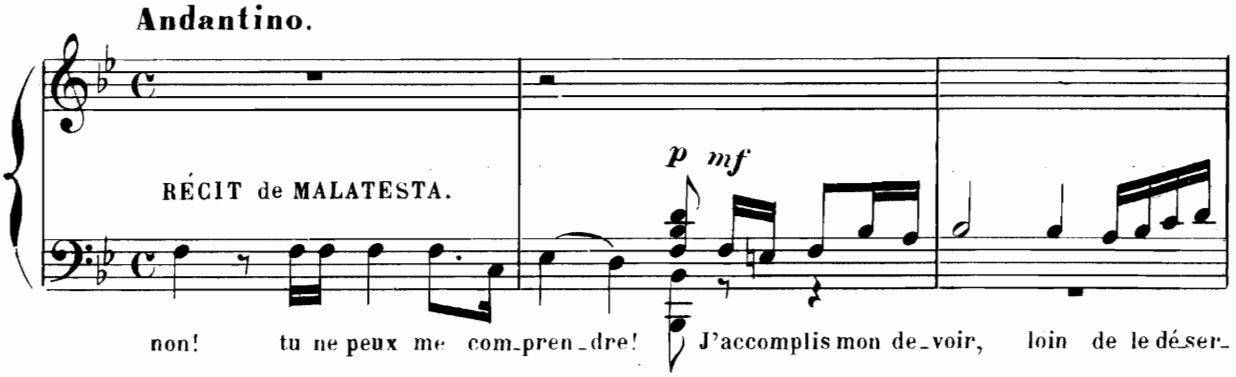

ff
Andante.
ff
Récit.
f
ff
ff
MALATESTA: C'est bien!
As - sez!
Ped.
pp
J'ou_bli - e qu'on a tar_dé peut-

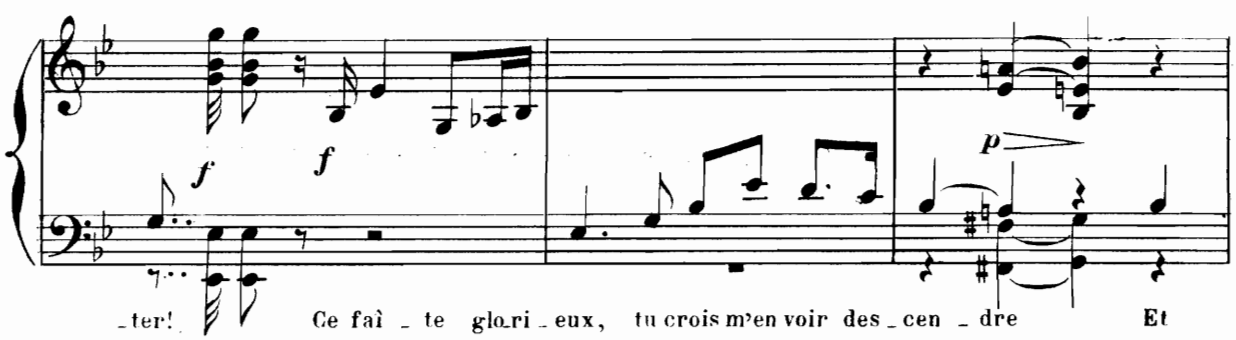

ff
è_tre à m'o_bé_ir.
Ped.
pp
mf
Voi_ci vo_tre drapeau! Qui l'o_se_ra tra_hir bra_ve la mort!
dim.
p
mf
sf
Qu'on s'hu_mi_lie!
sf
dimin.
pp
pp
Récit.
Qui donc res_te de_bout lors_que j'ai par_lé?

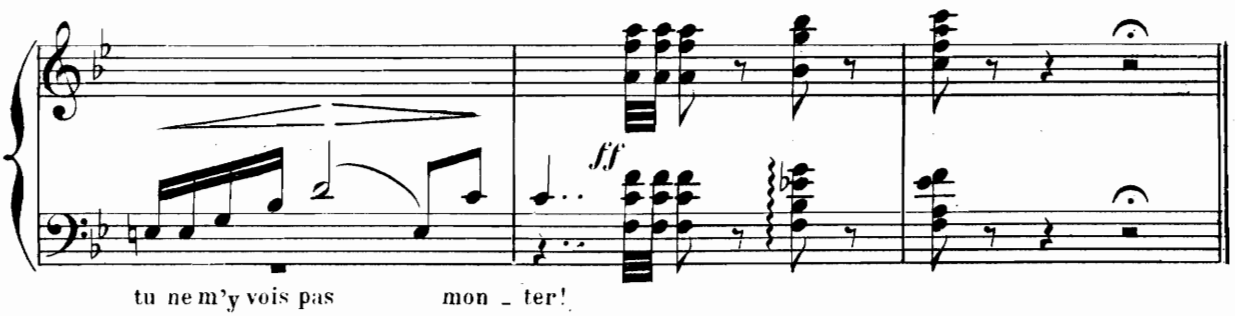

Allegro.
ff
PAOLO: D'où vient ton é moi?
Pour châ_ti_
ff
_er mon in_so_len _ ce
N'as-tu pas tes sol_dats! Im_po_se-moi si _ len _ ce!
Mod.to sostenuto.
Ces pier_res par _ lent contre toi!
El_les
p
p
sa _ vent te re_con_naî_tre!
El _ les é _ vo _ quent ton pas_sé!
El_les
cresc.


di_sent
C'est lui...
p
f
f
Maïs

Andantino.


RÉCIT de MALATESTA.
p mf
non! tu ne peux me com_pren_dre! J'accomplis mon de_voir, loin de le dé_ser_

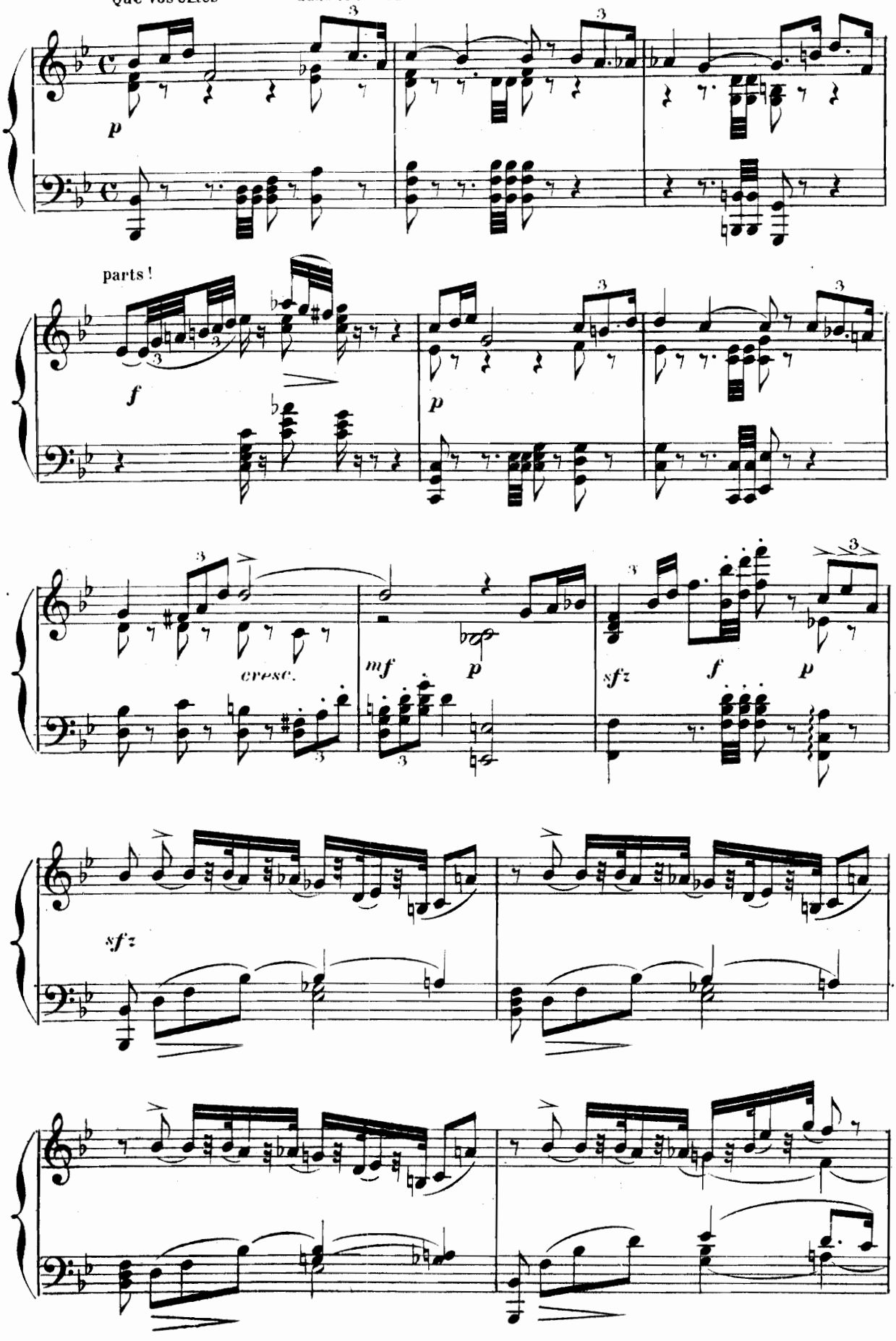

f
f
p
_ter! Ce faî _ te glo_ri _ eux, tu crois m'en voir des _ cen _ dre Et

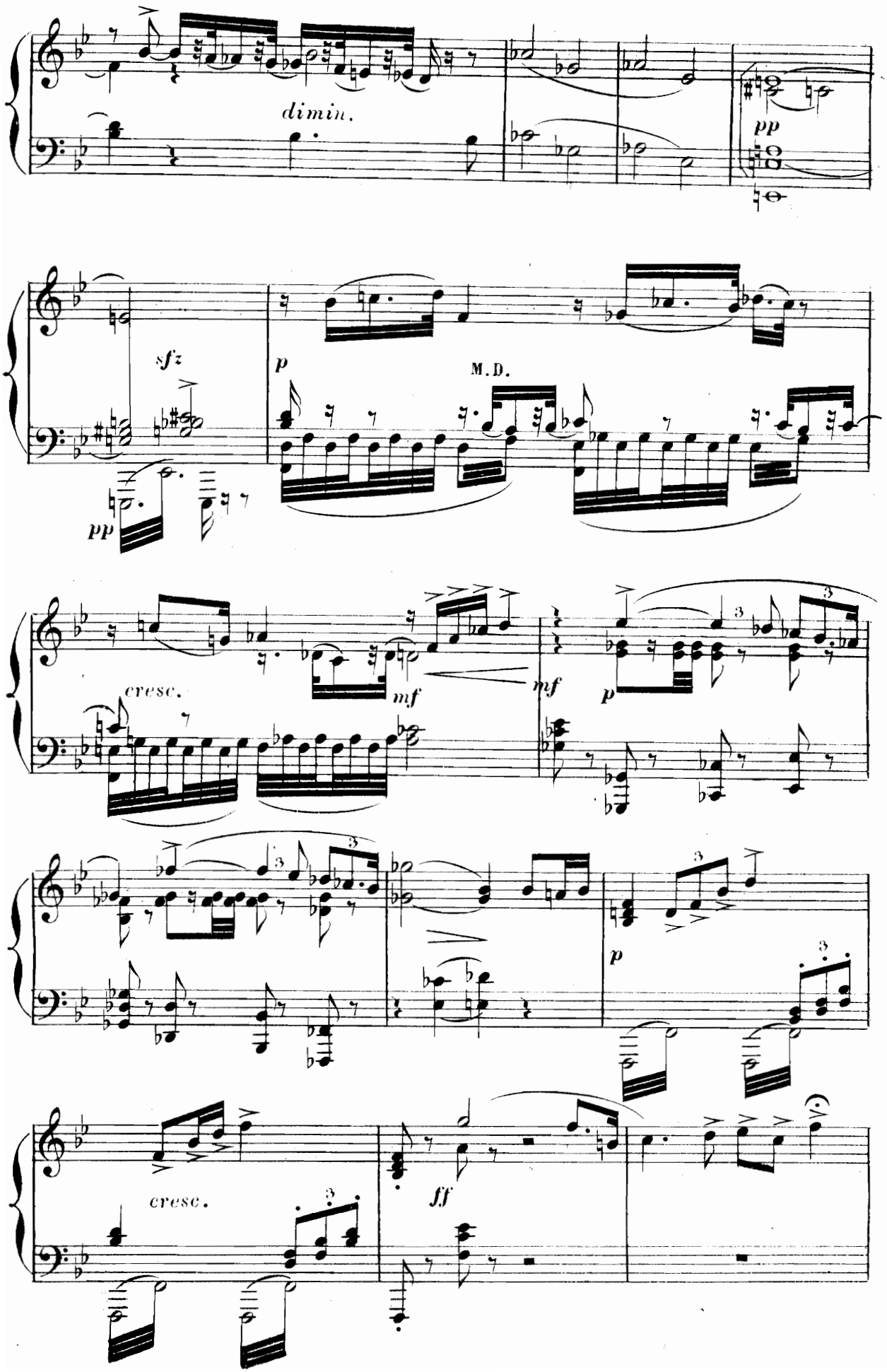

ff
tu ne m'y vois pas mon _ ter!

B. MÉLOPÉE.

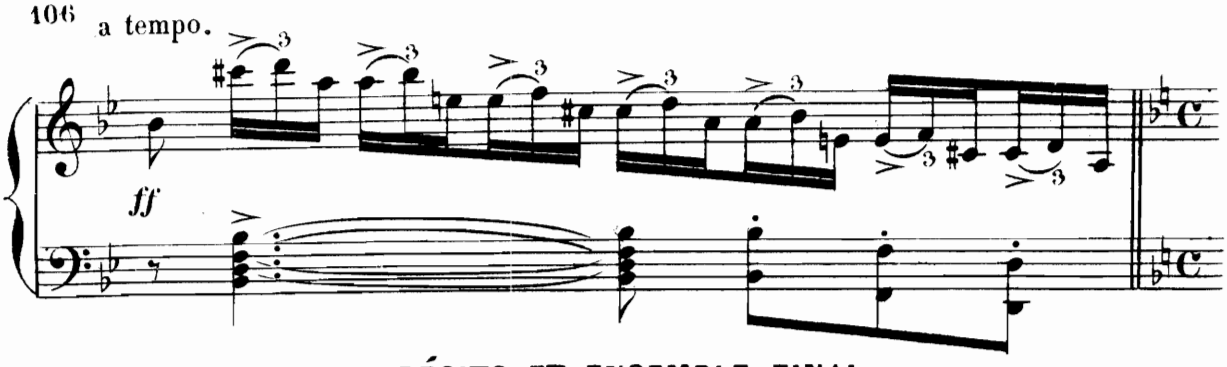
And.no marziale.

Que vos cités dans leur fu_ri _ e se dé_chi_rent de tou_tes

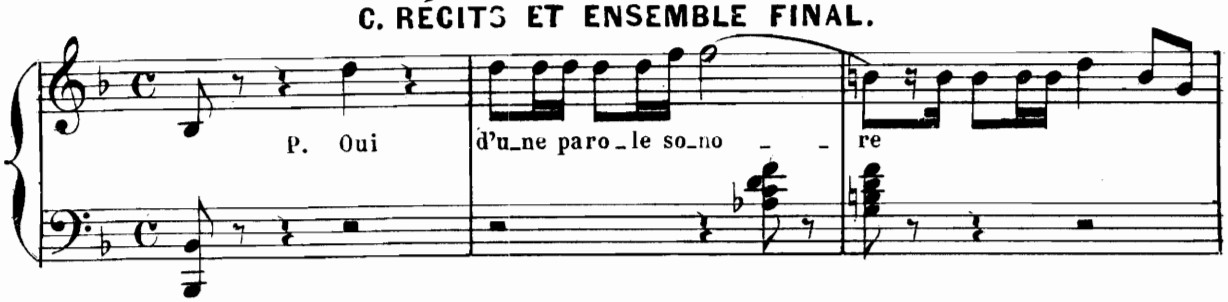


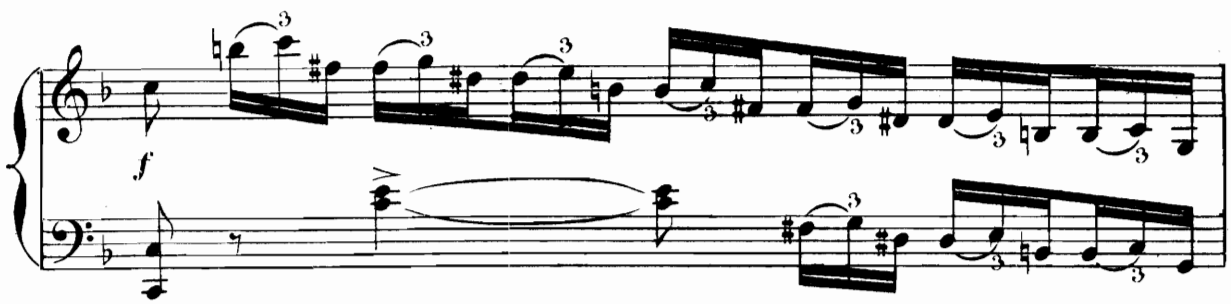

dimin.
pp
sfz
p
M.D.
pp
cresc.
mf
mf
p
p
cresc.
ff

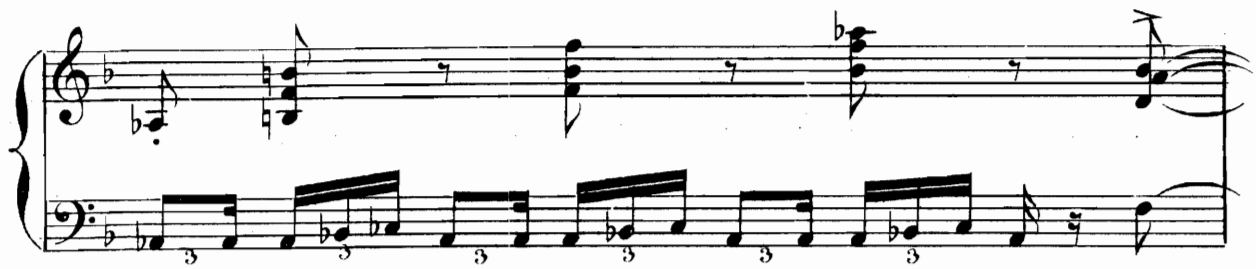
106 a tempo.

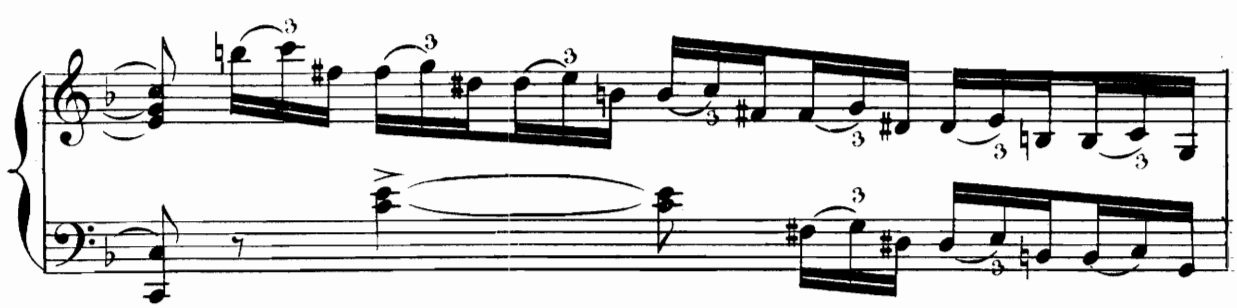


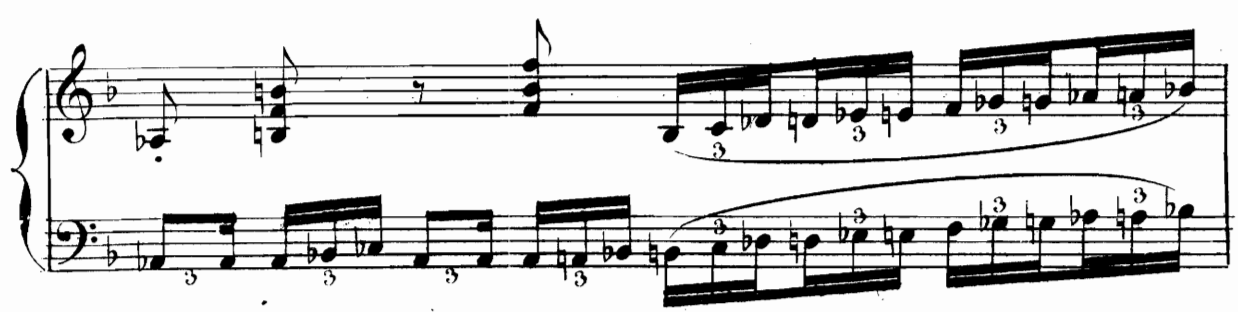
C. RÉCITS ET ENSEMBLE FINAL.

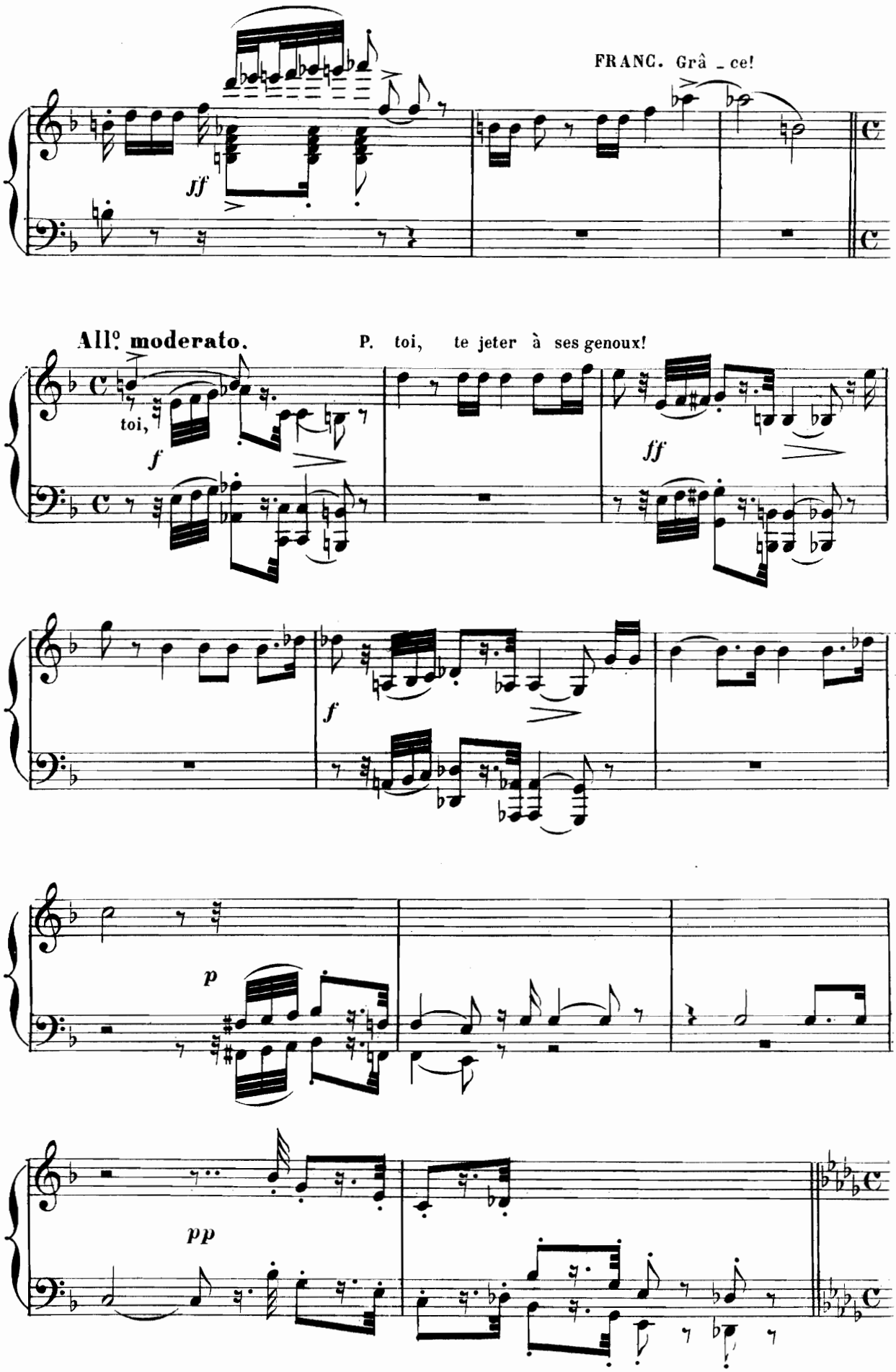











FRANC. Grâ _ ce!
ff
All.o moderato.
P. toi, te jeter à ses genoux!
toi,
f
ff
f
p
pp

Andante.

sostenuto il canto.

. M. Quelle est votre fa-

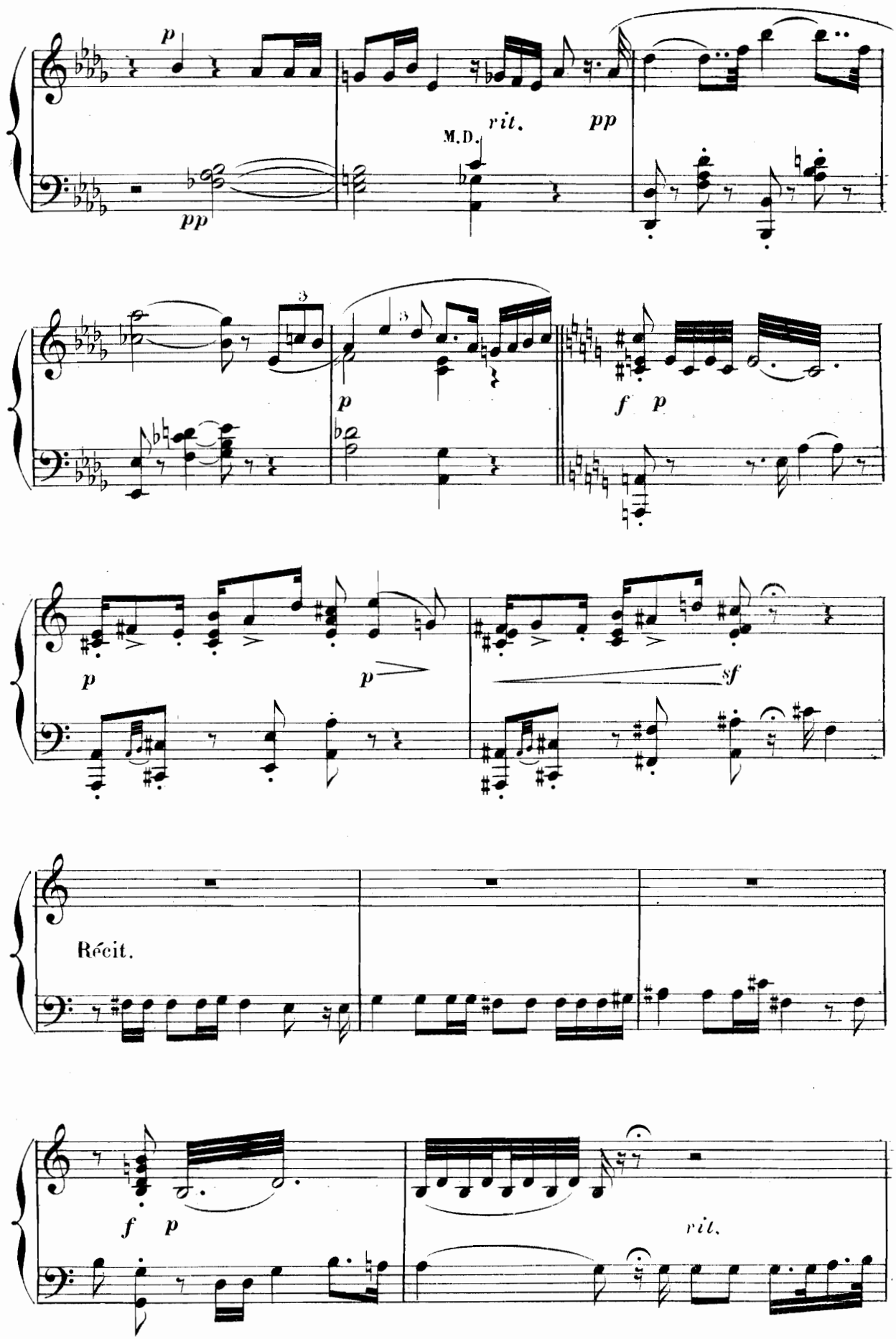
pp

-mil-le?

cresc.

f

H.


p
pp
M.D.
rit.
pp
p
f p
p
p
sf
Récit.
f p
rit.

a tempo.

f *ff* *p* *p*

f *ff*

Ped.

Andante maestoso.

MALATESTA.

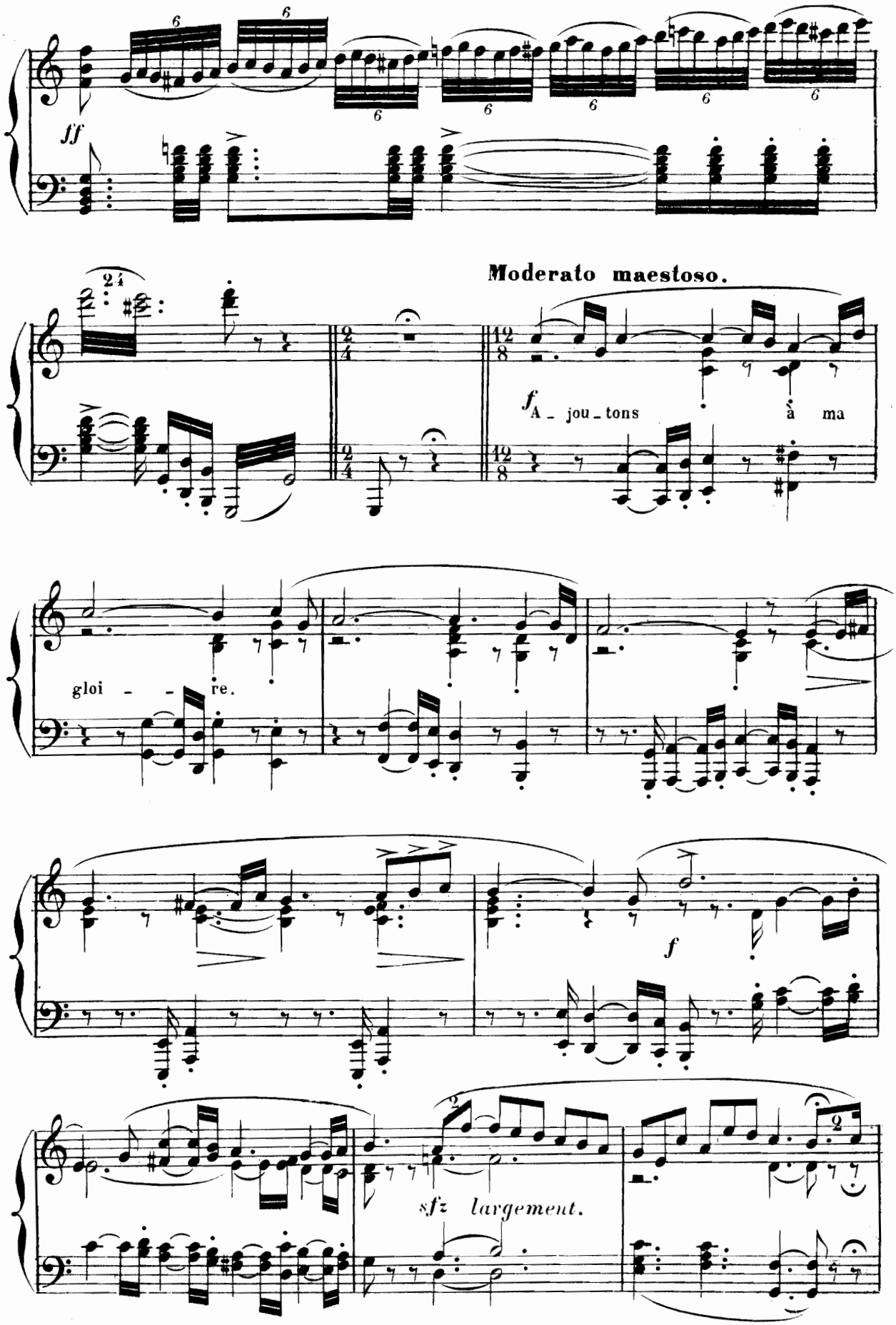
f Récit.

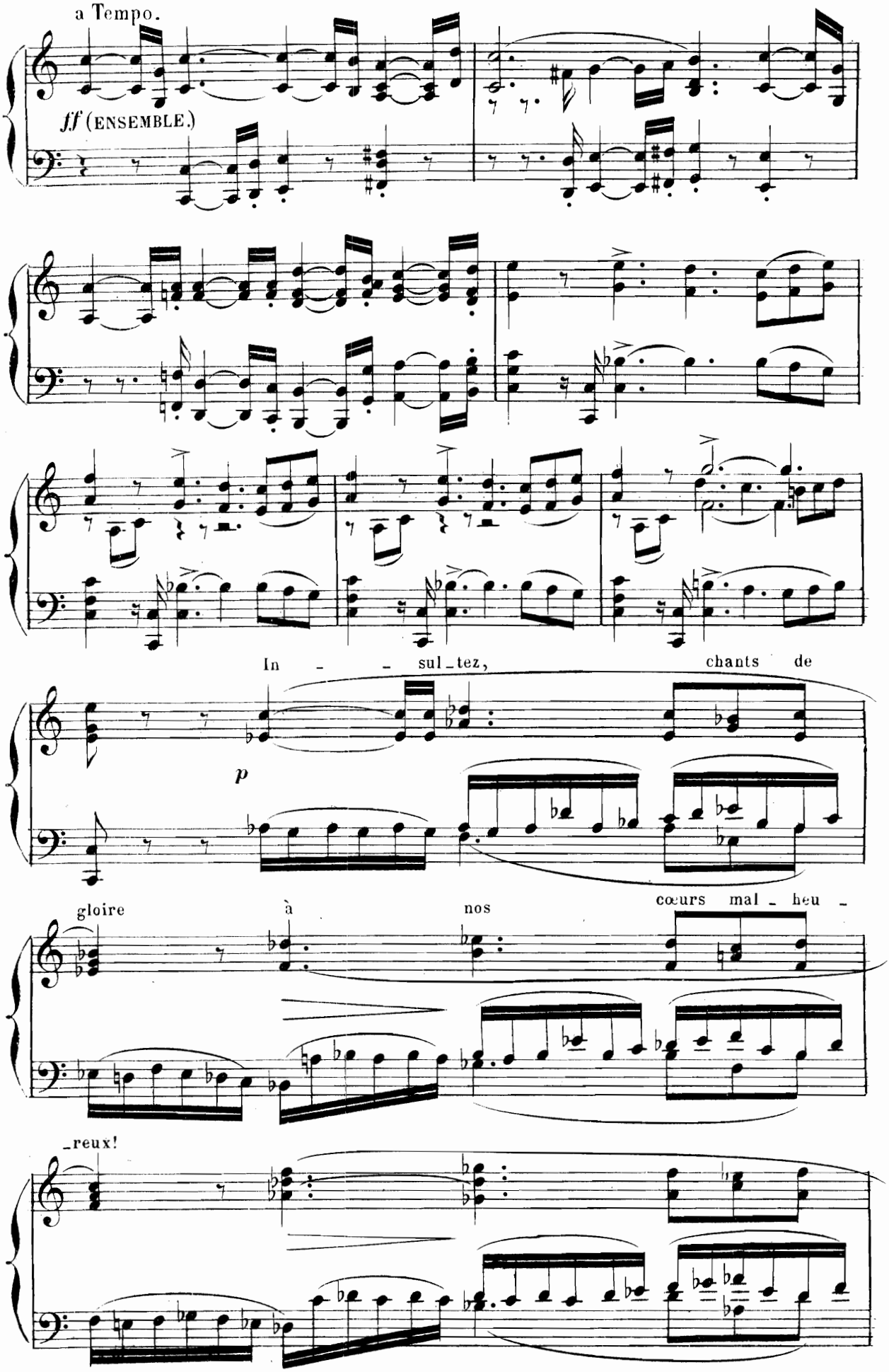
Qu'on déploie les drapeaux au sommet des tours!

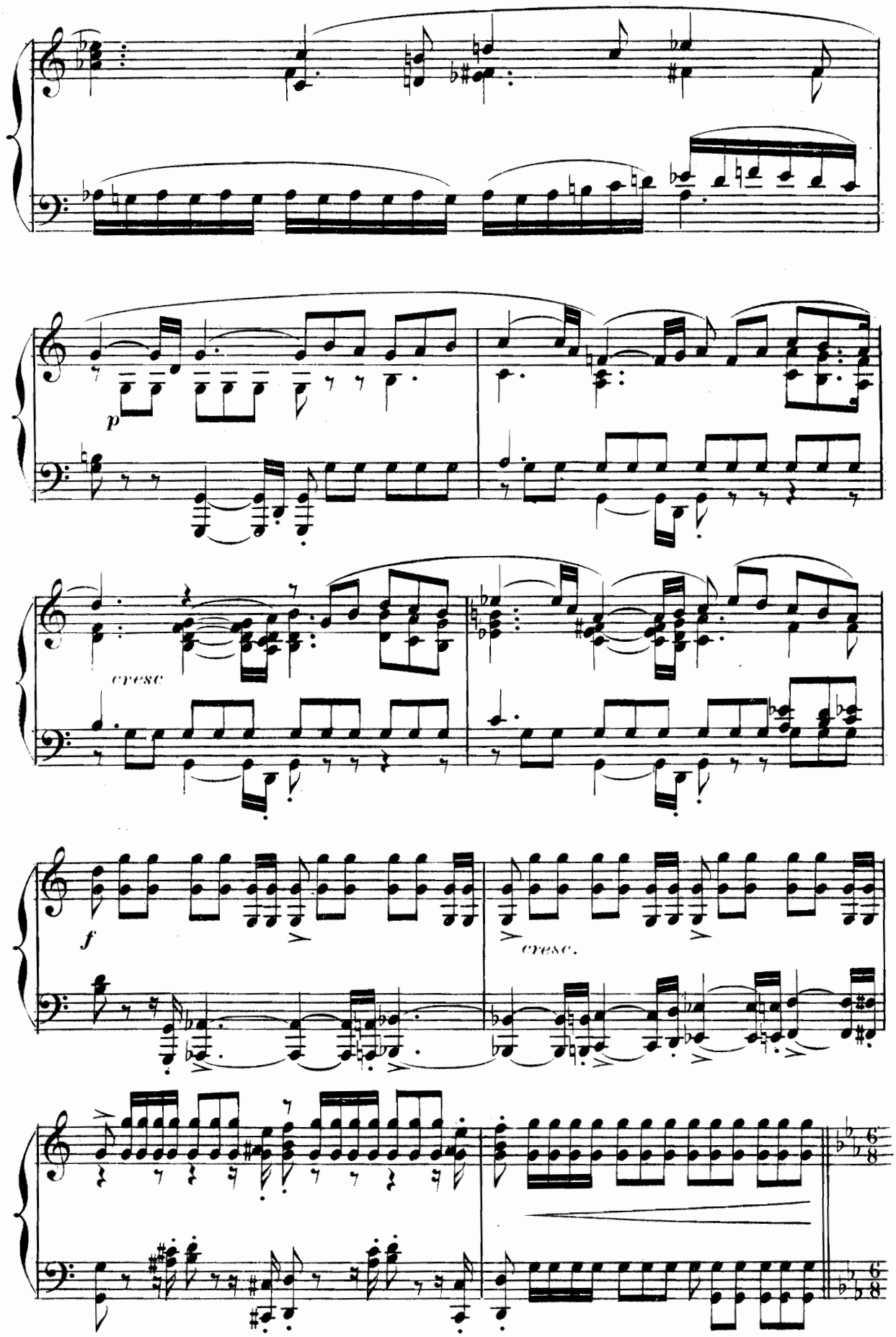
ff

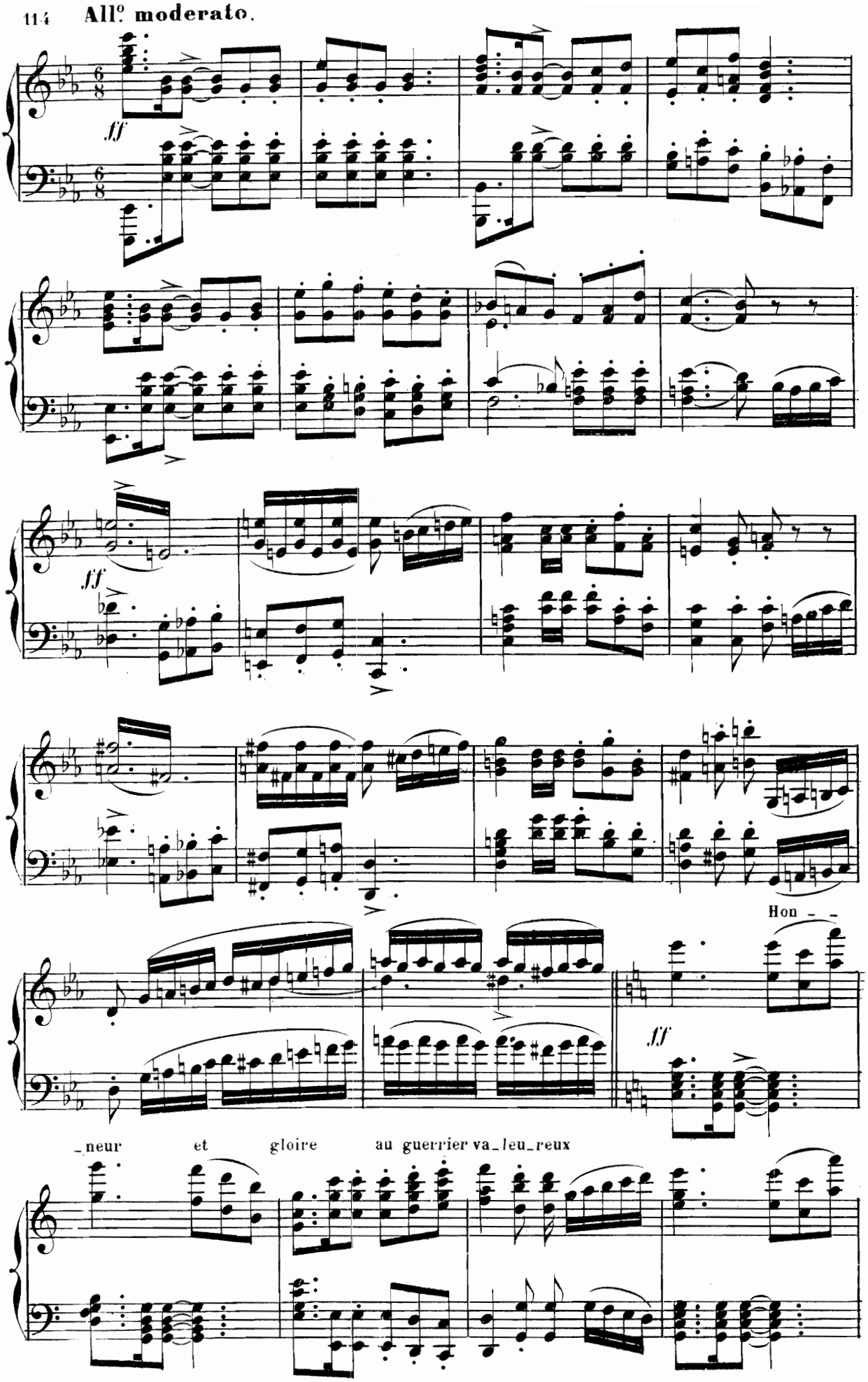
M.D.

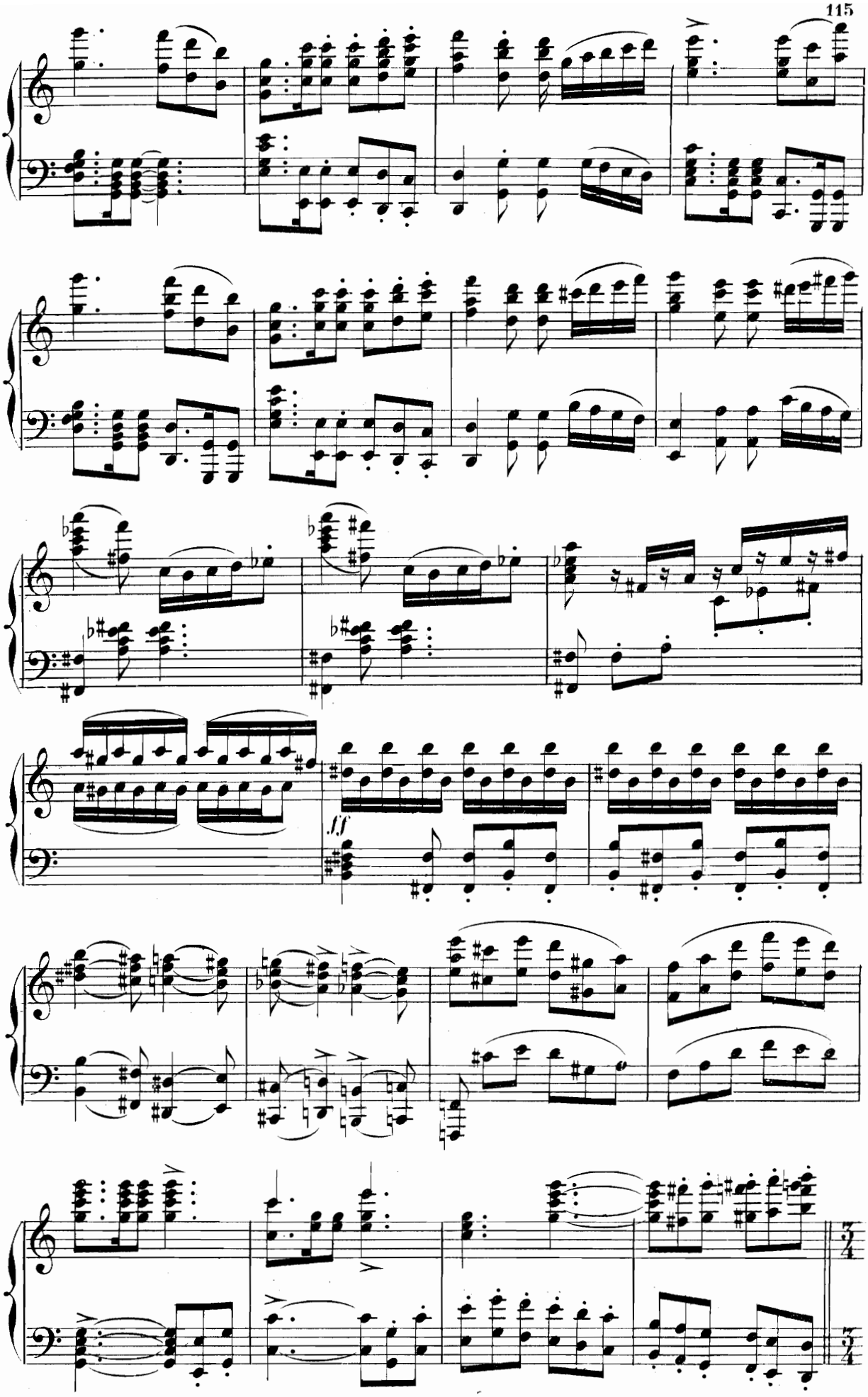
ff *ff*

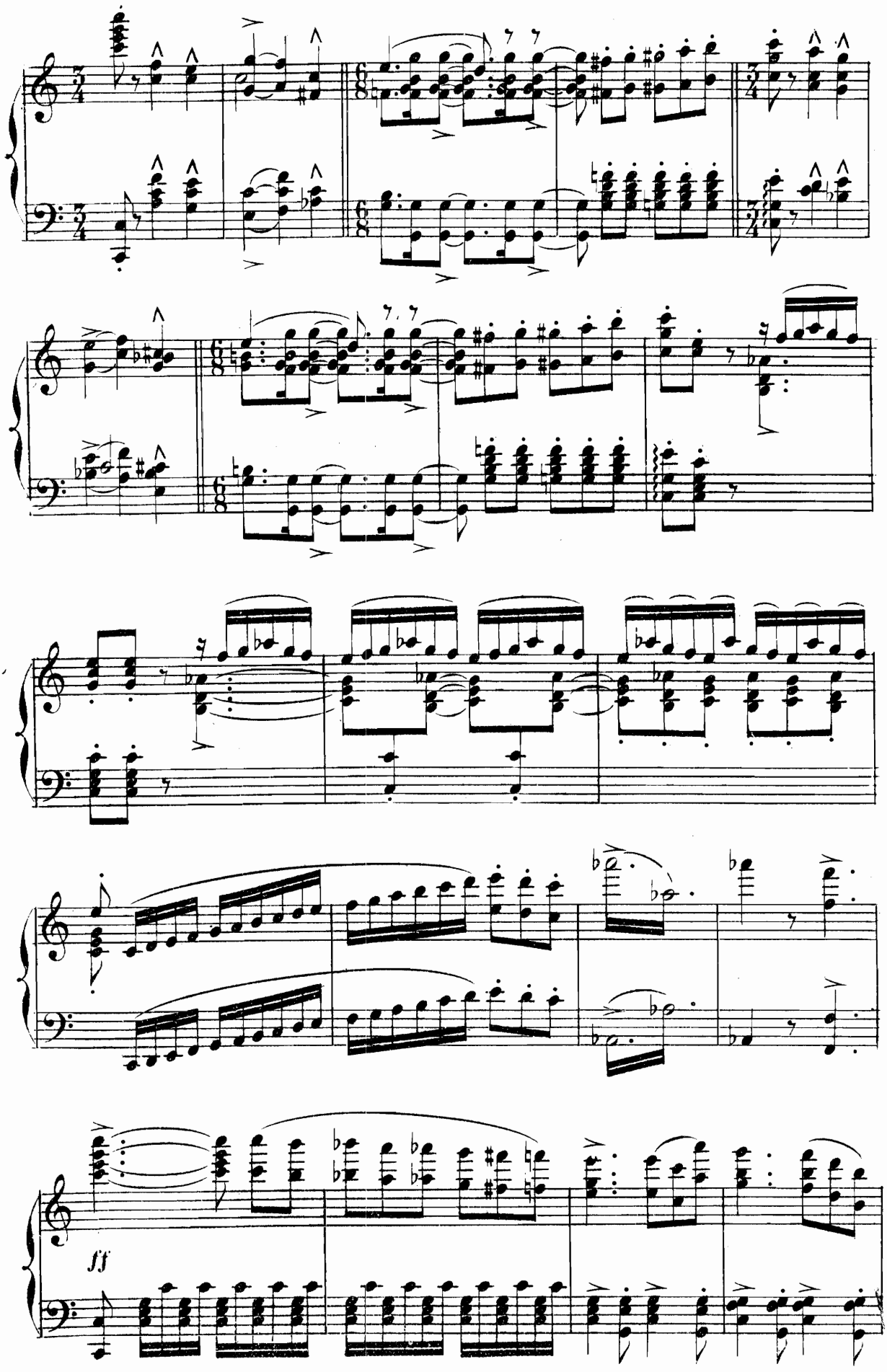

ff
Moderato maestoso.
f
A - jou - tons à ma
gloi - re.
f
sfz largement.

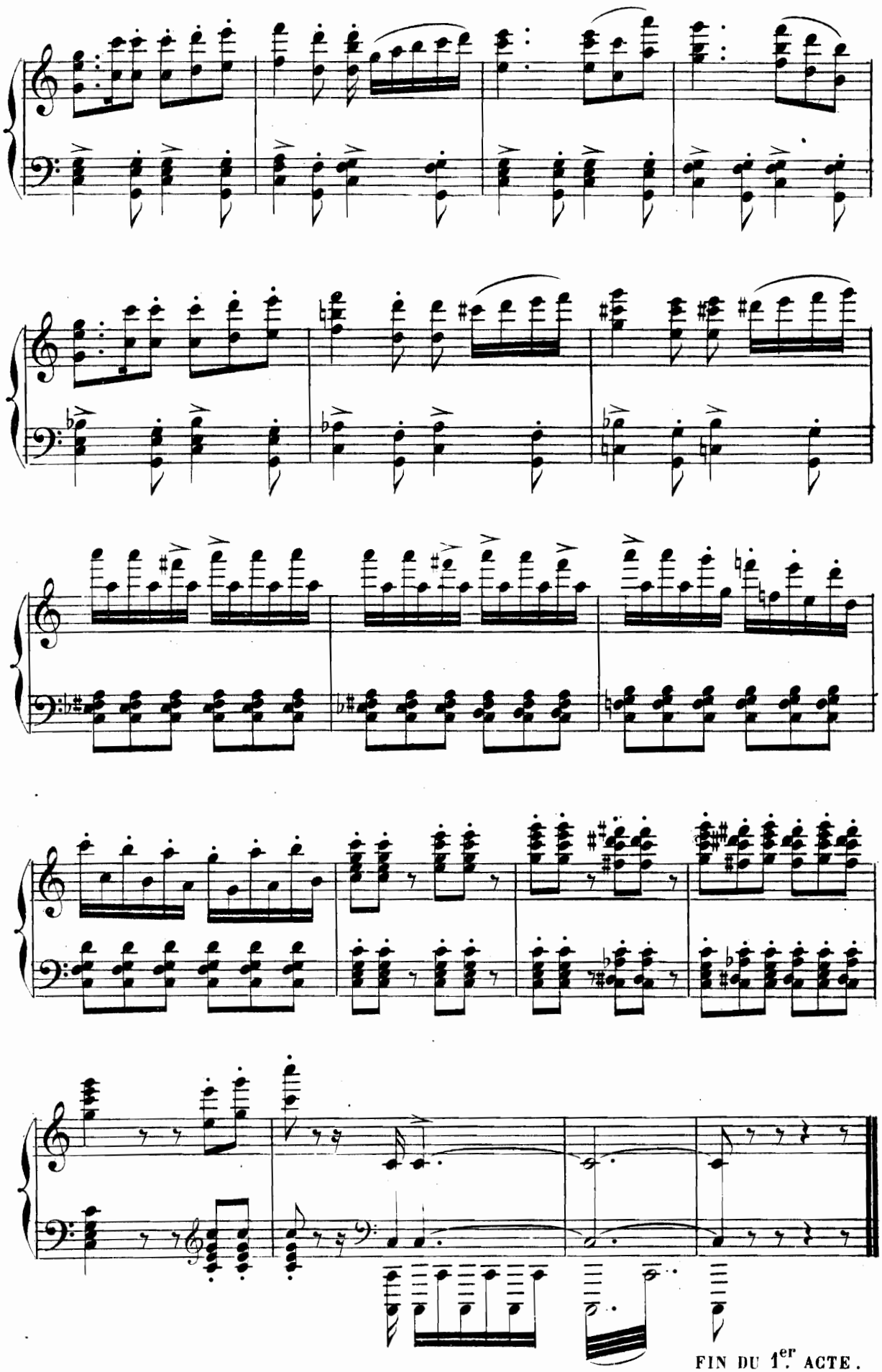

a Tempo.
ff (ENSEMBLE.)
In - - sul - tez, chants de
p
gloire à nos cœurs mal - heu -
- reux!


p
cresc
f
cresc.


All.o moderato.
ff
ff
Hon - -
ff
_neur et gloire au guerrier va_leu_reux


ff
3/4
3/4


ff

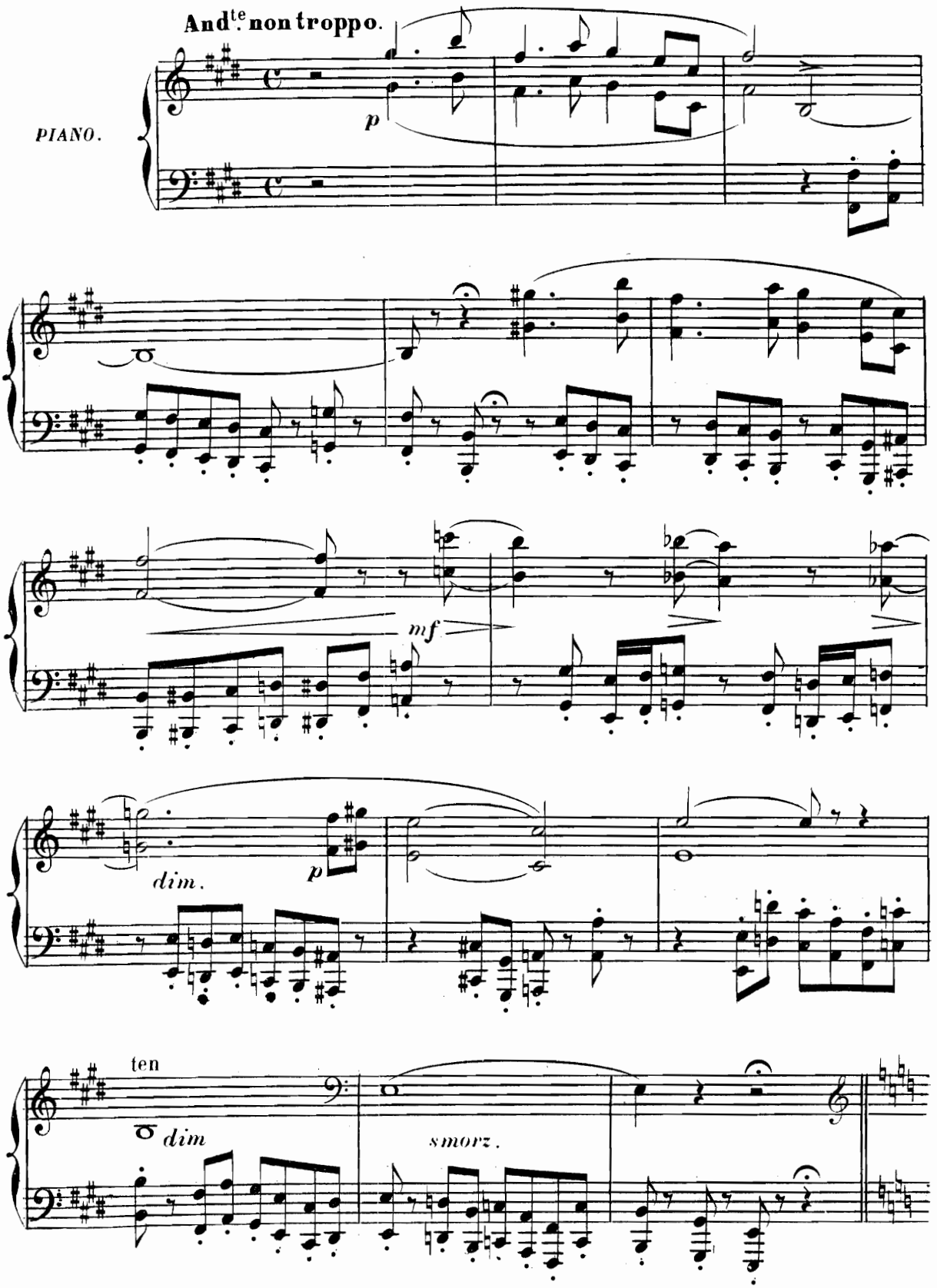

FIN DU 1.er ACTE.

ACTE II.

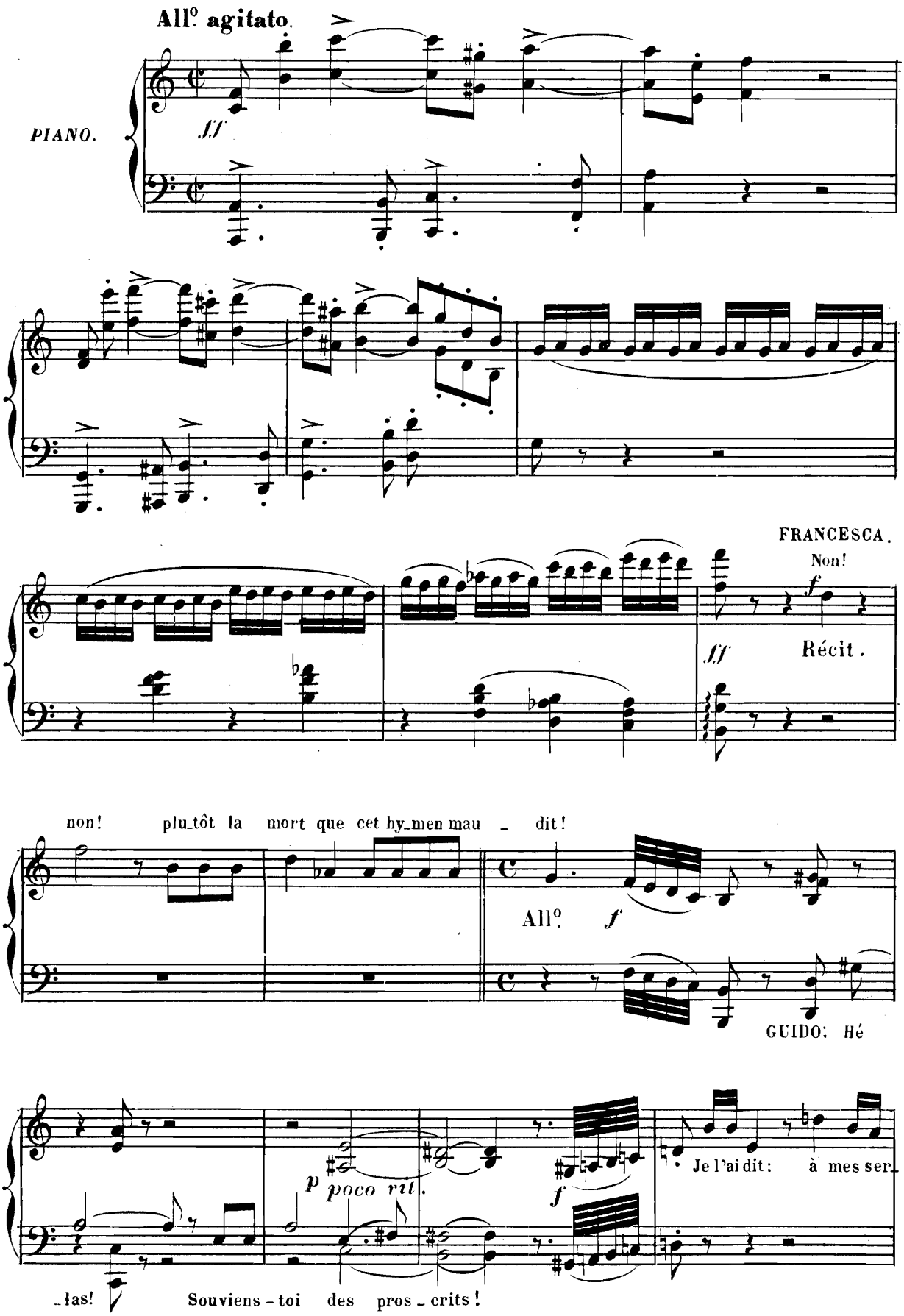
INTRODUCTION.

N°. 5.

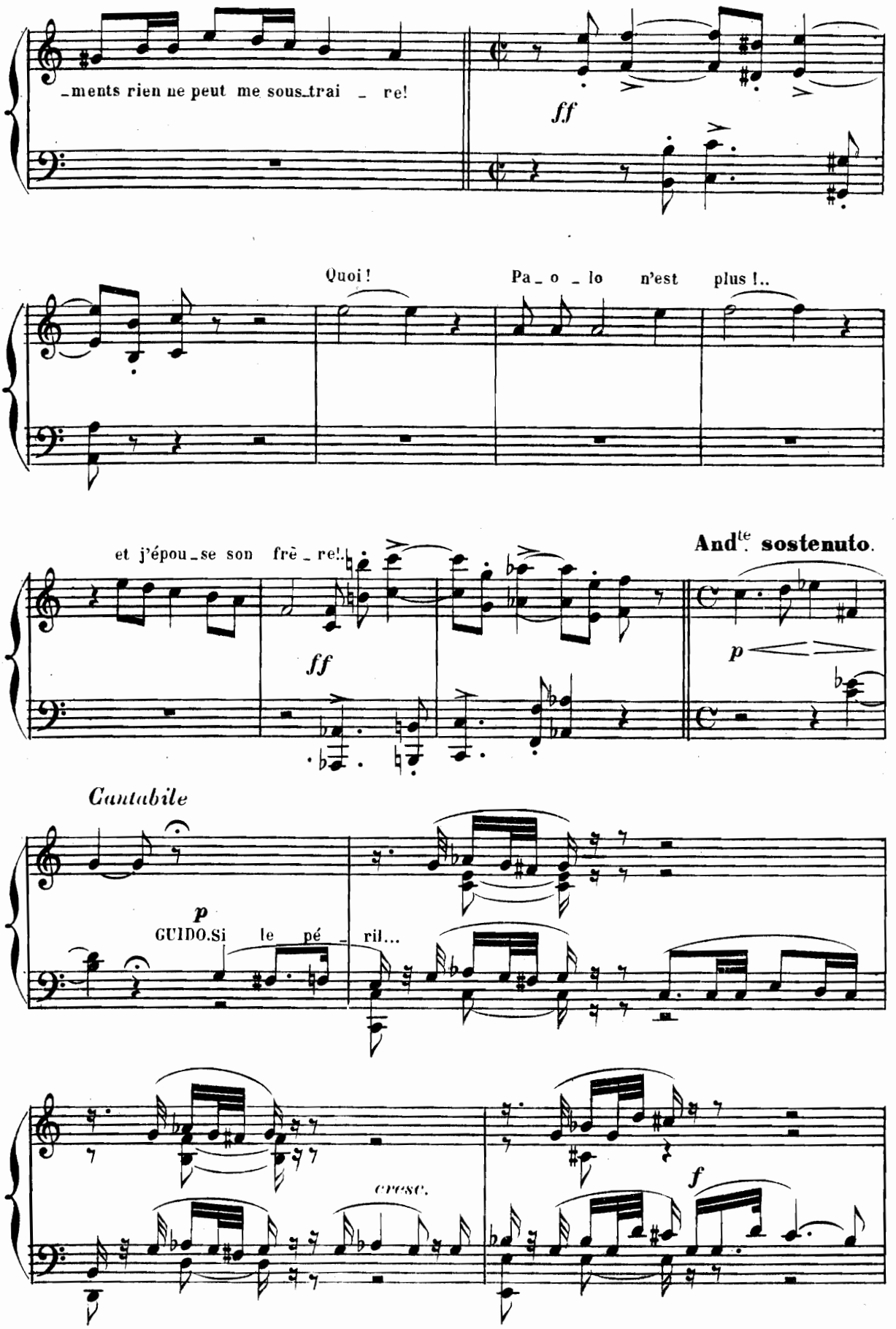
RÉCIT ET CANTABILE DE GUIDO.

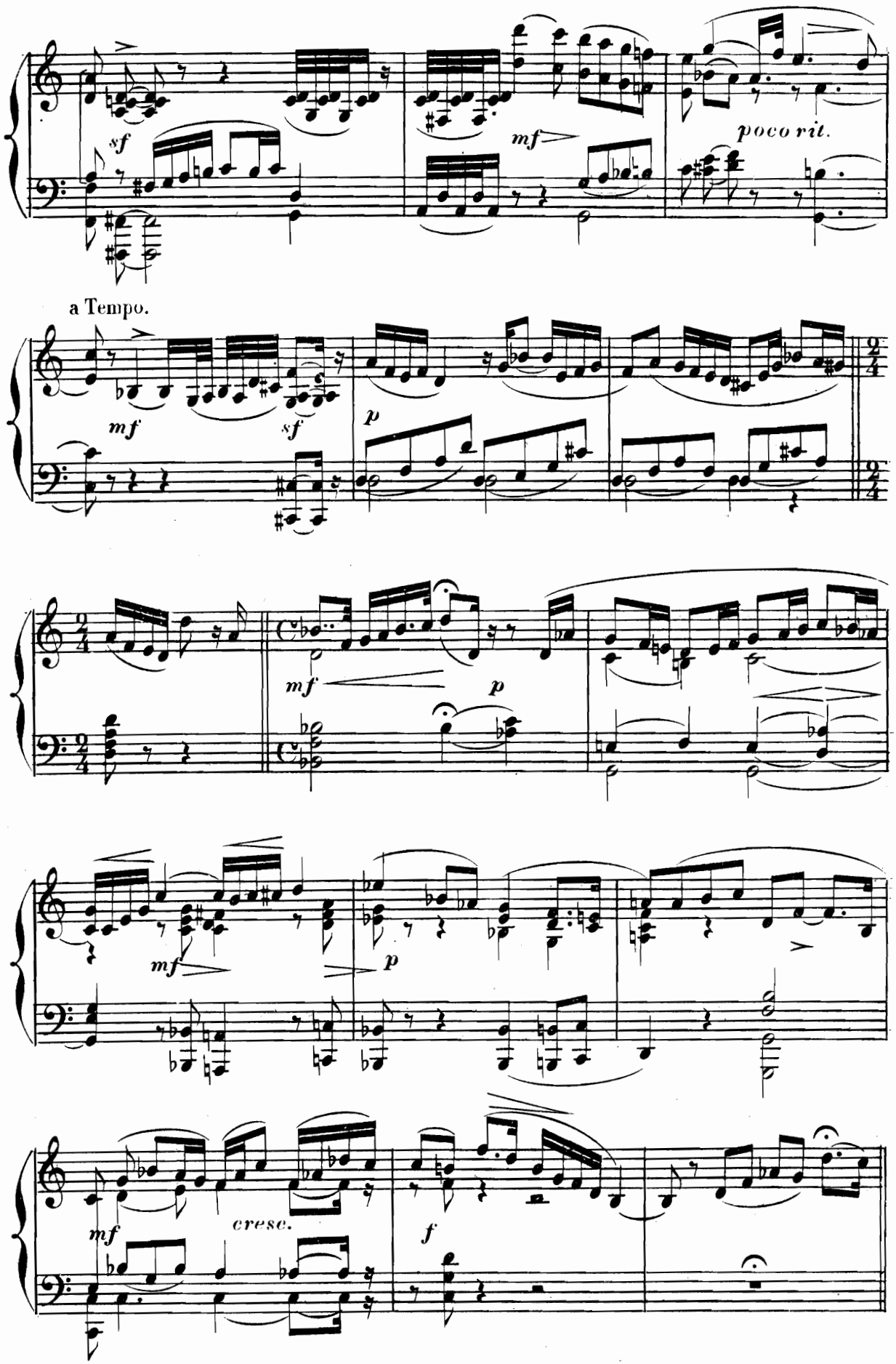


RÉCIT.

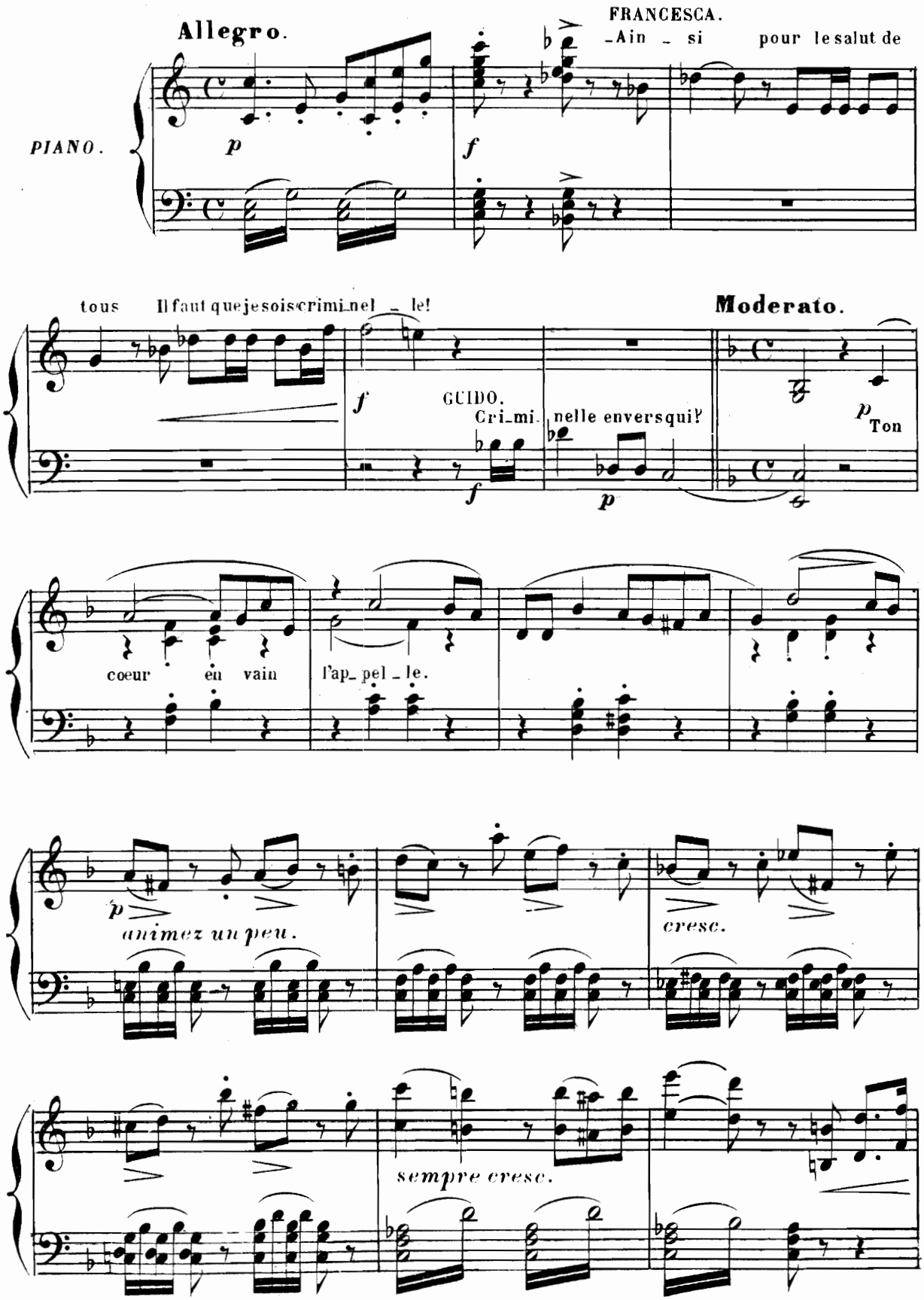

All° agitato.
PIANO.
ff
FRANCESCA.
Non!
f
ff
Récit.
non! plu_tôt la mort que cet hy_men mau _ dit!
All°
f
GUIDO: Hé
p
poco rit.
f
Je l'ai dit: à mes ser
_las! Souviens - toi des pros _ crits!

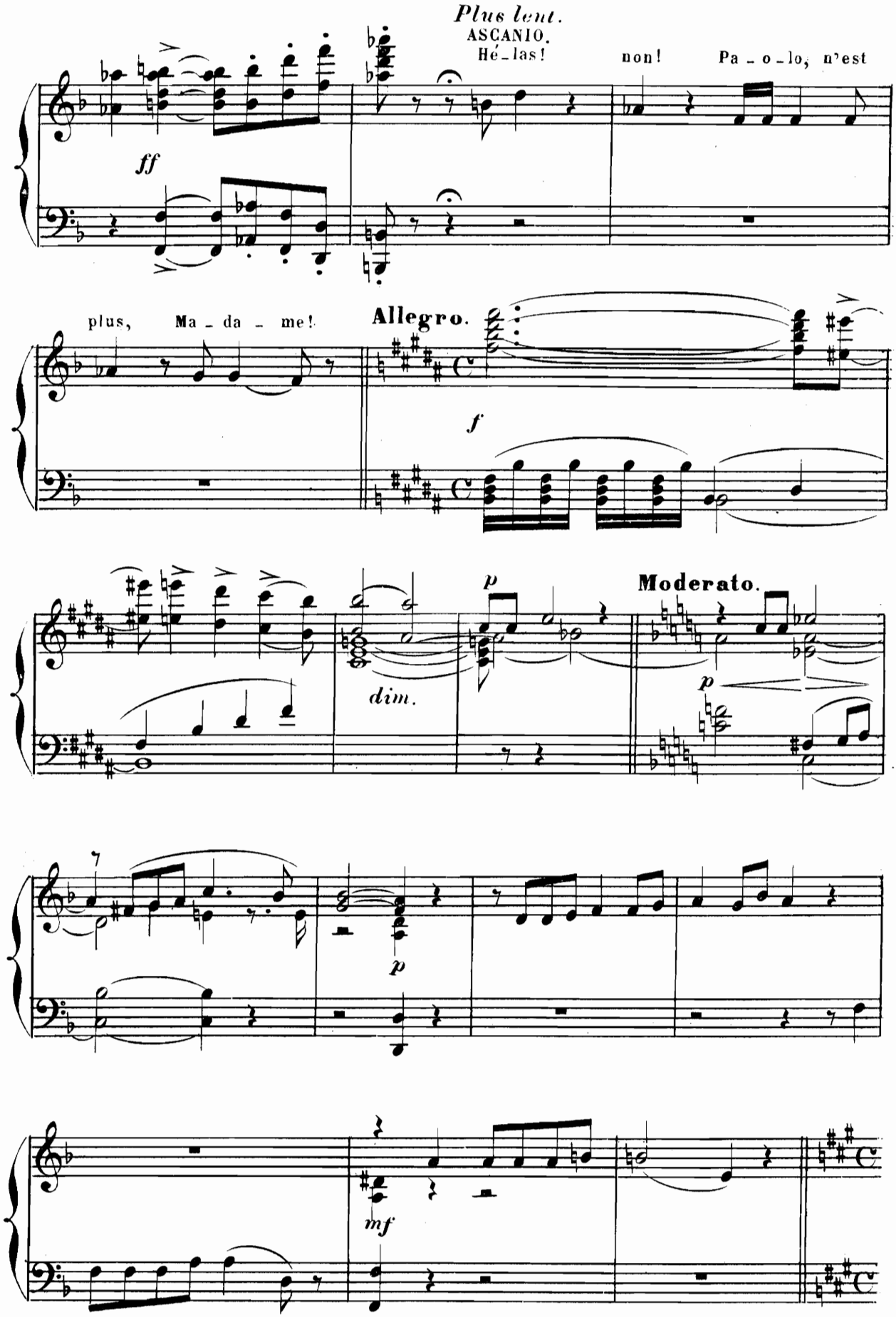
Tempo I°. agitato.




sf
mf
poco rit.
a Tempo.
mf
sf
p
mf
p
mf
p
mf
cresc.
f

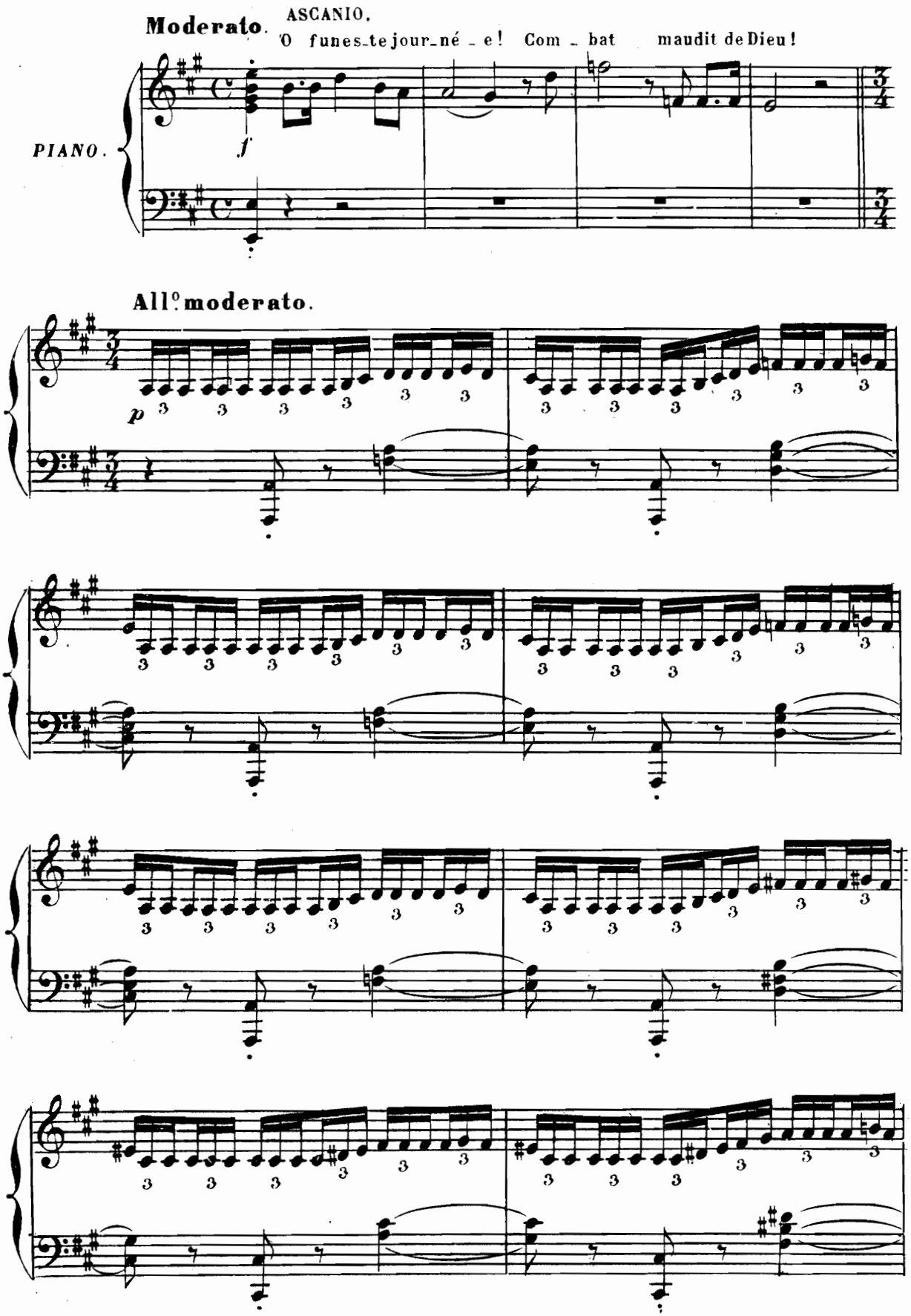
RÉCIT.

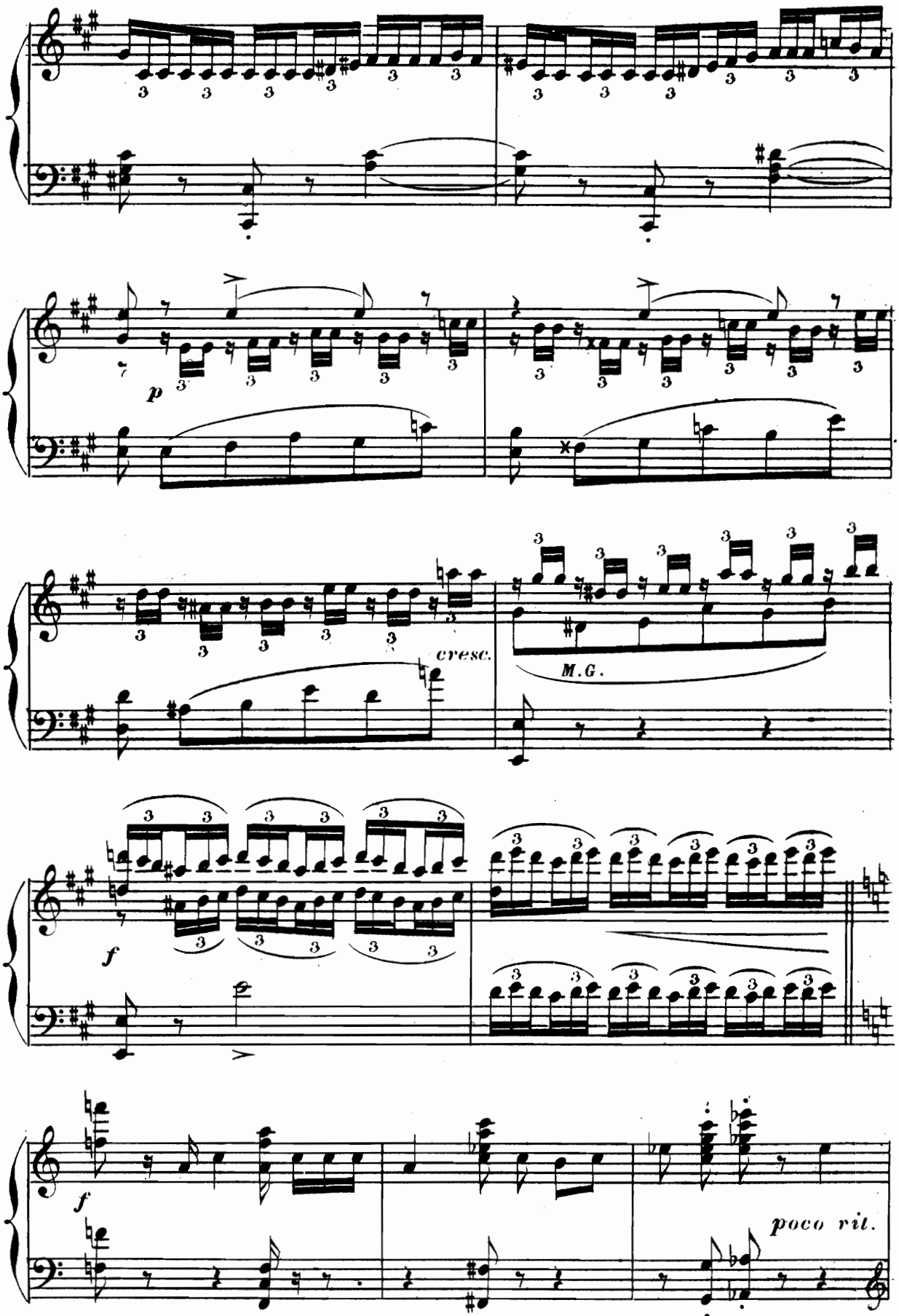

Allegro.
FRANCESCA.
-Ain - si pour le salut de
PIANO.
p
f
tous Il faut que je sois crimi_nel - le!
Moderato.
f
GUIDO.
Cri_mi_nelle envers qui?
p
p Ton
coeur en vain l'ap_pel - le.
p
animez un peu.
cresc.
sempre cresc.

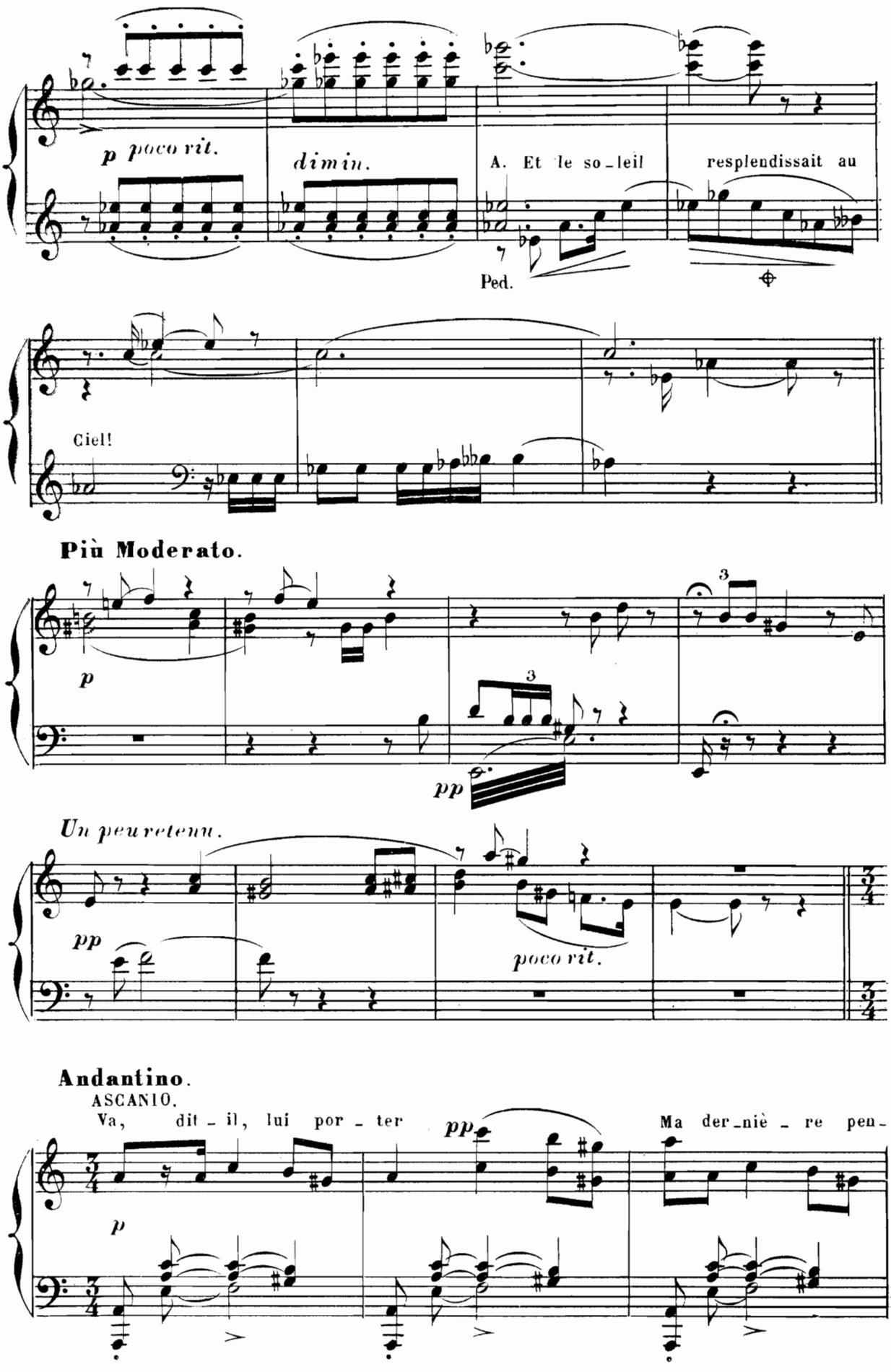

Plus lent.
ASCANIO.
Hé_las!
non!
Pa_o_lo, n'est
ff
plus,
Ma_da_me!
Allegro.
f
dim.
p
Moderato.
p
p
mf

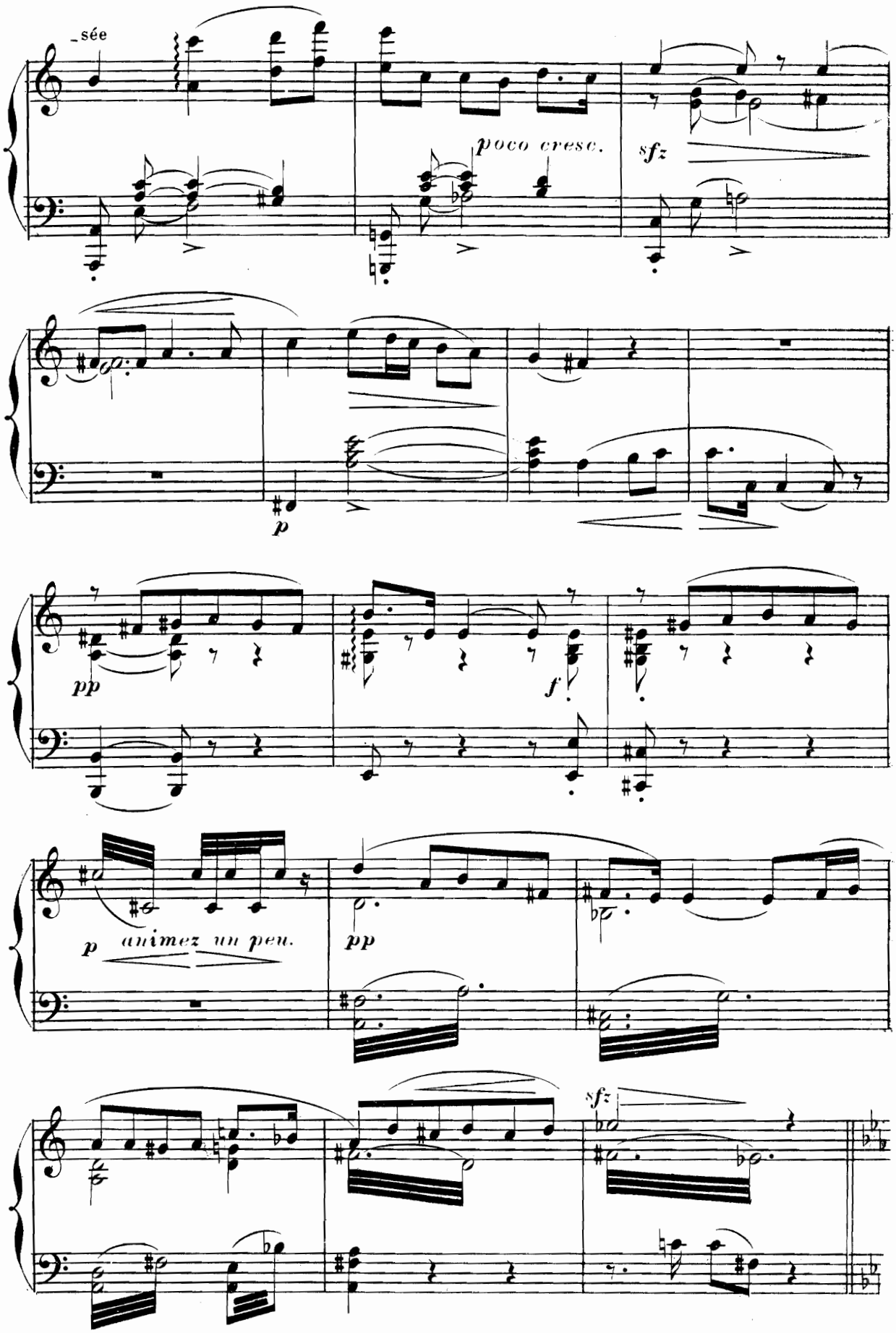
N. 6.

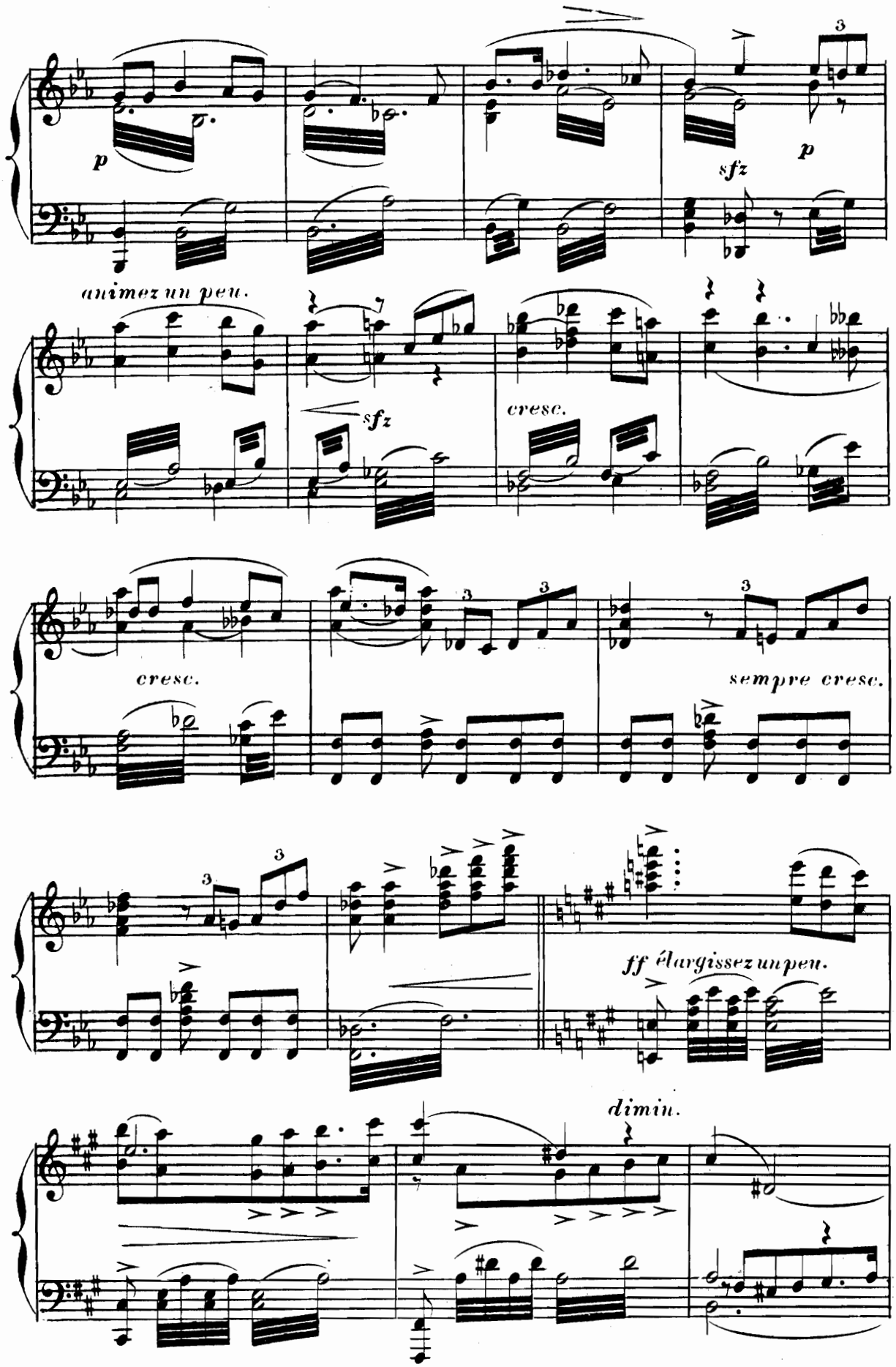
TRIO.

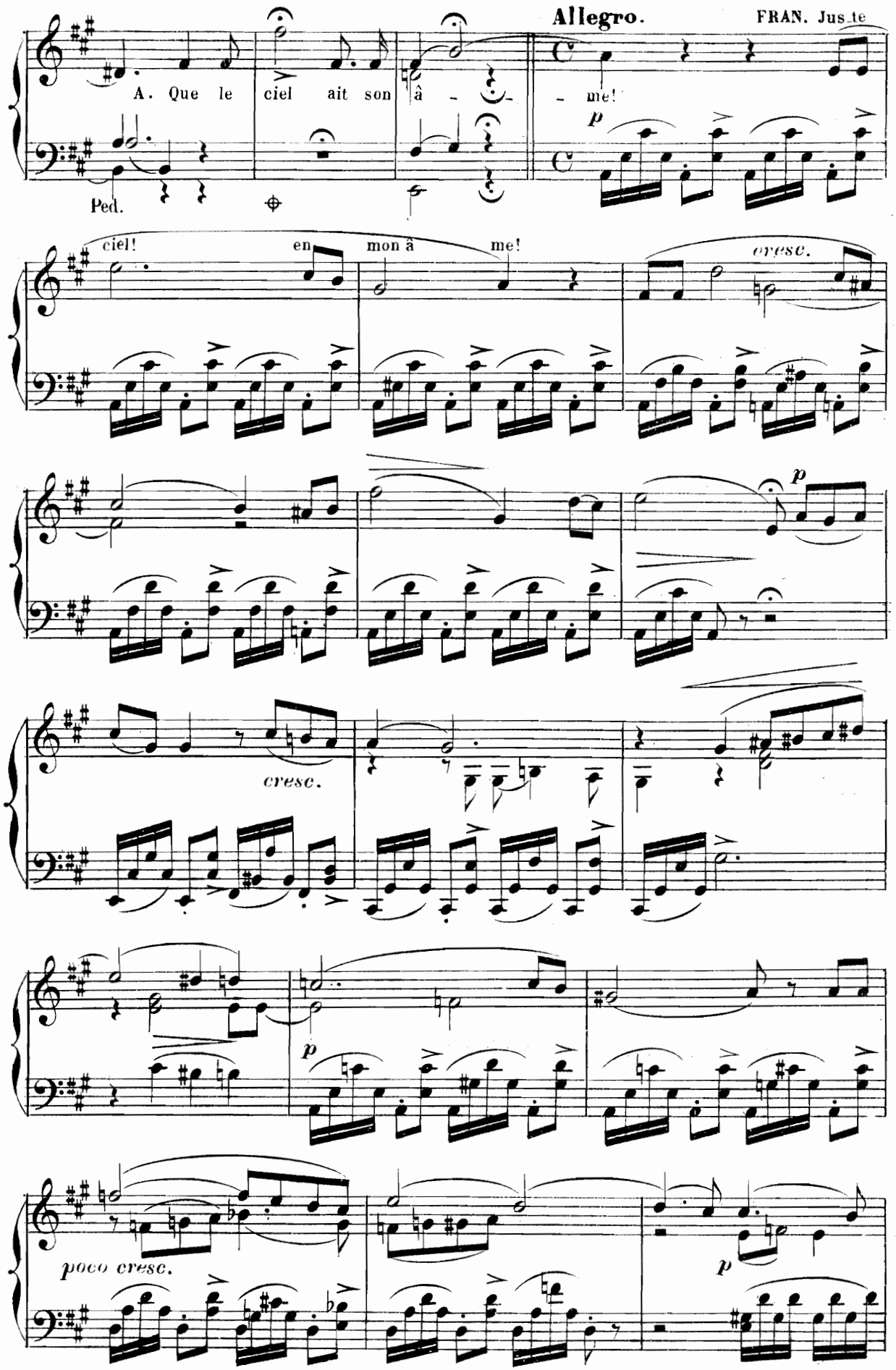

Moderato.
ASCANIO.
O funes-te jour-né - e! Com - bat maudit de Dieu!
PIANO.
f
All.o moderato.
p

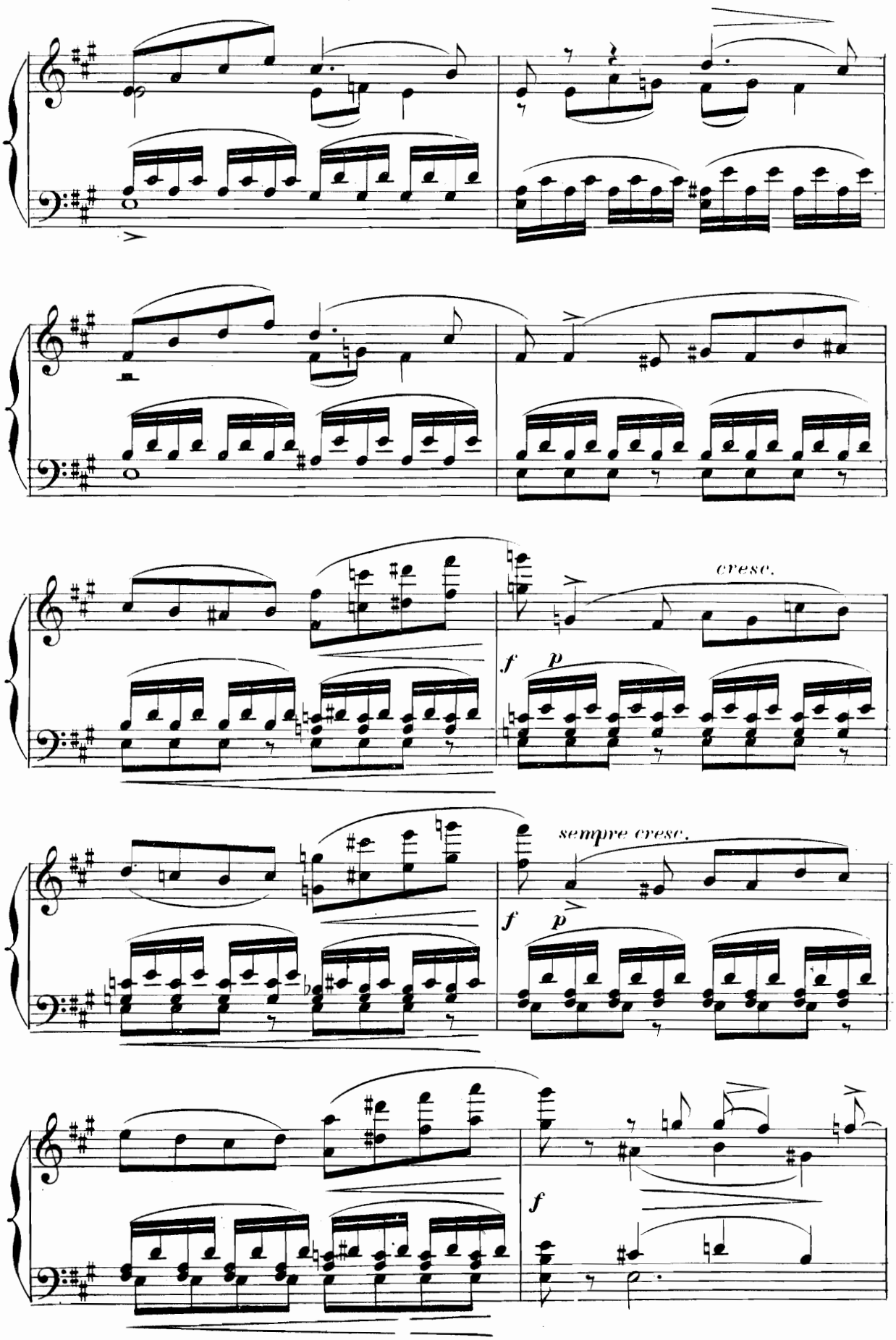

p
cresc.
M.G.
f
f
poco rit.

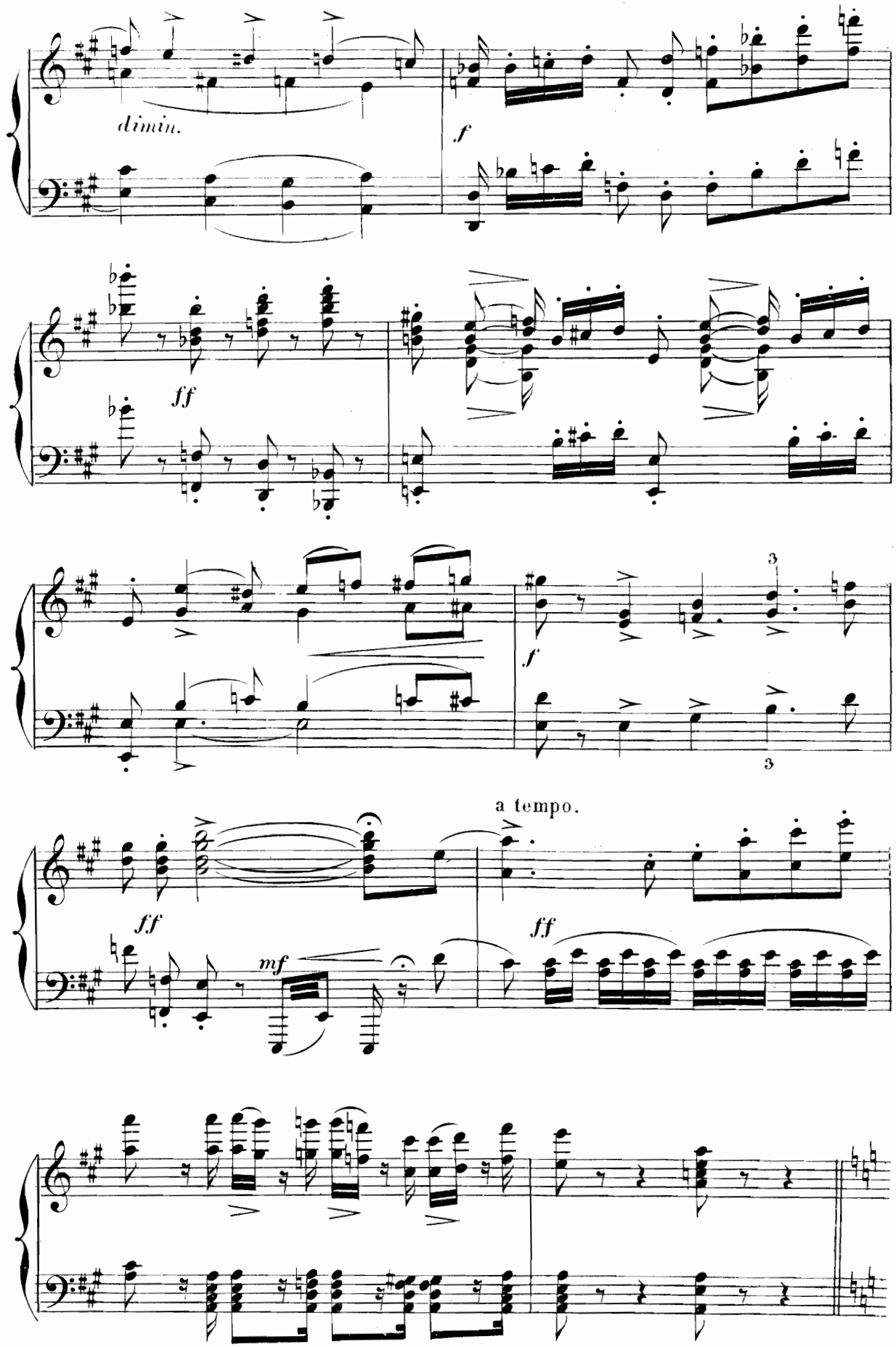

p poco rit.
dimin.
A. Et le so_leil
resplendissait au
Ped.
Ciel!
Più Moderato.
p
pp
Un peu retenu.
pp
poco rit.
Andantino.
ASCANIO.
Va, dit_il, lui por_ter
pp
Ma der_niè_re pen_
p

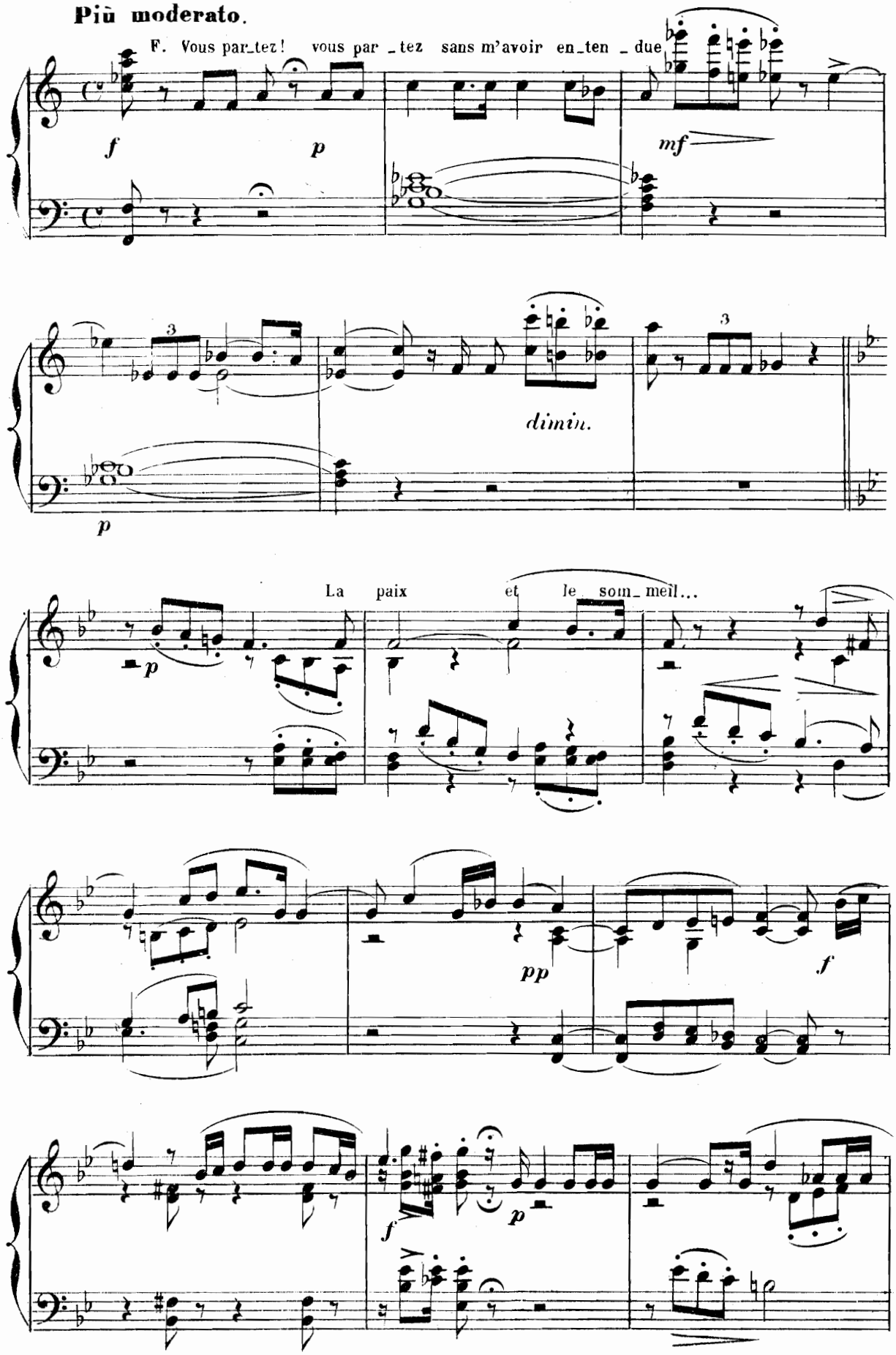

-sée
poco cresc.
sfz
p
pp
f
p animez un peu.
pp
sfz

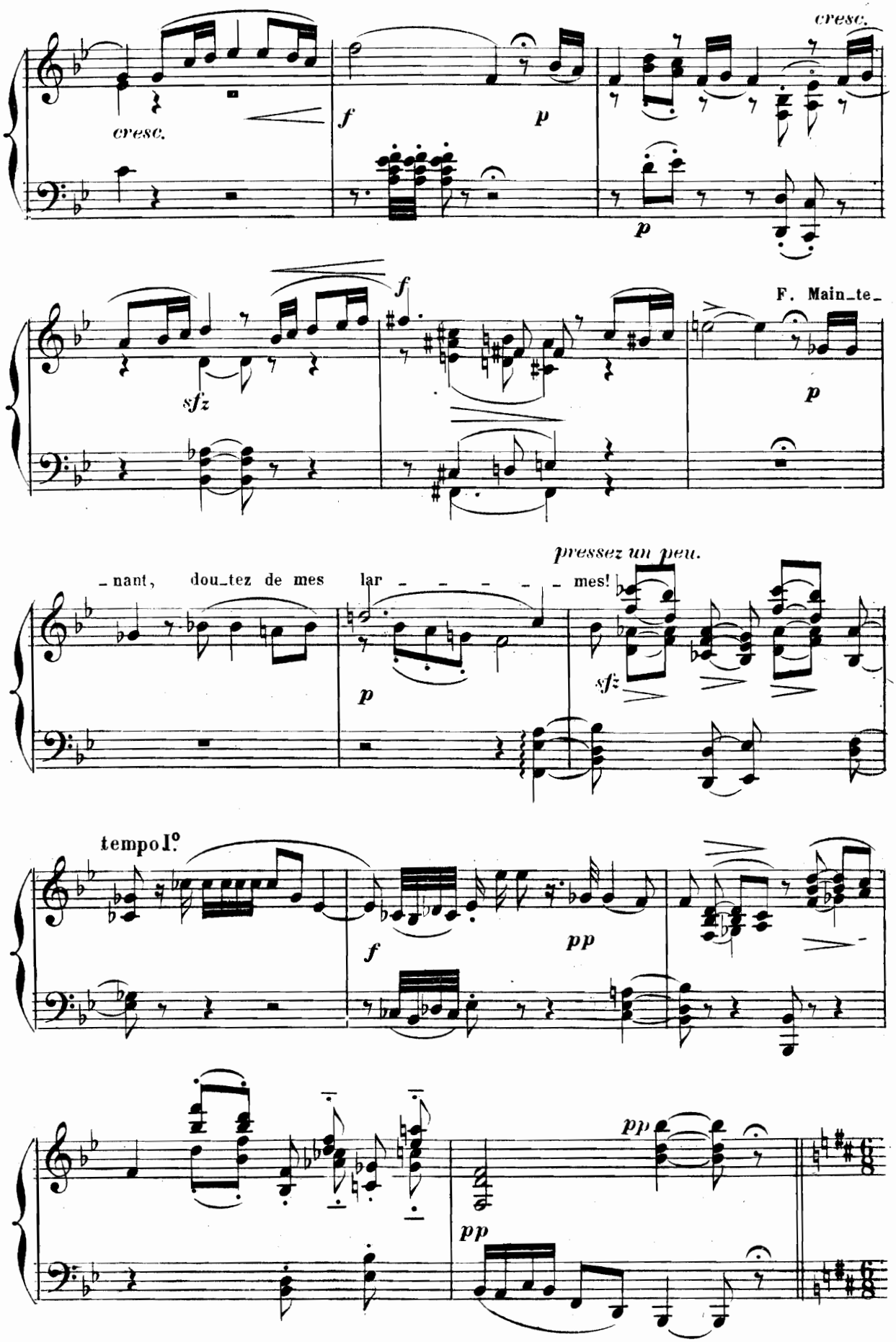

p
sfz
p
animez un peu.
sfz
cresc.
cresc.
sempre cresc.
ff élargissez un peu.
dimin.


Allegro.
FRAN. Juste
A. Que le ciel ait son â - me!
Ped.
ciel! en mon â me!
cresc.
p
cresc.
p
poco cresc.
p


cresc.
f
p
sempre cresc.
f
p
f


dimin.
f
ff
f
3
3
a tempo.
ff
mf
ff


Più moderato.
F. Vous par_tez! vous par _tez sans m'avoir en_ten _ due
f
p
mf
dimin.
p
La paix et le som_ meil...
p
pp
f
f
p


cresc.
cresc.
f
p
p
f
sfz
F. Main_te_
p
_nant, dou_tez de mes lar - - - - - - mes!
pressez un peu.
p
sfz
tempo 1°
f
pp
pp
pp